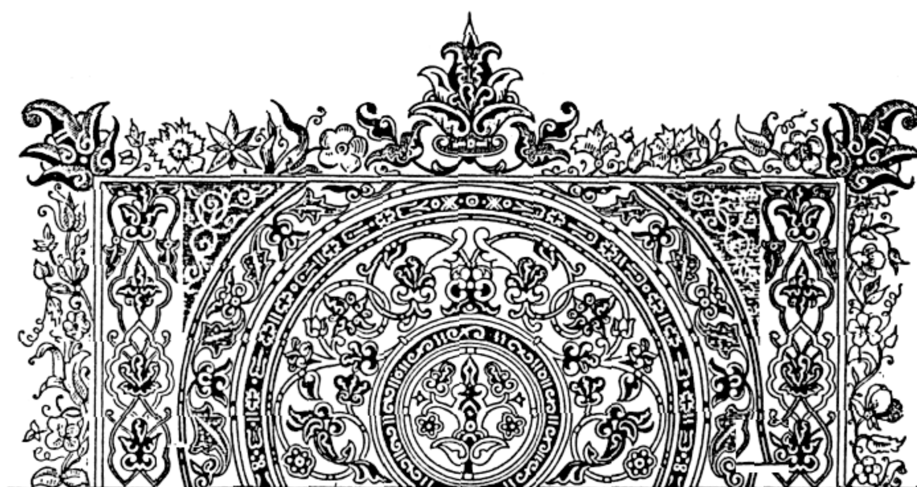


Ве́тхїй Заве́тъ

Кни́га пе́рвая мѡѷсе́ова

Бытїѐ.

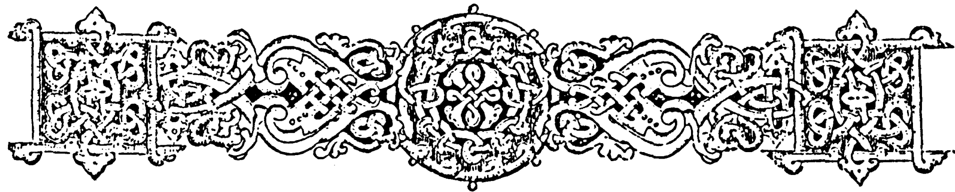




Глава̀ 1.

Въ нача́лѣ сотворѝ бг҃ъ не́бо и҆ зе́млю. 2 Землѧ́ же бѣ̀ неви́дима и҆ не᲋стро́ена,
и҆ тьма̀ верхꙋ̀ бе́здны, и҆ дх҃ъ бж҃їй ноша́шесѧ верхꙋ̀ воды̀. 3 И҆ речѐ бг҃ъ: да
бꙋ́детъ свѣ́тъ. И҆ бы́сть свѣ́тъ. 4 И҆ ви́дѣ бг҃ъ свѣ́тъ, ꙗ҆́кѡ добро̀, и҆ разлꙋчѝ бг҃ъ
междꙋ̀ свѣ́томъ и҆ междꙋ̀ тьмо́ю. 5 И҆ наречѐ бг҃ъ свѣ́тъ де́нь, а҆ тьмꙋ̀ наречѐ
но́щь. И҆ бы́сть ве́черъ, и҆ бы́сть ᲂу҆́тро, де́нь є҆ди́нъ. 6 И҆ речѐ бг҃ъ: да бꙋ́детъ
тве́рдь посредѣ̀ воды̀, и҆ да бꙋ́детъ разлꙋча́ющи посредѣ̀ воды̀ и҆ воды̀. И҆ бы́сть
та́кѡ. 7 И҆ сотворѝ бг҃ъ тве́рдь, и҆ разлꙋчѝ бг҃ъ междꙋ̀ водо́ю, ꙗ҆́же бѣ̀ по́дъ
тве́рдїю, и҆ междꙋ̀ водо́ю, ꙗ҆́же бѣ̀ на́дъ тве́рдїю. 8 И҆ наречѐ бг҃ъ тве́рдь не́бо.
И҆ ви́дѣ бг҃ъ, ꙗ҆́кѡ добро̀. И҆ бы́сть ве́черъ, и҆ бы́сть ᲂу҆́тро, де́нь вторы́й. 9 И҆ речѐ
бг҃ъ: да собере́тсѧ вода̀, ꙗ҆́же по́дъ небесе́мъ, въ собра́нїе є҆ди́но, и҆ да ꙗ҆ви́тсѧ
сꙋ́ша. И҆ бы́сть та́кѡ. И҆ собра́сѧ вода̀, ꙗ҆́же по́дъ небесе́мъ, въ собра̑нїѧ своѧ̑, и҆
ꙗ҆ви́сѧ сꙋ́ша. 10 И҆ наречѐ бг҃ъ сꙋ́шꙋ зе́млю, и҆ собра̑нїѧ во́дъ наречѐ морѧ̑.
И҆ ви́дѣ бг҃ъ, ꙗ҆́кѡ добро̀. 11 И҆ речѐ бг҃ъ: да прорасти́тъ землѧ̀ бы́лїе травно́е,
сѣ́ющее сѣ́мѧ по ро́дꙋ и҆ по подо́бїю, и҆ дре́во плодови́тое творѧ́щее пло́дъ,
є҆мꙋ́же сѣ́мѧ є҆гѡ̀ въ не́мъ, по ро́дꙋ на землѝ. И҆ бы́сть та́кѡ. 12 И҆ и҆знесѐ
землѧ̀ бы́лїе травно́е, сѣ́ющее сѣ́мѧ по ро́дꙋ и҆ по подо́бїю, и҆ дре́во плодови́тое
творѧ́щее пло́дъ, є҆мꙋ́же сѣ́мѧ є҆гѡ̀ въ не́мъ, по ро́дꙋ на землѝ. И҆ ви́дѣ бг҃ъ,
ꙗ҆́кѡ добро̀. 13 И҆ бы́сть ве́черъ, и҆ бы́сть ᲂу҆́тро, де́нь тре́тїй. 14 И҆ речѐ бг҃ъ: да
бꙋ́дꙋтъ свѣти̑ла на тве́рди небе́снѣй, ѡ҆свѣща́ти зе́млю и҆ разлꙋча́ти междꙋ̀
дне́мъ и҆ междꙋ̀ но́щїю: и҆ да бꙋ́дꙋтъ въ зна́менїѧ и҆ во времена̀, и҆ во дни̑ и҆
въ лѣ́та, 15 и҆ да бꙋ́дꙋтъ въ просвѣще́нїе на тве́рди небе́снѣй, ꙗ҆́кѡ свѣти́ти по
землѝ. И҆ бы́сть та́кѡ. 16 И҆ сотворѝ бг҃ъ два̀ свѣти̑ла вели̑каѧ: свѣти́ло вели́кое
въ нача̑ла днѐ, и҆ свѣти́ло ме́ньшее въ нача̑ла но́щи, и҆ ѕвѣ́зды: 17 и҆ положѝ ѧ҆̀
бг҃ъ на тве́рди небе́снѣй, ꙗ҆́кѡ свѣти́ти на зе́млю, 18 и҆ владѣ́ти дне́мъ и҆ но́щїю,
и҆ разлꙋча́ти междꙋ̀ свѣ́томъ и҆ междꙋ̀ тьмо́ю. И҆ ви́дѣ бг҃ъ, ꙗ҆́кѡ добро̀.
19 И҆ бы́сть ве́черъ, и҆ бы́сть ᲂу҆́тро, де́нь четве́ртый. 20 И҆ речѐ бг҃ъ: да и҆зведꙋ́тъ

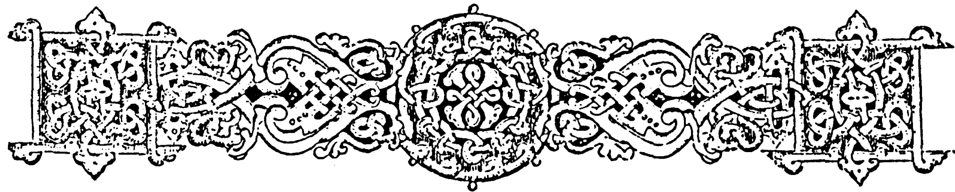
во́ды га́ды дѹ́шъ живы́хъ, и҆ пти҃цы лета́ющыѧ по землѝ, по тве́рди небе́снѣй.
И҆ бы́сть та́кѡ. 21 И҆ сотворѝ бг҃ъ ки́ты вели҄кїѧ, и҆ всѧ́кѹ дѹ́шѹ живо́тныхъ
гадѡ́въ, ꙗ҆̀же и҆зведо́ша во́ды по родѡ́мъ и҆́хъ, и҆ всѧ́кѹ пти́цѹ перна́тѹ по ро́дѹ.
И҆ ви́дѣ бг҃ъ, ꙗ҆́кѡ добра̀. 22 И҆ блгⷭ҇вѝ ѧ҆̀ бг҃ъ, гл҃ѧ: расти́тесѧ и҆ мно́житесѧ, и҆
напо́лните во́ды, ꙗ҆̀же въ моря́хъ, и҆ пти҃цы да ᲂу҆мно́жатсѧ на землѝ.
23 И҆ бы́сть ве́черъ, и҆ бы́сть ᲂу҆́тро, де́нь пѧ́тый. 24 И҆ речѐ бг҃ъ: да и҆зведе́тъ
землѧ̀ дѹ́шѹ жи́вѹ по ро́дѹ, четвероно́гаѧ и҆ га́ды, и҆ ѕвѣ҄ри землѝ по ро́дѹ.
И҆ бы́сть та́кѡ. 25 И҆ сотворѝ бг҃ъ ѕвѣ҄ри землѝ по ро́дѹ, и҆ скоты̀ по ро́дѹ и҆́хъ,
и҆ всѧ҄ га́ды землѝ по ро́дѹ и҆́хъ. И҆ ви́дѣ бг҃ъ, ꙗ҆́кѡ добра̀. 26 И҆ речѐ бг҃ъ:
сотвори́мъ человѣ́ка по ѡ҆́бразѹ на́шемѹ и҆ по подо́бїю, и҆ да ѡ҆блада́етъ ры́ба-
ми морски́ми, и҆ пти́цами небе́сными, (и҆ ѕвѣ́рьмѝ) и҆ скота́ми, и҆ все́ю земле́ю,
и҆ всѣ́ми га҃ды пресмыка́ющимисѧ по землѝ. 27 И҆ сотворѝ бг҃ъ человѣ́ка, по
ѡ҆́бразѹ бж҃їю сотворѝ є҆го̀: мѹ́жа и҆ женѹ̀ сотворѝ и҆̀хъ. 28 И҆ блгⷭ҇вѝ и҆̀хъ бг҃ъ, гл҃ѧ:
расти́тесѧ и҆ мно́житесѧ, и҆ напо́лните зе́млю, и҆ господстѹ́йте є҆́ю, и҆ ѡ҆блада́й-
те ры́бами морски́ми, (и҆ ѕвѣ́рьмѝ) и҆ пти́цами небе́сными, и҆ всѣ́ми скота́ми,
и҆ все́ю земле́ю, и҆ всѣ́ми га́дами пресмыка́ющимисѧ по землѝ. 29 И҆ речѐ бг҃ъ: сѐ,
да́хъ ва́мъ всѧ́кѹю тра́вѹ сѣ́меннѹю сѣ́ющѹю сѣ́мѧ, є҆́же є҆́сть ве́рхѹ землѝ
всеѧ̀: и҆ всѧ́кое дре́во, є҆́же и҆́мать въ себѣ̀ пло́дъ сѣ́мене сѣ́меннагѡ, ва́мъ
бѹ́детъ въ снѣ́дь: 30 и҆ всѣ̑мъ ѕвѣре́мъ земны́мъ, и҆ всѣ̑мъ пти́цамъ небе́с-
нымъ, и҆ всѧ́комѹ га́дѹ пресмыка́ющемѹсѧ по землѝ, и҆́же и҆́мать въ себѣ̀ дѹ́шѹ
живота̀, и҆ всѧ́кѹ тра́вѹ зеле́нѹ въ снѣ́дь. И҆ бы́сть та́кѡ. 31 И҆ ви́дѣ бг҃ъ всѧ҄,
є҆ли҄ка сотворѝ: и҆ сѐ добра̀ ѕѣлѡ̀. И҆ бы́сть ве́черъ, и҆ бы́сть ᲂу҆́тро, де́нь
шесты́й.



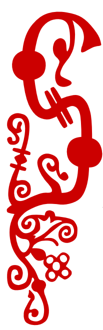
Глава̀ 2.

И҆ соверши́шасѧ не́бо и҆ землѧ̀, и҆ всѐ ᲂу҆краше́нїе и҆́хъ. 2 И҆ совершѝ бг҃ъ въ де́нь
шесты́й дѣла̀ своѧ̑, ꙗ҆̀же сотворѝ: и҆ почѝ въ де́нь седмы́й ѿ всѣ́хъ дѣ́лъ
свои́хъ, ꙗ҆̀же сотворѝ. 3 И҆ бл҃гвѝ бг҃ъ де́нь седмы́й, и҆ ѡ҆ст҃ѝ є҆го̀: ꙗ҆́кѡ въ то́й
почѝ ѿ всѣ́хъ дѣ́лъ свои́хъ, ꙗ҆̀же нача́тъ бг҃ъ твори́ти. 4 Сїѧ̀ кни́га бытїѧ̀
небесѐ и҆ земли̇̀, є҆гда̀ бы́сть, во́ньже де́нь сотворѝ гдⷭ҇ь бг҃ъ не́бо и҆ зе́млю, 5 и҆
всѧ́кїй ѕла́къ се́льный, пре́жде да́же бы́ти на земли̇̀, и҆ всѧ́кую травꙋ̀ се́льнꙋю,
пре́жде да́же прозѧ́бнꙋти: не бо̀ ѡ҆дождѝ гдⷭ҇ь бг҃ъ на зе́млю, и҆ человѣ́къ не
бѧ́ше дѣ́лати ю҆̀: 6 и҆сто́чникъ же и҆схожда́ше и҆з̾ земли̇̀ и҆ напаѧ́ше всѐ лицѐ
земли̇̀. 7 И҆ созда̀ бг҃ъ человѣ́ка, пе́рсть (взе́мъ) ѿ земли̇̀, и҆ вдꙋнꙋ̀ въ лицѐ
є҆гѡ̀ дыха́нїе жи́зни: и҆ бы́сть человѣ́къ въ дꙋ́шꙋ жи́вꙋ. 8 И҆ насадѝ гдⷭ҇ь бг҃ъ ра́й
во є҆де́мѣ на восто́цѣхъ, и҆ введѐ та́мѡ человѣ́ка, є҆го́же созда̀. 9 И҆ прозѧбѐ
бг҃ъ є҆щѐ ѿ земли̇̀ всѧ́кое дре́во кра́сное въ видѣ́нїе и҆ до́брое въ снѣ́дь: и҆ дре́во
жи́зни посредѣ̀ ра́ѧ, и҆ дре́во є҆́же вѣ́дѣти разꙋмѣ́тельное до́брагѡ и҆ лꙋка́вагѡ.
10 Рѣка̀ же и҆сходи́тъ и҆з̾ є҆де́ма напаѧ́ти ра́й: ѿтꙋ́дꙋ разлꙋча́етсѧ въ четы́ри
нача̑ла. 11 И҆́мѧ є҆ди́нѣй фїсѡ́нъ: сїѧ̀ ѡ҆крꙋжа́ющаѧ всю̀ зе́млю є҆ѵїла́тскꙋю: та́мѡ
ᲂу҆́бѡ є҆́сть зла́то. 12 Зла́то же ѻ҆́ныѧ земли̇̀ до́брое: и҆ та́мѡ є҆́сть а҆́нѳраѯъ и҆
ка́мень зеле́ный. 13 И҆ и҆́мѧ рѣцѣ̀ второ́й геѡ́нъ: сїѧ̀ ѡ҆крꙋжа́ющаѧ всю̀ зе́млю
є҆ѳїо́пскꙋю. 14 И҆ рѣка̀ тре́тїѧ ті́гръ: сїѧ̀ проходѧ́щаѧ прѧ́мѡ а҆ссѷрі́ѡмъ. Рѣка̀
же четве́ртаѧ є҆ѵфра́тъ. 15 И҆ взѧ̀ гдⷭ҇ь бг҃ъ человѣ́ка, є҆го́же созда̀, и҆ введѐ є҆го̀
въ ра́й сла́дости, дѣ́лати є҆го̀ и҆ храни́ти. 16 И҆ заповѣ́да гдⷭ҇ь бг҃ъ а҆да́мꙋ, гл҃ѧ: ѿ
всѧ́кагѡ дре́ва, є҆́же въ раѝ, снѣ́дїю снѣ́си: 17 ѿ дре́ва же, є҆́же разꙋмѣ́ти до́брое
и҆ лꙋка́вое, не снѣ́сте ѿ негѡ̀: а҆ во́ньже а҆́ще де́нь снѣ́сте ѿ негѡ̀, сме́ртїю
ᲂу҆́мрете. 18 И҆ речѐ гдⷭ҇ь бг҃ъ: не добро̀ бы́ти человѣ́кꙋ є҆ди́номꙋ: сотвори́мъ є҆мꙋ̀
помо́щника по немꙋ̀. 19 И҆ созда̀ бг҃ъ є҆щѐ ѿ земли̇̀ всѧ̑ ѕвѣ́ри се́льныѧ и҆ всѧ̑
пти̑цы небе́сныѧ, и҆ приведѐ ѧ҆̀ ко а҆да́мꙋ ви́дѣти, что̀ нарече́тъ ѧ҆̀: и҆ всѧ́ко
є҆́же а҆́ще наречѐ а҆да́мъ дꙋ́шꙋ живꙋ̀, сїѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀. 20 И҆ наречѐ а҆да́мъ и҆мена̀

всѣ̑мъ скотѡ́мъ, и҆ всѣ̑мъ пти́цамъ небе́снымъ, и҆ всѣ̑мъ ѕвѣре́мъ зем-
нымъ. А҆да́мꙋ же не ѡ҆брѣ́тесѧ помо́щникъ подо́бный є҆мꙋ̀. 21 И҆ наложѝ бг҃ъ
и҆зстꙋпле́нїе на а҆да́ма, и҆ ᲂу҆спѐ: и҆ взѧ̀ є҆ди́но ѿ ребръ є҆гѡ̀, и҆ и҆спо́лни пло́тїю
вмѣ́стѡ є҆гѡ̀. 22 И҆ созда̀ гдⷭ҇ь бг҃ъ ребро̀, є҆́же взѧ̀ ѿ а҆да́ма, въ женꙋ̀, и҆ приведѐ
ю҆̀ ко а҆да́мꙋ. 23 И҆ речѐ а҆да́мъ: сѐ, нн҃ѣ кость ѿ косте́й мои́хъ и҆ пло́ть ѿ пло́ти
моеѧ̀: сїѧ̀ нарече́тсѧ жена̀, ꙗ҆́кѡ ѿ мꙋ́жа своегѡ̀ взѧта̀ бы́сть сїѧ̀. 24 Сегѡ̀
ра́ди ѡ҆ста́витъ человѣ́къ ѻ҆тца̀ своего̀ и҆ ма́терь и҆ прилѣпи́тсѧ къ женѣ̀ свое́й,
и҆ бꙋ́дета два̀ въ пло́ть є҆ди́нꙋ. 25 И҆ бѣ́ста ѻ҆́ба на̑га, а҆да́мъ же и҆ жена̀ є҆гѡ̀, и҆
не стыдѧ́стасѧ.



Глава̀ 3.

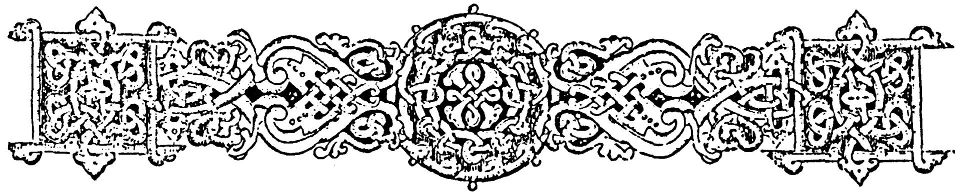
мі́й же бѣ̀ мꙋдрѣ́йшїй всѣ́хъ ѕвѣре́й сꙋ́щихъ на земли̇̀, и҆̀хже сотворѝ гдⷭ҇ь бг҃ъ.
И҆ речѐ ѕмі́й женѣ̀: что̀ ꙗ҆́кѡ речѐ бг҃ъ: да не ꙗ҆́сте ѿ всѧ́кагѡ дре́ва ра́йскагѡ;
2 И҆ речѐ жена̀ ѕмі́ю: ѿ всѧ́кагѡ дре́ва ра́йскагѡ ꙗ҆́сти бꙋ́демъ: 3 ѿ плода̀ же
дре́ва, є҆́же є҆́сть посредѣ̀ ра́ѧ, речѐ бг҃ъ, да не ꙗ҆́сте ѿ негѡ̀, нижѐ прикосне́тесѧ
є҆мꙋ̀, да не ᲂу҆́мрете. 4 И҆ речѐ ѕмі́й женѣ̀: не сме́ртїю ᲂу҆́мрете: 5 вѣ́дѧше бо бг҃ъ,
ꙗ҆́кѡ во́ньже а҆́ще де́нь снѣ́сте ѿ негѡ̀, ѿве́рзꙋтсѧ ѻ҆́чи ва́ши, и҆ бꙋ́дете ꙗ҆́кѡ
бо́зи, вѣ́дѧще до́брое и҆ лꙋка́вое. 6 И҆ ви́дѣ жена̀, ꙗ҆́кѡ добро̀ дре́во въ снѣ́дь и҆
ꙗ҆́кѡ ᲂу҆го́дно ѻ҆чи́ма ви́дѣти и҆ красно̀ є҆́сть, є҆́же разꙋмѣ́ти: и҆ взе́мши ѿ
плода̀ є҆гѡ̀ ꙗ҆дѐ, и҆ дадѐ мꙋ́жꙋ своемꙋ̀ съ собо́ю, и҆ ꙗ҆до́ста. 7 И҆ ѿверзо́шасѧ ѻ҆́чи
ѻ҆бѣ́ма, и҆ разꙋмѣ́ша, ꙗ҆́кѡ на́зи бѣ́ша: и҆ сшйста ли́ствїе смоко́вное, и҆
сотвори́ста себѣ̀ препоѧ҄са́нїѧ. 8 И҆ ᲂу҆слы́шаста гла́съ гдⷭ҇а бг҃а ходѧ́ща въ ра́й по
полꙋ́дни: и҆ скры́стасѧ а҆да́мъ же и҆ жена̀ є҆гѡ̀ ѿ лица̀ гдⷭ҇а бг҃а посредѣ̀ дре́ва
ра́йскагѡ. 9 И҆ призва̀ гдⷭ҇ь бг҃ъ а҆да́ма и҆ речѐ є҆мꙋ̀: а҆да́ме, гдѣ̀ є҆сѝ; 10 И҆ речѐ є҆мꙋ̀:
гла́съ слы́шахъ тебѐ ходѧ́ща въ ра́й, и҆ ᲂу҆боѧ́хсѧ, ꙗ҆́кѡ на́гъ є҆́смь, и҆ скры́хсѧ.
11 И҆ речѐ є҆мꙋ̀ бг҃ъ: кто̀ возвѣстѝ тебѣ̀, ꙗ҆́кѡ на́гъ є҆сѝ, а҆́ще не бы̀ ѿ дре́ва,
є҆го́же заповѣ́дахъ тебѣ̀ сегѡ̀ є҆ди́нагѡ не ꙗ҆́сти, ѿ негѡ̀ ꙗ҆́лъ є҆сѝ; 12 И҆ речѐ
а҆да́мъ: жена̀, ю҆́же да́лъ є҆сѝ со мно́ю, та̀ мѝ дадѐ ѿ дре́ва, и҆ ꙗ҆до́хъ. 13 И҆ речѐ
гдⷭ҇ь бг҃ъ женѣ̀: что̀ сїѐ сотвори́ла є҆сѝ; И҆ речѐ жена̀: ѕмі́й прельстѝ мѧ̀, и҆
ꙗ҆до́хъ. 14 И҆ речѐ гдⷭ҇ь бг҃ъ ѕмі́ю: ꙗ҆́кѡ сотвори́лъ є҆сѝ сїѐ, про́клѧтъ ты̀ ѿ [1]
всѣ́хъ скотѡ́въ и҆ ѿ всѣ́хъ ѕвѣре́й земны́хъ: на пе́рсехъ твои́хъ и҆ чре́вѣ
ходи́ти бꙋ́деши, и҆ зе́млю снѣ́си всѧ҄ дни҄ живота̀ твоегѡ̀: 15 и҆ враждꙋ̀ положꙋ̀
междꙋ̀ тобо́ю и҆ междꙋ̀ жено́ю, и҆ междꙋ̀ сѣ́менемъ твои́мъ и҆ междꙋ̀ сѣ́ме-
немъ тоѧ̀: то́й твою̀ блюстѝ бꙋ́детъ [2] главꙋ̀, и҆ ты̀ блюстѝ бꙋ́деши є҆гѡ̀
пѧ́тꙋ. 16 И҆ женѣ̀ речѐ: ᲂу҆множа́ѧ ᲂу҆мно́жꙋ печа҄ли твоѧ҄ и҆ воздыха҄нїѧ твоѧ҄: въ

---

[1] па́че

[2] Є҆вр.: сотре́тъ

болѣ́знехъ роди́ши ча̑да, и҆ къ мꙋ́жꙋ твоемꙋ̀ ѡ҆браще́нїе твоѐ, и҆ то́й тобо́ю
ѡ҆блада́ти бꙋ́детъ. 17 И҆ а҆да́мꙋ речѐ: ꙗ҆́кѡ послꙋ́шалъ є҆сѝ гла́са жены̀ твоеѧ̀ и҆
ꙗ҆́лъ є҆сѝ ѿ дре́ва, є҆го́же заповѣ́дахъ тебѣ̀ сегѡ̀ є҆ди́нагѡ не ꙗ҆́сти, ѿ негѡ̀
ꙗ҆́лъ є҆сѝ: проклѧ́та землѧ̀ въ дѣ́лѣхъ твои́хъ, въ печа́лехъ снѣ́си тꙋ́ю всѧ̑ дни̑
живота̀ твоегѡ̀: 18 те́рнїѧ и҆ волчцы̀ возрасти́тъ тебѣ̀, и҆ снѣ́си травꙋ̀ се́льнꙋю:
19 въ по́тѣ лица̀ твоегѡ̀ снѣ́си хлѣ́бъ тво́й, до́ндеже возврати́шисѧ въ зе́млю,
ѿ неѧ́же взѧ́тъ є҆сѝ: ꙗ҆́кѡ землѧ̀ є҆сѝ, и҆ въ зе́млю ѿи́деши. 20 И҆ наречѐ а҆да́мъ
и҆́мѧ женѣ̀ свое́й жи́знь, ꙗ҆́кѡ та̀ ма́ти всѣ́хъ живꙋ́щихъ. 21 И҆ сотворѝ гдⷭ҇ь
бг҃ъ а҆да́мꙋ и҆ женѣ̀ є҆гѡ̀ ри̑зы ко́жаны, и҆ ѡ҆блечѐ и҆̀хъ. 22 И҆ речѐ бг҃ъ: сѐ, а҆да́мъ
бы́сть ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ѿ на́съ, є҆́же разꙋмѣ́ти до́брое и҆ лꙋка́вое: и҆ нн҃ѣ да не
когда̀ простре́тъ рꙋ́кꙋ свою̀ и҆ во́зметъ ѿ дре́ва жи́зни и҆ снѣ́стъ, и҆ жи́въ
бꙋ́детъ во вѣ́къ. 23 И҆ изгна̀ є҆го̀ гдⷭ҇ь бг҃ъ и҆з̾ раѧ̀ сла́дости дѣ́лати зе́млю, ѿ
неѧ́же взѧ́тъ бы́сть. 24 И҆ изри́нꙋ а҆да́ма, и҆ вселѝ є҆го̀ прѧ́мѡ раѧ̀ сла́дости: и҆
приста́ви херꙋві́ма, и҆ пла́менное ѻ҆рꙋ́жїе ѡ҆браща́емое, храни́ти пꙋ́ть дре́ва
жи́зни.



Глава̀ 4.

А҆да́мъ же позна̀ є҆́ѵꙋ женꙋ̀ свою̀, и҆ зачє́нши родѝ ка́їна и҆ речѐ: стѧжа́хъ чело-
вѣ́ка бг҃омъ. 2 И҆ приложѝ роди́ти бра́та є҆гѡ̀, а҆́велѧ. И҆ бы́сть а҆́вель па́стырь
ѻ҆ве́цъ, ка́їнъ же бѣ̀ дѣ́лаѧй зе́млю. 3 И҆ бы́сть по днє́хъ, принесѐ ка́їнъ ѿ
плодѡ́въ землѝ же́ртвꙋ бг҃ꙋ: 4 и҆ а҆́вель принесѐ и҆ то́й ѿ первоpо́дныхъ ѻ҆ве́цъ
свои́хъ и҆ ѿ тꙋ́кѡвъ и҆́хъ. И҆ призрѣ̀ бг҃ъ на а҆́велѧ и҆ на да́ры є҆гѡ̀: 5 на ка́їна же
и҆ на же́ртвы є҆гѡ̀ не внѧ́тъ. И҆ ѡ҆печа́лисѧ ка́їнъ ѕѣлѡ̀, и҆ ниспадѐ лицѐ є҆гѡ̀.
6 И҆ речѐ гдⷭ҇ь бг҃ъ ка́їнꙋ: вскꙋ́ю прискѡ́рбенъ бы́лъ є҆сѝ; и҆ вскꙋ́ю ниспадѐ лицѐ твоѐ;
7 Є҆да̀ а҆́ще пра́вѡ принє́слъ є҆сѝ, пра́вѡ же не раздѣли́лъ є҆сѝ, не согрѣши́лъ ли
є҆сѝ; ᲂу҆мо́лкни: къ тебѣ̀ ѡ҆бращє́нїе є҆гѡ̀, и҆ ты̀ тѣ́мъ ѡ҆блада́еши. 8 И҆ речѐ
ка́їнъ ко а҆́велю бра́тꙋ своемꙋ̀: по́йдемъ на по́ле. И҆ бы́сть внегда̀ бы́ти и҆̀мъ на
по́ли, воста̀ ка́їнъ на а҆́велѧ бра́та своегѡ̀ и҆ ᲂу҆бѝ є҆го̀. 9 И҆ речѐ гдⷭ҇ь бг҃ъ ко ка́їнꙋ:
гдѣ̀ є҆́сть а҆́вель бра́тъ тво́й; И҆ речѐ: не вѣ́мъ: є҆да̀ стра́жъ бра́тꙋ моемꙋ̀ є҆́смь
а҆́зъ; 10 И҆ речѐ гдⷭ҇ь: что̀ сотвори́лъ є҆сѝ сїѐ; гла́съ кро́ве бра́та твоегѡ̀ вопїе́тъ ко
мнѣ̀ ѿ землѝ: 11 и҆ нн҃ѣ про́клѧтъ ты̀ на землѝ, ꙗ҆̀же разве́рзе ᲂу҆ста̀ сво̑ѧ
прїѧ́ти кро́вь бра́та твоегѡ̀ ѿ рꙋкѝ твоеѧ̀: 12 є҆гда̀ дѣ́лаеши зе́млю, и҆ не
приложи́тъ си́лы своеѧ̀ да́ти тебѣ̀: стенѧ̀ и҆ трѧсы́йсѧ бꙋ́деши на землѝ.
13 И҆ речѐ ка́їнъ ко гдⷭ҇ꙋ бг҃ꙋ: ва́щшаѧ вина̀ моѧ̀, є҆́же ѡ҆ста́витисѧ мѝ: 14 а҆́ще
и҆зго́ниши мѧ̀ дне́сь ѿ лица̀ землѝ, и҆ ѿ лица̀ твоегѡ̀ скры́юсѧ, и҆ бꙋ́дꙋ стенѧ̀
и҆ трѧсы́йсѧ на землѝ, и҆ бꙋ́детъ, всѧ́къ ѡ҆брѣта́ѧй мѧ̀ ᲂу҆бїе́тъ мѧ̀. 15 И҆ речѐ
є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь бг҃ъ: не та́кѡ: всѧ́къ ᲂу҆бі́вый ка́їна седми́жды ѿмсти́тсѧ. И҆ положѝ
гдⷭ҇ь бг҃ъ зна́менїе на ка́їнѣ, є҆́же не ᲂу҆би́ти є҆гѡ̀ всѧ́комꙋ ѡ҆брѣта́ющемꙋ є҆го̀.
16 И҆ и҆зы́де ка́їнъ ѿ лица̀ бж҃їѧ и҆ вселѝсѧ въ зе́млю наі́дъ, прѧ́мѡ є҆де́мꙋ.
17 И҆ позна̀ ка́їнъ женꙋ̀ свою̀, и҆ зачє́нши родѝ є҆нѡ́ха. И҆ бѣ̀ зи́ждѧй гра́дъ, и҆
и҆менова̀ гра́дъ во и҆́мѧ сы́на своегѡ̀ є҆нѡ́хъ. 18 Роди́сѧ же є҆нѡ́хꙋ гаїда́дъ: и҆
гаїда́дъ родѝ малелеи́ла: и҆ малелеи́лъ родѝ маѳꙋса́ла: маѳꙋса́лъ же родѝ ламе́ха.
19 И҆ взѧ̀ себѣ̀ ламе́хъ двѣ̀ жены̀: и҆́мѧ є҆ди́нѣй а҆да̀ и҆ и҆́мѧ вторѣ́й се́лла.

20 И҆ родѝ а҆да̀ і҆ѡви́ла: се́й бѣ́ше ѻ҆те́цъ живꙋ́щихъ въ селе́ніихъ скотопита́телей.
21 И҆ и҆́мѧ бра́тꙋ є҆гѡ̀ і҆ꙋва́лъ: се́й бѣ́ше показа́вый пѣвни́цꙋ и҆ гꙋ́сли. 22 Селла̀ же
и҆ та́ѧ родѝ ѳо́вела: се́й бѣ́ше млатобі́ецъ, кова́чь мѣ́ди и҆ желѣ́за: сестра̀ же
ѳо́велова ноема̀. 23 Речѐ же ламе́хъ свои̑мъ жена́мъ: а҆да̀ и҆ селла̀, ᲂу҆слы́шите
гла́съ мо́й, жєны̀ ламе́хѡвы, внꙋши́те моѧ̑ словеса̀: ꙗ҆́кѡ мꙋ́жа ᲂу҆би́хъ въ
ꙗ҆́звꙋ мнѣ̀ и҆ ю҆́ношꙋ въ стрꙋ́пъ мнѣ̀: 24 ꙗ҆́кѡ седми́цею ѿмсти́сѧ ѿ каї́на, ѿ
ламе́ха же се́дмьдесѧтъ седми́цею. 25 Позна̀ же а҆да́мъ є҆́ѵꙋ женꙋ̀ свою̀: и҆ заче́н-
ши родѝ сы́на, и҆ и҆менова̀ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ си́ѳъ, глаго́лющи: воскр҃си́ бо мѝ бг҃ъ
сѣ́мѧ дрꙋго́е, вмѣ́стѡ а҆́велѧ, є҆го́же ᲂу҆бѝ каі҈нъ. 26 И҆ си́ѳꙋ бы́сть сы́нъ:
и҆менова̀ же и҆́мѧ є҆мꙋ̀ є҆нѡ́съ: се́й ᲂу҆пова̀ призыва́ти и҆́мѧ гд҇а бг҃а.



Глава̀ 5.

Сїѧ̀ кни́га бытїѧ̀ человѣ́ча, во́ньже де́нь сотворѝ бг҃ъ а҆да́ма, по ѡ҆́бразꙋ бж҃їю
сотворѝ є҆го̀, 2 мꙋ́жа и҆ женꙋ̀ сотворѝ и҆̀хъ и҆ бл҃гвѝ и҆̀хъ: и҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀
а҆да́мъ, во́ньже де́нь сотворѝ и҆̀хъ. 3 Поживѐ же а҆да́мъ лѣ́тъ двѣ́стѣ три́десѧть
и҆ родѝ сы́на по ви́дꙋ своемꙋ̀ и҆ по ѡ҆́бразꙋ своемꙋ̀, и҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ си́ѳъ.
4 Бы́ша же дні́е а҆да́мѡвы, ꙗ҆̀же поживѐ, по є҆́же роди́ти є҆мꙋ̀ си́ѳа, лѣ́тъ
се́дмь сѡ́тъ, и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри. 5 И҆ бы́ша всѝ дні́е а҆да́мѡвы, ꙗ҆̀же поживѐ,
лѣ́тъ де́вѧть сѡ́тъ и҆ три́десѧть: и҆ ᲂу҆́мре. 6 Поживѐ же си́ѳъ лѣ́тъ двѣ́стѣ
пѧ́ть и҆ родѝ є҆нѡ́са. 7 И҆ поживѐ си́ѳъ, по є҆́же роди́ти є҆мꙋ̀ є҆нѡ́са, лѣ́тъ
се́дмь сѡ́тъ и҆ се́дмь, и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри. 8 И҆ бы́ша всѝ дні́е си́ѳѡвы лѣ́тъ
де́вѧть сѡ́тъ и҆ двана́десѧть: и҆ ᲂу҆́мре. 9 И҆ поживѐ є҆нѡ́съ лѣ́тъ сто̀ де́вѧть-
десѧтъ и҆ родѝ каїна́на. 10 И҆ поживѐ є҆нѡ́съ, по є҆́же роди́ти є҆мꙋ̀ каїна́на, лѣ́тъ
се́дмь сѡ́тъ и҆ пѧтьна́десѧть, и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри. 11 И҆ бы́ша всѝ дні́е
є҆нѡ́сѡвы лѣ́тъ де́вѧть сѡ́тъ и҆ пѧ́ть: и҆ ᲂу҆́мре. 12 И҆ поживѐ каїна́нъ лѣ́тъ сто̀
се́дмьдесѧтъ и҆ родѝ малелеи́ла. 13 И҆ поживѐ каїна́нъ, по є҆́же роди́ти є҆мꙋ̀ мале-
леи́ла, лѣ́тъ се́дмь сѡ́тъ и҆ четы́редесѧть, и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри. 14 И҆ бы́ша всѝ
дні́е каїна́нѡвы лѣ́тъ де́вѧть сѡ́тъ и҆ де́сѧть: и҆ ᲂу҆́мре. 15 И҆ поживѐ малелеи́лъ
лѣ́тъ сто̀ шестьдесѧ́тъ пѧ́ть и҆ родѝ і҆а́реда. 16 И҆ поживѐ малелеи́лъ, по є҆́же
роди́ти є҆мꙋ̀ і҆а́реда, лѣ́тъ се́дмь сѡ́тъ и҆ три́десѧть, и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри.
17 И҆ бы́ша всѝ дні́е малелеи́лѡвы лѣ́тъ ѻ҆́смь сѡ́тъ и҆ девѧтьдесѧтъ пѧ́ть: и҆
ᲂу҆́мре. 18 И҆ поживѐ і҆а́редъ лѣ́тъ сто̀ шестьдесѧ́тъ два̀ и҆ родѝ є҆нѡ́ха. 19 И҆ поживѐ
і҆а́редъ, по є҆́же роди́ти є҆мꙋ̀ є҆нѡ́ха, лѣ́тъ ѻ҆́смь сѡ́тъ, и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри.
20 И҆ бы́ша всѝ дні́е і҆а́редѡвы лѣ́тъ де́вѧть сѡ́тъ и҆ шестьдесѧ́тъ два̀: и҆ ᲂу҆́мре.
21 И҆ поживѐ є҆нѡ́хъ лѣ́тъ сто̀ шестьдесѧ́тъ пѧ́ть и родѝ маѳꙋса́ла. 22 Оу҆годѝ
же є҆нѡ́хъ бг҃ꙋ, и҆ поживѐ є҆нѡ́хъ, по є҆́же роди́ти є҆мꙋ̀ маѳꙋса́ла, лѣ́тъ
двѣ́стѣ, и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри. 23 И҆ бы́ша всѝ дні́е є҆нѡ́хѡвы лѣ́тъ три́ста
шестьдесѧ́тъ пѧ́ть. 24 И҆ ᲂу҆годѝ є҆нѡ́хъ бг҃ꙋ, и҆ не ѡ҆брѣта́шесѧ, занѐ преложѝ

є҆гѡ̀ бг҃ъ. 25 И҆ поживѐ маѳꙋса́лъ лѣ́тъ сто̀ ѻ҆́смьдесѧтъ се́дмь и҆ родѝ ламе́ха.
26 И҆ поживѐ маѳꙋса́лъ, по є҆́же роди́ти є҆мꙋ̀ ламе́ха, лѣ́тъ се́дмь сѡ́тъ ѻ҆́смь-
десѧтъ два̀, и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри. 27 И҆ бы́ша всѝ дні́е маѳꙋса́лѡвы, ꙗ҆̀же
поживѐ, лѣ́тъ де́вѧть сѡ́тъ и҆ шестьдесѧ́тъ де́вѧть: и҆ ᲂу҆́мре. 28 И҆ поживѐ
ламе́хъ лѣ́тъ сто̀ ѻ҆́смьдесѧтъ ѻ҆́смь и҆ родѝ сы́на, 29 и҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ нѡ́е,
глаго́лѧ: се́й ᲂу҆покои́тъ на́съ ѿ дѣ́лъ на́шихъ и҆ ѿ печа́ли рꙋ́къ на́шихъ, и҆ ѿ
землѝ, ю҆̀же проклѧ̀ гдⷭ҇ь бг҃ъ. 30 И҆ поживѐ ламе́хъ, по є҆́же роди́ти є҆мꙋ̀ нѡ́а,
лѣ́тъ пѧ́ть сѡ́тъ и҆ шестьдесѧ́тъ пѧ́ть, и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри. 31 И҆ бы́ша всѝ
дні́е ламе́хѡвы лѣ́тъ се́дмь сѡ́тъ и҆ пѧтьдесѧ́тъ трѝ: и҆ ᲂу҆́мре. 32 И҆ бѣ̀ нѡ́е
лѣ́тъ пѧтѝ сѡ́тъ, и҆ родѝ сы́ны трѝ, си́ма, ха́ма, і҆а́феѳа.



Глава̀ 6.

И҆ бы́сть є҆гда̀ нача́ша человѣ́цы мно́зи бы́вати на землѝ, и҆ дщє́ри роди́шасѧ
и҆̀мъ: 2 ви́дѣвше же сы́нове бж҃їи дщє́ри человѣ̑чи, ꙗ҆́кѡ добры̑ сꙋ́ть, поѧ́ша
себѣ̀ жєны̀ ѿ всѣ́хъ, ꙗ҆̀же и҆збра́ша. 3 И҆ речѐ гдⷭ҇ь бг҃ъ: не и҆́мать дх҃ъ мо́й пре-
бы́вати въ человѣ́цѣхъ си́хъ во вѣ́къ, занѐ сꙋ́ть пло́ть: бꙋ́дꙋтъ же дні́е и҆́хъ
лѣ́тъ сто̀ два́десѧть. 4 И҆споли́ни же бѧ́хꙋ на землѝ во дни̑ ѡ҆́ны: и҆ пото́мъ,
є҆гда̀ вхожда́хꙋ сы́нове бж҃їи къ дщє́ремъ человѣ́ческимъ, и҆ ражда́хꙋ себѣ̀: ті́и
бѧ́хꙋ и҆споли́ни, и҆̀же ѿ вѣ́ка, человѣ́цы и҆мени́тїи. 5 Ви́дѣвъ же гдⷭ҇ь бг҃ъ, ꙗ҆́кѡ
ᲂу҆мно́жишасѧ ѕло́бы человѣ̑кѡвъ на землѝ: и҆ всѧ́къ помышлѧ́етъ въ се́рдцы
своє́мъ прилѣ́жнѡ на ѕла̑ѧ во всѧ̑ дни̑: 6 и҆ помы́сли бг҃ъ, ꙗ҆́кѡ сотворѝ человѣ́-
ка на землѝ, и҆ размы́сли. 7 И҆ речѐ бг҃ъ: потреблю̀ человѣ́ка, є҆го́же сотвори́хъ,
ѿ лица̀ землѝ, ѿ человѣ́ка да́же до скота̀, и҆ ѿ га́дъ да́же до пти́цъ
небе́сныхъ: занѐ размы́слихъ, ꙗ҆́кѡ сотвори́хъ ѧ҆̀. 8 Нѡ́є же ѡ҆брѣ́те бл҃го́ть предъ
гдⷭ҇емъ бг҃омъ. 9 Сїѧ̑ же бытїѧ̑ нѡ́єва: нѡ́є человѣ́къ прв҃нъ, соверше́нъ сы́й въ
ро́дѣ своє́мъ, бг҃ꙋ ᲂу҆годѝ нѡ́є. 10 Роди́ же нѡ́є трѝ сы́ны, си́ма, ха́ма, і҆а́феда.
11 Растлѣ́сѧ же землѧ̀ предъ бг҃омъ, и҆ напо́лнисѧ землѧ̀ непра́вды. 12 И҆ ви́дѣ гдⷭ҇ь
бг҃ъ зе́млю, и҆ бѣ̀ растлѣ́нна: ꙗ҆́кѡ растлѝ всѧ́ка пло́ть пꙋ́ть сво́й на землѝ.
13 И҆ речѐ гдⷭ҇ь бг҃ъ нѡ́ю: вре́мѧ всѧ́кагѡ человѣ́ка прїи́де предъ мѧ̀, ꙗ҆́кѡ
и҆спо́лнисѧ землѧ̀ непра́вды ѿ ни́хъ: и҆ сѐ, а҆́зъ погꙋблю̀ и҆̀хъ и҆ зе́млю. 14 Сотворѝ
ᲂу҆̀бо себѣ̀ ковче́гъ ѿ дре́въ (негнїю́щихъ) четвероꙋго́льныхъ: гнѣ́зда сотвори́ши
въ ковче́зѣ, и҆ посмоли́ши є҆го̀ внꙋтрьꙋ́дꙋ и҆ внѣ́ꙋдꙋ смоло́ю. 15 И҆ та́кѡ
сотвори́ши ковче́гъ: тре́хъ сѡ́тъ лакте́й долгота̀ ковче́га, и҆ пѧтидесѧти лакте́й
широта̀, и҆ тридесѧти лакте́й высота̀ є҆гѡ̀. 16 Собира́ѧ сво́домъ сотвори́ши
ковче́гъ, и҆ въ ла́коть сверши́ши є҆го̀ свы́ше: две́рь же ковче́га сотвори́ши ѿ
страны̀: ѡ҆битѧ̑лища двокро́вна и҆ трекро́вна сотвори́ши въ не́мъ. 17 А҆́зъ же, сѐ,
наведꙋ̀ пото́пъ, во́дꙋ на зе́млю, погꙋби́ти всѧ́кꙋ пло́ть, въ не́йже є҆́сть дꙋ́хъ
жи́зни подъ небесе́мъ: и҆ є҆ли̑ка сꙋ́ть на землѝ, скончаю́тсѧ. 18 И҆ поста́влю

завѣ́тъ мо́й съ тобо́ю: вни́деши же въ ковче́гъ ты̀ и҆ сы́нове твоѝ, и҆ жена̀
твоѧ̀ и҆ жєны̀ сынѡ́въ твои́хъ съ тобо́ю. [19] И҆ ѿ всѣ́хъ скотѡ́въ и҆ ѿ всѣ́хъ
га́дъ, и҆ ѿ всѣ́хъ ѕвѣре́й, и҆ ѿ всѧ́кїѧ пло́ти, два̀ два̀ ѿ всѣ́хъ введе́ши въ
ковче́гъ, да пита́еши съ собо́ю: мꙋ́жескїй по́лъ и҆ же́нскїй бꙋ́дꙋтъ. [20] Ѿ всѣ́хъ
пти́цъ перна́тыхъ по ро́дꙋ, и҆ ѿ всѣ́хъ скотѡ́въ по ро́дꙋ, и҆ ѿ всѣ́хъ гадѡ́въ
по́лзающихъ по землѝ по ро́дꙋ и҆́хъ, два̀ два̀ ѿ всѣ́хъ вни́дꙋтъ къ тебѣ̀,
пита́тисѧ съ тобо́ю, мꙋ́жескїй по́лъ и҆ же́нскїй. [21] Ты́ же возмѝ себѣ̀ ѿ всѣ́хъ
бра́шенъ, ꙗ҆̀же и҆́мате ꙗ҆́сти, и҆ собере́ши къ себѣ̀, и҆ бꙋ́дꙋтъ тебѣ̀ и҆ ѡ҆́нымъ
бра́шно. [22] И҆ сотворѝ нѡ́е всѧ̑ є҆ли̑ка заповѣ́да є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь бг҃ъ, та́кѡ сотворѝ.



Глава̀ 7.

И҆ речѐ гдⷭ҇ь бг҃ъ къ нѡ́ю: вни́ди ты̀ и҆ ве́сь до́мъ тво́й въ ковче́гъ, ꙗ҆́кѡ тѧ̀
ви́дѣхъ прв҃на предо мно́ю въ ро́дѣ се́мъ: 2 ѿ скотѡ́въ же чи́стыхъ введѝ къ
себѣ̀ се́дмь се́дмь, мꙋ́жескїй по́лъ и҆ же́нскїй: ѿ скотѡ́въ же нечи́стыхъ два̀
два̀, мꙋ́жескїй по́лъ и҆ же́нскїй: 3 и҆ ѿ пти́цъ небе́сныхъ чи́стыхъ се́дмь се́дмь,
мꙋ́жескїй по́лъ и҆ же́нскїй: и҆ ѿ всѣ́хъ пти́цъ нечи́стыхъ двѣ̀ двѣ̀, мꙋ́жескїй
по́лъ и҆ же́нскїй, препита́ти сѣ́мѧ по все́й землѝ: 4 є҆щѐ бо дні́й се́дмь, а҆́зъ
наведꙋ̀ до́ждь на зе́млю четы́редесѧть дні́й и҆ четы́редесѧть нощі́й: и҆ потреблю̀
всѧ́кое воста́нїе, є҆́же сотвори́хъ, ѿ лица̀ всеѧ̀ землѝ. 5 И҆ сотворѝ нѡ́є всѧ̀,
є҆ли̑ка заповѣ́да є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь бг҃ъ. 6 Нѡ́є же бѣ̀ лѣ́тъ шестѝ сѡ́тъ, и҆ пото́пъ
во́дный бы́сть на землѝ. 7 Вни́де же нѡ́є и҆ сы́нове є҆гѡ̀, и҆ жена̀ є҆гѡ̀ и҆ жены̀
сынѡ́въ є҆гѡ̀ съ ни́мъ въ ковче́гъ, воды̀ ра́ди пото́па. 8 И҆ ѿ пти́цъ чи́стыхъ и҆
ѿ пти́цъ нечи́стыхъ, и҆ ѿ скѡ́тъ чи́стыхъ и҆ ѿ скѡ́тъ нечи́стыхъ, (и҆ ѿ
ѕвѣре́й,) и҆ ѿ всѣ́хъ гадѡ́въ пресмыка́ющихсѧ по землѝ, 9 два̀ два̀ внидо́ша къ
нѡ́ю въ ковче́гъ, мꙋ́жескїй по́лъ и҆ же́нскїй, ꙗ҆́коже заповѣ́да (гдⷭ҇ь) бг҃ъ нѡ́ю.
10 И҆ бы́сть по седмѝ дне́хъ, и҆ вода̀ пото́пнаѧ бы́сть на землѝ. 11 Въ шесть-
со́тное лѣ́то въ житі́и нѡ́евѣ, втора́гѡ мц҃а, въ два́десѧть седмы́й де́нь мц҃а,
въ де́нь то́й разверзо́шасѧ всѝ и҆сто́чницы бе́здны, и҆ хлѧ̑би небе́сныѧ
ѿверзо́шасѧ: 12 и҆ бы́сть до́ждь на зе́млю четы́редесѧть дні́й и҆ четы́редесѧть
нощі́й. 13 Въ де́нь то́й вни́де нѡ́є, си́мъ, ха́мъ, і҆а́федъ, сы́нове нѡ́євы, и҆ жена̀
нѡ́ева, и҆ трѝ жены̀ сынѡ́въ є҆гѡ̀ съ ни́мъ въ ковче́гъ. 14 И҆ всѝ ѕвѣ́рїе земні́и
по ро́дꙋ, и҆ всѝ ско́ти по ро́дꙋ, и҆ всѧ́кїй га́дъ движꙋ́щїйсѧ на землѝ по ро́дꙋ, и҆
всѧ́каѧ пти́ца перна́таѧ по ро́дꙋ своемꙋ̀, 15 внидо́ша къ нѡ́ю въ ковче́гъ два̀
два̀, мꙋ́жескїй по́лъ и҆ же́нскїй, ѿ всѧ́кїѧ пло́ти, въ не́йже є҆́сть дꙋ́хъ
живо́тный: 16 и҆ входѧ̑щаѧ мꙋ́жескїй по́лъ и҆ же́нскїй ѿ всѧ́кїѧ пло́ти, внидо́ша
къ нѡ́ю въ ковче́гъ, ꙗ҆́коже заповѣ́да гдⷭ҇ь бг҃ъ нѡ́ю: и҆ затворѝ гдⷭ҇ь бг҃ъ ковче́гъ
ѿвнѣ̀ є҆гѡ̀. 17 И҆ бы́сть пото́пъ четы́редесѧть дні́й и҆ четы́редесѧть нощі́й на

землѝ, и҆ ᲂу҆мно́жисѧ вода̀ и҆ взѧ̀ ковче́гъ, и҆ возвы́сисѧ ѿ землѝ: 18 и҆ возмо-
га́ше вода̀, и҆ ᲂу҆множа́шесѧ ѕѣлѡ̀ на землѝ, и҆ ноша́шесѧ ковче́гъ верхꙋ̀ воды̀.
19 Вода̀ же возмога́ше ѕѣлѡ̀ ѕѣлѡ̀ на землѝ: и҆ покры̀ всѧ̑ го́ры высѡ́кїѧ,
ꙗ҆̀же бѧ́хꙋ под̾ небесе́мъ: 20 пѧтьна́десѧть лакте́й горѣ̀ возвы́сисѧ вода̀, и҆
покры̀ всѧ̑ го́ры высѡ́кїѧ. 21 И҆ ᲂу҆́мре всѧ́каѧ пло́ть движꙋ́щаѧсѧ по землѝ
пти́цъ и҆ скотѡ́въ и҆ ѕвѣре́й, и҆ всѧ́кїй га́дъ движꙋ́щїйсѧ на землѝ, и҆ всѧ́кїй
человѣ́къ, 22 и҆ всѧ̑ є҆ли̑ка и҆́мꙋтъ дыха́нїе жи́зни, и҆ всѐ є҆́же бѣ̀ на сꙋ́ши ᲂу҆́мре.
23 И҆ потреби́сѧ всѧ́кое воста́нїе, є҆́же бѧ́ше на лицы̀ всеѧ̀ землѝ, ѿ человѣ́ка
да́же до скота̀ и҆ гадѡ́въ и҆ пти́цъ небе́сныхъ, и҆ потреби́шасѧ ѿ землѝ: и҆ ѡ҆ста̀
нѡ́е є҆ди́нъ, и҆ и҆̀же съ ни́мъ въ ковче́зѣ. 24 И҆ возвы́сисѧ вода̀ над̾ земле́ю дні́й
сто̀ пѧтьдесѧ́тъ.



Глава̀ 8.

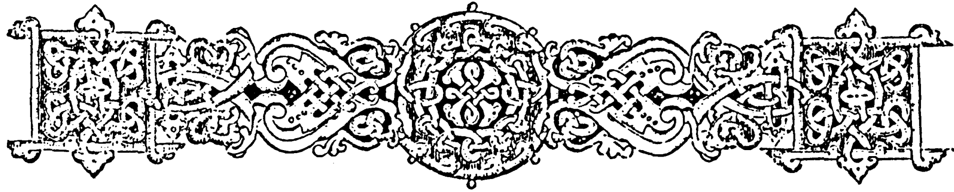
И҆ помѧнѹ̀ бг҃ъ нѡ́а, и҆ всѧ̑ ѕвѣ̑ри, и҆ всѧ̑ скоты̀, и҆ всѧ̑ пти҄цы, и҆ всѧ̑ га́ды
пресмыка́ющыѧсѧ, є҆ли̑ка бѣ́хѹ съ ни́мъ въ ковче́зѣ: и҆ наведѐ бг҃ъ дѹ́хъ на
зе́млю, и҆ пре́ста вода̀. [2] И҆ заключи́шасѧ и҆стѡ́чницы бе́здны и҆ хлѧ̑би небє́сныѧ:
и҆ ѹ҆держа́сѧ до́ждь ѿ небесѐ. [3] И҆ вспѧ́ть по́йде вода̀ и҆дѹ́щаѧ ѿ землѝ: и҆ ѹ҆ма-
ла́шесѧ вода̀ по стѣ̀ пѧти́десѧтихъ дне́хъ. [4] И҆ сѣ́де ковче́гъ въ мⷭ҇цъ седмы́й,
въ два́десѧть седмы́й де́нь мⷭ҇ца, на гора́хъ а҆рара́тскихъ. [5] Вода̀ же ѹ҆ходѧ́щи
ѹ҆мала́шесѧ да́же до десѧ́тагѡ мⷭ҇ца: и҆ въ десѧ́тый мⷭ҇цъ, въ пе́рвый де́нь мⷭ҇ца
ѧ҆ви́шасѧ вє́рси го́ръ. [6] И҆ бы́сть по четы́редесѧтихъ дне́хъ ѿве́рзе нѡ́е ѻ҆ко́нце
ковче́га, є҆́же сотворѝ, [7] и҆ посла̀ вра́на (ви́дѣти, а҆́ще ѹ҆стѹпи́ла вода̀ ѿ лица̀
землѝ): и҆ и҆зше́дъ не возврати́сѧ, до́ндеже и҆зсѧ́че вода̀ ѿ землѝ. [8] И҆ посла̀
голѹби́цѹ по не́мъ ви́дѣти, а҆́ще ѹ҆стѹпи́ла вода̀ ѿ лица̀ землѝ: [9] и҆ не ѡ҆брѣ́т-
ши голѹби́ца поко́ѧ нога́ма свои́ма, возврати́сѧ къ немѹ̀ въ ковче́гъ, ꙗ҆́кѡ
вода̀ бѧ́ше по всемѹ̀ лицѹ̀ всеѧ̀ землѝ: и҆ простє́ръ рѹ́кѹ свою̀, прїѧ́тъ ю҆̀ и҆ внесѐ
ю҆̀ къ себѣ̀ въ ковче́гъ. [10] И҆ премє́дливъ є҆щѐ се́дмь дні́й, па́ки посла̀ голѹби́цѹ
и҆з̾ ковче́га. [11] И҆ возврати́сѧ къ немѹ̀ голѹби́ца къ ве́черѹ, и҆ и҆мѣ́ѧше сѹ́чецъ
ма́сличенъ съ ли́ствїемъ во ѹ҆стѣ́хъ свои́хъ: и҆ позна̀ нѡ́е, ꙗ҆́кѡ ѹ҆стѹпѝ вода̀ ѿ
лица̀ землѝ. [12] И҆ премє́дливъ є҆щѐ се́дмь дні́й дрѹги́хъ, па́ки посла̀ голѹби́цѹ, и҆
не приложѝ возврати́тисѧ къ немѹ̀ пото́мъ. [13] И҆ бы́сть въ пе́рвое и҆ шестьсо́т-
ное лѣ́то житїѧ̀ нѡ́ева, въ пе́рвый де́нь пе́рвагѡ мⷭ҇ца, и҆зсѧ́че вода̀ ѿ лица̀
землѝ: и҆ ѿкры̀ нѡ́е покро́въ ковче́га, є҆го́же сотворѝ, и҆ ви́дѣ, ꙗ҆́кѡ и҆зсѧ́че
вода̀ ѿ лица̀ землѝ. [14] Въ мⷭ҇цъ же вторы́й, въ два́десѧть седмы́й де́нь мⷭ҇ца
и҆зсше землѧ̀. [15] И҆ речѐ гдⷭ҇ь бг҃ъ нѡ́еви, гл҃ѧ: [16] и҆зы́ди и҆з̾ ковче́га ты̀ и҆ жена̀
твоѧ̀, и҆ сы́нове твоѝ и҆ жєны̀ сынѡ́въ твои́хъ съ тобо́ю: [17] и҆ всѧ̑ ѕвѣ̑ри,
є҆ли́цы сѹ́ть съ тобо́ю, и҆ всѧ́кѹ пло́ть ѿ пти́цъ да́же до скотѡ́въ, и҆ всѧ́къ
га́дъ движѹ́щїйсѧ по землѝ и҆зведѝ съ собо́ю: и҆ расти́тесѧ и҆ мно́житесѧ на
землѝ. [18] И҆ и҆зы́де нѡ́е и҆ жена̀ є҆гѡ̀, и҆ сы́нове є҆гѡ̀ и҆ жєны̀ сынѡ́въ є҆гѡ̀ съ

ни́мъ, 19 и҆ всѝ ѕвѣ́рїе, и҆ всѝ ско́ти, и҆ всѧ̑ пти̑цы и҆ всѝ га́ди движꙋ́щїисѧ по
ро́дꙋ своемꙋ̀ на земли̇̀ и҆зыдо́ша и҆з̾ ковчє́га. 20 И҆ созда̀ нѡ́е же́ртвенникъ гдⷭ҇еви:
и҆ взѧ̀ ѿ всѣ́хъ скотѡ́въ чи́стыхъ и҆ ѿ всѣ́хъ пти́цъ чи́стыхъ и҆ вознесѐ во
всесожже́нїе на же́ртвенникъ. 21 И҆ ѡ҆бонѧ̀ гдⷭ҇ь воню̀ благоꙋха́нїѧ. И҆ речѐ гдⷭ҇ь бг҃ъ
размы́сливъ: не приложꙋ̀ ктомꙋ̀ прокла́ти зе́млю за дѣла̀ человѣ́ческаѧ, занѐ
прилежи́тъ помышле́нїе человѣ́кꙋ прилѣ́жнѡ на ѕла̑ѧ ѿ ю҆́ности є҆гѡ̀: не
приложꙋ̀ ᲂу҆̀бо ктомꙋ̀ порази́ти всѧ́кꙋю пло́ть живꙋ́щꙋю, ꙗ҆̀коже сотвори́хъ:
22 во всѧ̑ дни̑ земли̇̀ сѣ́ѧтва и҆ жа́тва, зима̀ и҆ зно́й, лѣ́то и҆ весна̀, де́нь и҆
но́щь не преста́нꙋтъ.

Глава̀ 9.

И҆ бл҃гвѝ бг҃ъ нѡ́а и҆ сы́ны є҆гѡ̀ и҆ речѐ и҆̀мъ: расти́тесѧ и҆ мно́житесѧ, и҆ напо́лни-
те зе́млю и҆ ѡ҆блада́йте є҆́ю: 2 и҆ стра́хъ и҆ тре́петъ ва́шъ бꙋ́детъ на всѣ́хъ ѕвѣ-
ре́хъ земны́хъ (и҆ на всѣ́хъ скотѣ́хъ земны́хъ), на всѣ́хъ пти́цахъ небе́сныхъ и҆
на всѣ́хъ движꙋ́щихсѧ по землѝ и҆ на всѣ́хъ ры́бахъ морски́хъ: въ рꙋ́цѣ ва́шы
вда́хъ (ѧ҆̀). 3 И҆ всѧ́кое движꙋ́щеесѧ, є҆́же є҆́сть жи́во, ва́мъ бꙋ́детъ въ снѣ́дь:
ꙗ҆́кѡ ѕе́лїе травно́е да́хъ ва́мъ всѐ. 4 То́чїю мѧ́са въ кро́ви дꙋшѝ да не снѣ́сте.
5 Кро́ви бо ва́шей, дꙋ́шъ ва́шихъ, ѿ рꙋкѝ всѧ́кагѡ ѕвѣ́рѧ и҆зыщꙋ̀ (є҆̀ѧ): и҆ ѿ
рꙋкѝ человѣ́ка бра́та и҆зыщꙋ̀ є҆̀ѧ. 6 Проли́ваѧй кро́вь человѣ́чꙋ, въ є҆̀ѧ мѣ́стѡ
є҆гѡ̀ пролїе́тсѧ: ꙗ҆́кѡ во ѡ҆́бразъ бж҃їй сотвори́хъ человѣ́ка. 7 Вы́ же расти́тесѧ и҆
мно́житесѧ, и҆ напо́лните зе́млю, и҆ мно́житесѧ на не́й. 8 И҆ речѐ бг҃ъ нѡ́еви и҆
сынѡ́мъ є҆гѡ̀ съ ни́мъ, гл҃ѧ: 9 сѐ, а҆́зъ поставлѧ́ю завѣ́тъ мо́й ва́мъ и҆ сѣ́мени
ва́шемꙋ по ва́съ, 10 и҆ всѧ́кой дꙋшѝ живꙋ́щей съ ва́ми ѿ пти́цъ и҆ ѿ скѡ́тъ и҆
всѣ́мъ ѕвѣре́мъ земны́мъ, є҆ли҄ка съ ва́ми (сꙋ́ть) ѿ всѣ́хъ и҆зше́дшихъ и҆з̾
ковче́га: 11 и҆ поста́влю завѣ́тъ мо́й съ ва́ми: и҆ не ᲂу҆́мретъ всѧ́ка пло́ть ктомꙋ̀
ѿ воды̀ пото́пныѧ, и҆ ктомꙋ̀ не бꙋ́детъ пото́пъ во́дный, є҆́же и҆стли́ти всю̀
зе́млю. 12 И҆ речѐ гдⷭ҇ь бг҃ъ нѡ́еви: сїѐ зна́менїе завѣ́та, є҆́же а҆́зъ даю̀ междꙋ̀
мно́ю и҆ ва́ми, и҆ междꙋ̀ всѧ́кою дꙋше́ю живо́ю, ꙗ҆́же є҆́сть съ ва́ми, въ ро́ды
вѣ́чныѧ: 13 дꙋгꙋ̀ мою̀ полага́ю во ѡ҆́блацѣ, и҆ бꙋ́детъ въ зна́менїе завѣ́та
(вѣ́чнагѡ) междꙋ̀ мно́ю и҆ земле́ю. 14 И҆ бꙋ́детъ є҆гда̀ наведꙋ̀ ѡ҆́блаки на зе́млю,
ꙗ҆ви́тсѧ дꙋга̀ моѧ̀ во ѡ҆́блацѣ: 15 и҆ помѧнꙋ̀ завѣ́тъ мо́й, и҆́же є҆́сть междꙋ̀
мно́ю и҆ ва́ми, и҆ междꙋ̀ всѧ́кою дꙋше́ю живꙋ́щею во всѧ́кой пло́ти, и҆ не
бꙋ́детъ ктомꙋ̀ вода̀ въ пото́пъ, ꙗ҆́кѡ потреби́ти всѧ́кꙋ пло́ть. 16 И҆ бꙋ́детъ дꙋга̀
моѧ̀ во ѡ҆́блацѣ: и҆ ᲂу҆зрю̀ ю҆̀, є҆́же помѧнꙋ́ти завѣ́тъ вѣ́чный междꙋ̀ мно́ю и҆
земле́ю, и҆ междꙋ̀ всѧ́кою дꙋше́ю живꙋ́щею во всѧ́кой пло́ти, ꙗ҆́же є҆́сть на
землѝ. 17 И҆ речѐ бг҃ъ нѡ́еви: сїѐ зна́менїе завѣ́та, є҆го́же положи́хъ междꙋ̀ мно́ю
и҆ междꙋ̀ всѧ́кою пло́тїю, ꙗ҆́же є҆́сть на землѝ. 18 Бы́ша же сы́нове нѡ́євы

и҆зше́дшїи и҆з̾ ковче́га, си́мъ, ха́мъ, і҆а́фе́ѳъ: ха́мъ же бѣ́ше ѻ҆те́цъ ханаа́нь.
[19] Трїѐ сі́и сꙋ́ть сы́нове нѡ́ѥвы: ѿ си́хъ разсѣ́ѧшасѧ по все́й землѝ. [20] И҆ нача́тъ
нѡ́е человѣ́къ дѣ́латель (бы́ти) землѝ, и҆ насадѝ вїногра́дъ: [21] и҆ и҆спѝ ѿ вїна̀, и҆
ᲂу҆пи́сѧ, и҆ ѡ҆бнажи́сѧ въ домꙋ̀ свое́мъ. [22] И҆ ви́дѣ ха́мъ ѻ҆те́цъ ханаа́нь наготꙋ̀
ѻ҆тца̀ своегѡ̀, и҆ и҆зше́дъ во́нъ повѣ́да ѻ҆бѣ́ма бра́тома свои́ма. [23] И҆ взе́мше
си́мъ и҆ і҆а́феѳъ ри́зꙋ, возложи́ша (ю҆̀) на ѻ҆́бѣ ра́мѣ свои, и҆ и҆до́ша вспѧ́ть
зрѧ́ще, и҆ покры́ша наготꙋ̀ ѻ҆тца̀ своегѡ̀: и҆ лицѐ и҆́хъ вспѧ́ть зрѧ̀, и҆ наготы̀
ѻ҆тца̀ своегѡ̀ не ви́дѣша. [24] И҆стрезви́сѧ же нѡ́е ѿ вїна̀, и҆ разꙋмѣ̀ є҆ли̑ка
сотворѝ є҆мꙋ̀ сы́нъ є҆гѡ̀ ю҆нѣ́йшїй, [25] и҆ речѐ: про́клѧтъ (бꙋ́ди) ханаа́нъ ѻ҆́трокъ:
ра́бъ бꙋ́детъ бра́тїѧмъ свои̑мъ. [26] И҆ речѐ: блгⷭ҇ве́нъ гдⷭ҇ь бг҃ъ си́мовъ: и҆ бꙋ́детъ
ханаа́нъ ѻ҆́трокъ ра́бъ є҆мꙋ̀: [27] да распространи́тъ бг҃ъ і҆а́феѳа, и҆ да всели́тсѧ въ
селе́нїихъ си́мовыхъ, и҆ да бꙋ́детъ ханаа́нъ ра́бъ є҆мꙋ̀. [28] Поживѐ же нѡ́е по
пото́пѣ лѣ́тъ три́ста пѧтьдесѧ́тъ. [29] И҆ бы́ша всѝ дні́е нѡ́ѥвы лѣ́тъ де́вѧть
сѡ́тъ пѧтьдесѧ́тъ: и҆ ᲂу҆́мре.



Глава̀ 10.

Сї́ѧ же (сꙋ́ть) бытї́ѧ сынѡ́въ нѡ́евыхъ, си́ма, ха́ма, ї҆а́феѳа. И҆ роди́шасѧ и҆̀мъ
сы́нове по потѡ́пѣ. 2 Сы́нове ї҆а́феѳѡвы: гаме́ръ и҆ магѡ́гъ, и҆ мада́й и҆ ї҆ѡва́нъ,
и҆ є҆лїса̀ и҆ ѳове́лъ, и҆ мосо́хъ и҆ ѳі́расъ. 3 Сы́нове же гаме́рѡвы: а҆сханасъ и҆
рїфа́ѳъ и҆ ѳоргама̀. 4 Сы́нове же ї҆ѡва̑нни: є҆лїса̀ и҆ ѳарсі́съ, кїтї́йстїи и҆ родї́йстїи.
5 Ѿ си́хъ раздѣли́шасѧ ѻ҆́строви ѧ҆зы́кѡвъ (всѣ́хъ) въ землѝ и҆́хъ: кі́йждо по
ѧ҆зы́кꙋ въ племене́хъ свои́хъ и҆ въ наро́дѣхъ свои́хъ. 6 Сы́нове же ха́мѡвы: хꙋ́съ
и҆ месраі́мъ, фꙋ́дъ и҆ хана́анъ. 7 Сы́нове хꙋ́сѡвы: сава̀ и҆ є҆ѵі́ла, и҆ саваѳа̀ и҆ регма̀,
и҆ саваѳака̀. Сы́нове же регма́нѡвы: сава̀ и҆ дада́нъ. 8 Хꙋ́съ же родѝ неврѡ́да: се́й
нача́тъ бы́ти и҆споли́нъ на землѝ: 9 се́й бѣ̀ и҆споли́нъ ло́вецъ пред̾ гдⷭ҇емъ бг҃омъ:
сегѡ̀ ра́ди рекꙋ́тъ: ꙗ҆́кѡ неврѡ́дъ и҆споли́нъ ло́вецъ пред̾ гдⷭ҇емъ. 10 И҆ бы́сть нача́ло
ца́рства є҆гѡ̀ вавѷлѡ́нъ и҆ ѻ҆́рехъ, и҆ а҆рха́дъ и҆ хала́нни на землѝ сеннаа́ръ.
11 Ѿ землѝ тоѧ̀ и҆зы́де а҆ссꙋ́ръ: и҆ созда̀ нїневі́ю, и҆ роѡвѡ́ѳъ гра́дъ, и҆ хала́хъ.
12 И҆ дасе́мъ междꙋ̀ нїневі́ею и҆ междꙋ̀ хала́хомъ: се́й є҆́сть гра́дъ ве́лїкїй.
13 Месраі́мъ же родѝ лꙋдїи́ма и҆ нефѳалі́ма, и҆ є҆неметїи́ма и҆ лавїи́ма, 14 и҆ патро-
сѡнїи́ма и҆ хасмѡнїи́ма, ѿню́дꙋже и҆зы́де фѷлїстїи́мъ, и҆ гафѳорїи́ма. 15 Хана́анъ
же родѝ сїдѡ́на пе́рвенца (своегѡ̀) и҆ хетте́а, 16 и҆ ї҆евꙋсе́а и҆ а҆морре́а, и҆ гергесе́а
17 и҆ є҆ѵе́а, и҆ а҆рꙋке́а и҆ а҆сенне́а, 18 и҆ а҆ра́дїа и҆ самаре́а, и҆ а҆маѳі́ю. И҆ посе́мъ разсѣ́ѧ-
шасѧ племена̀ хананє́йскаѧ: 19 и҆ бы́ша предѣ́лы ханане́йстїи ѿ сїдѡ́на да́же прї-
тѝ до гера́ра и҆ га́зы, и҆дꙋ́ще да́же до содо́ма и҆ гомо́ррꙑ, до а҆дамы̀ и҆ севѡі́ма,
да́же до да́са. 20 Сі́и сы́нове ха́мѡвы въ племене́хъ свои́хъ, по ѧ҆зы́кѡмъ
свои̑мъ, въ страна́хъ свои́хъ и҆ въ наро́дѣхъ свои́хъ. 21 И҆ си́мꙋ роди́сѧ и҆ томꙋ̀,
ѻ҆тцꙋ̀ всѣ́хъ сынѡ́въ є҆ве́ровыхъ, бра́тꙋ ї҆а́феѳа ста́рѣйшагѡ *. 22 Сы́нове
си́мѡвы: є҆ла́мъ и҆ а҆ссꙋ́ръ, и҆ а҆рфаѯа́дъ и҆ лꙋ́дъ, и҆ а҆ра́мъ и҆ каїна́нъ. 23 И҆ сы́нове
а҆ра̑мли: ѹ҆́съ и҆ ѹ҆́лъ, и҆ гате́ръ и҆ мосо́хъ. 24 И҆ а҆рфаѯа́дъ родѝ каїна́на, каїна́нъ же
родѝ са́лꙋ, са́ла же родѝ є҆ве́ра. 25 И҆ роди́стасѧ є҆ве́рꙋ два̀ сы̑на: и҆́мѧ є҆ди́номꙋ

* Въ гре́ческомъ перево́дѣ ї҆а́феѳъ пока́занъ бра́тъ си́мꙋ ста́рѣйшїй.

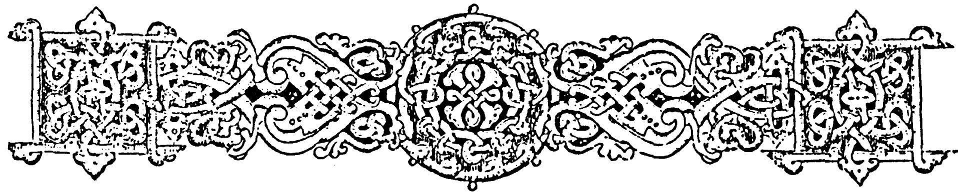
фале́къ: во дни҄ бо є҆гѡ̀ раздѣли́сѧ землѧ̀: и҆ и҆́мѧ бра́тꙋ є҆гѡ̀ і҆екта́нъ.
26 І҆екта́нъ же роди̇̀ є҆лмѡда́да и҆ сале́фа, и҆ сармѡ́да и҆ і҆ара́ха, 27 и҆ ѻ҆до́рра и҆ є҆ви́ла
и҆ декла̀, 28 и҆ є҆ѵа́ла и҆ а҆вї̈мани́ла и҆ сове́ва, 29 и҆ оу҆фі́ра и҆ є҆ѵі́ла и҆ і҆ѡва́ва: всѝ сі́и
сы́нове і҆екта́нѡвы. 30 И҆ бы́сть селе́нїе и҆́хъ ѿ ма́си да́же прїитѝ до сафи́ра, горы̀
восто́чныѧ. 31 Сі́и сы́нове си́мѡвы, въ племенѣ́хъ свои́хъ, по ꙗ҆зы́кѡмъ и҆́хъ,
въ страна́хъ и҆́хъ и҆ въ наро́дѣхъ и҆́хъ. 32 Сї҄ѧ племена̀ сынѡ́въ нѡ́евыхъ по
родѡ́мъ и҆́хъ, по ꙗ҆зы́кѡмъ и҆́хъ: ѿ си́хъ разсѣ́ѧшасѧ ѻ҆́строви ꙗ҆зы́кѡвъ на
земли̇̀ по пото́пѣ.



Глава̀ 11.

И҆ бѣ̀ всѧ̀ землѧ̀ ѹ҆́стнѣ є҆ди́нѣ, и҆ гла́съ є҆ди́нъ всѣ̑мъ. 2 И҆ бы́сть внегда̀ поитѝ
и҆̀мъ ѿ восто́къ, ѡ҆брѣто́ша по́ле въ земли̇̀ сеннаа́рстѣй и҆ вселѝшасѧ та́мѡ.
3 И҆ речѐ человѣ́къ бли́жнемѹ своемѹ̀: прїиди́те, сотвори́мъ плі́нѳы и҆ и҆спече́мъ
и҆̀хъ ѻ҆гне́мъ. И҆ бы́сть и҆̀мъ плі́нѳа въ ка́мень, и҆ бре́нїе вмѣ́стѡ мѣ́ла.
4 И҆ реко́ша: прїиди́те, сози́ждемъ себѣ̀ гра́дъ и҆ сто́лпъ, є҆гѡ́же ве́рхъ бѹ́детъ
да́же до небесѐ: и҆ сотвори́мъ себѣ̀ и҆́мѧ, пре́жде не́же разсѣ́ѧтисѧ на́мъ по лицѹ̀
всеѧ̀ земли̇̀. 5 И҆ сни́де гдⷭ҇ь ви́дѣти гра́дъ и҆ сто́лпъ, є҆го́же созда́ша сы́нове
человѣ́честїи. 6 И҆ речѐ гдⷭ҇ь: сѐ, ро́дъ є҆ди́нъ, и҆ ѹ҆́стнѣ є҆ди́нѣ всѣ́хъ, и҆ сїѐ нача́ша
твори́ти: и҆ нн҃ѣ не ѡ҆скѹдѣ́ютъ ѿ ни́хъ всѧ̑, є҆ли̑ка а҆́ще восхотѧ́тъ твори́ти.
7 Прїиди́те, и҆ соше́дше смѣси́мъ та́мѡ ѧ҆зы́къ и҆́хъ, да не ѹ҆слы́шатъ кі́йждо
гла́са бли́жнѧгѡ (своегѡ̀). 8 И҆ разсѣ́ѧ и҆̀хъ ѿтѹ́дѹ гдⷭ҇ь по лицѹ̀ всеѧ̀ земли̇̀: и҆
преста́ша зи́ждѹще гра́дъ и҆ сто́лпъ. 9 Сегѡ̀ ра́ди нарече́сѧ и҆́мѧ є҆гѡ̀ смѣше́-
нїе, ꙗ҆́кѡ та́мѡ смѣсѝ гдⷭ҇ь ѹ҆стна̀ всеѧ̀ земли̇̀, и҆ ѿтѹ́дѹ разсѣ́ѧ и҆̀хъ гдⷭ҇ь по
лицѹ̀ всеѧ̀ земли̇̀. 10 И҆ сїѧ̑ бытїѧ̑ си́мѡва: и҆ бѧ́ше си́мъ сы́нъ ста̀ лѣ́тъ, є҆гда̀
родѝ а҆рфаѯа́да, во второ́е лѣ́то по пото́пѣ: 11 и҆ поживѐ си́мъ, повнегда̀ роди́ти
є҆мѹ̀ а҆рфаѯа́да, лѣ́тъ пѧ́ть сѡ́тъ и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри: и҆ ѹ҆́мре. 12 И҆ поживѐ
а҆рфаѯа́дъ лѣ́тъ сто̀ три́десѧть пѧ́ть и҆ родѝ каїна́на: 13 и҆ поживѐ а҆рфаѯа́дъ,
повнегда̀ роди́ти є҆мѹ̀ каїна́на, лѣ́тъ три́ста три́десѧть и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри:
и҆ ѹ҆́мре. И҆ поживѐ каїна́нъ лѣ́тъ сто̀ три́десѧть и҆ родѝ са́лѹ: и҆ поживѐ каїна́нъ,
повнегда̀ роди́ти є҆мѹ̀ са́лѹ, лѣ́тъ три́ста три́десѧть и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри: и҆
ѹ҆́мре. 14 И҆ поживѐ са́ла лѣ́тъ сто̀ три́десѧть и҆ родѝ є҆ве́ра: 15 и҆ поживѐ са́ла,
повнегда̀ роди́ти є҆мѹ̀ є҆ве́ра, лѣ́тъ три́ста три́десѧть и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри: и҆
ѹ҆́мре. 16 И҆ поживѐ є҆ве́ръ лѣ́тъ сто̀ три́десѧть четы́ри и҆ родѝ фале́ка:
17 и҆ поживѐ є҆ве́ръ, повнегда̀ роди́ти є҆мѹ̀ фале́ка, лѣ́тъ три́ста се́дмьдесѧтъ и҆
родѝ сы́ны и҆ дщє́ри: и҆ ѹ҆́мре. 18 И҆ поживѐ фале́къ лѣ́тъ сто̀ три́десѧть и҆ родѝ
рага́ва: 19 и҆ поживѐ фале́къ, повнегда̀ роди́ти є҆мѹ̀ рага́ва, лѣ́тъ двѣ́стѣ де́вѧть

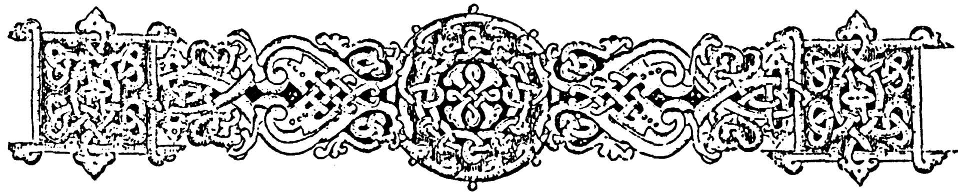
и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри: и҆ ᲂу҆́мре. 20 И҆ поживѐ ра́гавъ лѣ́тъ сто̀ три́десѧть два̀ и҆
родѝ сер꙽ꙋ́ха: 21 и҆ поживѐ ра́гавъ, повнегда̀ роди́ти є҆мꙋ̀ сер꙽ꙋ́ха, лѣ́тъ двѣ́стѣ
се́дмь и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри: и҆ ᲂу҆́мре. 22 И҆ поживѐ сер꙽ꙋ́хъ лѣ́тъ сто̀ три́десѧть
и҆ родѝ нахѡ́ра: 23 и҆ поживѐ сер꙽ꙋ́хъ, повнегда̀ роди́ти є҆мꙋ̀ нахѡ́ра, лѣ́тъ двѣ́стѣ
и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри: и҆ ᲂу҆́мре. 24 И҆ поживѐ нахѡ́ръ лѣ́тъ се́дмьдесѧтъ де́вѧть
и҆ родѝ ѳа́ррꙋ: 25 и҆ поживѐ нахѡ́ръ, повнегда̀ роди́ти є҆мꙋ̀ ѳа́ррꙋ, лѣ́тъ сто̀
два́десѧть де́вѧть и҆ родѝ сы́ны и҆ дщє́ри: и҆ ᲂу҆́мре. 26 И҆ поживѐ ѳа́рра лѣ́тъ
се́дмьдесѧтъ и҆ родѝ а҆вра́ма и҆ нахѡ́ра и҆ а҆рра́на. 27 Сї́ѧ же бытї́ѧ ѳа́рры: ѳа́рра
родѝ а҆вра́ма и҆ нахѡ́ра и҆ а҆рра́на. А҆рра́нъ же родѝ лѡ́та: 28 и҆ ᲂу҆́мре а҆рра́нъ пред̾
ѳа́ррою ѻ҆тце́мъ свои́мъ въ землѝ, въ не́йже роди́сѧ, въ странѣ̀ халде́йстѣй.
29 И҆ поѧ́ста а҆вра́мъ и҆ нахѡ́ръ себѣ̀ жєны̀: и҆ и҆́мѧ женѣ̀ а҆вра́мли са́ра, и҆ и҆́мѧ
женѣ̀ нахѡ́ровѣ ме́льха, дщѝ а҆рра́нѧ: се́й є҆́сть ѻ҆те́цъ ме́льхинъ и҆ ѻ҆те́цъ
є҆́схинъ. 30 Бѣ́ше же са́ра непло́ды и҆ не ражда́ше дѣте́й. 31 И҆ поѧ́тъ ѳа́рра а҆вра́ма
сы́на своего̀ и҆ лѡ́та сы́на а҆рра́нѧ, сы́на сы́на своегѡ̀, и҆ са́рꙋ снохꙋ̀ свою̀, женꙋ̀
а҆вра́ма сы́на своегѡ̀: и҆ и҆зведѐ ѧ҆̀ и҆з̾ землѝ халде́йскїѧ и҆тѝ на зе́млю ханаа́нскꙋ:
и҆ прїидо́ша да́же до харра́на и҆ всели́шасѧ та́мѡ. 32 Бы́ша же вси̑ днїе ѳа̑ррины
въ землѝ харра́ни лѣ́тъ двѣ́стѣ пѧ́ть: и҆ ᲂу҆́мре ѳа́рра въ харра́нѣ.



Глава̀ 12.

И҆ речѐ гдⷭ҇ь а҆вра́мꙋ: и҆зы́ди ѿ землѝ твоеѧ̀, и҆ ѿ ро́да твоегѡ̀, и҆ ѿ до́мꙋ ѻ҆тца̀
твоегѡ̀, и҆ и҆дѝ въ зе́млю, ю҆́же тѝ покажꙋ̀: 2 и҆ сотворю̀ тѧ въ ꙗ҆зы́къ ве́лїй, и҆
блгⷭ҇влю̀ тѧ, и҆ возвели́чꙋ и҆́мѧ твоѐ, и҆ бꙋ́деши блгⷭ҇ве́нъ: 3 и҆ блгⷭ҇влю̀ благословѧ́-
щыѧ тѧ̀, и҆ кленꙋ́щыѧ тѧ̀ прокленꙋ̀: и҆ блгⷭ҇вѧ́тсѧ ѡ҆ тебѣ̀ всѧ̑ племена̀
зємна́ѧ. 4 И҆ и҆́де а҆вра́мъ, ꙗ҆́коже гл҃а є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь, и҆ и҆дѧ́ше съ ни́мъ лѡ́тъ: а҆вра́мъ
же бѣ̀ лѣ́тъ седмидесѧти пѧтѝ, є҆гда̀ и҆зы́де ѿ (землѝ) харра́нъ. 5 И҆ поѧ́тъ
а҆вра́мъ са́рꙋ женꙋ̀ свою̀, и҆ лѡ́та сы́на бра́та своегѡ̀, и҆ всѧ̑ и҆мѣ́нїѧ своѧ̑, є҆ли҄ка
стѧжа́ша, и҆ всѧ́кꙋю дꙋ́шꙋ, ю҆́же стѧжа́ша въ харра́нѣ: и҆ и҆зыдо́ша поитѝ въ
зе́млю хана́ню. 6 И҆ про́йде а҆вра́мъ зе́млю въ долготꙋ̀ є҆ѧ̀ да́же до мѣ́ста
сѷхе́мъ, до дꙋ́ба высо́кагѡ: ханане́є же тогда̀ живѧ́хꙋ на землѝ (то́й).
7 И҆ ꙗ҆ви́сѧ гдⷭ҇ь а҆вра́мꙋ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: сѣ́мени твоемꙋ̀ да́мъ зе́млю сїю̀. И҆ созда̀
та́мѡ а҆вра́мъ же́ртвенникъ гдⷭ҇ꙋ ꙗ҆вльшемꙋсѧ є҆мꙋ̀. 8 И҆ ѿстꙋпѝ ѿтꙋдꙋ̀ въ го́рꙋ
на восто́къ (лице́мъ) прѧ́мѡ веѳи́лю, и҆ поста́ви та́мѡ кꙋ́щꙋ свою̀ въ веѳи́ли
при мо́ри, и҆ а҆ггѐ къ восто́кѡмъ: и҆ созда̀ та́мѡ же́ртвенникъ гдⷭ҇ꙋ, и҆ призва̀ во
и҆́мѧ гдⷭ҇а (ꙗ҆́вльшагѡсѧ є҆мꙋ̀). 9 И҆ воздви́жесѧ а҆вра́мъ, и҆ ше́дъ ѡ҆полчи́сѧ въ
пꙋсты́ни. 10 И҆ бы́сть гла́дъ на землѝ: и҆ сни́де а҆вра́мъ во є҆гѵ́петъ всели́тисѧ
та́мѡ, ꙗ҆́кѡ ѡ҆долѣ̀ гла́дъ на землѝ. 11 Бы́сть же є҆гда̀ прибли́жисѧ а҆вра́мъ
вни́ти во є҆гѵ́петъ, речѐ а҆вра́мъ са́рѣ женѣ̀ свое́й: вѣ́мъ а҆́зъ, ꙗ҆́кѡ жена̀ добро-
ли́чна є҆сѝ: 12 бꙋ́детъ ᲂу҆̀бо є҆гда̀ ᲂу҆ви́дѧтъ тѧ̀ є҆гѵ́птѧне, рекꙋ́тъ, ꙗ҆́кѡ жена̀
є҆гѡ̀ є҆́сть сїѧ̀: и҆ ᲂу҆бїю́тъ мѧ̀, тебѐ же снабдѧ́тъ: 13 рцы̀ ᲂу҆̀бо, ꙗ҆́кѡ сестра̀ є҆мꙋ̀
є҆́смь, да добро̀ мнѣ̀ бꙋ́детъ тебє̀ ра́ди, и҆ бꙋ́детъ жива̀ дꙋша̀ моѧ̀ тебє̀ ра́ди.
14 Бы́сть же є҆гда̀ вни́де а҆вра́мъ во є҆гѵ́петъ, ви́дѣвше є҆гѵ́птѧне женꙋ̀ є҆гѡ̀,
ꙗ҆́кѡ добра̀ бѧ́ше ѕѣлѡ̀, 15 и҆ ви́дѣша ю҆̀ кнѧ̑зи фараѡ́ни и҆ похвали́ша ю҆̀ пред̾
фараѡ́номъ, и҆ введо́ша ю҆̀ въ до́мъ фараѡ́новъ. 16 И҆ а҆вра́мꙋ до́брѣ бѧ́ше є҆ѧ̀
ра́ди: и҆ бы́ша є҆мꙋ̀ ѻ҆́вцы и҆ тельцы̀ и҆ ѻ҆слы̀, и҆ раби̑ и҆ рабы̑ни, и҆ мскѝ и҆
вельблю́ды. 17 И҆ мꙋ́чи гдⷭ҇ь ка́зньми вели́кими и҆ лю́тыми фараѡ́на и҆ до́мъ є҆гѡ̀

са́ры ра́ди жены̀ а҆вра́мли. 18 Призва́въ же фараѡ́нъ а҆вра́ма, речѐ є҆мꙋ̀: что̀ сїѐ
сотвори́лъ є҆сѝ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ не повѣ́далъ мѝ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ жена̀ твоѧ̀ є҆́сть;
19 Вскꙋ́ю ре́клъ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ сестра̀ мѝ є҆́сть; И҆ поѧ́хъ ю҆̀ себѣ̀ въ женꙋ̀. И҆ нн҃ѣ сѐ,
жена̀ твоѧ̀ пред̾ тобо́ю: пое́мь ю҆̀ ѿидѝ. 20 И҆ заповѣ́да фараѡ́нъ мꙋжє́мъ ѡ҆
а҆вра́мѣ, проводи́ти є҆го̀ и҆ женꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ всѧ̑, є҆ли̑ка бы́ша є҆гѡ̀, и҆ лѡ́та съ
ни́мъ.



Глава̀ 13.

И҆зы́де же а҆вра́мъ ѿ є҆гѵ́пта са́мъ и҆ жена̀ є҆гѡ̀, и҆ вся̑, є҆ли̑ка є҆гѡ̀, и҆ лѡ́тъ съ
ни́мъ въ пꙋсты́ню. [2] А҆вра́мъ же бѧ́ше бога́тъ ѕѣлѡ̀ скоты̀ и҆ сребро́мъ и҆ зла́-
томъ. [3] И҆ и҆де ѿню́дꙋже прїи́де, въ пꙋсты́ню до веѳи́лѧ, до мѣ́ста, и҆дѣ́же бѣ̀
є҆мꙋ̀ кꙋ́ща пе́рвѣе, междꙋ̀ веѳи́лемъ и҆ междꙋ̀ а҆ггѐ, [4] на мѣ́сто же́ртвенника,
и҆дѣ́же сотворѝ є҆го̀ пе́рвѣе: и҆ призва̀ та́мѡ а҆вра́мъ и҆́мѧ гд҇не. [5] И҆ лѡ́тꙋ
ходѧ́щꙋ со а҆вра́момъ бѧ́хꙋ ѻ҆́вцы, и҆ волы̀, и҆ кꙋ́щы. [6] И҆ не вмѣща́ше и҆́хъ
землѧ̀ жи́ти вкꙋ́пѣ, ꙗ҆́кѡ и҆мѣ́нїѧ и҆́хъ бѧ́хꙋ мнѡ́га: и҆ не можа́хꙋ жи́ти
вкꙋ́пѣ. [7] И҆ бы́сть ра́спрѧ междꙋ̀ пастꙋхѝ скота̀ а҆вра́млѧ и҆ междꙋ̀ пастꙋхѝ
скота̀ лѡ́това: ханане́є же и҆ ферезе́є тогда̀ жива́хꙋ на землѝ (то́й). [8] Речѐ же
а҆вра́мъ лѡ́тꙋ: да не бꙋ́детъ ра́спрѧ междꙋ̀ мно́ю и҆ тобо́ю, и҆ междꙋ̀ пастꙋхѝ
твои́ми и҆ междꙋ̀ пастꙋхѝ мои́ми, ꙗ҆́кѡ человѣ́цы бра́тїѧ мы̀ є҆смы̀: [9] не сѐ ли
вся̀ землѧ̀ пред̾ тобо́ю є҆́сть; Ѿлꙋчи́сѧ ты̀ ѿ менѐ: а҆́ще ты̀ на лѣ́во, а҆́зъ на
де́сно: а҆́ще же ты̀ на де́сно, а҆́зъ на лѣ́во. [10] И҆ возве́дъ лѡ́тъ ѻ҆́чи свои̑, ви́дѣ
всю̀ ѡ҆кре́стнꙋю странꙋ̀ і҆орда́нскꙋю, ꙗ҆́кѡ вся̀ напаѧ́ема бѧ́ше водо́ю, пре́жде
не́же низврати́ти бг҃ꙋ содо́мъ и҆ гомо́рръ, ꙗ҆́кѡ ра́й бж҃їй, и҆ ꙗ҆́кѡ землѧ̀
є҆гѵ́петска, да́же прїитѝ до зого́ра: [11] и҆ и҆збра̀ себѣ̀ лѡ́тъ всю̀ ѡ҆кре́стнꙋю странꙋ̀
і҆орда́нскꙋю, и҆ ѿи́де лѡ́тъ ѿ восто́ка: и҆ разлꙋчи́стасѧ кі́йждо ѿ бра́та своегѡ̀.
[12] А҆вра́мъ же всели́сѧ въ землѝ хана́анстѣй, лѡ́тъ же всели́сѧ во гра́дѣ
ѡ҆кре́стныхъ стра́нъ и҆ всели́сѧ въ содо́мѣ. [13] Человѣ́цы же сꙋ́щїи въ содо́мѣ ѕлі̀
и҆ грѣ́шни пред̾ бг҃омъ ѕѣлѡ̀. [14] Бг҃ъ же речѐ а҆вра́мꙋ, повнегда̀ разлꙋчи́тисѧ
лѡ́тꙋ ѿ негѡ̀: воззрѝ ѻ҆́чима твои́ма и҆ ви́ждь ѿ мѣ́ста, и҆дѣ́же ты̀ нн҃ѣ
є҆сѝ, къ сѣ́верꙋ, и҆ лі́вѣ *, и҆ къ восто́кꙋ, и҆ мо́рю: [15] ꙗ҆́кѡ всю̀ зе́млю, ю҆́же ты̀
ви́диши, тебѣ̀ да́мъ ю҆̀ и҆ сѣ́мени твоемꙋ̀ во вѣ́ки, [16] и҆ сотворю̀ сѣ́мѧ твоѐ,
ꙗ҆́кѡ песо́къ зе́мный: а҆́ще кто̀ мо́жетъ и҆счестѝ песо́къ зе́мный, то̀ и҆ сѣ́мѧ
твоѐ и҆зочте́тъ: [17] воста́въ проидѝ зе́млю въ долготꙋ̀ є҆ѧ̀ и҆ въ широтꙋ̀: ꙗ҆́кѡ

---

* ю҆́гꙋ

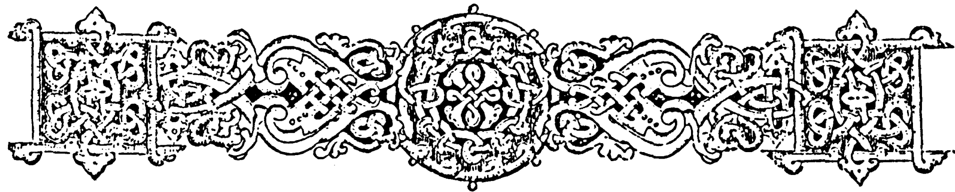
тебѣ̀ да́мъ ю҆̀ и҆ сѣ́мени твоемꙋ̀ во вѣ́къ. 18 И҆ ѿсели́всѧ а҆вра́мъ, прише́дъ
всели́сѧ ᲂу҆ дꙋ́ба мамврі́йскагѡ, и҆̀же бѧ́ше въ хеврѡ́нѣ: и҆ созда̀ тꙋ̀ же́рт-
венникъ гдⷭ҇ꙋ.



Глава̀ 14.

Бы́сть же въ ца́рство а҆марфа́ла царѧ̀ сеннаа́рска, и҆ а҆рїѡ́хъ ца́рь є҆лласа́рскъ, и҆
ходоллогомо́ръ ца́рь є҆ла́мскъ, и҆ ѳарга́лъ ца́рь ꙗ҆зы́ческїй 2 сотвори́ша ра́ть съ
ва́ллою царе́мъ содо́мскимъ и҆ съ варсо́ю царе́мъ гомо́ррскимъ, и҆ съ сеннаа́ромъ
царе́мъ а҆дамы̀ и҆ съ сѷмово́ромъ царе́мъ севоі́мскимъ, и҆ съ царе́мъ вала́ки: сїѧ̀
є҆́сть сигѡ́ръ. 3 Всѝ сі́и совѣща́шасѧ на ю҆до́ль сла́нꙋю: сїѐ є҆́сть мо́ре сла́ное.
4 Двана́десѧть лѣ́тъ ті́и рабо́таша ходоллогомо́рꙋ: тре́тїагѡ же на́десѧть лѣ́-
та ѿстꙋпи́ша. 5 И҆ въ четве́ртое на́десѧть лѣ́то, прїи́де ходоллогомо́ръ, и҆ царѝ
и҆̀же съ ни́мъ, и҆ и҆зсѣко́ша и҆споли́нѡвъ сꙋ́щихъ во а҆старѡ́ѳѣ и҆ въ карнаі́нѣ, и҆
ꙗ҆зы́ки крѣ̑пки вкꙋ́пѣ съ ни́ми, и҆ ѻ҆ме́ѡвъ, и҆̀же въ саѵѝ гра́дѣ, 6 и҆ хорре́ѡвъ,
и҆̀же въ гора́хъ сиі́рскихъ, да́же до тереві́нѳа фара́нѧ, и҆̀же є҆́сть въ пꙋсты́ни.
7 И҆ возврати́вшесѧ прїидо́ша ко и҆сто́чникꙋ сꙋ́дномꙋ, и҆̀же є҆́сть ка́дисъ: и҆
ссѣко́ша всѧ̑ кнѧ̑зи а҆мали́кѡвы, и҆ а҆морре́ѡвъ живꙋ́щихъ во а҆сасанѳама́рѣ.
8 И҆зы́де же ца́рь содо́мскїй и҆ ца́рь гомо́ррскїй, и҆ ца́рь а҆дама́нскїй и҆ ца́рь
севоі́мскїй, и҆ ца́рь вала́ки, сїѧ̀ є҆́сть сигѡ́ръ: и҆ ѡ҆полчи́шасѧ проти́вꙋ и҆̀хъ на
бра́нь во ю҆до́ли сла́ной, 9 на ходоллогомо́ра царѧ̀ є҆ла́мска и҆ ѳарга́ла царѧ̀ ꙗ҆зы́-
ческа, и҆ а҆марфа́ла царѧ̀ сеннаа́рска и҆ а҆рїѡ́ха царѧ̀ є҆лласа́рска: четы́ри царѝ на
пѧ́ть. 10 Ю҆до́ль же сла́наѧ и҆мѧ́ше кла̑дѧзи смолѧны̑ѧ. И҆ побѣжѐ ца́рь содо́м-
скїй и҆ ца́рь гомо́ррскїй, и҆ падо́ша та́мѡ: ѡ҆ста́вшїисѧ же бѣжа́ша въ гѡ́рнѧѧ
(и҆ ѡ҆держа́ша ѧ҆̀). 11 Взѧ́ша же всѧ̑ кѡ́нныѧ содѡ́мскїѧ и҆ гомѡ́ррскїѧ и҆ всѧ̑
бра̑шна и҆̀хъ, и҆ ѿидо́ша. 12 Взѧ́ша же и҆ лѡ́та сы́на бра́та а҆вра́мова и҆ и҆мѣ́нїе
є҆гѡ̀, и҆ ѿидо́ша: бѣ́ бо въ содо́мѣхъ живы́й. 13 Пришє́дъ же є҆ди́нъ ѿ ᲂу҆цѣлѣ́в-
шихъ, возвѣстѝ а҆вра́мꙋ пришє́льцꙋ, и҆̀же живѧ́ше ᲂу҆ дꙋ́ба мамврі́йскагѡ,
а҆морре́а бра́та є҆схѡ́лѧ и҆ бра́та а҆ѵна́нѧ, и҆̀же бѣ́ша соꙋ́зницы а҆вра́мѡвы.
14 Слы́шавъ же а҆вра́мъ, ꙗ҆́кѡ плѣне́нъ бы́сть лѡ́тъ брата́ничь є҆гѡ̀, сочтѐ
домоча́дцы своѧ̑ трі́ста и҆ ѻ҆смьна́десѧть, и҆ погна̀ вслѣ́дъ и҆̀хъ да́же до да́на.
15 И҆ нападѐ на нѧ̀ но́щїю са́мъ и҆ ѻ҆́троцы є҆гѡ̀ (съ ни́мъ): и҆ поразѝ и҆̀хъ и҆ гонѝ

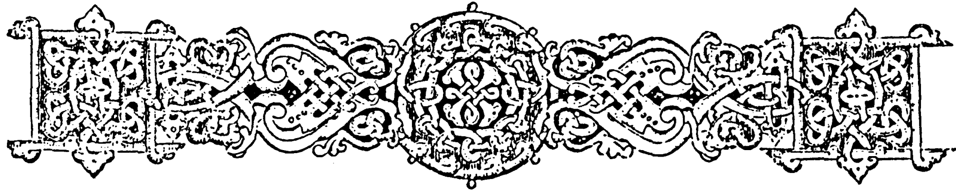
и҆́хъ да́же до хова́ла, и҆́же є҆́сть ѡ҆шꙋ́юю дама́ска: 16 и҆ возвратѝ всѧ̑ кѡ́нныѧ
содѡ́мскїѧ, и҆ лѡ́та сы́на бра́та своегѡ̀ возвратѝ, и҆ всѧ̑ и҆мѣ̑нїѧ є҆гѡ̀, и҆
жєны̀, и҆ лю́ди. 17 И҆зы́де же ца́рь содо́мскїй въ срѣ́тенїе є҆мꙋ̀, повнегда̀ возвра-
ти́тисѧ є҆мꙋ̀ ѿ сѣ́чи ходоллогомо́рскагѡ, и҆ царе́й сꙋ́щихъ съ ни́мъ, въ ю҆до́ль
сави́нꙋ: сїѐ же бѧ́ше по́ле царе́во: 18 и҆ мелхїседе́къ ца́рь сали́мскїй и҆знесѐ хлѣ́бы и҆
вїно̀: бѧ́ше же сщ҃е́нникъ бг҃а вы́шнѧгѡ. 19 И҆ благословѝ а҆вра́ма, и҆ речѐ: блг҃ве́нъ
а҆вра́мъ бг҃омъ вы́шнимъ, и҆́же создà не́бо и҆ зе́млю: 20 и҆ блг҃ве́нъ бг҃ъ вы́шнїй,
и҆́же предадѐ врагѝ твоѧ̑ под̾ рꙋ́ки тебѣ̀. И҆ дадѐ є҆мꙋ̀ десѧти́нꙋ а҆вра́мъ ѿ всегѡ̀.
21 Речѐ же ца́рь содо́мскїй ко а҆вра́мꙋ: да́ждь мѝ мꙋ́жы, а҆ кѡ́ни возмѝ себѣ̀.
22 Речѐ же а҆вра́мъ къ царю̀ содо́мскꙋ: воздви́гнꙋ рꙋ́кꙋ мою̀ ко гдⷭ҇ꙋ бг҃ꙋ вы́шне-
мꙋ, и҆́же сотворѝ не́бо и҆ зе́млю: 23 а҆́ще ѿ ни́ти до реме́нѧ сапо́жнагѡ возмꙋ̀ ѿ
всегѡ̀ твоегѡ̀, да не рече́ши, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ѡ҆бога́тихъ а҆вра́ма: 24 кромѣ̀ си́хъ, ꙗ҆̀же
снѣ́дѡша ѻ҆́троцы, и҆ ча́сти мꙋже́й, и҆̀же ходи́ша со мно́ю, є҆схѡ́лъ, а҆ѵна́нъ,
мамврі́й: сі́и да во́змꙋтъ ча̑сти (своѧ̑).



Глава̀ 15.

По глаго́лѣхъ же си́хъ, бы́сть сло́во гд҇не ко а҆вра́мꙋ въ видѣ́нїи но́щїю, гл҃ѧ: не
бо́йсѧ, а҆вра́ме: а҆́зъ защища́ю тѧ̀, мзда̀ твоѧ̀ мно́га бꙋ́детъ ѕѣлѡ̀. 2 Глаго́ла
же а҆вра́мъ: вл҃ко гд҇и, что̀ ми да́си; а҆́зъ же ѿпꙋща́юсѧ безча́денъ: сы́нъ же
масе́къ домоча́дницы моеѧ̀, се́й дама́скъ є҆лїе́зеръ. 3 И҆ речѐ а҆вра́мъ: поне́же мнѣ̀
не да́лъ є҆сѝ сѣ́мене, домоча́децъ же мо́й наслѣ́дникъ мо́й бꙋ́детъ. 4 И҆ а҆́бїе гла́съ
гд҇нь бы́сть къ немꙋ̀, гл҃ющїй: не бꙋ́детъ се́й наслѣ́дникъ тво́й, но и҆́же и҆зы́-
детъ и҆з̾ тебє̀, то́й бꙋ́детъ наслѣ́дникъ тебѣ̀. 5 И҆зведѐ же є҆го̀ во́нъ и҆ речѐ
є҆мꙋ̀: воззрѝ на не́бо и҆ и҆зочтѝ ѕвѣ́зды, а҆́ще возмо́жеши и҆счестѝ ѧ҆̀. И҆ речѐ:
та́кѡ бꙋ́детъ сѣ́мѧ твоѐ. 6 И҆ вѣ́рова а҆вра́мъ бг҃ꙋ, и҆ вмѣни́сѧ є҆мꙋ̀ въ пра́вдꙋ.
7 Речѐ же къ немꙋ̀: а҆́зъ (є҆́смь) бг҃ъ и҆зведы́й тѧ̀ ѿ страны̀ халде́йскїѧ, ꙗ҆́кѡ
да́ти тебѣ̀ зе́млю сїю̀ наслѣ́дствовати. 8 И҆ речѐ: вл҃ко гд҇и, по чесо́мꙋ ᲂу҆разꙋ-
мѣ́ю, ꙗ҆́кѡ наслѣ́дити ю҆̀ и҆́мамъ; 9 Речѐ же къ немꙋ̀: возмѝ мнѣ̀ ю҆́ницꙋ
трилѣ́тнꙋ и҆ ко́зꙋ трилѣ́тнꙋ и҆ ѻ҆вна̀ трилѣ́тна, и҆ го́рлицꙋ и҆ го́лꙋбѧ. 10 Взѧ́ же
ѻ҆́нъ всѧ̑ сїѧ̑ и҆ раздѣлѝ ѧ҆̀ на по́лы, и҆ положѝ ѧ҆̀ противолича̀ є҆ди́на ко
дрꙋго́мꙋ: пти́цъ же не раздѣлѝ. 11 Слетѣ́ша же пти̑цы на тѣлеса̀ растє́саннаѧ
и҆́хъ: и҆ сѣ́де бли́зꙋ и҆́хъ а҆вра́мъ. 12 Заходѧ́щꙋ же со́лнцꙋ, ᲂу҆́жасъ нападѐ на
а҆вра́ма, и҆ сѐ, стра́хъ те́менъ ве́лїй нападѐ на́нь. 13 И҆ рече́но бы́сть ко а҆вра́мꙋ:
вѣ́дый ᲂу҆вѣ́си, ꙗ҆́кѡ пресе́льно бꙋ́детъ сѣ́мѧ твоѐ въ землѝ не свое́й, и҆ порабо́-
тѧтъ ѧ҆̀, и҆ ѡ҆ѕло́бѧтъ ѧ҆̀, и҆ смирѧ́тъ ѧ҆̀ лѣ́тъ четы́риста: 14 ꙗ҆зы́кꙋ же, є҆мꙋ́же
порабо́таютъ, сꙋждꙋ̀ а҆́зъ: по си́хъ же и҆зы́дꙋтъ сѣ́мѡ со и҆мѣ́нїемъ мно́гимъ:
15 ты́ же ѿи́деши ко ѻ҆тцє́мъ твои̑мъ въ ми́рѣ, препита́нъ въ ста́рости
до́брѣй: 16 въ четве́ртѣмъ же ро́дѣ возвратѧ́тсѧ сѣ́мѡ: не бо̀ и҆спо́лнишасѧ
грѣсѝ а҆морре́ѡвъ до нн҃ѣ. 17 Є҆гда̀ же бы́сть со́лнце на за́падѣ, пла́мень бы́сть:
и҆ сѐ, пе́щь дымѧ́щисѧ, и҆ свѣ́щы ѻ҆́гнєнны, ꙗ҆̀же проидо́ша междꙋ̀ растеса̑нїи
си́ми. 18 Въ де́нь то́й завѣща̀ гдⷭ҇ь а҆вра́мꙋ завѣ́тъ, гл҃ѧ: сѣ́мени твоемꙋ̀ да́мъ
зе́млю сїю̀ ѿ рѣкѝ є҆гѵ́петскїѧ да́же до рѣкѝ вели́кїѧ є҆ѵфра́та: 19 кене́ѡвъ и҆

кенезе́ωвъ и҆ кедмωне́ωвъ, 20 и҆ хетте́ωвъ и҆ ферезе́ωвъ и҆ рафаі́нωвъ, 21 и҆ а҆мор-
ре́ωвъ и҆ ханане́ωвъ, и҆ є҆ѵе́ωвъ и҆ гергесе́ωвъ и҆ і҆евꙋсе́ωвъ.



Глава̀ 16.

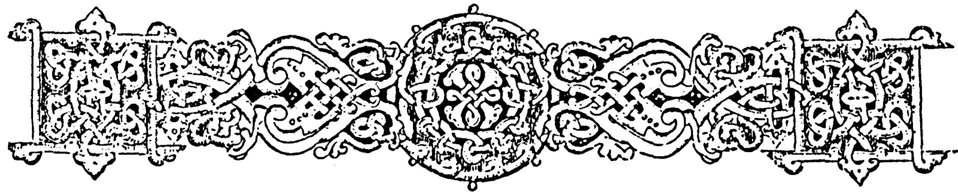
Са́ра же жена̀ а҆вра́млѧ не ражда́ше є҆мꙋ̀: бѧ́ше же є҆́й раба̀ є҆гѵ́птѧнынѧ, є҆́йже
и҆́мѧ а҆́гарь. 2 Речѐ же са́ра ко а҆вра́мꙋ: сѐ, заключѝ мѧ гдⷭ҇ь, є҆́же не ражда́ти:
вни́ди ᲂу҆̀бо къ рабѣ̀ мое́й, да ча̑да сотворю̀ ѿ неѧ̀. Послꙋ́ша же а҆вра́мъ гла́са
са́рина. 3 И҆ пои́мши са́ра жена̀ а҆вра́млѧ а҆́гарь є҆гѵ́птѧнынꙋ рабꙋ̀ свою̀, по десѧтѝ
лѣ́тѣхъ вселе́нїѧ а҆вра́млѧ въ землѝ ханаа́ни, дадѐ ю҆̀ въ женꙋ̀ а҆вра́мꙋ мꙋ́жꙋ
своемꙋ̀. 4 И҆ вни́де ко а҆́гари, и҆ зача́тъ: и҆ ви́дѣ, ꙗ҆́кѡ во чре́вѣ и҆́мать, и҆ ᲂу҆ко-
ре́на бы́сть госпожа̀ (є҆ѧ̀) пред̾ не́ю. 5 И҆ речѐ са́ра ко а҆вра́мꙋ: ѡ҆би́да мѝ ѿ тебє̀:
а҆́зъ да́хъ рабꙋ̀ мою̀ въ нѣ́дро твоѐ: ѻ҆на́ же ви́дѣвши, ꙗ҆́кѡ во чре́вѣ и҆́мать,
ᲂу҆коре́на бы́хъ пред̾ не́ю: сꙋди̑ бг҃ъ междꙋ̀ мно́ю и҆ тобо́ю. 6 Речѐ же а҆вра́мъ къ
са́рѣ: сѐ, раба̀ твоѧ̀ въ рꙋ́кꙋ твое́ю: творѝ є҆́й, ꙗ҆́коже тѝ є҆́сть ᲂу҆го́дно.
И҆ ѡ҆ѕло́би ю҆̀ са́ра: и҆ ѿбѣжѐ ѿ лица̀ є҆ѧ̀. 7 И҆ ѡ҆брѣ́те ю҆̀ а҆́гг҃лъ гдⷭ҇нь ᲂу҆ и҆сто́ч-
ника воды̀ въ пꙋсты́ни, ᲂу҆ и҆сто́чника на пꙋтѝ сꙋ́ръ. 8 И҆ речѐ є҆́й а҆́гг҃лъ гдⷭ҇нь:
а҆́гарь, рабо̀ са́рина, ѿкꙋ́дꙋ и҆́деши и҆ ка́мѡ гряде́ши; И҆ речѐ: ѿ лица̀ са́ры
госпожи̑ моеѧ̀ а҆́зъ бѣ́гꙋ. 9 Речѐ же є҆́й а҆́гг҃лъ гдⷭ҇нь: возврати́сѧ къ госпожѣ̀
свое́й и҆ покори́сѧ под̾ рꙋ́кꙋ є҆ѧ̀. 10 И҆ речѐ є҆́й а҆́гг҃лъ гдⷭ҇нь: ᲂу҆множа́ѧ ᲂу҆мно́жꙋ
сѣ́мѧ твоѐ, и҆ не сочте́тсѧ ѿ мно́жества. 11 И҆ речѐ є҆́й а҆́гг҃лъ гдⷭ҇нь: сѐ, ты̀ во
чре́вѣ и҆́маши и҆ роди́ши сы́на, и҆ нарече́ши и҆́мѧ є҆мꙋ̀ і҆сма́илъ: ꙗ҆́кѡ ᲂу҆слы́ша
гдⷭ҇ь смире́нїе твоѐ: 12 се́й бꙋ́детъ се́льный человѣ́къ: рꙋ́цѣ є҆гѡ̀ на всѣ́хъ, и҆ рꙋ́ки
всѣ́хъ на него̀, и҆ пред̾ лице́мъ всеѧ̀ бра́тїи своеѧ̀ всели́тсѧ. 13 И҆ призва̀ а҆́гарь
и҆́мѧ гдⷭ҇а гл҃ющагѡ къ не́й: ты̀ бг҃ъ призрѣ́вый на мѧ̀: ꙗ҆́кѡ речѐ: и҆́бо предо
мно́ю ви́дѣхъ ꙗ҆́вльшагосѧ мнѣ̀. 14 Сегѡ̀ ра́ди прозва̀ кла́дѧзь то́й: кла́дѧзь,
и҆дѣ́же предо мно́ю ви́дѣхъ: сѐ междꙋ̀ ка́дисомъ и҆ междꙋ̀ вара́домъ. 15 И҆ родѝ
а҆́гарь а҆вра́мꙋ сы́на, и҆ наречѐ а҆вра́мъ и҆́мѧ сы́нꙋ своемꙋ̀, є҆го́же родѝ є҆мꙋ̀ а҆́гарь,
і҆сма́илъ. 16 А҆вра́мъ же бѣ̀ лѣ́тъ ѻ҆смидесѧ́ти шестѝ, є҆гда̀ родѝ а҆́гарь а҆вра́мꙋ
і҆сма́ила.



Глава̀ 17.

Бы́сть же а҆вра́мꙋ лѣ́тъ девѧтьдесѧтъ де́вѧть: и҆ ꙗ҆ви́сѧ гдⷭ҇ь а҆вра́мꙋ и҆ речѐ є҆мꙋ̀:
а҆́зъ є҆́смь бг҃ъ тво́й, благоꙋгожда́й предо мно́ю и҆ бꙋ́ди непоро́ченъ: 2 и҆ положꙋ̀
завѣ́тъ мо́й междꙋ̀ мно́ю и҆ междꙋ̀ тобо́ю: и҆ ѹ҆мно́жꙋ тѧ̀ ѕѣлѡ̀. 3 И҆ падѐ
а҆вра́мъ на лицы̀ свое́мъ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀ бг҃ъ, гл҃ѧ: 4 и҆ а҆́зъ сѐ, завѣ́тъ мо́й съ
тобо́ю, и҆ бꙋ́деши ѻ҆те́цъ мно́жества ꙗ҆зы́кѡвъ: 5 и҆ не нарече́тсѧ ктомꙋ̀ и҆́мѧ
твоѐ а҆вра́мъ, но бꙋ́детъ и҆́мѧ твоѐ а҆враа́мъ: ꙗ҆́кѡ ѻ҆тца̀ мно́гихъ ꙗ҆зы́кѡвъ
положи́хъ тѧ̀: 6 и҆ возращꙋ̀ тѧ ѕѣлѡ̀ ѕѣлѡ̀, и҆ положꙋ̀ тѧ въ наро́ды, и҆ ца́рїе
и҆з̾ тебѐ и҆зы́дꙋтъ: 7 и҆ поста́влю завѣ́тъ мо́й междꙋ̀ мно́ю и҆ междꙋ̀ тобо́ю, и҆
междꙋ̀ сѣ́менемъ твои́мъ по тебѣ̀ въ ро́ды и҆́хъ, въ завѣ́тъ вѣ́ченъ, да бꙋ́дꙋ
тебѣ̀ бг҃ъ и҆ сѣ́мени твоемꙋ̀ по тебѣ̀: 8 и҆ да́мъ тебѣ̀ и҆ сѣ́мени твоемꙋ̀ по
тебѣ̀ зе́млю, въ не́йже ѡ҆бита́еши, всю̀ зе́млю ханаа́ню во ѡ҆держа́нїе вѣ́чное, и҆
бꙋ́дꙋ и҆̀мъ бг҃ъ. 9 И҆ речѐ бг҃ъ ко а҆враа́мꙋ: ты́ же завѣ́тъ мо́й соблюде́ши, ты̀ и҆
сѣ́мѧ твоѐ по тебѣ̀ въ ро́ды и҆́хъ. 10 И҆ се́й завѣ́тъ, є҆го́же соблюде́ши междꙋ̀
мно́ю и҆ ва́ми, и҆ междꙋ̀ сѣ́менемъ твои́мъ по тебѣ̀ въ ро́ды и҆́хъ: ѡ҆брѣ́жетсѧ
ѿ ва́съ всѧ́къ мꙋ́жескъ по́лъ, 11 и҆ ѡ҆брѣ́жете пло́ть кра́йнюю ва́шꙋ, и҆ бꙋ́детъ въ
зна́менїе завѣ́та междꙋ̀ мно́ю и҆ ва́ми. 12 И҆ младе́нецъ ѻ҆смѝ дні́й ѡ҆брѣ́жетсѧ
ва́мъ, всѧ́къ мꙋ́жескїй по́лъ въ родѣ́хъ ва́шихъ: и҆ домоча́децъ, и҆ кꙋ́пленый ѿ
всѧ́кагѡ сы́на чꙋжда́гѡ, и҆́же нѣ́сть ѿ сѣ́мене твоегѡ̀: ѡ҆брѣ́занїемъ ѡ҆брѣ́жет-
сѧ домоча́децъ до́мꙋ твоегѡ̀ и҆ кꙋ́пленый. 13 И҆ бꙋ́детъ завѣ́тъ мо́й на пло́ти
ва́шей въ завѣ́тъ вѣ́ченъ. 14 Неѡбрѣ́занный же мꙋ́жескїй по́лъ, и҆́же не ѡ҆брѣ́-
жетъ пло́ти кра́йнїѧ своеѧ̀ въ де́нь ѻ҆смы́й, погꙋби́тсѧ дꙋша̀ та̀ ѿ ро́да
своегѡ̀: ꙗ҆́кѡ завѣ́тъ мо́й разорѝ. 15 И҆ речѐ бг҃ъ а҆враа́мꙋ: са́ра жена̀ твоѧ̀ не
нарече́тсѧ и҆́мѧ є҆ѧ̀ са́ра, но са́рра бꙋ́детъ и҆́мѧ є҆́й: 16 блгⷭ҇влю́ же ю҆̀ и҆ да́мъ тебѣ̀
ѿ неѧ̀ ча́до: и҆ блгⷭ҇влю̀ є҆̀, и҆ бꙋ́детъ въ ꙗ҆зы́ки, и҆ ца́рїе ꙗ҆зы́кѡвъ и҆з̾ негѡ̀
бꙋ́дꙋтъ. 17 И҆ падѐ а҆враа́мъ на лицѐ своѐ, и҆ посмѣ́ѧсѧ, и҆ речѐ въ мы́сли свое́й,
глаго́лѧ: є҆да̀ столѣ́тномꙋ (мꙋ́жꙋ) роди́тсѧ сы́нъ; є҆да̀ и҆ са́рра девѧтидесѧти

лѣ́тъ (сꙋщи) роди́тъ; 18 Речѐ же ҆авраа́мъ къ бг҃ꙋ: і҆сма́илъ се́й да живе́тъ пред̾
тобо́ю. 19 Речѐ же бг҃ъ ко ҆авраа́мꙋ: вои́стиннꙋ, сѐ, са́рра жена̀ твоѧ̀ роди́тъ тебѣ̀
сы́на, и҆ нарече́ши и҆́мѧ є҆мꙋ̀ і҆саа́къ: и҆ поста́влю завѣ́тъ мо́й съ ни́мъ въ
завѣ́тъ вѣ́чєнъ, да бꙋ́дꙋ є҆мꙋ̀ въ бг҃а и҆ сѣ́мени є҆гѡ̀ по не́мъ. 20 Ѡ҆ і҆сма́илѣ же
сѐ послꙋ́шахъ тебѐ: и҆ сѐ бл҃гви́хъ є҆го̀, и҆ возращꙋ̀ є҆го̀, и҆ ᲂу҆мно́жꙋ є҆го̀ ѕѣлѡ̀:
двана́десѧть ꙗ҆зы́ки роди́тъ: и҆ да́мъ є҆го̀ въ ꙗ҆зы́къ ве́лїй. 21 Завѣ́тъ же мо́й
поста́влю со і҆саа́комъ, є҆го́же роди́тъ тебѣ̀ са́рра, во вре́мѧ сїѐ, въ лѣ́то вто-
ро́е. 22 Сконча̀ же (бг҃ъ) гл҃ѧ къ немꙋ̀, и҆ взы́де бг҃ъ ѿ ҆авраа́ма. 23 И҆ поѧ̀ ҆авраа́мъ
і҆сма́ила сы́на своего̀, и҆ всѧ̑ домоча́дцы своѧ̑ и҆ всѧ̑ кꙋ́плєныѧ, и҆ ве́сь мꙋ́жескъ
по́лъ мꙋже́й, и҆̀же въ домꙋ̀ ҆авраа́мли, и҆ ѡ҆брѣ́за пло́ть кра́йнюю и҆́хъ во вре́мѧ
днѐ тогѡ̀, ꙗ҆́коже гл҃а є҆мꙋ̀ бг҃ъ. 24 А҆враа́мъ же девѧти́десѧти девѧтѝ лѣ́тъ
бѧ́ше, є҆гда̀ ѡ҆брѣ́за пло́ть кра́йнюю свою̀. 25 І҆сма́илъ же сы́нъ є҆гѡ̀ бѧ́ше лѣ́тъ
трехна́десѧти, є҆гда̀ ѡ҆брѣ́за пло́ть кра́йнюю свою̀. 26 Во вре́мѧ (же) днѐ ѻ҆́нагѡ
ѡ҆брѣ́засѧ ҆авраа́мъ и҆ і҆сма́илъ сы́нъ є҆гѡ̀, 27 и҆ всѝ мꙋ́жїе до́мꙋ є҆гѡ̀, и҆ домоча́д-
цы (є҆гѡ̀) и҆ кꙋ́пленїи ѿ и҆норо́дныхъ ꙗ҆зы́кѡвъ, и҆ ѡ҆брѣ́за ѧ҆̀.



Глава̀ 18.

Ꙗ҆ви́сѧ же є҆мꙋ̀ бг҃ъ оу҆ дꙋба̀ мамврі́йска, сѣдѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ пред̾ две́рьми сѣ́ни своеѧ̀
въ полꙋ́дни. 2 Воззрѣ́въ же ѻ҆чи́ма свои́ма, ви́дѣ, и҆ сѐ, трїѐ мꙋ́жїе стоѧ́хꙋ над̾
ни́мъ: и҆ ви́дѣвъ притечѐ въ срѣ́тенїе и҆̀мъ ѿ две́рїй сѣ́ни своеѧ̀: и҆ поклони́сѧ до
землѝ 3 и҆ речѐ: гдⷭ҇и, а҆́ще оу҆̀бо ѡ҆брѣто́хъ бл҃года́ть пред̾ тобо́ю, не минѝ раба̀ твое-
гѡ̀: 4 да принесе́тсѧ вода̀ и҆ ѡ҆мы́ютсѧ но́ги ва́ши, и҆ прохлади́тесѧ под̾ дре́вомъ:
5 и҆ принесꙋ̀ хлѣ́бъ, да ꙗ҆́сте, и҆ посе́мъ по́йдете въ пꙋ́ть сво́й, є҆гѡ́же ра́ди
оу҆клони́стесѧ къ рабꙋ̀ ва́шемꙋ. И҆ реко́ша: та́кѡ сотворѝ, ꙗ҆́коже глаго́лалъ є҆сѝ.
6 И҆ потща́сѧ а҆враа́мъ въ сѣ́нь къ са́ррѣ и҆ речѐ є҆́й: оу҆скорѝ и҆ смѣсѝ трѝ мѣ́ры
мꙋкѝ чи́сты, и҆ сотворѝ потре́бники. 7 И҆ течѐ а҆враа́мъ ко кра́вамъ, и҆ взѧ̀
тельца̀ мла́да и҆ добра̀, и҆ дадѐ рабꙋ̀, и҆ оу҆скорѝ пригото́вити є҆̀. 8 И҆ взѧ̀ ма́сло, и҆
млеко̀, и҆ тельца̀, є҆го́же пригото́ва: и҆ предложѝ и҆̀мъ, и҆ ꙗ҆до́ша: са́мъ же
стоѧ́ше пред̾ ни́ми под̾ дре́вомъ. 9 Речѐ же къ немꙋ̀: гдѣ̀ са́рра жена̀ твоѧ̀; Ѻ҆́нъ
же ѿвѣща́въ, речѐ: сѐ, въ сѣ́ни. 10 Речѐ же: (сѐ) возвраща́ѧсѧ прїидꙋ̀ къ тебѣ̀ во
вре́мѧ сїѐ въ часы̀, и҆ роди́тъ сы́на са́рра жена̀ твоѧ̀. Са́рра же оу҆слы́ша пред̾
две́рьми сѣ́ни сꙋ́щи за ни́мъ. 11 А҆враа́мъ же и҆ са́рра ста́ра (бѣ́ста,) заматерѣ́в-
шаѧ во днє́хъ: и҆ преста́ша са́ррѣ быва́ти же́нскаѧ. 12 Разсмѣ́ѧсѧ же са́рра въ
себѣ̀, глаго́лющи: не оу҆̀ бы́ло мѝ оу҆́бѡ досе́лѣ, господи́нъ же мо́й ста́ръ. 13 И҆ речѐ
гдⷭ҇ь ко а҆враа́мꙋ: что̀ ꙗ҆́кѡ разсмѣ́ѧсѧ са́рра въ себѣ̀, глаго́лющи: є҆да̀ и҆́стиннѡ
рожꙋ̀; а҆́зъ же состарѣ́хсѧ. 14 Є҆да̀ и҆знемо́жетъ оу҆ бг҃а сло́во; въ сїѐ вре́мѧ воз-
вращꙋ́сѧ къ тебѣ̀ въ часы̀, и҆ бꙋ́детъ са́ррѣ сы́нъ. 15 Ѿрече́сѧ же са́рра, глаго́лю-
щи: не разсмѣ́ѧхсѧ: оу҆боѧ́сѧ бо. И҆ речѐ є҆́й: нѝ, но разсмѣ́ѧласѧ є҆сѝ. 16 Воста́в-
ше же ѿтꙋ́дꙋ мꙋ́жїе, воззрѣ́ша на лицѐ содо́ма и҆ гомо́рра: а҆враа́мъ же
и҆дѧ́ше съ ни́ми, провожда́ѧ и҆̀хъ. 17 Гдⷭ҇ь же речѐ: є҆да̀ оу҆таю̀ а҆́зъ ѿ а҆враа́ма раба̀
моегѡ̀, ꙗ҆̀же а҆́зъ творю̀; 18 А҆враа́мъ же быва́ѧ бꙋ́детъ въ ꙗ҆зы́къ вели́къ и҆
мно́гъ, и҆ бл҃гвѧ́тсѧ ѡ҆ не́мъ вси̑ ꙗ҆зы́цы земні́и: 19 вѣ́мъ бо, ꙗ҆́кѡ заповѣ́сть
сынѡ́мъ свои̑мъ и҆ до́мꙋ своемꙋ̀ по себѣ̀, и҆ сохранѧ́тъ пꙋтѝ гдⷭ҇ни твори́ти

пра́вдꙋ и҆ сꙋ́дъ, ꙗ҆́кѡ да наведе́тъ гдⷭ҇ь на а҆враа́ма вс҄ѧ, є҆ли҄ка гл҃а къ немꙋ̀.
20 Речѐ же гдⷭ҇ь: во́пль содо́мскїй и҆ гомо́ррскїй ᲂу҆мно́жисѧ ко мнѣ̀, и҆ грѣсѝ и҆́хъ
вели́цы ѕѣлѡ̀: 21 соше́дъ ᲂу҆̀бо ᲂу҆зрю̀, а҆́ще по во́плю и҆́хъ грѧдꙋ́щемꙋ ко мнѣ̀
соверша́ютсѧ: а҆́ще же ни̑, да разꙋмѣ́ю. 22 И҆ ѡ҆бра́тившесѧ ѿтꙋ́дꙋ мꙋ́жїе, прїидо́-
ша въ содо́мъ: а҆враа́мъ же є҆щѐ бѧ́ше стоѧ́й пред̾ гдⷭ҇емъ. 23 И҆ приближи́всѧ
а҆враа́мъ, речѐ: погꙋби́ши ли првⷣнаго съ нечести́вымъ, и҆ бꙋ́детъ првⷣникъ ꙗ҆́кѡ
нечести́вый; 24 а҆́ще бꙋ́дꙋтъ пѧтьдесѧ́тъ првⷣницы во гра́дѣ, погꙋби́ши ли ѧ҆̀; не
пощади́ши ли всегѡ̀ мѣ́ста пѧти́десѧти ра́ди првⷣныхъ, а҆́ще бꙋ́дꙋтъ въ не́мъ;
25 никако́же ты̀ сотвори́ши по глаго́лꙋ семꙋ̀, є҆́же ᲂу҆би́ти првⷣника съ
нечести́вымъ, и҆ бꙋ́детъ првⷣникъ ꙗ҆́кѡ нечести́вый: никако́же, сꙋдѧ́й всеѧ̀ зем-
лѝ, не сотвори́ши ли сꙋда̀; 26 Речѐ же гдⷭ҇ь: а҆́ще бꙋ́дꙋтъ въ содо́мѣхъ пѧтьде-
сѧ́тъ првⷣницы во гра́дѣ, ѡ҆ста́влю ве́сь гра́дъ и҆ всѐ мѣ́сто и҆́хъ ра́ди. 27 И҆ ѿвѣ-
ща́въ а҆враа́мъ, речѐ: нн҃ѣ нача́хъ глаго́лати ко гдⷭ҇ꙋ моемꙋ̀, а҆́зъ же є҆́смь землѧ̀
и҆ пе́пелъ: 28 а҆́ще же ᲂу҆ма́лѧтсѧ пѧтьдесѧ́тъ првⷣницы въ четы́редесѧть пѧ́ть,
погꙋби́ши ли четы́редесѧти пѧти́хъ ра́ди ве́сь гра́дъ; И҆ речѐ: не погꙋблю̀, а҆́ще
ѡ҆брѧ́щꙋ та́мѡ четы́редесѧть пѧ́ть. 29 И҆ приложѝ є҆щѐ глаго́лати къ немꙋ̀, и҆
речѐ: а҆́ще же ѡ҆брѧ́щꙋтсѧ та́мѡ четы́редесѧть; И҆ речѐ: не погꙋблю̀ ра́ди четы́ре-
десѧти. 30 И҆ речѐ: что̀, гдⷭ҇и, а҆́ще возглаго́лю; а҆́ще же ѡ҆брѧ́щетсѧ та́мѡ три́-
десѧть; И҆ речѐ: не погꙋблю̀ три́десѧтихъ ра́ди. 31 И҆ речѐ: поне́же и҆́мамъ глаго́лати
ко гдⷭ҇ꙋ: а҆́ще же ѡ҆брѧ́щꙋтсѧ та́мѡ два́десѧть; И҆ речѐ: не погꙋблю̀, а҆́ще ѡ҆брѧ́-
щꙋтсѧ та́мѡ два́десѧть. 32 И҆ речѐ: что̀, гдⷭ҇и, а҆́ще возглаго́лю є҆щѐ є҆ди́ною; а҆́ще
же ѡ҆брѧ́щꙋтсѧ та́мѡ де́сѧть; И҆ речѐ: не погꙋблю̀ десѧти́хъ ра́ди. 33 Ѿи́де же
гдⷭ҇ь, ꙗ҆́кѡ прест̀а гл҃ѧ ко а҆враа́мꙋ: и҆ а҆враа́мъ возврати́сѧ на мѣ́сто своѐ.

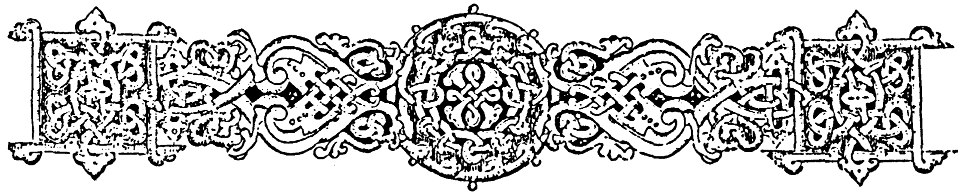


Глава̀ 19.

Пріидо́ста же два̀ а҆́гг҇ла въ содо́мъ въ ве́черъ: лѡ́тъ же сѣдѧ́ше пред̾ врата̀
содо́мскими. Ви́дѣвъ же лѡ́тъ, воста̀ въ срѣ́тенїе и҆̀мъ и҆ поклони́сѧ лице́мъ на
зе́млю 2 и҆ речѐ: сѐ, господі́е, оу҆клони́тесѧ въ до́мъ раба̀ ва́шегѡ и҆ почі́йте, и҆
ѡ҆мы́йте но́ги ва́шѧ, и҆ ѡ҆бꙋ́треневавше ѿи́дете въ пꙋ́ть сво́й. Рѣ́ша же: нѝ,
но на стогнѣ̀ почі́емъ. 3 И҆ прінꙋ́ди ѧ҆̀, и҆ оу҆клони́шасѧ къ немꙋ̀, и҆ вни́доша въ
до́мъ є҆гѡ̀: и҆ сотворѝ и҆̀мъ оу҆чрежде́нїе, и҆ ѡ҆прѣсно́ки и҆спечѐ и҆̀мъ, и҆ ꙗ҆до́ша.
4 Пред̾ спа́нїемъ же мꙋ́жїе гра́да содо́млѧне ѡ҆би́доша до́мъ, ѿ ю҆́ноши да́же до
ста́рца, ве́сь наро́дъ вкꙋ́пѣ: 5 и҆ и҆ззыва́хꙋ лѡ́та, и҆ глаго́лахꙋ къ немꙋ̀: гдѣ̀ сꙋ́ть
мꙋ́жїе вше́дшїи къ тебѣ̀ но́щїю; и҆зведѝ ѧ҆̀ къ на́мъ, да бꙋ́демъ съ ни́ми.
6 И҆зы́де же лѡ́тъ къ ни̑мъ въ преддве́рїе, две́ри же затворѝ за собо́ю. 7 Речѐ
же къ ни̑мъ: ника́коже, бра́тїе, не дѣ́йте ѕла̀: 8 сꙋ́ть же мѝ двѣ̀ дщє́ри, ꙗ҆̀же
не позна́ша мꙋ́жа: и҆зведꙋ̀ и҆̀хъ къ ва́мъ, и҆ твори́те и҆̀мъ, ꙗ҆́коже оу҆го́дно є҆́сть
ва́мъ: то́чїю мꙋже́мъ си̑мъ не сотвори́те ѡ҆би́ды, тогѡ́ бо ра́ди вни́доша под̾
кро́въ до́мꙋ моегѡ̀. 9 Рѣ́ша же є҆мꙋ̀: ѿидѝ ѿсю́дꙋ: прише́лъ є҆сѝ (сѣ́мѡ) ѡ҆бита́-
ти, є҆да̀ ли и҆ сꙋ́дъ сꙋди́ти; нн҃ѣ оу҆̀бо тѧ̀ ѡ҆ѕло́бимъ па́че, не́жели ѻ҆́ныхъ.
И҆ наси́льствоваша мꙋ́жа лѡ́та ѕѣлѡ̀, и҆ приближи́шасѧ разби́ти две́ри. 10 Прос-
те́рше же мꙋ́жїе рꙋ́ки, вовлеко́ша лѡ́та къ себѣ̀ въ хра́минꙋ, и҆ две́ри хра́мины
заключи́ша: 11 мꙋ́жы же, сꙋ́щыѧ пред̾ две́рьми до́мꙋ, порази́ша слѣпото́ю ѿ
ма́ла да́же до вели́ка: и҆ разсла́бишасѧ и҆́щꙋще две́рїй. 12 Рѣ́ша же мꙋ́жїе къ
лѡ́тꙋ: сꙋ́ть ли тебѣ̀ здѣ̀ зѧ́тїе и҆лѝ сы́нове и҆лѝ дщє́ри; и҆лѝ а҆́ще кто̀ тебѣ̀
и҆́нъ є҆́сть во гра́дѣ, и҆зведѝ (ѧ҆̀) ѿ мѣ́ста сегѡ̀: 13 ꙗ҆́кѡ мы̀ погꙋблѧ́емъ мѣ́сто
сїѐ, поне́же возвы́сисѧ во́пль и҆́хъ пред̾ гдⷭ҇емъ, и҆ посла̀ на́съ гдⷭ҇ь и҆стреби́ти є҆го̀.
14 И҆зы́де же лѡ́тъ и҆ глаго́ла къ зѧ́тємъ свои̑мъ, пои́мшымъ дщє́ри є҆гѡ̀, и҆
речѐ: воста́ните и҆ и҆зы́дите ѿ мѣ́ста сегѡ̀, ꙗ҆́кѡ погꙋблѧ́етъ гдⷭ҇ь гра́дъ. Воз-
мнѣ́сѧ же и҆гра́ти пред̾ зѧ́тьми свои́ми. 15 Є҆гда̀ же оу҆́тро бы́сть, понꙋжда́хꙋ
а҆́гг҇ли лѡ́та, глаго́люще: воста́въ, поимѝ женꙋ̀ твою̀ и҆ двѣ̀ дщє́ри твоѧ̑, ꙗ҆̀же

и҆́маши, и҆ и҆зы́ди, да не и҆ ты̀ поги́бнеши со беззако́ньми гра́да. 16 И҆ смꙋти́-
шасѧ, и҆ взѧ́ша а҆́гг҃ли за рꙋ́кꙋ є҆го̀, и҆ за рꙋ́кꙋ женꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ за рꙋ́ки двꙋ́хъ
дще́рей є҆гѡ̀, поне́же пощадѣ̀ и҆̀ гдⷭ҇ь. 17 И҆ бы́сть є҆гда̀ и҆зведо́ша ѧ҆̀ во́нъ, и҆
рѣ́ша: спаса́ѧ спаса́й твою̀ дꙋ́шꙋ: не ѡ҆зира́йсѧ вспѧ́ть, нижѐ постѡ́й во все́мъ
предѣ́лѣ (се́мъ): въ горѣ̀ спаса́йсѧ, да не когда̀ кꙋ́пнѡ ꙗ҆́тъ бꙋ́деши. 18 Речѐ же
лѡ́тъ къ ни̑мъ: молю́сѧ, гдⷭ҇и, 19 поне́же ѡ҆брѣ́те ра́бъ тво́й млⷭ҇ть пред̾ тобо́ю, и҆
возвели́чилъ є҆сѝ пра́вдꙋ твою̀, ю҆́же твори́ши на мнѣ̀, є҆́же жи́ти дꙋшѝ мое́й:
а҆́зъ же не возмогꙋ̀ спасти́сѧ въ горѣ̀, да не когда̀ пости́гнꙋтъ мѧ̀ ѕла̑ѧ, и҆
ᲂу҆мрꙋ̀: 20 се̑, гра́дъ се́й бли́з̾ є҆́же ᲂу҆бѣжа́ти мѝ та́мѡ, и҆́же є҆́сть ма́лъ, и҆ та́мѡ
спасꙋ́сѧ: не ма́лъ ли є҆́сть; и҆ жива̀ бꙋ́детъ дꙋша̀ моѧ̀ тебе̑ ра́ди. 21 И҆ речѐ є҆мꙋ̀:
се̑, ᲂу҆дниви́хсѧ лицꙋ̀ твоемꙋ̀, и҆ ѡ҆ словесѝ се́мъ, є҆́же не погꙋби́ти гра́да, ѡ҆
не́мже глаго́лалъ є҆сѝ: 22 потщи́сѧ ᲂу҆̀бо спасти́сѧ та́мѡ: не возмогꙋ̀ бо сотвори́-
ти дѣ́ла, до́ндеже вни́деши та́мѡ: сегѡ̀ ра́ди прозва̀ и҆́мѧ гра́дꙋ томꙋ̀ сигѡ́ръ.
23 Со́лнце взы́де над̾ зе́млю, лѡ́тъ же вни́де въ сигѡ́ръ. 24 И҆ гдⷭ҇ь ѡ҆дождѝ на
содо́мъ и҆ гомо́рръ жꙋ́пелъ, и҆ ѻ҆́гнь ѿ гдⷭ҇а съ небесѐ. 25 И҆ превратѝ гра́ды сїѧ̑, и҆
всю̀ ѡ҆кре́стнꙋю странꙋ̀, и҆ всѧ̑ живꙋ́щыѧ во градѣ́хъ, и҆ всѧ̑ прозѧба̑ющаѧ ѿ
земли̑. 26 И҆ ѡ҆зрѣ́сѧ жена̀ є҆гѡ̀ вспѧ́ть, и҆ бы́сть сто́лпъ сла́нъ. 27 Воста́въ же
а҆враа́мъ заꙋ́тра (и҆́де) на мѣ́сто, и҆дѣ́же стоѧ́ше пред̾ гдⷭ҇емъ, 28 и҆ воззрѣ̀ на
лицѐ содо́ма и҆ гомо́рра, и҆ на лицѐ ѡ҆кре́стныѧ страны̀, и҆ ви́дѣ: и҆ се̑, восхожда́-
ше пла́мень ѿ земли̑, а҆́ки ды́мъ пе́щный. 29 И҆ бы́сть є҆гда̀ превратѝ бг҃ъ всѧ̑
гра́ды страны̀ тоѧ̀, помѧнꙋ̀ бг҃ъ а҆враа́ма и҆ и҆зсла̀ лѡ́та ѿ среды̀ превраще́нїѧ,
є҆гда̀ превратѝ гдⷭ҇ь гра́ды, въ ни́хже живѧ́ше лѡ́тъ. 30 И҆зы́де же лѡ́тъ ѿ
сигѡ́ра, и҆ сѣ́де въ горѣ̀ са́мъ, и҆ двѣ̀ дще́ри є҆гѡ̀ съ ни́мъ: ᲂу҆боѧ́сѧ бо жи́ти въ
сигѡ́рѣ: и҆ всели́сѧ въ пеще́рꙋ са́мъ и҆ дще́ри є҆гѡ̀ съ ни́мъ. 31 Речѐ же старѣ́й-
шаѧ къ ю҆нѣ́йшей: ѻ҆те́цъ на́шъ ста́ръ, и҆ никто́же є҆́сть на земли̑, и҆́же
вни́детъ къ на́мъ, ꙗ҆́коже ѡ҆бы́чно все́й земли̑: 32 грѧдѝ ᲂу҆̀бо, ᲂу҆по́имъ ѻ҆тца̀
на́шего вїно́мъ и҆ преспи́мъ съ ни́мъ, и҆ возста́вимъ ѿ ѻ҆тца̀ на́шегѡ сѣ́мѧ.
33 Оу҆по́иша же ѻ҆тца̀ своего̀ вїно́мъ въ нощѝ ѻ҆нѣ́й: и҆ вше́дши старѣ́йшаѧ,
преспа̀ со ѻ҆тце́мъ свои́мъ тоѧ̀ но́щи: и҆ не поразꙋмѣ̀ ѻ҆́нъ, є҆гда̀ преспа̀ и҆ є҆гда̀
воста̀. 34 Бы́сть же наꙋ́трїе, и҆ речѐ старѣ́йшаѧ къ ю҆нѣ́йшей: се̑, (а҆́зъ) преспа́хъ
вчера̀ со ѻ҆тце́мъ на́шимъ: ᲂу҆по́имъ є҆го̀ вїно́мъ и҆ въ сїю̀ но́щь, и҆ вше́дши
преспѝ съ ни́мъ, и҆ возста́вимъ ѿ ѻ҆тца̀ на́шегѡ сѣ́мѧ. 35 Оу҆по́иша же и҆ въ
тꙋ̀ но́щь ѻ҆тца̀ своего̀ вїно́мъ: и҆ вше́дши ю҆нѣ́йшаѧ преспа̀ со ѻ҆тце́мъ

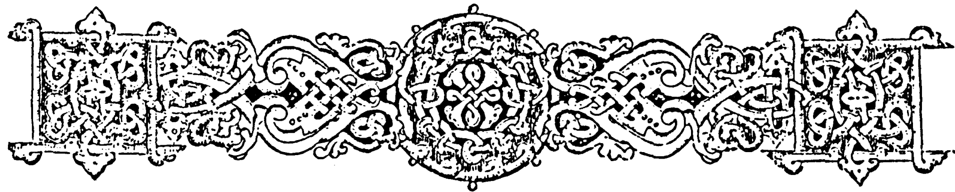
свои́мъ: и҆ не поразꙋмѣ̀ ѻ҆́нъ, є҆гда̀ преспа̀ и҆ є҆гда̀ воста̀. 36 И҆ зача́ша ѻ҆́бѣ
дщє́ри лѡ́товы ѿ ѻ҆тца̀ своегѡ̀: 37 и҆ родѝ старѣ́йшаѧ сы́на и҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀
мѡа́въ, глаго́лющи: ѿ ѻ҆тца̀ моегѡ̀. Се́й ѻ҆те́цъ мѡаві́тѡмъ да́же до нн҃ѣш-
нѧгѡ днѐ. 38 Роди́ же ю҆нѣ́йшаѧ сы́на и҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ а҆мма́нъ, глаго́лющи:
сы́нъ ро́да моегѡ̀. Се́й ѻ҆те́цъ а҆ммані́тѡмъ до нн҃ѣшнѧгѡ днѐ.



Глава̀ 20.

И҆ пої́де ѿтꙋ́дꙋ а҆враа́мъ на зе́млю полꙋ́деннꙋю и҆ всели́сѧ междꙋ̀ ка́дисомъ и҆
междꙋ̀ сꙋ́ромъ: и҆ ѡ҆бита̀ въ гера́рѣхъ. 2 Рече́ же а҆враа́мъ ѡ҆ са́ррѣ женѣ̀ свое́й,
ꙗ҆́кѡ сестра̀ ми є҆́сть: ᲂу҆боѧ́сѧ бо рещѝ, ꙗ҆́кѡ жена̀ ми є҆́сть, да не когда̀
ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀ мꙋ́жїе гра́дстїи є҆ѧ̀ ра́ди. Посла̀ же а҆вїме́лехъ ца́рь гера́рскїй и҆ взѧ̀
са́ррꙋ. 3 И҆ прїи́де бг҃ъ ко а҆вїме́лехꙋ но́щїю во снѣ̀ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: сѐ, ты̀ ᲂу҆мира́еши
жены̀ ра́ди сеѧ̀, ю҆́же поѧ́лъ є҆сѝ: сїѧ́ же є҆́сть сожи́тельствꙋющаѧ мꙋ́жꙋ.
4 А҆вїме́лехъ же не прикоснꙋ́сѧ є҆́й и҆ речѐ: гд҇и, ꙗ҆зы́къ невѣ́дꙋщїй и҆ првⷣнъ
погꙋби́ши ли; 5 не са́мъ ли мѝ речѐ: сестра̀ ми є҆́сть; и҆ сїѧ́ ми речѐ: бра́тъ мѝ
є҆́сть; чи́стымъ се́рдцемъ и҆ въ пра́вдѣ рꙋ́къ сотвори́хъ сїѐ. 6 Речѐ же є҆мꙋ̀ бг҃ъ
во снѣ̀: и҆ а҆́зъ позна́хъ, ꙗ҆́кѡ чи́стымъ се́рдцемъ сотвори́лъ є҆сѝ сїѐ, и҆ поща-
дѣ́хъ тѧ̀, да не согрѣши́ши ко мнѣ̀: сегѡ̀ ра́ди не попꙋсти́хъ тѝ коснꙋ́тисѧ
є҆ѧ̀: 7 нн҃ѣ же ѿда́ждь женꙋ̀ мꙋ́жꙋ, ꙗ҆́кѡ прⷪ҇ро́къ є҆́сть, и҆ помо́литсѧ ѡ҆ тебѣ̀, и҆
жи́въ бꙋ́деши: а҆́ще же не ѿда́си, вѣ́ждь, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆́мреши ты̀ и҆ всѧ̑ твоѧ̑.
8 И҆ воста̀ ра́нѡ а҆вїме́лехъ, и҆ призва̀ всѧ̑ ѻ҆́троки своѧ̑, и҆ глаго́ла словеса̀ сїѧ̑
всѧ̑ во ᲂу҆́шы и҆́хъ: ᲂу҆боѧ́шасѧ же всѝ человѣ́цы ѕѣлѡ̀. 9 И҆ призва̀ а҆вїме́лехъ
а҆враа́ма и҆ речѐ є҆мꙋ̀: что̀ сїѐ сотвори́лъ є҆сѝ на́мъ; є҆да̀ что̀ согрѣши́хомъ
тебѣ̀, ꙗ҆́кѡ наве́лъ є҆сѝ на мѧ̀ и҆ на ца́рство моѐ грѣ́хъ ве́лїй; дѣ́ло, є҆́же
никто́же сотворѝ, сотвори́лъ є҆сѝ мнѣ̀. 10 И҆ речѐ а҆вїме́лехъ а҆враа́мꙋ: что̀ ᲂу҆мы́с-
ливъ, сотвори́лъ є҆сѝ сїѐ; 11 Речѐ же а҆враа́мъ: реко́хъ бо: не́гли нѣ́сть бл҃гоче́стїѧ
на мѣ́стѣ се́мъ: и҆ ᲂу҆бїю́тъ мѧ̀ жены̀ ра́ди моеѧ̀: 12 и҆́бо и҆́стиннѡ сестра̀ ми
є҆́сть по ѻ҆тцꙋ̀, а҆ не по ма́тери: бы́сть же мѝ въ женꙋ̀: 13 и҆ бы́сть є҆гда̀
и҆зведѐ мѧ̀ бг҃ъ ѿ до́мꙋ ѻ҆тца̀ моегѡ̀, и҆ рѣ́хъ є҆́й: пра́вдꙋ сїю̀ сотвори́ши мѝ:
во вса́ко мѣ́сто, и҆дѣ́же а҆́ще прїи́демъ, та́мѡ рцы̀ ѡ҆ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ бра́тъ мѝ
є҆́сть. 14 Взѧ́ же а҆вїме́лехъ ты́сѧщꙋ дїдра́хмъ (сребра̀), и҆ ѻ҆́вцы, и҆ тельцы̀, и҆
рабы̀, и҆ рабы́ни, и҆ дадѐ а҆враа́мꙋ: и҆ ѿдадѐ є҆мꙋ̀ са́ррꙋ женꙋ̀ є҆гѡ̀. 15 И҆ речѐ
а҆вїме́лехъ а҆враа́мꙋ: сѐ, землѧ̀ моѧ̀ пред̾ тобо́ю: и҆дѣ́же а҆́ще тебѣ̀ ᲂу҆го́дно є҆́сть,

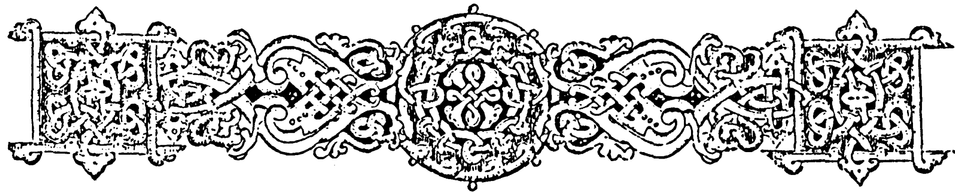
всели́сѧ. 16 Са́ррѣ же речѐ: сѐ, да́хъ ты́сѧщꙋ дїдра́хмъ бра́тꙋ твоемꙋ̀: сїѧ̑ бꙋ́дꙋтъ
тебѣ̀ въ че́сть лица̀ твоегѡ̀, и҆ всѣ̑мъ, ꙗ҆̀же сꙋ́ть съ тобо́ю, и҆ во все́мъ
и҆́стинствꙋй. 17 Помоли́сѧ же а҆вра́мъ бг҃ꙋ, и҆ и҆сцѣлѝ бг҃ъ а҆вїмеле́ха и҆ женꙋ̀ є҆гѡ̀
и҆ рабы̑ни є҆гѡ̀, и҆ нача́ша ражда́ти: 18 ꙗ҆́кѡ заключа́ѧ заключѝ гдⷭ҇ь ѿ внѣꙋ́дꙋ
всѧ̑ка ложеснà въ домꙋ̀ а҆вїмеле́ха, са́рры ра́ди жены̀ а҆враа́мли.



Глава̀ 21.

И҆ гдⷭ҇ь посѣтѝ са́ррꙋ, ꙗ҆́коже речѐ: и҆ сотворѝ гдⷭ҇ь са́ррѣ, ꙗ҆́коже гл҃а. 2 И҆ заче́нши
са́рра родѝ а҆враа́мꙋ сы́на въ ста́рости, во вре́мѧ, ꙗ҆́коже гл҃а є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь: 3 и҆ наречѐ
а҆враа́мъ и҆́мѧ сы́нꙋ своемꙋ̀ ро́ждшемꙋсѧ є҆мꙋ̀, є҆го́же родѝ є҆мꙋ̀ са́рра, і҆саа́къ:
4 ѡ҆брѣ́за же а҆враа́мъ і҆саа́ка во ѻ҆смы́й де́нь, ꙗ҆́коже заповѣ́да є҆мꙋ̀ бг҃ъ.
5 А҆враа́мъ же бѣ̀ ста̀ лѣ́тъ, є҆гда̀ бы́сть є҆мꙋ̀ і҆саа́къ сы́нъ є҆гѡ̀. 6 Речѐ же са́рра:
смѣ́хъ мнѣ̀ сотворѝ гдⷭ҇ь: и҆́же бо а҆́ще ᲂу҆слы́шитъ, ѡ҆бра́дꙋетсѧ со мно́ю.
7 И҆ речѐ: кто̀ возвѣсти́тъ а҆враа́мꙋ, ꙗ҆́кѡ млеко́мъ пита́етъ ѻ҆троча̀ са́рра, ꙗ҆́кѡ
роди́хъ сы́на въ ста́рости мое́й; 8 И҆ возрастѐ ѻ҆троча̀, и҆ ѿдое́но бы́сть: и҆
сотворѝ а҆враа́мъ ᲂу҆чрежде́нїе ве́лїе, во́ньже де́нь ѿдо́исѧ і҆саа́къ сы́нъ є҆гѡ̀.
9 Ви́дѣвши же са́рра сы́на а҆га́ри є҆гѵ́птѧныни, и҆́же бы́сть а҆враа́мꙋ, и҆гра́юща со
і҆саа́комъ сы́номъ свои́мъ, 10 и҆ речѐ а҆враа́мꙋ: и҆зженѝ рабꙋ̀ сїю̀ и҆ сы́на є҆ѧ̀: не
наслѣ́дитъ бо сы́нъ рабы̀ сеѧ̀ съ сы́номъ мои́мъ і҆саа́комъ. 11 Же́стокъ же ꙗ҆ви́сѧ
глаго́лъ се́й ѕѣлѡ̀ пред̾ а҆враа́момъ ѡ҆ сы́нѣ є҆гѡ̀ і҆сма́илѣ. 12 И҆ речѐ бг҃ъ а҆враа́мꙋ:
да не бꙋ́детъ же́стоко пред̾ тобо́ю ѡ҆ ѻ҆́троцѣ и҆ ѡ҆ рабы́ни: всѧ̑ є҆ли̑ка а҆́ще
рече́тъ тебѣ̀ са́рра, слꙋ́шай гла́са є҆ѧ̀: ꙗ҆́кѡ во і҆саа́цѣ нарече́тсѧ тебѣ̀ сѣ́мѧ:
13 сы́на же рабы́ни сеѧ̀ въ ꙗ҆зы́къ вели́къ сотворю̀ є҆го̀, ꙗ҆́кѡ сѣ́мѧ твоѐ є҆́сть.
14 Воста̀ же а҆враа́мъ заꙋ́тра и҆ взѧ̀ хлѣ́бы и҆ мѣ́хъ воды̀, и҆ дадѐ а҆га́ри: и҆
возложѝ на пле́щы є҆ѧ̀ ѻ҆троча̀ и҆ ѿпꙋстѝ ю҆̀. Ѿше́дши же заблꙋжда́ше въ
пꙋсты́ни, ᲂу҆ кла́дѧзѧ клѧ́твеннагѡ: 15 ѡ҆скꙋдѣ́ же вода̀ и҆з̾ мѣ́ха: и҆ пове́рже
ѻ҆троча̀ под̾ є҆ли́ю є҆ди́ною. 16 Ѿше́дши же сѣдѧ́ше прѧ́мѡ є҆мꙋ̀ и҆здале́че, ꙗ҆́ко-
же дострѣли́ти и҆з̾ лꙋ́ка: речѐ бо: да не ви́ждꙋ сме́рти дѣ́тища моегѡ̀. И҆ сѣ́де
прѧ́мѡ є҆мꙋ̀ и҆здале́че. Воскрича́въ же ѻ҆троча̀, воспла́касѧ: 17 ᲂу҆слы́ша же бг҃ъ
гла́съ ѻ҆троча́те ѿ мѣ́ста, и҆дѣ́же бѧ́ше: и҆ воззва̀ а҆́гг҃лъ бж҃їй а҆га́рь съ нб҃сѐ и҆
речѐ є҆́й: что̀ є҆́сть, а҆га́рь; не бо́йсѧ: ᲂу҆слы́ша бо бг҃ъ гла́съ ѻ҆́трочища ѿ мѣ́ста,
и҆дѣ́же є҆́сть: 18 воста́ни и҆ поимѝ ѻ҆троча̀, и҆ и҆мѝ рꙋко́ю твое́ю є҆го̀: въ ꙗ҆зы́къ
бо вели́къ сотворю̀ є҆го̀. 19 И҆ ѿве́рзе бг҃ъ ѻ҆́чи є҆ѧ̀, и҆ ᲂу҆зрѣ̀ кла́дѧзь воды̀

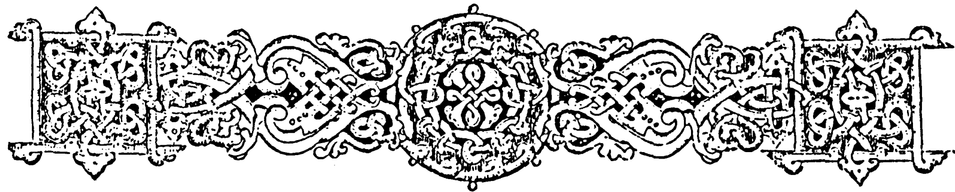
жи́вы: и҆ и҆́де, и҆ налїѧ̀ мѣ́хъ воды̀, и҆ напоѝ ѻ҆́трочѧ. 20 И҆ бѧ́ше бг҃ъ со ѻ҆́трочѧ́-
темъ, и҆ возрастѐ, и҆ всели́сѧ въ пꙋсты́ни, и҆ бы́сть стрѣле́цъ. 21 И҆ посели́сѧ въ
пꙋсты́ни фара́нъ: и҆ поѧ́тъ є҆мꙋ̀ ма́ти є҆гѡ̀ женꙋ̀ ѿ землѝ є҆гѷ́петскїѧ.
22 Бы́сть же въ то̀ вре́мѧ, и҆ речѐ а҆вїмеле́хъ, и҆ ѻ҆хоза́ѳъ невѣстоводи́тель
є҆гѡ̀, и҆ фїхо́лъ воево́да си́лы є҆гѡ̀, ко а҆враа́мꙋ, глаго́лѧ: бг҃ъ съ тобо́ю во
всѣ́хъ, ꙗ҆̀же твори́ши: 23 нн҃ѣ ᲂу҆̀бо клени́сѧ мѝ бг҃омъ, не ѡ҆би́дѣти менѐ, нижѐ
сѣ́мене моегѡ̀, нижѐ и҆́мене моегѡ̀: но по пра́вдѣ, ю҆̀же сотвори́хъ съ тобо́ю,
сотвори́ши со мно́ю и҆ землѝ, и҆дѣ́же ты̀ всели́лсѧ є҆сѝ на не́й. 24 И҆ речѐ
а҆враа́мъ: а҆́зъ кленꙋ́сѧ. 25 И҆ ѡ҆бличѝ а҆враа́мъ а҆вїмеле́ха ѡ҆ кла́дѧзехъ во́дныхъ,
ꙗ҆̀же ѿѧ́ша ѻ҆́троцы а҆вїмеле́хѡвы. 26 И҆ речѐ є҆мꙋ̀ а҆вїмеле́хъ: не вѣ́дѣхъ, кто̀
сотворѝ тебѣ̀ ве́щь сїю̀: нижѐ ты̀ мѝ повѣ́далъ є҆сѝ, нижѐ а҆́зъ слы́шахъ,
то́кмѡ дне́сь. 27 И҆ взѧ̀ а҆враа́мъ ѻ҆́вцы и҆ ю҆нцы̀ и҆ дадѐ а҆вїмеле́хꙋ: и҆ завѣща́ста
ѻ҆́ба завѣ́тъ. 28 И҆ поста́ви а҆враа́мъ се́дмь а҆́гницъ ѻ҆́вчихъ є҆ди́ныхъ. 29 И҆ речѐ
а҆вїмеле́хъ а҆враа́мꙋ: что̀ сꙋ́ть се́дмь а҆́гницы ѻ҆ве́цъ си́хъ, ꙗ҆̀же поста́вилъ є҆сѝ
є҆ди̑ны; 30 И҆ речѐ а҆враа́мъ: ꙗ҆́кѡ се́дмь си́хъ а҆́гницъ во́змеши ѹ҆ менѐ, да
бꙋ́дꙋтъ мѝ во свидѣ́тельство, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ и҆скопа́хъ кла́дѧзь се́й. 31 Сегѡ̀ ра́ди
наименова̀ и҆́мѧ мѣ́стꙋ томꙋ̀ кла́дѧзь клѧ́твенный: ꙗ҆́кѡ та́мѡ
клѧ́стасѧ ѻ҆́ба 32 и҆ завѣща́ста завѣ́тъ ѹ҆ кла́дѧзѧ клѧ́твеннагѡ. Воста̀ же
а҆вїмеле́хъ, и҆ ѻ҆хоза́ѳъ невѣстоводи́тель є҆гѡ̀, и҆ фїхо́лъ воево́да си́лы є҆гѡ̀, и҆
возврати́шасѧ въ зе́млю фѷлїсті́мскꙋ. 33 И҆ насадѝ а҆враа́мъ ни́вꙋ ѹ҆ кла́дѧзѧ
клѧ́твеннагѡ, и҆ призва̀ тꙋ̀ и҆́мѧ гд҇а, бг҃а вѣ́чнагѡ. 34 Ѡ҆бита̀ же а҆враа́мъ въ
землѝ фѷлїсті́мстѣй дни̑ мнѡ́ги.



Глава̀ 22.

И҆ бы́сть по глаго́лѣхъ си́хъ, бг҃ъ и҆скꙋша́ше а҆враа́ма и҆ речѐ є҆мꙋ̀: а҆враа́ме,
а҆враа́ме. И҆ речѐ: сѐ а҆́зъ. 2 И҆ речѐ: поимѝ сы́на твоего̀ возлю́бленнаго, є҆го́же
возлюби́лъ є҆сѝ, і҆саа́ка, и҆ и҆дѝ на зе́млю высо́кꙋ и҆ вознесѝ є҆го̀ та́мѡ во
всесожже́нїе, на є҆ди́нꙋ ѿ го́ръ, ю҆̀же тѝ рекꙋ̀. 3 Воста́въ же а҆враа́мъ ᲂу҆́трѡ,
ѡ҆сѣ́дла ѻ҆сла̀ своѐ: поѧ́тъ же съ собо́ю два̀ ѻ҆́трѡчища и҆ і҆саа́ка сы́на своего̀: и҆
растни́въ дрова̀ во всесожже́нїе, воста́въ и҆́де, и҆ прі́иде на мѣ́сто, є҆́же речѐ є҆мꙋ̀
бг҃ъ, въ тре́тїй де́нь. 4 И҆ воззрѣ́въ а҆враа́мъ ѻ҆чи́ма свои́ма, ви́дѣ мѣ́сто и҆зда-
ле́че. 5 И҆ речѐ а҆враа́мъ ѻ҆трокѡ́мъ свои̑мъ: сѧ́дите здѣ̀ со ѻ҆слѧ́темъ: а҆́зъ же и҆
дѣ́тищь по́йдемъ до ѻ҆́ндѣ, и҆ поклони́вшесѧ возврати́мсѧ къ ва́мъ. 6 Взѧ́ же
а҆враа́мъ дрова̀ всесожже́нїѧ и҆ возложѝ на і҆саа́ка сы́на своего̀: взѧ́ же въ рꙋ́ки
и҆ ѻ҆́гнь, и҆ но́жъ, и҆ и҆до́ста ѻ҆́ба вкꙋ́пѣ. 7 Речѐ же і҆саа́къ ко а҆враа́мꙋ ѻ҆тцꙋ̀
своемꙋ̀: ѻ҆́тче. Ѻ҆́нъ же речѐ: что̀ є҆́сть, ча́до; Речѐ же: сѐ, ѻ҆́гнь и҆ дрова̀, гдѣ̀
є҆́сть ѻ҆вча̀ є҆́же во всесожже́нїе; 8 Речѐ же а҆враа́мъ: бг҃ъ ᲂу҆́зритъ себѣ̀ ѻ҆вча̀ во
всесожже́нїе, ча́до. Ше́дша же ѻ҆́ба вкꙋ́пѣ, 9 прїидо́ста на мѣ́сто, є҆́же речѐ є҆мꙋ̀
бг҃ъ: и҆ созда̀ та́мѡ а҆враа́мъ же́ртвенникъ и҆ возложѝ дрова̀: и҆ свѧза́въ і҆саа́ка
сы́на своего̀, возложѝ є҆го̀ на же́ртвенникъ ве́рхꙋ дро́въ. 10 И҆ прострѐ а҆враа́мъ
рꙋ́кꙋ свою̀, взѧ́ти но́жъ, закла́ти сы́на своего̀. 11 И҆ воззва̀ и҆̀ а҆́гг҃лъ гдⷭ҇ень съ
нб҃сѐ, и҆ речѐ: а҆враа́ме, а҆враа́ме. Ѻ҆́нъ же речѐ: сѐ, а҆́зъ. 12 И҆ речѐ: да не возложи́ши
рꙋкѝ твоеѧ̀ на ѻ҆́трочища, нижѐ да сотвори́ши є҆мꙋ̀ что̀: нн҃ѣ бо позна́хъ,
ꙗ҆́кѡ бои́шисѧ ты̀ бг҃а, и҆ не пощадѣ́лъ є҆сѝ сы́на твоегѡ̀ возлю́бленнагѡ менѐ
ра́ди. 13 И҆ воззрѣ́въ а҆враа́мъ ѻ҆чи́ма свои́ма ви́дѣ, и҆ сѐ, ѻ҆ве́нъ є҆ди́нъ держи́мый
рога́ма въ са́дѣ саве́къ: и҆ и҆́де а҆враа́мъ, и҆ взѧ̀ ѻ҆вна̀, и҆ вознесѐ є҆го̀ во
всесожже́нїе вмѣ́стѡ і҆саа́ка сы́на своегѡ̀. 14 И҆ наречѐ а҆враа́мъ и҆́мѧ мѣ́стꙋ томꙋ̀:
гдⷭ҇ь ви́дѣ: да рекꙋ́тъ дне́сь: на горѣ̀ гдⷭ҇ь ꙗ҆ви́сѧ. 15 И҆ воззва̀ а҆́гг҃лъ
гдⷭ҇ень а҆враа́ма втори́цею съ нб҃сѐ, 16 глаго́лѧ: мно́ю самѣ́мъ клѧ́хсѧ, гл҃етъ гдⷭ҇ь,
є҆гѡ́же ра́ди сотвори́лъ є҆сѝ глаго́лъ се́й и҆ не пощадѣ́лъ є҆сѝ сы́на твоегѡ̀

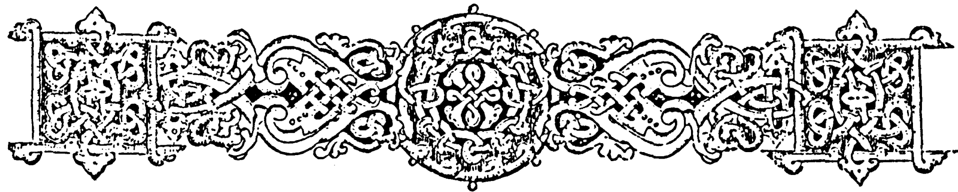
возлю́бленнагѡ менѐ ра́ди: [17] вои́стиннꙋ бл҃гвѧ̀ бл҃гвлю́ тѧ, и҆ ᲂу҆множа́ѧ
ᲂу҆мно́жꙋ сѣ́мѧ твоѐ, ꙗ҆́кѡ ѕвѣ́зды небє́сныѧ, и҆ ꙗ҆́кѡ песо́къ вскра́й мо́рѧ: и҆
наслѣ́дитъ сѣ́мѧ твоѐ гра́ды сꙋпоста́тѡвъ, [18] и҆ бл҃гвѧ́тсѧ ѡ҆ сѣ́мени твое́мъ
всѝ ꙗ҆зы́цы земні́и, зане́же послꙋ́шалъ є҆сѝ гла́са моегѡ̀. [19] Возврати́сѧ же
а҆враа́мъ ко ѻ҆трокѡ́мъ свои̑мъ, и҆ воста́вше и҆до́ша кꙋ́пнѡ ко кла́дѧзю клѧ́т-
венномꙋ: и҆ всели́сѧ а҆враа́мъ ᲂу҆ кла́дѧзѧ клѧ́твеннагѡ. [20] Бы́сть же по глаго́-
лѣхъ си́хъ, и҆ повѣ́даша а҆враа́мꙋ, глаго́люще: сѐ, родѝ ме́лха и҆ та̀ сы́ны бра́тꙋ
твоемꙋ нахѡ́рꙋ, [21] ѻ҆́ѯа пе́рвенца, и҆ ва́ѵѯа бра́та є҆гѡ̀, и҆ камꙋи́ла ѻ҆тца̀ сѵ́рска,
[22] и҆ хаза́да, и҆ а҆за́ѵа, и҆ фалде́са, и҆ є҆лда́фа, и҆ вадꙋи́ла: [23] вадꙋи́лъ же родѝ
реве́ккꙋ: ѻ҆́смь сі́и сы́нове, и҆̀хже родѝ ме́лха нахѡ́рꙋ бра́тꙋ а҆враа́млю:
[24] и҆ нало́жница є҆гѡ̀, є҆́йже и҆́мѧ ре́ѵма, родѝ и҆ сїѧ̀ таве́ка, и҆ таа́ма, и҆ тохо́са,
и҆ мѡха̀.



Глава̀ 23.

Бы́сть же жи́тїе са́ррино лѣ́тъ сто̀ два́десѧть се́дмь. [2] И҆ ᲂу҆́мре са́рра во гра́дѣ
а҆рво́цѣ, и҆́же є҆́сть въ раздо́лїи: се́й є҆́сть хевро́нъ въ земли̂ ханаа́нстѣй. Прїи́де
же а҆враа́мъ рыда́ти по са́ррѣ и҆ пла́кати. [3] И҆ воста̀ а҆враа́мъ ѿ мертвеца̀ своегѡ̀
и҆ речѐ сынѡ́мъ хетте́ѡвымъ, глаго́лѧ: [4] пресе́льникъ и҆ пришле́цъ а҆́зъ є҆́смь ᲂу҆
ва́съ, дади́те мѝ ᲂу҆̀бо стѧжа́нїе гро́ба междꙋ̀ ва́ми, да погребꙋ̀ мертвеца̀ моего̀
ѿ менѐ. [5] Ѿвѣща́ша же сы́нове хетте́ѡвы ко а҆враа́мꙋ, глаго́люще: нѝ,
го́споди́не: [6] послꙋ́шай же на́съ: ца́рь ѿ бг҃а ты̀ є҆сѝ въ на́съ: во и҆збра́нныхъ
гробѣ́хъ на́шихъ погребѝ мертвеца̀ твоего̀: никто́же бо ѿ на́съ возбрани́тъ
гро́ба своегѡ̀ ѿ тебѐ, є҆́же погребстѝ мертвеца̀ твоего̀ та́мѡ. [7] Воста́въ же
а҆враа́мъ поклони́сѧ наро́дꙋ земли̑, сынѡ́мъ хетте́ѡвымъ, [8] и҆ речѐ къ ни̑мъ
а҆враа́мъ, глаго́лѧ: а҆́ще и҆́мате въ дꙋшѝ ва́шей, ꙗ҆́кѡ погребстѝ мертвеца̀ моего̀
ѿ лица̀ моегѡ̀, послꙋ́шайте менѐ и҆ рцы́те ѡ҆ мнѣ̀ є҆фрѡ́нꙋ сааро́вꙋ: [9] и҆ да
да́стъ мѝ пеще́рꙋ сꙋгꙋ́бꙋю, ꙗ҆́же є҆́сть є҆гѡ̀, сꙋ́щꙋю на ча́сти села̀ є҆гѡ̀: сребро́мъ
досто́йнымъ да да́стъ мѝ ю҆̀ ᲂу҆ ва́съ въ стѧжа́нїе гро́ба. [10] Є҆фрѡ́нъ же сѣдѧ́ше
посредѣ̀ сынѡ́въ хетте́овыхъ. Ѿвѣща́въ же є҆фрѡ́нъ хетте́йскїй ко а҆враа́мꙋ,
речѐ слы́шащымъ сынѡ́мъ хетте́ѡвымъ и҆ всѣ̑мъ приходѧ́щымъ во гра́дъ,
глаго́лѧ: [11] ᲂу҆ менѐ бꙋ́ди, го́споди́не, и҆ послꙋ́шай менѐ: село̀ и҆ пеще́рꙋ ꙗ҆́же въ
не́мъ, тебѣ̀ даю̀: пред̾ всѣ́ми гра́жданы мои́ми да́хъ тебѣ̀, погребѝ мертвеца̀
твоего̀. [12] И҆ поклони́сѧ а҆враа́мъ пред̾ наро́домъ земли̑ [13] и҆ речѐ є҆фрѡ́нꙋ во
ᲂу҆́шеса̀ пред̾ всѣ́мъ наро́домъ земли̑: поне́же по мнѣ̀ є҆сѝ, послꙋ́шай менѐ:
сребро̀ села̀ возмѝ ᲂу҆ менѐ, и҆ погребꙋ̀ мертвеца̀ моего̀ та́мѡ. [14] Ѿвѣща̀ же
є҆фрѡ́нъ а҆враа́мꙋ, глаго́лѧ: [15] нѝ, го́споди́не: слы́шахъ бо, ꙗ҆́кѡ землѧ̀ четы́рехъ
сѡ́тъ дїдра́хмъ сребра̀: но что̀ бы́ло бы сїѐ междꙋ̀ мно́ю и҆ тобо́ю; ты́ же
мертвеца̀ твоего̀ погребѝ. [16] И҆ послꙋ́ша а҆враа́мъ є҆фрѡ́на, и҆ дадѐ а҆враа́мъ є҆ф-
рѡ́нꙋ сребро̀, є҆́же глаго́ла во ᲂу҆́шеса̀ сынѡ́въ хетте́овыхъ, четы́ре ста̀ дїдра́хмъ
сребра̀ и҆скꙋше́на кꙋ́пцами. [17] И҆ бы́сть село̀ є҆фрѡ́ново, є҆́же бѣ̀ въ сꙋгꙋ́бѣй

пеще́рѣ, є҆́же є҆́сть лице́мъ къ маѵрі́и, село̀ и҆ пеще́ра ꙗ҆́же бѣ̀ въ не́мъ, и҆
всѧ́кое дре́во, є҆́же бѣ̀ на селѣ̀, и҆ всѐ є҆́же є҆́сть въ предѣ́лѣхъ є҆гѡ̀ ѡ҆́крестъ,
18 а҆враа́мꙋ (бы́сть) въ стѧжа́нїе пред̾ сы̑ны хетте́овыми и҆ пред̾ всѣ́ми
приходѧ́щими во гра́дъ. 19 По си́хъ погребѐ а҆враа́мъ са́ррꙋ женꙋ̀ свою̀ въ пеще́рѣ
се́льнѣй сꙋгꙋ́бѣй, ꙗ҆́же є҆́сть проти́вꙋ маѵрі́и: сїѧ̀ є҆́сть хеврѡ́нъ въ земли̇̀
ханаа́нстѣй. 20 И҆ ᲂу҆твержде́но є҆́сть село̀ и҆ пеще́ра, ꙗ҆́же бѣ̀ на не́мъ, а҆враа́мꙋ въ
стѧжа́нїе гро́ба ѿ сынѡ́въ хетте́овыхъ.



Глава̀ 24.

А҆враа́мъ же бѧ́ше ста́ръ, заматорѣ́вшїй во дне́хъ: и҆ Гдⷭ҇ь бл҃гвѝ а҆враа́ма во
всѣ́хъ. 2 И҆ речѐ а҆враа́мъ рабꙋ̀ своемꙋ̀ старѣ́йшемꙋ до́мꙋ своегѡ̀, ѡ҆блада́ющемꙋ
всѣ́ми є҆гѡ̀: положѝ рꙋ́кꙋ твою̀ под̾ стегно̀ моѐ, 3 и҆ заклѣнꙋ̀ тѧ̀ Гдⷭ҇емъ Бг҃омъ
нб҃сѐ и҆ Бг҃омъ землѝ, да не по́ймеши сы́нꙋ моемꙋ̀ і҆саа́кꙋ жены̀ ѿ дще́рей
ханане́йскихъ, съ ни́миже а҆́зъ живꙋ̀ въ ни́хъ: 4 но то́кмѡ на зе́млю мою̀,
и҆дѣ́же роди́хсѧ, по́йдеши, и҆ ко пле́мени моемꙋ̀, и҆ по́ймеши женꙋ̀ сы́нꙋ моемꙋ̀
і҆саа́кꙋ ѿтꙋ́дꙋ. 5 Речѐ же къ немꙋ̀ ра́бъ: є҆да̀ ѹ҆́бѡ не восхо́щетъ и҆тѝ жена̀
в̾слѣ́дъ со мно́ю на зе́млю сїю̀, возвращꙋ̀ ли сы́на твоего̀ въ зе́млю, ѿ неѧ́же
и҆зше́лъ є҆сѝ; 6 Речѐ же къ немꙋ̀ а҆враа́мъ: внемлѝ себѣ̀, да не возврати́ши сы́на
моегѡ̀ ѻ҆на́мѡ. 7 Гдⷭ҇ь Бг҃ъ нб҃сѐ и҆ Бг҃ъ землѝ, и҆́же поѧ́ мѧ̀ и҆з̾ до́мꙋ ѻ҆тца̀
моегѡ̀ и҆ ѿ землѝ, въ не́йже роди́хсѧ, и҆́же гл҃а мнѣ̀ и҆ и҆́же клѧ́сѧ мнѣ̀, гл҃ѧ:
тебѣ̀ да́мъ зе́млю сїю̀ и҆ сѣ́мени твоемꙋ̀, то́й по́слетъ а҆́гг҃ла своего̀ пред̾ тобо́ю,
и҆ по́ймеши женꙋ̀ сы́нꙋ моемꙋ̀ і҆саа́кꙋ ѿтꙋ́дꙋ: 8 а҆́ще же не восхо́щетъ жена̀
поитѝ съ тобо́ю въ зе́млю сїю̀, чи́стъ бꙋ́деши ѿ заклѧ́тїѧ моегѡ̀: то́чїю сы́на
моегѡ̀ не возвратѝ та́мѡ. 9 И҆ положѝ ра́бъ рꙋ́кꙋ свою̀ под̾ стегно̀ а҆враа́ма
господи́на своегѡ̀, и҆ клѧ́сѧ є҆мꙋ̀ ѡ҆ словесѝ се́мъ. 10 И҆ взѧ̀ ра́бъ де́сѧть вель-
блю́дъ ѿ вельблю́дъ господи́на своегѡ̀, и҆ ѿ всѣ́хъ бла́гъ господи́на своегѡ̀ съ
собо́ю, и҆ воста́въ и҆́де въ месопота́мїю во гра́дъ нахѡ́ровъ: 11 и҆ поста́ви вельблю-
ды внѣ̀ гра́да ѹ҆ кла́дѧзѧ водна́гѡ под̾ ве́черъ, є҆гда̀ и҆схо́дѧтъ (жены̀) почерпа́-
ти воды̀, 12 и҆ речѐ: Гдⷭ҇и, Бж҃е господи́на моегѡ̀ а҆враа́ма, бл҃гоѹ҆стро́й предо мно́ю
дне́сь, и҆ сотворѝ млⷭ҇ть съ господи́номъ мои́мъ а҆враа́момъ: 13 сѐ, а҆́зъ ста́хъ ѹ҆
кла́дѧзѧ водна́гѡ, дщє́ри же живꙋ́щихъ во гра́дѣ и҆схо́дѧтъ почерпа́ти воды̀:
14 и҆ бꙋ́детъ дѣ́вица, є҆́йже а҆́зъ рекꙋ̀: преклонѝ водоно́съ тво́й, да пїю̀, и҆ рече́тъ
мѝ: пі́й ты̀, и҆ вельблю́ды твоѧ̑ напою̀, до́ндеже напїю́тсѧ: сїю̀ ѹ҆гото́валъ є҆сѝ
рабꙋ̀ твоемꙋ̀ і҆саа́кꙋ: и҆ по семꙋ̀ ѹ҆вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ сотвори́лъ є҆сѝ млⷭ҇ть съ господи́-
номъ мои́мъ а҆враа́момъ. 15 И҆ бы́сть пре́жде не́же скончА́ти є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ во

ᲂу҆мѣ̀ свое́мъ, и҆ сѐ, реве́кка и҆схожда́ше, ꙗ҆̀же роди́сѧ ваѳꙋи́лꙋ, сы́нꙋ ме́лхи жены̀
нахѡ́ра, бра́та же а҆враа́млѧ, держа́щи водоно́съ на ра́мѣхъ свои́хъ: 16 дѣви́ца же
бѧ́ше доброзра́чна ѕѣлѡ̀: дѣ́ва бѣ̀, мꙋ́жъ не позна̀ є҆ѧ̀. Соше́дши же на
кла́дѧзь, напо́лни водоно́съ сво́й и҆ взы́де. 17 Течѐ же ра́бъ во срѣ́тенїе є҆́й и҆
речѐ: напо́й мѧ̀ ма́лѡ водо́ю ѿ водоно́са твоегѡ̀. 18 Сїѧ́ же речѐ: пі́й, господи́не.
И҆ потща́сѧ, и҆ снѧ̀ водоно́съ на мы́шца своѧ̑, и҆ напоѝ є҆го̀, до́ндеже напи́сѧ.
19 И҆ речѐ: и҆ вельблю́дѡмъ твои̑мъ налїю̀, до́ндеже всѝ напїю́тсѧ. 20 И҆ потща́сѧ, и҆
и҆спразднѝ водоно́съ въ пои́ло: и҆ течѐ па́ки на кла́дѧзь почерпнꙋ́ти воды̀, и҆
влїѧ̀ вельблю́дѡмъ всѣ̑мъ. 21 Человѣ́къ же выразꙋмѣва́ше ю҆̀ и҆ помолчева́ше, да
ᲂу҆разꙋмѣ́етъ, а҆́ще блгоꙋстро́и бг҃ъ пꙋ́ть є҆мꙋ̀, и҆лѝ нѝ. 22 Бы́сть же є҆гда̀ преста́-
ша всѝ вельблю́ды пїю́ще, взѧ̀ человѣ́къ ᲂу҆серѧ̑зи зла̑ты вѣ́сомъ по дра́хмѣ и҆
два̀ запѧ́стїѧ на рꙋ́ки є҆ѧ̀: де́сѧть златни́цъ вѣ́съ и҆̀хъ. 23 И҆ вопросѝ ю҆̀ и҆ речѐ:
чїѧ̀ є҆сѝ дще́рь; повѣ́ждь мѝ, а҆́ще є҆́сть ᲂу҆ ѻ҆тца̀ твоегѡ̀ мѣ́сто на́мъ вита́-
ти; 24 Ѻ҆на̀ же речѐ є҆мꙋ̀: дще́рь ваѳꙋи́лева є҆́смь (сы́на) ме́лхина, є҆го́же родѝ
нахѡ́рꙋ. 25 И҆ речѐ є҆мꙋ̀: и҆ плевы̀ и҆ сѣ́на мно́гѡ ᲂу҆ на́съ, и҆ мѣ́сто вита́ти.
26 И҆ благослови́въ человѣ́къ, поклони́сѧ гдⷭ҇ꙋ 27 и҆ речѐ: блгⷭ҇ве́нъ гдⷭ҇ь бг҃ъ господи́на
моегѡ̀ а҆враа́ма, и҆̀же не ѡ҆ста́ви пра́вды своеѧ̀ и҆ и҆́стины ѿ господи́на моегѡ̀: и҆
менѐ блгоꙋстро́и гдⷭ҇ь въ до́мъ бра́та господи́на моегѡ̀. 28 И҆ те́кши дѣви́ца въ
до́мъ ма́тере своеѧ̀, повѣ́да по глаго́лѡмъ си̑мъ. 29 Реве́кцѣ же бѧ́ше бра́тъ,
є҆мꙋ́же и҆́мѧ лава́нъ: и҆ течѐ лава́нъ къ человѣ́кꙋ во́нъ на кла́дѧзь. 30 И҆ бы́сть
є҆гда̀ ви́дѣ ᲂу҆серѧ̑зи, и҆ запѧ́стїѧ на рꙋ́кꙋ сестры̀ своеѧ̀, и҆ є҆гда̀ слы́ша словеса̀
реве́кки сестры̀ своеѧ̀, глаго́лющїѧ: си́це глаго́ла мнѣ̀ человѣ́къ: и҆ прїи́де къ
человѣ́кꙋ, стоѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ ᲂу҆ вельблю́дъ ᲂу҆ кла́дѧзѧ, 31 и҆ речѐ є҆мꙋ̀: градѝ, вни́ди
блгослове́нный ѿ гдⷭ҇а, почто̀ стои́ши внѣ̀; а҆́зъ же ᲂу҆гото́вахъ хра́минꙋ и҆
мѣ́сто вельблю́дѡмъ. 32 И҆ вни́де человѣ́къ въ до́мъ, и҆ разсѣдла̀ вельблю́ды, и҆
дадѐ плє́вы и҆ сѣ́но вельблю́дѡмъ, и҆ во́дꙋ ᲂу҆мы́ти но́зѣ є҆гѡ̀, и҆ но́ги
мꙋже́мъ, и҆̀же бѧ́хꙋ съ ни́мъ: 33 и҆ предложѝ и҆̀мъ хлѣ́бы ꙗ҆́сти, и҆ речѐ: не ꙗ҆́мъ,
до́ндеже возглаго́лю словеса̀ моѧ̑. И҆ речѐ: глаго́ли. 34 И҆ речѐ: ра́бъ а҆враа́мль є҆́смь
а҆́зъ: 35 гдⷭ҇ь же блгⷭ҇вѝ господи́на моего̀ ѕѣлѡ̀, и҆ возвы́сисѧ: и҆ дадѐ є҆мꙋ̀ ѻ҆́вцы и҆
тельцы̀, сребро̀ и҆ зла́то, рабы̑ и҆ рабы̑ни, и҆ вельблю́ды и҆ ѻ҆слы̀: 36 и҆ родѝ са́рра,
жена̀ господи́на моегѡ̀, сы́на є҆ди́наго господи́нꙋ моемꙋ̀, состарѣ́вшемꙋсѧ є҆мꙋ̀,
и҆ дадѐ є҆мꙋ̀, є҆ли̑ка и҆мѧ́ше: 37 и҆ закла́ мѧ господи́нъ мо́й, глаго́лѧ: не
по́ймеши жены̀ сы́нꙋ моемꙋ̀ ѿ дщере́й ханане́йскихъ, въ ни́хже а҆́зъ ѡ҆бита́ю въ

землѝ и҆́хъ: 38 но въ до́мъ ѻ҆тца̀ моегѡ̀ по́йдеши, и҆ въ пле́мѧ моѐ, и҆ по́ймеши
женꙋ̀ сы́нꙋ моемꙋ̀ ѿтꙋ́дꙋ: 39 рѣ́хъ же (а҆́зъ) господи́нꙋ моемꙋ̀: а҆ є҆гда̀ не
восхо́щетъ жена̀ со мно́ю и҆ти̑; 40 и҆ речѐ мѝ: гдⷭ҇ь бг҃ъ, є҆мꙋ́же благоꙋгоди́хъ пред̾
ни́мъ, ѻ҆́нъ по́слетъ а҆́гг҃ла своегѡ̀ съ тобо́ю и҆ бл҃гоꙋстро́итъ пꙋ́ть тво́й, и҆
по́ймеши женꙋ̀ сы́нꙋ моемꙋ̀ ѿ пле́мене моегѡ̀ и҆ ѿ до́мꙋ ѻ҆тца̀ моегѡ̀:
41 тогда̀ бꙋ́деши чи́стъ ѿ заклина́нїѧ моегѡ̀: є҆гда̀ бо до́йдеши въ пле́мѧ моѐ,
и҆ не дадѧ́тъ ти̑, и҆ бꙋ́деши чи́стъ ѿ заклина́нїѧ моегѡ̀: 42 и҆ прише́дъ дне́сь на
кла́дѧзь, реко́хъ: гдⷭ҇и, бж҃е господи́на моегѡ̀ а҆враа́ма, а҆́ще ты̀ бл҃гоꙋстроѧ́еши
пꙋ́ть мо́й, во́ньже нн҃ѣ а҆́зъ и҆дꙋ̀: 43 сѐ, а҆́зъ ста́хъ ᲂу҆ кла́дѧзѧ водна́гѡ, и҆
дщє́ри гра́жданъ и҆схо́дѧтъ почерпа́ти воды̀: и҆ бꙋ́детъ дѣви́ца, є҆́йже а҆́ще а҆́зъ
рекꙋ̀: напо́й мѧ̀ ѿ водоно́са твоегѡ̀ ма́лѡ водо́ю: 44 и҆ рече́тъ мѝ: и҆ ты̀ пі́й, и҆
вельблю́дѡмъ твои̑мъ влїю̀: сїѧ̀ (бꙋ́детъ) жена̀, ю҆́же ᲂу҆гото́ва гдⷭ҇ь рабꙋ̀ своемꙋ̀
ї҆саа́кꙋ: и҆ по семꙋ̀ ᲂу҆разꙋмѣ́ю, ꙗ҆́кѡ сотвори́лъ є҆сѝ млⷭ҇ть господи́нꙋ моемꙋ̀
а҆враа́мꙋ. 45 И҆ бы́сть пре́жде не́же сконча́ти мнѣ̀ глаго́лющꙋ во ᲂу҆мѣ̀ свое́мъ,
а҆́бїе реве́кка и҆схожда́ше держа́щи водоно́съ на ра̑мꙋ, и҆ сни́де на кла́дѧзь, и҆
почерпѐ воды̀: и҆ реко́хъ є҆́й: напо́й мѧ̀. 46 И҆ потща́вшисѧ снѧ̀ водоно́съ съ себє̀
на мы́шцꙋ свою̀ и҆ речѐ: пі́й ты̀, и҆ вельблю́ды твоѧ̑ напою̀. И҆ напи́хсѧ, и҆
вельблю́ды моѧ̑ напоѝ. 47 И҆ вопроси́хъ ю҆̀ и҆ реко́хъ: чїѧ̀ є҆сѝ дще́рь; повѣ́ждь мѝ.
Ѻ҆на̀ же речѐ: дще́рь ваѳꙋи́лева є҆́смь сы́на нахѡ́рова, є҆го́же родѝ є҆мꙋ̀ ме́лха.
И҆ да́хъ є҆́й ᲂу҆серѧ̑зи, и҆ запѧ̑стїѧ на рꙋцѣ̀ є҆ѧ̀, 48 и҆ благоволи́въ поклони́хсѧ гдⷭ҇ꙋ:
и҆ благослови́хъ гдⷭ҇а бг҃а господи́на моегѡ̀ а҆враа́ма, и҆́же бл҃гоꙋстро́и мѧ̀ на пꙋтѝ
и҆́стины поѧ́ти дще́рь бра́та господи́на моегѡ̀ сы́нꙋ є҆гѡ̀: 49 а҆́ще ᲂу҆́бѡ сотворитѐ
вы̀ ми́лость и҆ пра́вдꙋ къ господи́нꙋ моемꙋ̀: а҆́ще же ни̇̀, повѣ́дите мѝ: да
ѡ҆бращꙋ́сѧ и҆лѝ на де́сно, и҆лѝ на лѣ́во. 50 Ѿвѣща̑вша же лава́нъ и҆ ваѳꙋи́лъ,
реко́ста: ѿ гдⷭ҇а прїи́де дѣ́ло сїѐ: не возмо́жемъ ти̇̀ проти́вꙋ рещѝ ѕло̀ и҆лѝ
бла́го: 51 сѐ, реве́кка пред̾ тобо́ю: поє́мь ю҆̀, и҆дѝ: и҆ да бꙋ́детъ жена̀ сы́нꙋ господи́-
на твоегѡ̀, ꙗ҆́коже гл҃а гдⷭ҇ь. 52 Бы́сть же є҆гда̀ ᲂу҆слы́ша ра́бъ а҆враа́мль словеса̀
сїѧ̑, поклони́сѧ до землѝ гдⷭ҇ꙋ. 53 И҆ и҆зне́съ ра́бъ сосꙋ́ды зла̑ты и҆ срє́брѧны и҆
ри̑зы, дадѐ ревє́кцѣ: и҆ да́ры дадѐ бра́тꙋ є҆ѧ̀ и҆ ма́тери є҆ѧ̀. 54 И҆ ꙗ҆до́ша и҆ пи́ша и҆
то́й и҆ мꙋ́жїе, и҆̀же бѧ́хꙋ съ ни́мъ, и҆ почи́ша. И҆ воста́въ заꙋ́тра, речѐ: ѿпꙋсти́-
те мѧ̀, да ѿидꙋ̀ къ господи́нꙋ моемꙋ̀. 55 Рѣ́ша же бра́тїѧ є҆ѧ̀ и҆ ма́ти: да
пребꙋ́детъ дѣви́ца съ на́ми ꙗ҆́кѡ де́сѧть дні́й, и҆ посе́мъ по́йдетъ. 56 Ѻ҆́нъ же речѐ
къ ни̑мъ: не держи́те мѧ̀, гдⷭ҇ь бо бл҃гоꙋстро́и пꙋ́ть мо́й во мнѣ̀: ѿпꙋсти́те

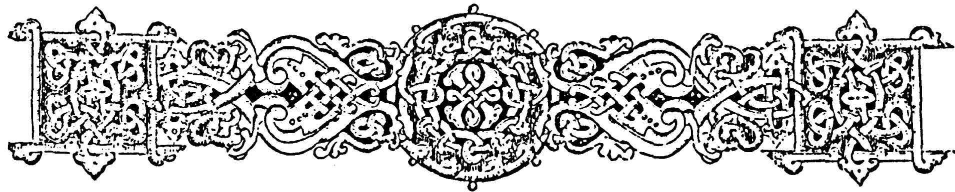
мѧ̀, да и҆дꙋ̀ къ господи́нꙋ моемꙋ̀. 57 Ѻ҆ни́ же рѣ́ша: призовє́мъ дѣви́цꙋ и҆
вопро́симъ є҆ѧ̀ и҆зоꙋ́стъ. 58 И҆ призва́ша ревє́ккꙋ и҆ рѣ́ша є҆́й: по́йдеши ли съ
человѣ́комъ си́мъ; Ѻ҆на̀ же речѐ: пойдꙋ̀. 59 И҆ ѿпꙋсти́ша ревє́ккꙋ сестрꙋ̀ свою̀, и҆
и҆мѣ̑нїѧ є҆ѧ̀, и҆ раба̀ а҆враа́млѧ, и҆ и҆̂же съ ни́мъ бы́ша. 60 И҆ благослови́ша ревє́ккꙋ
и҆ рѣ́ша є҆́й: сестра̀ на́ша є҆сѝ, бꙋ́ди въ ты́сѧщы тє́мъ, и҆ да наслѣ́дитъ сѣ́мѧ
твоѐ гра́ды сꙋпоста̑тъ. 61 Воста́вши же ревє́кка и҆ рабы̑ни є҆ѧ̀, всѣ́доша на
вельблю́ды и҆ поидо́ша съ человѣ́комъ. И҆ по́имъ ра́бъ ревє́ккꙋ, ѿи́де. 62 І҆саа́къ же
прехожда́ше сквозѣ̀ пꙋсты́ню ѹ҆ кла́дѧзѧ видѣ́нїѧ: са́мъ же живѧ́ше на зем-
лѝ на полꙋ́дне. 63 И҆ и҆зы́де і҆саа́къ поглꙋми́тисѧ на по́ле къ ве́черꙋ, и҆ воззрѣ́въ
ѻ҆чи́ма свои́ма, ви́дѣ вельблю́ды и҆дꙋ́щыѧ. 64 И҆ воззрѣ́вши ревє́кка ѻ҆чи́ма
свои́ма, ви́дѣ і҆саа́ка: и҆ и҆зскочѝ съ вельблю́да. 65 И҆ речѐ рабꙋ̀: кто̀ є҆́сть человѣ́къ
ѻ҆́ный, и҆́же и҆́детъ по по́лю во срѣ́тенїе на́мъ; Речѐ же ра́бъ: се́й є҆́сть господи́нъ
мо́й. Ѻ҆на̀ же взе́мши ри́зꙋ лѣ́тнюю, ѡ҆блече́сѧ. 66 И҆ повѣ́да ра́бъ і҆саа́кꙋ всѧ̑
словеса̀, ꙗ҆̂же сотворѝ. 67 Вни́де же і҆саа́къ въ до́мъ ма́тере своеѧ̀, и҆ поѧ̀ ревє́ккꙋ,
и҆ бы́сть є҆мꙋ̀ жена̀: и҆ возлюбѝ ю҆̀, и҆ ѹ҆тѣ́шисѧ і҆саа́къ по са́ррѣ ма́тери свое́й.



Глава̀ 25.

Приложи́въ же а҆враа́мъ, поѧ҆̀ женꙋ̀, є҆́йже и҆́мѧ хеттꙋ́ра: 2 роди́ же є҆мꙋ̀ ꙁомбра́на
и҆ і҆еꙁа́на, и҆ мада́ла и҆ мадїа́ма, и҆ і҆есво́ка и҆ сѡї́ена. 3 І҆еꙁа́нъ же родѝ сава́на и҆
ѳама́на и҆ деда́на. Сы́нове же деда̑ни бы́ша: рагꙋи́лъ и҆ навдеи́лъ, и҆ а҆сꙋрі́имъ и҆
латꙋсі́имъ и҆ лаѡмі́мъ. 4 Сы́нове же мадїа̑мли: є҆фа́ръ и҆ а҆фи́ръ, и҆ є҆нѡ́хъ и҆ а҆вїда̀
и҆ є҆лдага̀. Всѝ сі́и бы́ша сы́нове хеттꙋ́рины. 5 Дадѐ же а҆враа́мъ всѧ̑ своѧ̑
и҆мѣ́нїѧ і҆саа́кꙋ сы́нꙋ своемꙋ̀: 6 сынѡ́мъ же налѡ́жницъ свои́хъ дадѐ а҆враа́мъ да́ры
и҆ ѿпꙋстѝ ѧ҆̀ ѿ і҆саа́ка сы́на своегѡ̀, є҆щѐ живъ сы́й, къ восто́кꙋ на ꙁе́млю
восто́чнꙋю. 7 Сїѧ̑ же лѣ̑та дні́й жи́тїѧ а҆враа́млѧ, є҆ли̑ка поживѐ, лѣ́тъ сто̀
се́дмьдесѧтъ пѧ́ть: 8 и҆ ѡ҆слабѣ́въ ᲂу҆́мре а҆враа́мъ въ ста́рости до́брѣй, ста́рецъ
и҆спо́лненъ дні́й, и҆ приложи́сѧ къ лю́демъ свои̑мъ. 9 И҆ погребо́ша є҆го̀ і҆саа́къ и҆
і҆сма́илъ два̀ сы́нове є҆гѡ̀ въ пеще́рѣ сꙋгꙋ́бѣй, на се́лѣ є҆фрѡ́новѣ сы́на саа́рова
хетте́анина, є҆́же є҆́сть прѧ́мѡ мамврі́и, 10 на се́лѣ и҆ въ пеще́рѣ, ю҆̀же притѧжа̀
а҆враа́мъ ѿ сынѡ́въ хетте́овыхъ: та́мѡ погребо́ша а҆враа́ма и҆ са́ррꙋ женꙋ̀ є҆гѡ̀.
11 Бы́сть же по ᲂу҆ме́ртвїи а҆враа́мли, блгⷭ҇вѝ бг҃ъ і҆саа́ка сы́на є҆гѡ̀: и҆ всели́сѧ
і҆саа́къ ᲂу҆ кла́дѧꙁѧ видѣ́нїѧ. 12 Сїѧ̑ же бытїѧ̑ і҆сма́ила сы́на а҆враа́млѧ, є҆го́же
родѝ а҆га́рь є҆гѵ́птѧнынѧ, раба̀ са́ррина, а҆враа́мꙋ: 13 и҆ сїѧ̑ и҆мена̀ сынѡ́въ і҆сма́и-
лихъ, по и҆менѡ́мъ родѡ́въ є҆гѡ̀: пе́рвенецъ і҆сма́иловъ наваїѡ́ѳъ, и҆ кида́ръ и҆
навдеи́лъ, и҆ масса́мъ 14 и҆ масма̀, и҆ дꙋма̀ и҆ массѝ, 15 и҆ хо́ддадъ и҆ ѳема́нъ, и҆
і҆етꙋ́ръ и҆ нафе́съ и҆ кедма̀. 16 Сі́и сꙋ́ть сы́нове і҆сма̑или: и҆ сїѧ̑ и҆мена̀ и҆́хъ въ
ски́нїахъ и҆́хъ и҆ въ се́лѣхъ и҆́хъ: двана́десѧть кнѧ̑ꙁи во ѧ҆ꙁы́цѣхъ и҆́хъ. 17 И҆ сїѧ̑
лѣ̑та жи́тїѧ і҆сма́илова, сто̀ три́десѧть се́дмь лѣ́тъ: и҆ ѡ҆слабѣ́въ ᲂу҆́мре, и҆
приложи́сѧ къ ро́дꙋ своемꙋ̀. 18 Всели́сѧ же ѿ є҆ѵїла́та да́же до сꙋ́ра, и҆́же є҆́сть въ
лицѐ є҆гѵ́птꙋ, да́же доитѝ ко а҆ссѵрі́ѡмъ: пред̾ лице́мъ всѣ́хъ бра́тїй свои́хъ
всели́сѧ. 19 И҆ сїѧ̑ бытїѧ̑ і҆саа́ка сы́на а҆враа́млѧ: а҆враа́мъ родѝ і҆саа́ка. 20 Бѣ́ше же
і҆саа́къ лѣ́тъ четы́редесѧти, є҆гда̀ поѧ҆̀ ревекꙋ̀ дще́рь ваѳꙋи́ла сѵ́рїна ѿ
месопота́мїи сѵ́рскїѧ, сестрꙋ̀ лава́на сѵ́рїна, себѣ̀ въ женꙋ̀. 21 Молѧ́шесѧ же

і҆саа́къ гдⷭ҇еви ѡ҆ ревє́кцѣ женѣ̀ свое́й, ꙗ҆́кѡ непло́ды бѧ́ше: послꙋ́ша же є҆го̀ бг҃ъ,
и҆ зача́тъ во ᲂу҆тро́бѣ ревє́кка жена̀ є҆гѡ̀. 22 И҆гра́ста же младе́нца въ не́й, и҆
речѐ: а҆́ще та́кѡ мнѣ̀ хо́щетъ бы́ти, почто́ мнѣ сїѐ; И҆ и҆́де вопроша́ти гдⷭ҇а.
23 И҆ речѐ є҆́й гдⷭ҇ь: два̀ ꙗ҆зы̑ка во ᲂу҆тро́бѣ твое́й сꙋ́ть, и҆ двои̑ лю́дїе ѿ ᲂу҆тро́бы
твоеѧ̀ разлꙋча́тсѧ: и҆ лю́дїе люді́й превзы́дꙋтъ, и҆ бо́льшїй порабо́таетъ ме́ньше-
мꙋ. 24 И҆ и҆спо́лнишасѧ дні́е роди́ти є҆́й, и҆ бѧ́хꙋ се́й близнѧ́та во ᲂу҆тро́бѣ є҆ѧ̀:
25 и҆зы́де же сы́нъ пе́рвенецъ че́рменъ, ве́сь, ꙗ҆́кѡ ко́жа, косма́тъ: и҆ наречѐ и҆́мѧ
є҆мꙋ̀ и҆са́ѵъ: 26 и҆ посе́мъ и҆зы́де бра́тъ є҆гѡ̀, рꙋка̀ же є҆гѡ̀ придержа́сѧ пѧтѣ̀
и҆са́ѵовѣ: и҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ і҆а́кѡвъ. І҆саа́кꙋ же бѣ̀ шестьдесѧ́тъ лѣ́тъ, є҆гда̀
родѝ и҆̀хъ ревє́кка. 27 Возрасто́ша же ю҆́ношы: и҆ бы́сть и҆са́ѵъ человѣ́къ вѣ́дый
лови́ти, се́льный: і҆а́кѡвъ же бы́сть человѣ́къ нелꙋка́въ, живы́й въ домꙋ̀.
28 И҆ возлюбѝ і҆саа́къ и҆са́ѵа, ꙗ҆́кѡ лови́тва є҆гѡ̀ бѧ́ше бра́шно є҆мꙋ̀: ревє́кка же
люблѧ́ше і҆а́кѡва. 29 Свари́ же і҆а́кѡвъ варе́нїе: и҆ прїи́де и҆са́ѵъ съ полѧ̀ и҆знемо́гъ,
30 и҆ речѐ и҆са́ѵъ і҆а́кѡвꙋ: напита́й мѧ̀ варе́нїемъ со́чнива сегѡ̀, ꙗ҆́кѡ и҆знемога́ю.
Сегѡ̀ ра́ди прозва́сѧ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ є҆дѡ́мъ. 31 И҆ речѐ і҆а́кѡвъ и҆са́ѵꙋ: ѿда́ждь мѝ
дне́сь пе́рвенство своѐ. 32 Речѐ же и҆са́ѵъ: сѐ, а҆́зъ и҆дꙋ̀ ᲂу҆мре́ти, и҆ вскꙋ́ю мѝ
пе́рвенство сїѐ; 33 И҆ речѐ і҆а́кѡвъ є҆мꙋ̀: клени́сѧ мѝ дне́сь. И҆ клѧ́сѧ є҆мꙋ̀, и҆ ѿдадѐ
и҆са́ѵъ і҆а́кѡвꙋ пе́рвенство своѐ. 34 І҆а́кѡвъ же дадѐ и҆са́ѵꙋ хлѣ́бъ и҆ варе́нїе со́чевно:
ꙗ҆дѐ же и҆ пи̑, и҆ воста́въ ѿи́де: и҆ ни во что́же вмѣнѝ себѣ̀ и҆са́ѵъ пе́рвенство.



Глава̀ 26.

Бы́сть же гла́дъ на землѝ, кромѣ̀ гла́да бы́вшагѡ пре́жде во вре́мѧ а҆враа́мле.
Ѿи́де же і҆саа́къ ко а҆вї̈меле́хꙋ царю̀ фѷлїсті́мскꙋ въ гера́ръ: 2 ꙗ҆ви́сѧ же є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь
и҆ речѐ: не ходѝ во є҆гѵ́петъ, всели́сѧ же въ землѝ, въ не́йже тѝ рекꙋ̀,
3 и҆ ѡ҆бита́й въ землѝ то́й, и҆ бꙋ́дꙋ съ тобо́ю, и҆ бlгⷭ҇влю̀ тѧ̀: тебѣ̀ бо и҆ сѣ́мени
твоемꙋ̀ да́мъ всю̀ зе́млю сїю̀, и҆ поста́влю клѧ́твꙋ мою̀, є҆́юже клѧ́хсѧ а҆враа́мꙋ
ѻ҆тцꙋ̀ твоемꙋ̀: 4 и҆ ᲂу҆мно́жꙋ сѣ́мѧ твоѐ, ꙗ҆́кѡ ѕвѣ́зды нбⷭ҇ныѧ, и҆ да́мъ
сѣ́мени твоемꙋ̀ всю̀ зе́млю сїю̀: и҆ бlгⷭ҇вѧ́тсѧ ѡ҆ сѣ́мени твое́мъ всѝ ꙗ҆зы́цы
земні́и: 5 поне́же послꙋ́ша ѻ҆те́цъ тво́й а҆враа́мъ моегѡ̀ гла́са и҆ соблюдѐ
за́пѡвѣди моѧ҄ и҆ повелѣ̑нїѧ моѧ҄, и҆ ѡ҆правда̑нїѧ моѧ҄ и҆ зако́ны моѧ҄.
6 Всели́сѧ же і҆саа́къ въ гера́рѣхъ. 7 Вопроси́ша же мꙋ́жїе мѣ́ста тогѡ̀ ѡ҆ реве́кцѣ
женѣ̀ є҆гѡ̀, и҆ речѐ: сестра̀ ми є҆́сть. Оу҆боѧ́сѧ бо рещѝ, ꙗ҆́кѡ жена̀ ми є҆́сть, да
не когда̀ ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀ мꙋ́жїе мѣ́ста тогѡ̀ реве́кки ра́ди, поне́же бѣ̀ доброзра́ч-
на. 8 Бы́сть же мно́го вре́мѧ та́мѡ: и҆ прини́кнꙋвъ а҆вїмеле́хъ ца́рь гера́рскїй
ѻ҆кно́мъ, ви́дѣ і҆саа́ка и҆гра́юща съ реве́ккою жено́ю свое́ю. 9 Призва̀ же а҆вїмеле́хъ
і҆саа́ка и҆ речѐ є҆мꙋ̀: ᲂу҆̀бо жена̀ твоѧ҄ є҆́сть; почто̀ ре́клъ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ сестра̀ ми
є҆́сть; Речѐ же є҆мꙋ̀ і҆саа́къ: рѣ́хъ бо, да не ᲂу҆мрꙋ̀ є҆ѧ҄ ра́ди. 10 Речѐ же є҆мꙋ̀
а҆вїмеле́хъ: что̀ сїѐ сотвори́лъ є҆сѝ на́мъ; вма́лѣ не бы́сть нѣ́кто ѿ ро́да моегѡ̀
съ жено́ю твое́ю, и҆ наве́лъ бы є҆сѝ на ны̀ невѣ́дѣнїе. 11 Заповѣ́да же а҆вїмеле́хъ
всѣ̑мъ лю́демъ свои̑мъ, глаго́лѧ: всѧ́къ, и҆̀же прико́снетсѧ мꙋ́жꙋ семꙋ̀, и҆лѝ женѣ̀
є҆гѡ̀, сме́рти пови́ненъ бꙋ́детъ. 12 Сѣ́ѧ же і҆саа́къ въ землѝ то́й, и҆ приѡбрѣ́те
въ то̀ лѣ́то стокра́тный пло́дъ ꙗ҆чме́нѧ: бlгⷭ҇вѝ же є҆го̀ гдⷭ҇ь. 13 И҆ возвы́сисѧ
человѣ́къ, и҆ преᲂу҆спѣва́ѧ бо́льшїй быва́ше, до́ндеже вели́къ бы́сть ѕѣлѡ̀.
14 Бы́ша же є҆мꙋ̀ ско́ти ѻ҆ве́цъ и҆ ско́ти волѡ́въ и҆ землedѣ́лїѧ мнѡ́га. Позави́-
дѣша же є҆мꙋ̀ фѷлїсті́млѧне: 15 и҆ всѧ҄ кла̑дѧзи, ꙗ҆̀же и҆скопа́ша рабѝ ѻ҆тца̀
є҆гѡ̀, во вре́мѧ ѻ҆тца̀ є҆гѡ̀, загради́ша ѧ҆̀ фѷлїсті́млѧне и҆ напо́лниша ты̑ѧ
землѐю. 16 Речѐ же а҆вїмеле́хъ ко і҆саа́кꙋ: ѿидѝ ѿ на́съ, ꙗ҆́кѡ си́льнѣйшїй

сотвори́лсѧ є҆сѝ ѿ на́съ ѕѣлѡ̀. 17 И҆ ѿи́де ѿтꙋ́дꙋ і҆саа́къ и҆ ѡ҆бита̀ въ де́бри
гера́рстѣй, и҆ всели́сѧ та́мѡ. 18 И҆ па́ки і҆саа́къ и҆скопа̀ кла̑дѧзи во́дныѧ, ꙗ҆̀же
и҆скопа́ша ра́би а҆враа́ма ѻ҆тца̀ є҆гѡ̀, и҆ загради́ша тыѧ̀ фѵлїсті́млѧне, по
ᲂу҆ме́ртвїи а҆враа́ма ѻ҆тца̀ є҆гѡ̀: и҆ прозва̀ и҆̀мъ и҆мена̀, по и҆мена́мъ, и҆̀миже
прозва̀ а҆враа́мъ ѻ҆те́цъ є҆гѡ̀. 19 И҆ и҆скопа́ша ра́би і҆саа́кѡвы въ де́бри гера́рстѣй,
и҆ ѡ҆брѣто́ша та́мѡ кла́дѧзь воды̀ живы. 20 И҆ прѧ́хꙋсѧ па́стырїе гера́рстїи съ
па́стырьми і҆саа́ковыми, глаго́люще: на́ша є҆́сть вода̀. И҆ прозва̀ и҆́мѧ кла́дѧзю
томꙋ̀ ѡ҆би́да: ѡ҆би́дѧхꙋ бо є҆го̀. 21 Ѿше́дъ же ѿтꙋ́дꙋ і҆саа́къ, и҆скопа̀ кла́дѧзь
дрꙋгі́й. Прѧ́хꙋсѧ же и҆ ѡ҆ то́мъ: и҆ прозва̀ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ вражда̀. 22 Ѿше́дъ же
ѿтꙋ́дꙋ, и҆скопа̀ кла́дѧзь дрꙋгі́й. И҆ не прѧ́хꙋсѧ ѡ҆ то́мъ, и҆ прозва̀ и҆́мѧ є҆мꙋ̀
простра́нство, глаго́лѧ: ꙗ҆́кѡ нн҃ѣ распространѝ гдⷭ҇ь на́мъ и҆ возрастѝ на́съ
на землѝ. 23 Взы́де же ѿтꙋ́дꙋ ко кла́дѧзю клѧ́твенномꙋ: 24 и҆ ꙗ҆ви́сѧ є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь
въ тꙋ̀ но́щь и҆ речѐ: а҆́зъ є҆́смь бг҃ъ а҆враа́ма ѻ҆тца̀ твоегѡ̀, не бо́йсѧ, съ тобо́ю
бо є҆́смь: и҆ блгⷭ҇влю̀ тѧ̀, и҆ ᲂу҆мно́жꙋ сѣ́мѧ твоѐ а҆враа́ма ра́ди ѻ҆тца̀ твоегѡ̀.
25 И҆ созда̀ та́мѡ же́ртвенникъ, и҆ призва̀ и҆́мѧ гдⷭ҇не: и҆ поста́ви та́мѡ ски́нїю
свою̀: и҆скопа́ша же та́мѡ ра́би і҆саа́кѡвы кла́дѧзь въ де́бри гера́рстѣй.
26 И҆ а҆вїмеле́хъ прїи́де къ немꙋ̀ ѿ гера́ръ, и҆ ѻ҆хоза́ѳъ невѣстоводи́тель є҆гѡ̀, и҆
фі́холъ воево́да си́лъ є҆гѡ̀. 27 И҆ речѐ и҆̀мъ і҆саа́къ: вскꙋ́ю прїидо́сте ко мнѣ̀; вы́ же
возненави́дѣсте менѐ и҆ ѿсла́сте мѧ̀ ѿ себѐ. 28 Ѻ҆ни́ же рѣ́ша: ви́дѣвше
ᲂу҆зрѣ́хомъ, ꙗ҆́кѡ бѣ̀ гдⷭ҇ь съ тобо́ю, и҆ рѣ́хомъ: бꙋ́ди клѧ́тва междꙋ̀ на́ми и҆
междꙋ̀ тобо́ю, и҆ завѣща́имъ съ тобо́ю завѣ́тъ, 29 да не сотвори́ши съ на́ми
ѕла̀, ꙗ҆́коже не возгнꙋша́хомсѧ тобо́ю мы̀, и҆ ꙗ҆́коже сотвори́хомъ тебѣ̀ добро̀,
и҆ ѿпꙋсти́хомъ тѧ̀ съ ми́ромъ: и҆ нн҃ѣ блгⷭ҇ве́нъ ты̀ ѿ гдⷭ҇а. 30 И҆ сотворѝ и҆̀мъ
пи́ръ, и҆ ꙗ҆до́ша и҆ пи́ша. 31 И҆ воста́вше за́ѹтра, клѧ́тсѧ кі́йждо бли́жнемꙋ: и҆
ѿпꙋстѝ ѧ҆̀ і҆саа́къ, и҆ ѿидо́ша ѿ негѡ̀ здра́вы. 32 Бы́сть же въ то́й де́нь, и҆
прише́дше ра́би і҆саа́кѡвы повѣ́даша є҆мꙋ̀ ѡ҆ кла́дѧзѣ, є҆го́же и҆скопа́ша, и҆
реко́ша: не ѡ҆брѣто́хомъ воды̀. 33 И҆ прозва̀ є҆го̀ клѧ́тва. Сегѡ̀ ра́ди прозва̀
и҆́мѧ гра́дꙋ ѻ҆́номꙋ кла́дѧзь клѧ́твенный, да́же до дне́шнѧгѡ днѐ.
34 Бѣ́ше же и҆са́ѵъ лѣ́тъ четы́редесѧти: и҆ поѧ̀ женꙋ̀ і҆ꙋді́ѳꙋ, дще́рь веѡ́ха
хетте́нна, и҆ васема́ѳꙋ, дще́рь є҆лѡ́на хетте́нна *. 35 И҆ бы́ша проти́вѧщесѧ
і҆саа́кови и҆ ревеќцѣ.

* въ нѣ́которыхъ: є҆ѵе́ова

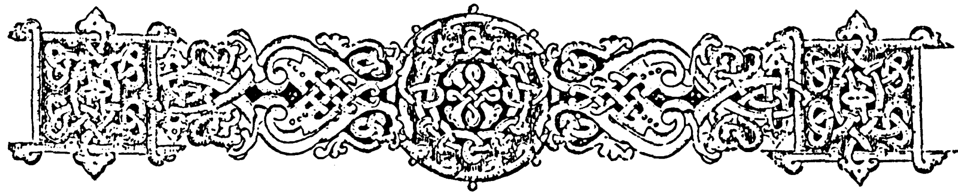


Глава̀ 27.

Бы́сть же, повнегда̀ состарѣ́тисѧ ї҆саа́кови, и҆ притꙋпи́шасѧ ѻ҆́чи є҆гѡ̀ є҆́же
ви́дѣти: и҆ призва̀ и҆са́ва сы́на своего̀ старѣ́йшаго, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: сы́не мо́й. И҆ речѐ:
сѐ, а҆́зъ. [2] И҆ речѐ ї҆саа́къ: сѐ, состарѣ́хсѧ, и҆ не вѣ́мъ днѐ сконча́нїѧ моегѡ̀: [3] нн҃ѣ
ᲂу҆̀бо возмѝ ѻ҆рꙋ́дїе твоѐ, тꙋ́лъ же и҆ лꙋ́къ, и҆ и҆зы́ди на по́ле, и҆ ᲂу҆лови́ ми
ло́въ: [4] и҆ сотвори́ ми снѣ̑ди, ꙗ҆̀коже люблю̀ а҆́зъ: и҆ принеси́ ми, да ꙗ҆́мъ, ꙗ҆́кѡ да
бл҃гослови́тъ тѧ̀ дꙋша̀ моѧ̀, пре́жде да́же не ᲂу҆мрꙋ̀. [5] Ревє́кка же слы́ша глаго́-
люща ї҆саа́ка ко и҆са́ꙋ сы́нꙋ своемꙋ̀. И҆зы́де же и҆са́ѵъ на по́ле ᲂу҆лови́ти ло́въ
ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀. [6] Ревє́кка же речѐ ко ї҆а́кѡвꙋ сы́нꙋ своемꙋ̀ ме́ньшемꙋ: сѐ, а҆́зъ
слы́шахъ ѻ҆тца̀ твоего̀ бесѣ́дꙋюща ко и҆са́ѵꙋ бра́тꙋ твоемꙋ̀, глаго́люща: [7] принеси́
ми ло́въ, и҆ сотвори́ ми снѣ̑ди, да ꙗ҆дꙑ́й бл҃гословлю̀ тѧ̀ пред̾ гдⷭ҇емъ, пре́жде
не́же ᲂу҆мре́ти мѝ: [8] нн҃ѣ ᲂу҆̀бо, сы́не мо́й, послꙋ́шай менѐ, ꙗ҆́коже а҆́зъ заповѣ́даю
тѝ: [9] и҆ ше́дъ во ѻ҆́вцы, поймѝ мнѣ̀ ѿтꙋ́дꙋ два̀ ко́зленца мѧ̑гка и҆ добра̀, и҆
сотворю̀ а҆̀ снѣ̑ди ѻ҆тцꙋ̀ твоемꙋ̀, ꙗ҆́коже лю́битъ: [10] и҆ внесе́ши ѻ҆тцꙋ̀ твоемꙋ̀, и҆
бꙋ́детъ ꙗ҆́сти, ꙗ҆́кѡ да бл҃гослови́тъ тѧ̀ ѻ҆те́цъ тво́й, пре́жде да́же не ᲂу҆́мретъ.
[11] Речѐ же ї҆а́кѡвъ къ ревє́кцѣ ма́тери свое́й: и҆са́ѵъ бра́тъ мо́й є҆́сть мꙋ́жъ кос-
ма́тъ, а҆́зъ же мꙋ́жъ гла́дкїй: [12] да не ка́кѡ ѡ҆сѧ́жетъ мѧ̀ ѻ҆те́цъ мо́й, и҆ бꙋ́дꙋ
пред̾ ни́мъ ꙗ҆́кѡ презира́ѧй, и҆ наведꙋ̀ на себѐ клѧ́твꙋ, а҆ не бл҃гослове́нїе. [13] Речѐ
же є҆мꙋ̀ ма́ти: на мнѣ̀ клѧ́тва твоѧ̀, ча́до: то́чїю послꙋ́шай гла́са моегѡ̀, и҆
ше́дъ принеси́ ми. [14] Ше́дъ же взѧ̀ и҆ принесѐ ма́тери, и҆ сотворѝ ма́ти є҆гѡ̀
снѣ̑ди, ꙗ҆́коже любла́ше ѻ҆те́цъ є҆гѡ̀. [15] И҆ взе́мши ревє́кка ѻ҆де́ждꙋ и҆са́ва сы́на
своегѡ̀ старѣ́йшагѡ до́брꙋю, ꙗ҆́же бы́сть ᲂу҆ неѧ̀ въ до́мꙋ, ѡ҆блечѐ ѻ҆́ною ї҆а́кѡва
сы́на своего̀ ме́ньшаго, [16] и҆ ко́жицами козлѧ́чими ѡ҆бложѝ мы̑шцы є҆гѡ̀, и҆
наго́е вы́и є҆гѡ̀: [17] и҆ дадѐ снѣ̑ди и҆ хлѣ́бы, ꙗ҆̀же сотворѝ, въ рꙋ́цѣ ї҆а́кѡвꙋ сы́нꙋ
своемꙋ̀. [18] И҆ внесѐ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀ и҆ речѐ: ѻ҆́тче. Ѻ҆́нъ же речѐ: сѐ, а҆́зъ: кто̀ є҆сѝ
ты̀, ча́до; [19] И҆ речѐ ї҆а́кѡвъ ѻ҆тцꙋ̀: а҆́зъ и҆са́ѵъ пе́рвенецъ тво́й, сотвори́хъ, ꙗ҆́коже
ре́клъ ми є҆сѝ: воста́въ сѧ́ди и҆ ꙗ҆́ждь ѿ ло́ва моегѡ̀, ꙗ҆́кѡ да бл҃гослови́тъ мѧ̀

дꙋша̀ твоѧ̀. 20 Речѐ же ісаа́къ сы́нꙋ своемꙋ̀: что̀ сїѐ, є҆́же ско́рѡ ѡ҆брѣ́лъ є҆сѝ, ѽ
ча́до; Ѻ҆́нъ же речѐ: є҆́же дадѐ гдⷭ҇ь бг҃ъ тво́й предо мно́ю. 21 Речѐ же ісаа́къ іа́кѡ-
вꙋ: прибли́жисѧ ко мнѣ̀, и҆ ѡ҆сѧжꙋ̀ тѧ̀, ча́до, а҆́ще ты̀ є҆сѝ сы́нъ мо́й и҆са́ѵъ,
и҆лѝ нѝ. 22 Прибли́жисѧ же іа́кѡвъ ко ісаа́кꙋ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀, и҆ ѡ҆сѧза̀ є҆го̀ и҆ речѐ:
гла́съ ᲂу҆́бѡ гла́съ іа́кѡвль, рꙋ́цѣ же рꙋ́цѣ и҆са́ѵѡвѣ. 23 И҆ не позна̀ є҆гѡ̀: бѣ́стѣ
бо рꙋ́цѣ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ рꙋ́цѣ и҆са́ѵа бра́та є҆гѡ̀ косма̑тѣ. И҆ бл҃гословѝ є҆го̀ 24 и҆ речѐ:
ты́ ли є҆сѝ сы́нъ мо́й и҆са́ѵъ; Ѻ҆́нъ же речѐ: а҆́зъ. 25 И҆ речѐ: принесѝ мѝ, и҆ ꙗ҆́мъ ѿ
ло́ва твоегѡ̀, ча́до, да бл҃гослови́тъ тѧ̀ дꙋша̀ моѧ̀. И҆ принесѐ є҆мꙋ̀, и҆ ꙗ҆дѐ, и҆
принесѐ є҆мꙋ̀ ві́но̀, и҆ пѝ. 26 И҆ речѐ є҆мꙋ̀ ісаа́къ ѻ҆те́цъ є҆гѡ̀: прибли́жисѧ ко мнѣ̀
и҆ ѡ҆блобыза́й мѧ̀, ча́до. 27 И҆ прибли́жився лобыза̀ є҆го̀: и҆ ѡ҆бонѧ̀ воню̀ ри́зъ
є҆гѡ̀, и҆ бл҃гословѝ є҆го̀ и҆ речѐ: сѐ, вонѧ̀ сы́на моегѡ̀, ꙗ҆́кѡ вонѧ̀ ни́вы и҆спо́лне-
ны, ю҆́же бл҃гвѝ гдⷭ҇ь: 28 и҆ да да́стъ тебѣ̀ бг҃ъ ѿ росы̀ небе́сныѧ и҆ ѿ тꙋ́ка землѝ,
и҆ мно́жество пшени́цы и҆ ві́на: 29 и҆ да порабо́таютъ тебѣ̀ ꙗ҆зы́цы, и҆ да покло-
нѧтсѧ тебѣ̀ кнѧ̑зи, и҆ бꙋ́ди госпо́динъ бра́тꙋ твоемꙋ̀, и҆ покло́нѧтсѧ тебѣ̀
сы́нове ѻ҆тца̀ твоегѡ̀: проклина́ѧй тѧ̀ про́клѧтъ, бл҃гословлѧ́ѧй же тѧ̀ бл҃го-
слове́нъ. 30 И҆ бы́сть по є҆́же преста́ти ісаа́кꙋ бл҃гословлѧ́ющꙋ іа́кѡва сы́на своегѡ̀:
и҆ бы́сть є҆гда̀ и҆зы́де іа́кѡвъ ѿ лица̀ ісаа́ка ѻ҆тца̀ своегѡ̀, и҆ и҆са́ѵъ бра́тъ є҆гѡ̀
прїи́де съ лови́твы. 31 Сотвори́ же и҆ то́й снѣ̑ди и҆ принесѐ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀, и҆ речѐ
ѻ҆тцꙋ̀: да воста́нетъ ѻ҆те́цъ мо́й, и҆ да ꙗ҆́стъ ѿ ло́ва сы́на своегѡ̀, ꙗ҆́кѡ да
бл҃гослови́тъ мѧ̀ дꙋша̀ твоѧ̀. 32 И҆ речѐ є҆мꙋ̀ ісаа́къ ѻ҆те́цъ є҆гѡ̀: кто̀ є҆сѝ ты̀;
Ѻ҆́нъ же речѐ: а҆́зъ є҆́смь сы́нъ тво́й пе́рвенецъ и҆са́ѵъ. 33 Оу҆жасе́сѧ же ісаа́къ
ᲂу҆́жасомъ ве́лїимъ ѕѣлѡ̀ и҆ речѐ: кто̀ ᲂу҆̀бо ᲂу҆лови́вый мнѣ̀ ло́въ и҆ принесы́й мѝ;
и҆ ꙗ҆до́хъ ѿ всѣ́хъ, пре́жде не́же прїитѝ тебѣ̀, и҆ бл҃гослови́хъ є҆го̀, и҆ бл҃гослове́нъ
бꙋ́детъ. 34 Бы́сть же є҆гда̀ ᲂу҆слы́ша и҆са́ѵъ глаго́лы ѻ҆тца̀ своегѡ̀ ісаа́ка, возопѝ
гла́сомъ ве́лїимъ и҆ го́рькимъ ѕѣлѡ̀, и҆ речѐ: бл҃гословѝ ᲂу҆̀бо и҆ менѐ, ѻ҆́тче.
35 Речѐ же є҆мꙋ̀: прише́дъ бра́тъ тво́й съ ле́стїю, взѧ̀ бл҃гослове́нїе твоѐ. 36 И҆ речѐ
(и҆са́ѵъ): пра́ведно нарече́сѧ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ іа́кѡвъ: запѧ́ бо мѧ̀ сѐ ᲂу҆жѐ втори́цею, и҆
пе́рвенство моѐ взѧ̀, и҆ нн҃ѣ взѧ̀ бл҃гослове́нїе моѐ. И҆ речѐ и҆са́ѵъ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀:
не ѡ҆ста́вилъ ли є҆сѝ (и҆) мнѣ̀ бл҃гослове́нїѧ, ѻ҆́тче; 37 Ѿвѣща́въ же ісаа́къ, речѐ
и҆са́ѵꙋ: а҆́ще госпо́дина є҆го̀ сотвори́хъ тебѣ̀, и҆ всю̀ бра́тїю є҆гѡ̀ сотвори́хъ рабы̑
є҆мꙋ̀, пшени́цею и҆ ві́номъ ᲂу҆тверди́хъ є҆го̀: тебѣ̀ же что̀ сотворю̀, ча́до; 38 Речѐ
же и҆са́ѵъ ко ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀: є҆да̀ є҆ди́но є҆́сть бл҃гослове́нїе ᲂу҆ тебѐ, ѻ҆́тче;
бл҃гословѝ ᲂу҆̀бо и҆ менѐ, ѻ҆́тче. Оу҆мили́вшꙋсѧ же ісаа́кꙋ, возопѝ гла́сомъ

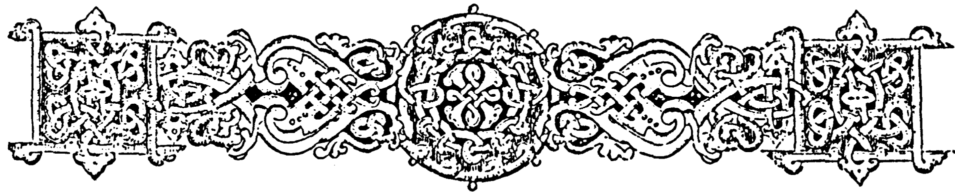
ве́лїимъ и҆са́ѵъ и҆ воспла́касѧ. 39 Ѿвѣща́въ же і҆саа́къ ѻ҆те́цъ є҆гѡ̀, речѐ є҆мꙋ̀: сѐ,
ѿ тꙋ́ка землѝ бꙋ́детъ вселе́нїе твоѐ, и҆ ѿ росы̀ небе́сныѧ свы́ше: 40 и҆ мече́мъ
твои́мъ жи́ти бꙋ́деши, и҆ бра́тꙋ твоемꙋ̀ порабо́таеши: бꙋ́детъ же (вре́мѧ) є҆гда̀
низложи́ши и҆ ѿрѣши́ши ꙗ҆ре́мъ є҆гѡ̀ ѿ вы́и твоеѧ̀. 41 И҆ враждова́ше и҆са́ѵъ на
і҆а́кѡва ѡ҆ бл҃гослове́нїи, и҆́мже бл҃гословѝ є҆го̀ ѻ҆те́цъ є҆гѡ̀. Речѐ же и҆са́ѵъ во
ᲂу҆мѣ̀ свое́мъ: да прибли́жатсѧ дні́е пла́ча ѻ҆тца̀ моегѡ̀, да бы́хъ ᲂу҆би́лъ і҆а́кѡва
бра́та моего̀. 42 Возвѣще́на же бы́ша реве́кцѣ словеса̀ и҆са́ва сы́на є҆ѧ̀
старѣ́йшагѡ: и҆ посла́вши призва̀ і҆а́кѡва сы́на своего̀ ю҆нѣ́йшаго и҆ речѐ є҆мꙋ̀: сѐ,
и҆са́ѵъ бра́тъ тво́й грози́тъ тебѣ̀ ᲂу҆би́ти тѧ̀: 43 нн҃ѣ ᲂу҆̀бо, ча́до, послꙋ́шай
моегѡ̀ гла́са, и҆ воста́въ бѣжѝ въ месопота́мїю къ лава́нꙋ бра́тꙋ моемꙋ̀ въ
харра́нъ, 44 и҆ поживѝ съ ни́мъ дни҃ нѣ̑кїѧ, до́ндеже ѿврати́тсѧ ꙗ҆́рость и҆ гнѣ́въ
бра́та твоегѡ̀ ѿ тебѐ, 45 и҆ забꙋ́детъ ꙗ҆̀же є҆мꙋ̀ сотвори́лъ є҆сѝ, и҆ посла́вши
приведꙋ̀ тѧ̀ ѿтꙋ́дꙋ, да не когда̀ безча́дна бꙋ́дꙋ ѿ ѻ҆бои́хъ ва́съ въ де́нь є҆ди́нъ.
46 Речѐ же реве́кка ко і҆саа́кꙋ: стꙋжи́хъ сѝ жи́знїю мое́ю дще́рей ра́ди сынѡ́въ
хетте́йскихъ: а҆́ще по́йметъ і҆а́кѡвъ женꙋ̀ ѿ дще́рей землѝ сеѧ̀, то̀ вскꙋ́ю мѝ
жи́ти;



Глава̀ 28.

Призва́въ же ісаа́къ іа́кѡва, блгⷭ҇ловѝ є҆го̀ и҆ заповѣ́да є҆мꙋ̀, глаго́лѧ: да не
по́ймеши жены̀ ѿ дще́рей ханане́йскихъ: 2 воста́въ ѿбѣжѝ въ месопота́мїю въ
до́мъ ваѳꙋи́ла ѻ҆тца̀ ма́тере твоеѧ̀, и҆ поимѝ себѣ̀ ѿтꙋ́дꙋ женꙋ̀ ѿ дще́рей
лава́на бра́та ма́тере твоеѧ̀: 3 бг҃ъ же мо́й да блгⷭ҇ви́тъ тѧ̀ и҆ возрасти́тъ тѧ̀ и҆
ᲂу҆мно́житъ тѧ̀, и҆ бꙋ́деши въ собра́нїѧ ꙗ҆зы́кѡвъ: 4 и҆ да да́стъ тебѣ̀ блгⷭ҇ве́нїе
а҆враа́ма ѻ҆тца̀ моегѡ̀, тебѣ̀ и҆ сѣ́мени твоемꙋ̀ по тебѣ̀ наслѣ́дити зе́млю
ѡ҆бита́нїѧ твоегѡ̀, ю҆́же дадѐ бг҃ъ а҆враа́мꙋ. 5 Посла̀ же ісаа́къ іа́кѡва: и҆ ѿи́де въ
месопота́мїю къ лава́нꙋ сы́нꙋ ваѳꙋи́ла сѷ́рїна, къ бра́тꙋ же реве́кки ма́тере
іа́кѡвли и҆ и҆са́вли. 6 Ви́дѣ же и҆са́ѵъ, ꙗ҆́кѡ блгⷭ҇ловѝ ісаа́къ іа́кѡва и҆ посла̀ въ
месопота́мїю сѷ́рскꙋю поѧ́ти ѿтꙋ́дꙋ себѣ̀ женꙋ̀, є҆гда̀ блгⷭ҇ловѝ є҆го̀ и҆ запо-
вѣ́да є҆мꙋ̀, глаго́лѧ: да не по́ймеши жены̀ ѿ дще́рей ханане́йскихъ. 7 И҆ послꙋ́ша
іа́кѡвъ ѻ҆тца̀ и҆ ма́тере своеѧ̀, и҆ ѿи́де въ месопота́мїю сѷ́рскꙋю. 8 Ви́дѣвъ же
и҆са́ѵъ, ꙗ҆́кѡ ѕлы̑ сꙋ́ть дще́ри хананє́йскїѧ пред̾ ісаа́комъ ѻ҆тце́мъ є҆гѡ̀, 9 ѿи́де
и҆са́ѵъ ко ізма́илꙋ и҆ взѧ̀ маеле́ѳꙋ дще́рь ізма́ила сы́на а҆враа́млѧ, сестрꙋ̀
навеѡ́ѳовꙋ, женꙋ̀ къ жена́мъ свои̑мъ. 10 И҆ ѿи́де іа́кѡвъ ѿ кла́дѧзѧ клѧ́твенна-
гѡ и҆ и҆́де въ харра́нъ, 11 и҆ ѡ҆брѣ́те мѣ́сто и҆ ᲂу҆спе та́мѡ, за́йде бо со́лнце: и҆
взѧ̀ ѿ ка́менїѧ мѣ́ста (тогѡ̀) и҆ положѝ въ возгла́вїе себѣ̀, и҆ спа̀ на мѣ́стѣ
ѻ҆́нѣмъ. 12 И҆ со́нъ ви́дѣ: и҆ сѐ, лѣ́ствица ᲂу҆твержде́на на землѝ, є҆ѧ́же глава̀
досѧза́ше до небесѐ, и҆ а҆́гг҃ли бж҃їи восхожда́хꙋ и҆ низхожда́хꙋ по не́й: 13 гдⷭ҇ь же
ᲂу҆твержда́шесѧ на не́й и҆ речѐ: а҆́зъ є҆́смь бг҃ъ а҆враа́ма ѻ҆тца̀ твоегѡ̀ и҆ бг҃ъ
ісаа́ка, не бо́йсѧ: землѧ̀, и҆дѣ́же ты̀ спи́ши на не́й, тебѣ̀ да́мъ ю҆̀ и҆ сѣ́мени
твоемꙋ̀: 14 и҆ бꙋ́детъ сѣ́мѧ твоѐ ꙗ҆́кѡ песо́къ земный, и҆ распространи́тсѧ на
мо́ре, и҆ лі́вꙋ, и҆ сѣ́веръ, и҆ на восто́ки: и҆ благословѧ́тсѧ ѡ҆ тебѣ̀ всѧ̑ колѣ́на
зємна́ѧ и҆ ѡ҆ сѣ́мени твое́мъ: 15 и҆ сѐ, а҆́зъ є҆́смь съ тобо́ю, сохранѧ́ѧй тѧ̀ на
всѧ́комъ пꙋтѝ, а҆́може а҆́ще по́йдеши, и҆ возвращꙋ̀ тѧ въ зе́млю сі́ю: ꙗ҆́кѡ не
и҆́мамъ тебѐ ѡ҆ста́вити, до́ндеже сотвори́ти мѝ всѧ̑, є҆ли̑ка гл҃ахъ тебѣ̀.

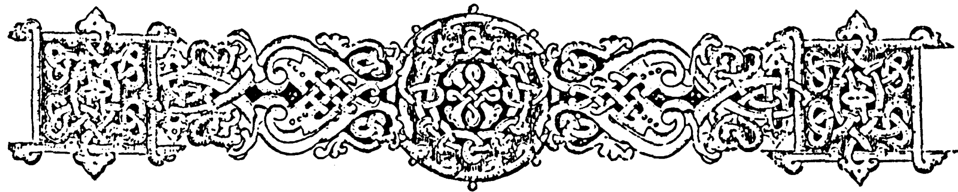
16 И҆ воста̀ і҆а́кѡвъ ѿ сна̀ своегѡ̀ и҆ речѐ: ꙗ҆́кѡ є҆́сть гдⷭ҇ь на мѣ́стѣ се́мъ, а҆́зъ
же не вѣ́дѣхъ. 17 И҆ оу҆боѧ́сѧ и҆ речѐ: ꙗ҆́кѡ стра́шно мѣ́сто сїѐ: нѣ́сть сїѐ, но
до́мъ бж҃їй, и҆ сїѧ҄ врата̀ нб҃наѧ. 18 И҆ воста̀ і҆а́кѡвъ заꙋ́тра, и҆ взѧ̀ ка́мень,
є҆го́же положѝ та́мѡ въ возгла́вїе себѣ̀: и҆ поста́ви є҆го̀ въ сто́лпъ, и҆ возлїѧ̀
є҆ле́й верхꙋ̀ є҆гѡ̀. 19 И҆ прозва̀ і҆а́кѡвъ и҆́мѧ мѣ́стꙋ томꙋ̀ до́мъ бж҃їй: оу҆лам-
лꙋ́зъ же бѣ̀ и҆́мѧ гра́дꙋ пе́рвѣе. 20 И҆ положѝ і҆а́кѡвъ ѡ҆бѣ́тъ, глаго́лѧ: а҆́ще
бꙋ́детъ гдⷭ҇ь бг҃ъ со мно́ю и҆ сохрани́тъ мѧ̀ на пꙋтѝ се́мъ, во́ньже а҆́зъ и҆дꙋ̀, и҆
да́стъ мѝ хлѣ́бъ ꙗ҆́сти, и҆ ри҄зы ѡ҆блещи́сѧ, 21 и҆ возврати́тъ мѧ̀ здра́ва въ до́мъ
ѻ҆тца̀ моегѡ̀, и҆ бꙋ́детъ гдⷭ҇ь мнѣ̀ въ бг҃а: 22 и҆ ка́мень се́й, є҆го́же поста́вихъ въ
сто́лпъ, бꙋ́детъ мѝ до́мъ бж҃їй, и҆ ѿ всѣ́хъ, ꙗ҆̀же мѝ да́си, десѧти́нꙋ ѡ҆десѧ́т-
ствꙋю тѧ҄ тебѣ̀.



Глава̀ 29.

И҆ востáвъ і҆áкѡвъ на нѡ́зѣ, и҆́де въ зе́млю восто́чнꙋю къ лавáнꙋ сы́нꙋ ваѳꙋи́ла
сѷрі́на, брáтꙋ же реве́кки мáтере і҆áкѡвли и҆ и҆сáѵли. 2 Оу҆зрѣ̀ же, и҆ сѐ, клáдѧзь
на по́ли: и҆ бѧ́хꙋ тáмѡ трѝ ста̑да ѻ҆ве́цъ, почивáюще при не́мъ: ѿ тогѡ̀ бо
клáдѧзѧ напаѧ́хꙋсѧ стадà. Кáмень же ве́лїй бѧ́ше надъ ᲂу҆́стїемъ клáдѧзѧ.
3 И҆ собирáхꙋсѧ тáмѡ всѧ̑ стадà: и҆ ѿвалѧ́хꙋ кáмень ѿ ᲂу҆́стїѧ клáдѧзѧ и҆
напаѧ́хꙋ ѻ҆́вцы: и҆ пáки полагáхꙋ кáмень на ᲂу҆́стїи клáдѧзѧ на мѣ́стѣ свое́мъ.
4 Речѐ же и҆̀мъ і҆áкѡвъ: брáтїе, ѿкꙋ́дꙋ є҆стѐ вы̀; Ѻ҆нѝ же рѣ́ша: ѿ харрáна
є҆смы̀. 5 Речѐ же и҆̀мъ: знáете ли лавáна сы́на нахѡ́рова; Ѻ҆нѝ же рѣ́ша: знáемъ.
6 Речѐ же и҆̀мъ: здрáвствꙋетъ ли; Ѻ҆нѝ же рѣ́ша: здрáвствꙋетъ. И҆ сѐ, рахі́ль
дщѝ є҆гѡ̀ и҆дѧ́ше со ѻ҆вцáми. 7 И҆ речѐ і҆áкѡвъ: є҆щѐ є҆́сть днѐ мно́гѡ, не ᲂу҆̀ чáсъ
собрáти скотà: напои́вше ѻ҆́вцы, ше́дше пасите. 8 Ѻ҆нѝ же рѣ́ша: не мо́жемъ,
до́ндеже соберꙋ́тсѧ всѝ пастꙋсѝ и҆ ѿвалѧ́тъ кáмень ѿ ᲂу҆́стїѧ клáдѧзѧ, и҆
напои́мъ ѻ҆́вцы. 9 Є҆щѐ є҆мꙋ̀ глагѡ́лющꙋ къ ни̑мъ, и҆ сѐ, рахі́ль дщѝ лавáнѧ
грѧдѧ́ше со ѻ҆вцáми ѻ҆тцà своегѡ̀: ѻ҆нà бо пасѧ́ше ѻ҆́вцы ѻ҆тцà своегѡ̀.
10 Бы́сть же ꙗ҆́кѡ ᲂу҆зрѣ̀ і҆áкѡвъ рахі́ль дщє́рь лавáна брáта мáтере своеѧ̀ и҆
ѻ҆́вцы лавáна брáта мáтере своеѧ̀, и҆ пристꙋпи́въ і҆áкѡвъ ѿвалѝ кáмень ѿ
ᲂу҆́стїѧ клáдѧзѧ: 11 и҆ напоѝ ѻ҆́вцы лавáна брáта мáтере своеѧ̀, и҆ цѣловà і҆áкѡвъ
рахі́ль, и҆ возопи́въ глáсомъ свои́мъ, восплáкасѧ: 12 и҆ повѣ́да рахі́ли, ꙗ҆́кѡ брáтъ
ѻ҆тцà є҆ѧ̀ є҆́сть и҆ ꙗ҆́кѡ сы́нъ ревéккинъ є҆́сть. И҆ тéкши повѣ́да ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀
по словесє́мъ си̑мъ. 13 Бы́сть же ꙗ҆́кѡ ᲂу҆слы́ша лавáнъ и҆́мѧ і҆áкѡва сы́на сест-
ры̀ своеѧ̀, течѐ во срѣ́тенїе є҆мꙋ̀ и҆ ѡ҆бе́мь є҆го̀ лобзà, и҆ введѐ є҆го̀ въ до́мъ
сво́й. И҆ повѣ́да лавáнꙋ всѧ̑ словесà сїѧ̑. 14 И҆ речѐ є҆мꙋ̀ лавáнъ: ѿ косте́й мои́хъ
и҆ ѿ пло́ти моеѧ̀ є҆сѝ ты̀. И҆ бѣ̀ съ ни́мъ мѣ́сѧцъ дні́й. 15 Речѐ же лавáнъ
і҆áкѡвꙋ: поне́же брáтъ мо́й є҆сѝ ты̀, да не порабо́таеши мнѣ̀ тꙋ́не: повѣ́ждь
мѝ, что̀ мздà твоѧ̀ є҆́сть; 16 Оу҆ лавáна же бѣ́стѣ двѣ̀ дщє́ри: и҆́мѧ старѣ́й-
шей лі́а, и҆́мѧ же ю҆нѣ́йшей рахі́ль. 17 Ѻ҆́чи же лі́ины болѣ̑зне́нны: рахі́ль же

бѣ̀ добра̀ ви́домъ и҆ красна̀ взо́ромъ ѕѣлѡ̀. 18 Возлюбѝ же і҆а́кѡвъ ра́хиль. И҆ речѐ:
порабо́таю тебѣ̀ се́дмь лѣ́тъ за ра́хиль дще́рь твою̀ ме́ньшꙋю. 19 Речѐ же є҆мꙋ̀
лава́нъ: лꙋ́чше мѝ тебѣ̀ да́ти ю҆̀, не́жели и҆но́мꙋ ѿда́ти мꙋ́жеви: со мно́ю живѝ.
20 И҆ рабо́та і҆а́кѡвъ за ра́хиль се́дмь лѣ́тъ: и҆ бы́ша пред̾ ни́мъ ꙗ҆́кѡ ма̑лы днѝ,
зане́же люблѧ́ше ю҆̀. 21 Речѐ же і҆а́кѡвъ лава́нꙋ: да́ждь мѝ женꙋ̀ мою̀, поне́же со-
верши́шасѧ дні́е, да вни́дꙋ къ не́й. 22 Собра̀ же лава́нъ всѧ̑ мꙋ̑жы мѣ́ста тогѡ̀,
и҆ сотворѝ бра́къ. 23 И҆ бы́сть ве́черъ, и҆ поє́мь лава́нъ лі́ю дще́рь свою̀, введѐ ко
і҆а́кѡвꙋ: и҆ вни́де къ не́й і҆а́кѡвъ. 24 Дадѐ же лава́нъ лі́и дще́ри свое́й зе́лфꙋ
рабы́ню свою̀, є҆́й въ рабꙋ̀. 25 Бы́сть же заꙋ́тра, и҆ сѐ, бѧ́ше лі́а, и҆ речѐ і҆а́кѡвъ
лава́нꙋ: что̀ сїѐ сотвори́лъ мѝ є҆сѝ; не ра́хили ли ра́ди рабо́тахъ ᲂу҆ тебѐ; вскꙋ́ю
же ѡ҆би́дѣлъ мѧ̀ є҆сѝ; 26 Ѿвѣща̀ же лава́нъ: нѣ́сть та́кѡ въ на́шемъ мѣ́стѣ
вда́ти ме́ньшꙋю пре́жде старѣ́йшїѧ. 27 Сконча́й ᲂу҆̀бо седми̑ны сеѧ̀, и҆ да́мъ тѝ и҆
сїю̀ за дѣ́ло, є҆́же дѣ́лаеши ᲂу҆ менѐ є҆щѐ се́дмь лѣ́тъ дрꙋгі̑ѧ. 28 Сотворѝ же
і҆а́кѡвъ та́кѡ: и҆ и҆спо́лни седми̑ны сеѧ̀: и҆ дадѐ є҆мꙋ̀ лава́нъ ра́хиль дще́рь свою̀
є҆мꙋ̀ въ женꙋ̀. 29 Дадѐ же лава́нъ ра́хили дще́ри свое́й ва́ллꙋ рабꙋ̀ свою̀, є҆́й въ
рабꙋ̀. 30 И҆ вни́де (і҆а́кѡвъ) къ ра́хили: возлюбѝ же ра́хиль па́че, не́же лі́ю: и҆ рабо́та
є҆мꙋ̀ се́дмь лѣ́тъ дрꙋгі̑ѧ. 31 Ви́дѣвъ же гдⷭ҇ь бг҃ъ, ꙗ҆́кѡ ненави́дима бѧ́ше лі́а,
ѿве́рзе ложеснà є҆ѧ̀: ра́хиль же бѧ́ше непло́ды. 32 И҆ зача́тъ лі́а и҆ родѝ сы́на
і҆а́кѡвꙋ: наречѐ же и҆́мѧ є҆мꙋ̀ рꙋви́мъ, глаго́лѧ: ꙗ҆́кѡ призрѣ̀ гдⷭ҇ь на моѐ смире́нїе
и҆ дадѐ ми сы́на: нн҃ѣ ᲂу҆̀бо возлю́битъ мѧ̀ мꙋ́жъ мо́й. 33 И҆ зача́тъ па́ки лі́а и҆
родѝ сы́на втора́го і҆а́кѡвꙋ и҆ речѐ: занѐ ᲂу҆слы́ша гдⷭ҇ь, ꙗ҆́кѡ ненави́дима є҆́смь, и҆
придадѐ ми и҆ сего̀. И҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ сѷмеѡ́нъ. 34 И҆ зача́тъ є҆щѐ и҆ родѝ сы́на
и҆ речѐ: въ нн҃ѣшнее вре́мѧ ᲂу҆ менѐ бꙋ́детъ мꙋ́жъ мо́й, роди́хъ бо є҆мꙋ̀ трѝ
сы́ны. Сегѡ̀ ра́ди наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ леѵі́й. 35 И҆ заче́нши є҆щѐ родѝ сы́на и҆ речѐ:
нн҃ѣ є҆щѐ сїѐ и҆сповѣ́мъ гдⷭ҇ꙋ. Сегѡ̀ ра́ди наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ і҆ꙋ́да, и҆ преста̀ ражда́ти.



Глава̀ 30.

Ви́дѣвши же рахи́ль, ꙗ҆́кѡ не родѝ ї҆а́кѡвꙋ, и҆ поревнова̀ рахи́ль сестрѣ̀ свое́й и҆
речѐ ї҆а́кѡвꙋ: да́ждь мѝ ча̑да: а҆́ще же нѝ, ᲂу҆мрꙋ̀ а҆́зъ. 2 Разгнѣ́вавсѧ же ї҆а́кѡвъ
на рахи́ль, речѐ є҆́й: є҆да̀ вмѣ́стѡ бг҃а а҆́зъ є҆́смь, и҆́же лиши́ тѧ̀ плода̀
ᲂу҆тро́бнагѡ; 3 Речѐ же рахи́ль ї҆а́кѡвꙋ: сѐ, раба̀ моѧ̀ ва́лла: вни́ди къ не́й, и҆ да
роди́тъ на колѣ́нахъ мои́хъ, и҆ ча́до сотворю̀ и҆ а҆́зъ ѿ неѧ̀. 4 И҆ дадѐ є҆мꙋ̀ ва́ллꙋ
рабꙋ̀ свою̀ є҆мꙋ̀ въ женꙋ̀: и҆ вни́де къ не́й ї҆а́кѡвъ. 5 И҆ зача̀ ва́лла раба̀ рахи́лина и҆
родѝ ї҆а́кѡвꙋ сы́на. 6 И҆ речѐ рахи́ль: сꙋди́ ми бг҃ъ и҆ послꙋ́ша гла́са моегѡ̀, и҆ дадѐ
ми сы́на. Сегѡ̀ ра́ди прозва̀ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ да́нъ. 7 И҆ зача́тъ є҆щѐ ва́лла раба̀ рахи́ли-
на и҆ родѝ сы́на втора́го ї҆а́кѡвꙋ. 8 И҆ речѐ рахи́ль: поѧ́ мѧ бг҃ъ, и҆ сравни́хсѧ съ
сестро́ю мое́ю, и҆ возмого́хъ. И҆ прозва̀ и҆́мѧ є҆гѡ̀ нефдалі́мъ. 9 Ви́дѣ же лі́а,
ꙗ҆́кѡ преста̀ ражда́ти, и҆ взѧ̀ зе́лфꙋ рабꙋ̀ свою̀ и҆ дадѐ ю҆̀ ї҆а́кѡвꙋ въ женꙋ̀: и҆
вни́де къ не́й. 10 И҆ зача́тъ зе́лфа раба̀ лі́ина и҆ родѝ ї҆а́кѡвꙋ сы́на. 11 И҆ речѐ лі́а:
бла́го мнѣ̀ слꙋчи́сѧ. И҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ га́дъ. 12 И҆ зача́тъ є҆щѐ зе́лфа раба̀ лі́ина
и҆ родѝ ї҆а́кѡвꙋ сы́на втора́го. 13 И҆ речѐ лі́а: блаже́на а҆́зъ, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆блажа́тъ мѧ̀
жєны̀. И҆ прозва̀ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ а҆си́ръ. 14 И҆́де же рꙋви́мъ въ де́нь жа́твы пшени́цы
и҆ ѡ҆брѣ́те ꙗ҆́блѡка мандрагѡ́рѡва на по́ли, и҆ принесѐ ѧ҆̀ къ лі́и ма́тери свое́й.
Речѐ же рахи́ль къ лі́и сестрѣ̀ свое́й: да́ждь мѝ ѿ мандрагѡ́рѡвъ сы́на твоегѡ̀.
15 Речѐ же лі́а: не дово́льно ли тебѣ̀, ꙗ҆́кѡ взѧла̀ є҆сѝ мꙋ́жа моего̀; є҆да̀ и҆
мандраго́ры сы́на моегѡ̀ во́змеши; Речѐ же рахи́ль: не та́кѡ: да бꙋ́детъ сеѧ̀
но́щи съ тобо́ю за мандраго́ры сы́на твоегѡ̀. 16 Прїи́де же ї҆а́кѡвъ съ полѧ̀ въ
ве́черъ, и҆ и҆зы́де лі́а во срѣ́тенїе є҆мꙋ̀ и҆ речѐ: ко мнѣ̀ вни́деши дне́сь: наѧ́ла бо
тѧ̀ є҆́смь за мандраго́ры сы́на моегѡ̀. И҆ бы́сть съ не́ю тоѧ̀ но́щи.
17 И҆ послꙋ́ша бг҃ъ лі́ю, и҆ заче́нши родѝ ї҆а́кѡвꙋ сы́на пѧ́таго. 18 И҆ речѐ лі́а: дадѐ
ми бг҃ъ мздꙋ̀ мою̀, занѐ да́хъ рабꙋ̀ мою̀ мꙋ́жꙋ моемꙋ̀. И҆ прозва̀ и҆́мѧ є҆мꙋ̀
ї҆ссаха́ръ, є҆́же є҆́сть мзда̀. 19 И҆ зача́тъ є҆щѐ лі́а и҆ родѝ сы́на шеста́го ї҆а́кѡвꙋ.
20 И҆ речѐ лі́а: дарова̀ ми бг҃ъ да́ръ до́бръ въ нн҃ѣшнее вре́мѧ: возлю́битъ мѧ̀

мꙋ́жъ мо́й: роди́хъ бо є҆мꙋ̀ ше́сть сынѡ́въ. И҆ прозва̀ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ завꙋлѡ́нъ.
21 И҆ посе́мъ родѝ дщє́рь, и҆ прозва̀ и҆́мѧ є҆́й ді́на. 22 Помѧнꙋ̀ же бг҃ъ рахи́ль, и҆
ᲂу҆слы́ша ю҆̀ бг҃ъ, и҆ ѿве́рзе ᲂу҆тро́бꙋ є҆ѧ̀: 23 и҆ заче́нши, родѝ і҆а́кѡвꙋ сы́на. И҆ речѐ
рахи́ль: ѿѧ̀ бг҃ъ ᲂу҆кори́знꙋ мою̀. 24 И҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ і҆ѡ́сифъ, глаго́лющи: да
прида́стъ мѝ бг҃ъ сы́на дрꙋга́го. 25 Бы́сть же ꙗ҆́кѡ родѝ рахи́ль і҆ѡ́сифа, речѐ
і҆а́кѡвъ лава́нꙋ: ѿпꙋстѝ мѧ, да и҆дꙋ̀ на мѣ́сто моѐ и҆ въ зе́млю мою̀: 26 ѿда́ждь
мѝ жєны̀ моѧ̑ и҆ дѣ́ти моѧ̑, и҆̀хже ра́ди рабо́тахъ тебѣ̀, да ѿидꙋ̀: ты́ бо вѣ́си
рабо́тꙋ, ю҆́же рабо́тахъ тѝ. 27 Речѐ же є҆мꙋ̀ лава́нъ: а҆́ще ѡ҆брѣто́хъ благода́ть
пред̾ тобо́ю: ᲂу҆смотри́хъ бо, ꙗ҆́кѡ блгⷭ҇ви́ мѧ бг҃ъ прише́ствїемъ твои́мъ:
28 раздѣлѝ мздꙋ̀ свою̀ ᲂу҆ менє̀, и҆ да́мъ тѝ. 29 Речѐ же і҆а́кѡвъ: ты̀ вѣ́си, ꙗ҆̀же
рабо́тахъ тебѣ̀, и҆ коли́кѡ бѣ̀ скота̀ твоегѡ̀ ᲂу҆ менє̀: 30 ма́лѡ бо бѣ̀ є҆ли́кѡ
твоегѡ̀ ᲂу҆ менє̀ и҆ возрастѐ во мно́жество: и҆ блгⷭ҇ви́ тѧ гдⷭ҇ь прише́ствїемъ
мои́мъ: нн҃ѣ ᲂу҆̀бо когда̀ сотворю̀ и҆ а҆́зъ себѣ̀ до́мъ; 31 И҆ речѐ къ немꙋ̀ лава́нъ:
что́ ти да́мъ; Речѐ же є҆мꙋ̀ і҆а́кѡвъ: не да́си мѝ ничто́же: а҆́ще сотвори́ши мѝ
глаго́лъ се́й, па́ки пастѝ и҆́мамъ ѻ҆́вцы твоѧ̑, и҆ сохраню̀: 32 ѡ҆би́дѝ всѧ̑ ѻ҆́вцы
твоѧ̑ нн҃ѣ и҆ разлꙋчѝ ѿтꙋ́дꙋ всѧ́кꙋю ѻ҆́вцꙋ пеле́сꙋю во ѻ҆вца́хъ, и҆ всѧ́кꙋ
бѣлова́тꙋю и҆ пе́стрꙋю въ коза́хъ, бꙋ́детъ мѝ мзда̀ (и҆ бꙋ́детъ моѐ): 33 и҆ послꙋ-
ша́етъ менѐ пра́вда моѧ̀ во ᲂу҆́трешнїй де́нь, ꙗ҆́кѡ є҆́сть мзда̀ моѧ̀ пред̾
тобо́ю: всѐ є҆́же а҆́ще не бꙋ́детъ пестро̀ и҆ бѣлова́тое въ коза́хъ, и҆ пеле́со во
ѻ҆вца́хъ, за ᲂу҆кра́деное бꙋ́детъ мно́ю. 34 Речѐ же є҆мꙋ̀ лава́нъ: бꙋ́ди по словесѝ
твоемꙋ̀. 35 И҆ разлꙋчѝ въ то́й де́нь козлы̀ пє́стрыѧ и҆ бѣлова̑тыѧ, и҆ всѧ̑ ко́зы
пє́стрыѧ и҆ бѣлѡва́тыѧ, и҆ всѐ є҆́же бѣ̀ пеле́со во ѻ҆вца́хъ, и҆ всѐ є҆́же бѧ́ше
бѣ́лое въ ни́хъ: и҆ дадѐ въ рꙋ́цѣ сынѡ́мъ свои̑мъ: 36 и҆ разста́ви пꙋте́мъ трє́хъ
дні́й, и҆ междꙋ̀ и҆́ми и҆ междꙋ̀ і҆а́кѡвомъ: і҆а́кѡвъ же пасѧ́ше ѻ҆́вцы лава́нѡвы
ѡ҆ста́вшыѧсѧ. 37 Взѧ̀ же і҆а́кѡвъ себѣ̀ же́злъ стѷракі́новъ зеле́ный, и҆ ѻ҆рѣ́ховъ,
и҆ ꙗ҆́воровый: и҆ ѡ҆строга̀ ѧ҆̀ і҆а́кѡвъ пестрє́нїемъ бѣ́лымъ, сострога́ѧ ко́рꙋ: ꙗ҆влѧ́-
шесѧ же на жезла́хъ бѣ́лое, є҆́же ѡ҆строга̀, пестро̀. 38 И҆ положѝ жезлы̀, ꙗ҆̀же
ѡ҆строга̀, въ пои́льныхъ корытѣ́хъ воды̀: да є҆гда̀ прїи́дꙋтъ ѻ҆́вцы пи́ти, пред̾
жезлы̑ прише́дшымъ и҆̀мъ пи́ти, зачнꙋ́тъ ѻ҆́вцы по жезлѡ́мъ: 39 и҆ зачина́хꙋ
ѻ҆́вцы по жезлѡ́мъ, и҆ ражда́хꙋ ѻ҆́вцы бѣлѡва́тыѧ и҆ пє́стрыѧ и҆ пепелови̑д-
ныѧ пє́стрыѧ. 40 А҆́гнцы же разлꙋчѝ і҆а́кѡвъ и҆ поста́ви прѧ́мѡ ѻ҆вца́мъ ѻ҆вна̀
бѣлова́таго, и҆ всѧ́кое пе́строе во а҆́гнцахъ: и҆ разлꙋчѝ себѣ̀ ста́да по себѣ̀, и҆ не
смѣсѝ и҆́хъ со ѻ҆вца́ми лава́новыми. 41 Бы́сть же во вре́мѧ, въ не́же зачина́хꙋ

ѻ҆́вцы во чре́вѣ прїе́млющѧ, положѝ і҆а́кѡвъ жезлы̀ пред̾ ѻ҆вца́ми въ корꙑ́-
тѣхъ, є҆́же зачина́ти и҆̑мъ по жезлѡ́мъ: 42 є҆гда̀ же ражда́хꙋ ѻ҆́вцы, не полага́-
ше: бы́ша же неназнамена̑ныѧ лава́нѡвы, а҆ знамена̑ныѧ і҆а̑кѡвли. 43 И҆ раз-
богатѣ̀ человѣ́къ ѕѣлѡ̀ ѕѣлѡ̀: и҆ бы́ша є҆мꙋ̀ ско́ти мно́зи, и҆ воло́ве, и҆ раби̑,
и҆ рабы̑ни, и҆ вельблю́ды, и҆ ѻ҆слы̀.



Глава̀ 31.

Слы́ша же і҆а́кѡвъ словеса̀ сынѡ́въ лава́новыхъ, глаго́лющихъ: взѧ̀ і҆а́кѡвъ всѧ̑
ꙗ҆̀же ѻ҆тца̀ на́шегѡ, и҆ ѿ сꙋ́щихъ ѻ҆тца̀ на́шегѡ сотворѝ всю̀ сла́вꙋ сїю̀.
2 И҆ ви́дѣ і҆а́кѡвъ лицѐ лава́не, и҆ сѐ не бѧ́ше къ немꙋ̀, ꙗ҆́кѡ вчера̀ и҆ тре́тїѧгѡ
днѐ. 3 Речѐ же гдⷭ҇ь ко і҆а́кѡвꙋ: возврати́сѧ въ зе́млю ѻ҆тца̀ твоегѡ̀ и҆ въ ро́дъ
тво́й, и҆ бꙋ́дꙋ съ тобо́ю. 4 Посла́въ же і҆а́кѡвъ, призва̀ лі́ю и҆ рахи́ль на по́ле,
и҆дѣ́же бѧ́хꙋ ста́да, 5 и҆ речѐ и҆̀мъ: ви́ждꙋ а҆́зъ лицѐ ѻ҆тца̀ ва́шегѡ, ꙗ҆́кѡ нѣ́сть
ко мнѣ̀, ꙗ҆́коже вчера̀ и҆ тре́тїѧгѡ днѐ: бг҃ъ же ѻ҆тца̀ моегѡ̀ бѣ̀ со мно́ю:
6 и҆ вы̀ са́ми вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ все́ю си́лою мое́ю рабо́тахъ ѻ҆тцꙋ̀ ва́шемꙋ: 7 ѻ҆те́цъ
же ва́шъ ѡ҆би́дѣ мѧ̀ и҆ и҆змѣнѝ мздꙋ̀ мою̀ десѧтѝ а҆́гнцєвъ, но не дадѐ є҆мꙋ̀
бг҃ъ ѕла̀ сотвори́ти мнѣ̀. 8 А҆́ще си́це рече́тъ: пє́стрыѧ, бꙋ́детъ твоѧ̀ мзда̀: и҆
родѧ́тсѧ всѧ̑ ѻ҆́вцы пє́стрыѧ. А҆́ще же рече́тъ: бѣ́лыѧ, бꙋ́детъ твоѧ̀ мзда̀: и҆
родѧ́тсѧ всѧ̑ ѻ҆́вцы бѣ́лыѧ. 9 И҆ ѿѧ̀ бг҃ъ всѧ̑ скоты̀ ѻ҆тца̀ ва́шегѡ и҆ дадѐ ѧ҆̀
мнѣ̀. 10 И҆ бы́сть є҆гда̀ зачина́хꙋ ѻ҆́вцы во чре́вѣ прїе́млющѧ, и҆ ви́дѣхъ ѻ҆чи́ма
мои́ма во снѣ̀: и҆ сѐ, козлы̀ и҆ ѻ҆вны̀ восходѧ́ще бѧ́хꙋ на ѻ҆́вцы и҆ ко́зы,
бѣлова̑тыѧ и҆ пє́стрыѧ и҆ пепелови̑дныѧ пє́стрыѧ. 11 И҆ речѐ ми а҆́гг҃лъ бж҃їй во
снѣ̀: і҆а́кѡве. А҆́зъ же рѣ́хъ: что̀ є҆́сть; 12 И҆ речѐ: воззрѝ ѻ҆чи́ма твои́ма и҆
ви́ждь козлы̀ и҆ ѻ҆вны̀ восходѧ́щыѧ на ѻ҆́вцы и҆ ко́зы, бѣ́лыѧ и҆ пє́стрыѧ и҆
пепелови̑дныѧ пє́стрыѧ: ви́дѣхъ бо, є҆ли̑ка тебѣ̀ лава́нъ твори́тъ: 13 а҆́зъ є҆́смь
бг҃ъ ꙗ҆ви́выйсѧ тебѣ̀ на мѣ́стѣ бж҃їи, и҆дѣ́же пома́залъ мѝ є҆сѝ та́мѡ сто́лпъ,
и҆ ѡ҆бѣтова́лъ мѝ є҆сѝ та́мѡ ѡ҆бѣ́тъ: нн҃ѣ ᲂу҆̀бо воста́ни и҆ и҆зы́ди ѿ землѝ
сеѧ̀, и҆ и҆дѝ въ зе́млю рожде́нїѧ твоегѡ̀, и҆ бꙋ́дꙋ съ тобо́ю. 14 И҆ ѿвѣща̑вши
рахи́ль и҆ лі́а, реко́стѣ є҆мꙋ̀: є҆да̀ є҆́сть на́мъ є҆щѐ ча́сть и҆лѝ наслѣ́дїе въ домꙋ̀
ѻ҆тца̀ на́шегѡ; 15 не ꙗ҆́кѡ ли чꙋ̑жыѧ вмѣни́хомсѧ є҆мꙋ̀; продадѐ бо на́съ и҆
снѣдѐ снѣ́дїю сребро̀ на́ше: 16 всѐ бога́тство и҆ сла́ва, ю҆̀же ѿѧ̀ бг҃ъ ѿ ѻ҆тца̀
на́шегѡ, на́мъ бꙋ́детъ и҆ ча̑дѡмъ на́шымъ: нн҃ѣ ᲂу҆̀бо, є҆ли̑ка тебѣ̀ речѐ бг҃ъ,
творѝ. 17 Воста́въ же і҆а́кѡвъ, взѧ̀ жєны̀ своѧ̑ и҆ дѣ́ти своѧ̑ на вельблю́ды,

[18] и҆ забра̀ всѧ̑ и҆мѣ̑нїѧ своѧ̑ и҆ всѧ̑ стѧжа̑нїѧ, ꙗ҆̀же притѧжа̀ въ месопота́мїи,
и҆ всѧ̑ своѧ̑, є҆́же ѿитѝ ко і҆саа́кꙋ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀ въ зе́млю ханаа́нскꙋю. [19] Лава́нъ
же ѿи́де ѡ҆стрищѝ ѻ҆́вцы своѧ̑: ᲂу҆кра́де же рахи́ль і҆́дѡлы ѻ҆тца̀ своегѡ̀.
[20] Оу҆таи́ же і҆а́кѡвъ ѿ лава́на сѷ́рїна, не повѣ́дати є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆хо́дитъ,
[21] и҆ ѿбѣжѐ са́мъ, и҆ всѧ̑ ꙗ҆̀же є҆гѡ̀, и҆ пре́йде рѣкꙋ̀, и҆ взы́де на го́рꙋ галаа́дъ.
[22] Повѣ́дасѧ же лава́нꙋ сѷ́рїнꙋ въ тре́тїй де́нь, ꙗ҆́кѡ бѣжа̀ і҆а́кѡвъ: [23] и҆ по́имъ
сы́ны и҆ бра́тїю свою̀ съ собо́ю, гна̀ вслѣ́дъ є҆гѡ̀ пꙋте́мъ се́дмь дні́й: и҆ дости́же
є҆го̀ на горѣ̀ галаа́дъ. [24] Прїи́де же бг҃ъ къ лава́нꙋ сѷ́рїнꙋ но́щїю во снѣ̀ и҆ речѐ
є҆мꙋ̀: блюдѝ себѐ, да не когда̀ возглаго́леши ко і҆а́кѡвꙋ ѕла̑. [25] И҆ пости́же лава́нъ
і҆а́кѡва: і҆а́кѡвъ же поста́ви кꙋщꙋ̀ свою̀ на горѣ̀: лава́нъ же разста́ви бра́тїю
свою̀ на горѣ̀ галаа́дъ. [26] Речѐ же лава́нъ і҆а́кѡвꙋ: что̀ сотвори́лъ є҆сѝ; вскꙋ́ю
та́йнѡ ᲂу҆ше́лъ є҆сѝ и҆ ѡ҆кра́лъ є҆сѝ мѧ̀, и҆ ѿве́лъ дщє́ри моѧ̑, ꙗ҆́кѡ плѣ̑нницы
ѻ҆рꙋ́жїемъ; [27] и҆ а҆́ще бы мѝ повѣ́далъ є҆сѝ, ѿпꙋсти́лъ бы́хъ тѧ̀ съ весе́лїемъ и҆ съ
мꙋсі́кїею, и҆ тѷ̑мпаны и҆ гꙋ́сльми: [28] и҆ не сподо́бихсѧ цѣлова́ти дѣте́й мои́хъ и҆
дщере́й мои́хъ: нн҃ѣ же несмы́сленнѡ сотвори́лъ є҆сѝ: [29] и҆ нн҃ѣ рꙋка̀ моѧ̀ мо́жетъ
ѡ҆ѕло́бити тѧ̀. Но бг҃ъ ѻ҆тца̀ твоегѡ̀ вчера̀ речѐ ко мнѣ̀, гл҃ѧ: блюдѝ себѐ, да
не когда̀ возглаго́леши ко і҆а́кѡвꙋ ѕла̑. [30] Нн҃ѣ ᲂу҆̀бо ѿше́лъ є҆сѝ: жела́нїемъ бо
возжела́лъ є҆сѝ ѿитѝ въ до́мъ ѻ҆тца̀ твоегѡ̀: вскꙋ́ю ᲂу҆кра́лъ є҆сѝ бо́ги моѧ̑;
[31] Ѿвѣща́въ же і҆а́кѡвъ речѐ къ лава́нꙋ: поне́же ᲂу҆боѧ́хсѧ: рѣ́хъ бо, да не ка́кѡ
ѿи́меши дщє́ри твоѧ̑ ѿ менє̀, и҆ всѧ̑ моѧ̑. [32] И҆ речѐ і҆а́кѡвъ: ᲂу҆̀ негѡ́же а҆́ще
ѡ҆брѧ́щеши бо́ги твоѧ̑, да не бꙋ́детъ жи́въ пред̾ бра́тїею на́шею: ᲂу҆знава́й, что̀
є҆́сть твоегѡ̀ ᲂу҆̀ менє̀, и҆ возмѝ. И҆ не позна̀ ᲂу҆̀ негѡ̀ ничто́же: не вѣ́дѧше
же і҆а́кѡвъ, ꙗ҆́кѡ рахи́ль жена̀ є҆гѡ̀ ᲂу҆кра́де ѧ҆̀. [33] Вше́дъ же лава́нъ, ѡ҆бы́ска̀ въ
кꙋ́щи лі́инѣ, и҆ не ѡ҆брѣ́те. И҆ и҆зы́де и҆з̾ кꙋ́щи лі́ины, и҆ ѡ҆бы́ска̀ кꙋ́щꙋ і҆а́кѡвлю
и҆ въ кꙋ́щи двои́хъ рабы́нь, и҆ не ѡ҆брѣ́те. Вни́де же и҆ въ кꙋ́щꙋ рахи́линꙋ.
[34] Рахи́ль же взѧ̀ і҆́дѡлы и҆ положѝ ѡ҆́ныѧ под̾ сѣдло̀ вельблю́же и҆ сѣ́де на
ни́хъ, [35] и҆ речѐ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀: не и҆мѣ́й себѣ̀ тѧ́жкѡ, господи́не: не могꙋ̀ воста́-
ти пред̾ тобо́ю, ꙗ҆́кѡ ѡ҆бы́чнаѧ же́нскаѧ мѝ сꙋ́ть. И҆ска̀ же лава́нъ по все́й
кꙋ́щи, и҆ не ѡ҆брѣ́те і҆́дѡлѡвъ. [36] Разгнѣ́васѧ же і҆а́кѡвъ и҆ прѧ́шесѧ съ лава́номъ.
Ѿвѣща́въ же і҆а́кѡвъ речѐ лава́нꙋ: ка́ѧ непра́вда моѧ̀; и҆ кі́й грѣ́хъ мо́й, ꙗ҆́кѡ
погна́лъ є҆сѝ вслѣ́дъ менє̀, [37] и҆ ꙗ҆́кѡ ѡ҆бы́скалъ є҆сѝ всѧ̑ сосꙋ́ды до́мꙋ моегѡ̀;
что̀ ѡ҆брѣ́лъ є҆сѝ ѿ всѣ́хъ сосꙋ́дѡвъ до́мꙋ твоегѡ̀; положѝ здѣ̀ пред̾ бра́тїею
твое́ю и҆ бра́тїею мое́ю, и҆ да разсꙋ́дѧтъ междꙋ̀ ѻ҆бѣ́ма на́ма: [38] сѐ, два́десѧть

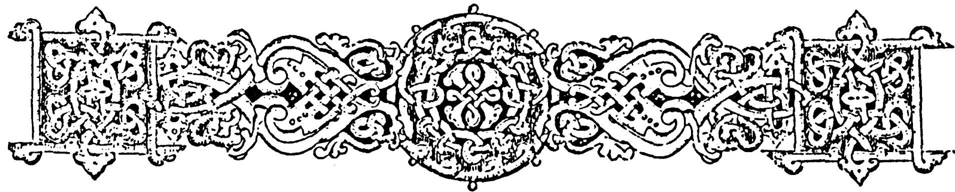
лѣ́тъ а҆́зъ є҆́смь съ тобо́ю: ѻ҆́вцы твоѧ̑ и҆ ко́зы твоѧ̑ не бы́ша без̾ плода̀:
ѻ҆вно́въ ѻ҆ве́цъ твои́хъ не поѧдо́хъ: 39 ѕвѣроѧ́дины не принесо́хъ къ тебѣ̀: а҆́зъ
воздаѧ́хъ тебѣ̀ ѿ менє̀ сама́гѡ та́твинны̑ дє́нныѧ и҆ та́твинны̑ нѡ́щныѧ:
40 бы́хъ во дни̑ жего́мь зно́емъ, и҆ стꙋ́денїю въ но́щи, и҆ ѿхожда́ше со́нъ ѿ
ѻ҆́чїю моє́ю: 41 сѐ, мнѣ̀ два́десѧть лѣ́тъ а҆́зъ є҆́смь въ домꙋ̀ твое́мъ, рабо́тахъ
тебѣ̀ четыренадесѧть лѣ́тъ двꙋ́хъ ра́ди дще́рей твои́хъ и҆ ше́сть лѣ́тъ за
ѻ҆́вцы твоѧ̑, и҆ преѡби́дѣлъ є҆сѝ мздꙋ̀ мою̀ десѧтїю а҆́гнцами: 42 а҆́ще не бы̀ бг҃ъ
ѻ҆тца̀ моегѡ̀ а҆враа́ма, и҆ стра́хъ і҆саа́ка бы́лъ мнѣ̀, нн҃ѣ тща̀ ѿпꙋсти́лъ бы мѧ̀
є҆сѝ: смире́нїе моѐ и҆ трꙋ́дъ рꙋ́кꙋ моє́ю ᲂу҆ви́дѣ бг҃ъ, и҆ ѡ҆бличѝ тѧ̀ вчера̀.
43 Ѿвѣща́въ же лава́нъ, речѐ ко і҆а́кѡвꙋ: дще́ри дще́ри моѧ̑ и҆ сы́нове сы́нове
моѝ, и҆ ско́ти ско́ти моѝ, и҆ всѧ̑ є҆ли̑ка ты̀ ви́диши моѧ̑ сꙋ́ть и҆ дще́рей
мои́хъ: что̀ сотворю̀ и҆̀мъ дне́сь, и҆лѝ ча́дѡмъ и҆́хъ, ꙗ҆̀же роди́ста; 44 нн҃ѣ ᲂу҆̀бѡ
грѧдѝ, завѣща́имъ завѣ́тъ а҆́зъ и҆ ты̀: и҆ бꙋ́детъ во свидѣ́тельство междꙋ̀
мно́ю и҆ тобо́ю. Речѐ же є҆мꙋ̀ і҆а́кѡвъ: сѐ, никто́же съ на́ми є҆́сть: ви́ждь, бг҃ъ
свидѣ́тель междꙋ̀ мно́ю и҆ тобо́ю. 45 И҆ взе́мъ і҆а́кѡвъ ка́мень, поста́ви є҆го̀ въ
сто́лпъ. 46 Речѐ же і҆а́кѡвъ бра́тїи свое́й: собери́те ка́менїе. И҆ собра́ша ка́менїе и҆
сотвори́ша хо́лмъ: и҆ ꙗ҆до́ша, и҆ пи́ша та́мѡ на хо́лмѣ. Речѐ же є҆мꙋ̀ лава́нъ:
хо́лмъ се́й свидѣ́тельствꙋетъ междꙋ̀ мно́ю и҆ тобо́ю дне́сь. 47 И҆ прозва̀ є҆го̀
лава́нъ хо́лмъ свидѣ́тельства: і҆а́кѡвъ же прозва̀ хо́лмъ свидѣ́-
тель. 48 Речѐ же лава́нъ ко і҆а́кѡвꙋ: сѐ, хо́лмъ се́й и҆ сто́лпъ, є҆го́же поста́вихъ
междꙋ̀ мно́ю и҆ тобо́ю, свидѣ́тельствꙋетъ хо́лмъ се́й и҆ свидѣ́тельствꙋетъ
сто́лпъ се́й: сегѡ̀ ра́ди прозва́сѧ и҆́мѧ хо́лмъ свидѣ́тельствꙋетъ,
49 и҆ видѣ́нїе, є҆́же речѐ: да ви́дитъ бг҃ъ междꙋ̀ мно́ю и҆ тобо́ю, ꙗ҆́кѡ ѿи́демъ
дрꙋ́гъ ѿ дрꙋ́га: 50 а҆́ще смири́ши дще́ри моѧ̑, а҆́ще по́ймеши жєны̀ над̾ дще́ри
моѧ̑, ви́ждь, никто́же съ на́ми є҆́сть видѧ́й: бг҃ъ свидѣ́тель междꙋ̀ мно́ю и҆
междꙋ̀ тобо́ю. 51 И҆ речѐ лава́нъ і҆а́кѡвꙋ: сѐ, хо́лмъ се́й свидѣ́тель и҆ сто́лпъ се́й:
52 а҆́ще бо а҆́зъ не пре́йдꙋ къ тебѣ̀, нижѐ ты̀ да пре́йдеши ко мнѣ̀ холма̀ сегѡ̀ и҆
столпа̀ сегѡ̀ со ѕло́бою: 53 бг҃ъ а҆враа́мль и҆ бг҃ъ нахѡ́ровъ да сꙋ́дитъ междꙋ̀ на́ма.
И҆ клѧ́сѧ і҆а́кѡвъ стра́хомъ ѻ҆тца̀ своегѡ̀ і҆саа́ка, 54 и҆ пожрѐ і҆а́кѡвъ же́ртвꙋ на
горѣ̀ и҆ воззва̀ бра́тїю свою̀: ꙗ҆до́ша же и҆ пи́ша и҆ спа́ша на горѣ̀. 55 Воста́въ же
лава́нъ заꙋ́тра, лобыза̀ сы́ны и҆ дще́ри своѧ̑ и҆ благословѝ ѧ҆̀: и҆ возврати́всѧ
лава́нъ, ѿи́де на мѣ́сто своѐ.



Глава̀ 32.

И҆ і҆а́кѡвъ і҆́де въ пꙋ́ть сво́й. И҆ воззрѣ́въ ви́дѣ по́лкъ бж҃їй вѡполчи́вшїйсѧ: и҆
срѣто́ша є҆го̀ а҆́гг҃ли бж҃їи. [2] Речѐ же і҆а́кѡвъ, є҆гда̀ ви́дѣ и҆̀хъ: по́лкъ бж҃їй се́й.
И҆ прозва̀ и҆́мѧ мѣ́стꙋ томꙋ̀ полкѝ. [3] Посла̀ же і҆а́кѡвъ послы̀ пред̾ собо́ю ко
и҆са́ꙋ бра́тꙋ своемꙋ̀ въ зе́млю сиі́ръ, въ странꙋ̀ є҆дѡ́мъ, [4] и҆ заповѣ́да и҆̀мъ
глаго́лѧ: та́кѡ рцы́те господи́нꙋ моемꙋ̀ и҆са́ꙋ: та́кѡ глаго́летъ ра́бъ тво́й
і҆а́кѡвъ: ᲂу҆ лава́на ѡ҆бита́хъ и҆ ᲂу҆ме́длихъ да́же до нн҃ѣ: [5] и҆ бы́ша мѝ воло́ве и҆
ѻ҆слы̀ и҆ ѻ҆́вцы, и҆ ра́би и҆ рабы̑ни: и҆ посла́хъ повѣ́дати господи́нꙋ моемꙋ̀ и҆са́ꙋ,
да бы̀ ѡ҆брѣ́лъ ра́бъ тво́й благода́ть пред̾ тобо́ю. [6] И҆ возврати́шасѧ послы̀ ко
і҆а́кѡвꙋ, глаго́люще: ходи́хомъ ко бра́тꙋ твоемꙋ̀ и҆са́ꙋ, и҆ сѐ, са́мъ и҆́детъ во
срѣ́тенїе тебѣ̀, и҆ четы́реста мꙋже́й съ ни́мъ. [7] Ѹ҆боѧ́сѧ же і҆а́кѡвъ ѕѣлѡ̀ и҆ въ
недоꙋмѣ́нїи бѣ̀: и҆ раздѣлѝ лю́ди сꙋ́щыѧ съ собо́ю, и҆ волы̀ и҆ вельблю́ды и҆
ѻ҆́вцы на два̀ полка̑, [8] и҆ речѐ і҆а́кѡвъ: а҆́ще прїи́детъ и҆са́въ на є҆ди́нъ по́лкъ и҆
и҆зсѣче́тъ и҆̀, бꙋ́детъ вторы́й по́лкъ во спасе́нїи. [9] Речѐ же і҆а́кѡвъ: бг҃ъ ѻ҆тца̀
моегѡ̀ а҆враа́ма и҆ бг҃ъ ѻ҆тца̀ моегѡ̀ і҆саа́ка, гд҇и бж҃е, ты̀ рекі́й мѝ: и҆дѝ въ
зе́млю рожде́нїѧ твоегѡ̀, и҆ бла́го тебѣ̀ сотворю̀: [10] довлѣ́етъ мѝ ѿ всеѧ̀ пра́в-
ды и҆ ѿ всеѧ̀ и҆́стины, ю҆́же сотвори́лъ є҆сѝ рабꙋ̀ твоемꙋ̀: съ жезло́мъ бо си́мъ
прейдо́хъ і҆орда́нъ се́й, нн҃ѣ же бѣ́хъ въ два̀ полка̑: [11] и҆зми́ мѧ ѿ рꙋ́ки бра́та
моегѡ̀, ѿ рꙋ́ки и҆са́ва: ꙗ҆́кѡ бою́сѧ а҆́зъ є҆гѡ̀, да не когда̀ прише́дъ ᲂу҆бїе́тъ мѧ̀
и҆ ма́терь съ ча́ды: [12] ты́ же ре́клъ є҆сѝ: бла́го тебѣ̀ сотворю̀ и҆ положꙋ̀ сѣ́мѧ
твоѐ ꙗ҆́кѡ песо́къ морскі́й, и҆́же не и҆зочте́тсѧ ѿ мно́жества. [13] И҆ спа̀ та́мѡ
но́щи то́ѧ, и҆ взѧ̀, ꙗ҆̀же и҆мѧ́ше да́ры, и҆ посла̀ и҆са́ꙋ бра́тꙋ своемꙋ̀: [14] ко́зъ
двѣ́сти, козло́въ два́десѧть, ѻ҆ве́цъ двѣ́сти, ѻ҆вно́въ два́десѧть, [15] вельблю-
до́въ дои́ныхъ, и҆ жребѧ́тъ и҆́хъ три́десѧть, воло́въ четы́редесѧть, ю҆нцо́въ
де́сѧть, ѻ҆сло́въ два́десѧть и҆ жребѧ́тъ де́сѧть: [16] и҆ дадѐ и҆̀хъ рабѡ́мъ свои̑мъ,
(ко́еждо) ста́до ѡ҆со́бѡ, и҆ речѐ рабѡ́мъ свои̑мъ: и҆ди́те предо мно́ю, и҆ разстоѧ́нїе
твори́те междꙋ̀ ста́домъ и҆ ста́домъ. [17] И҆ заповѣ́да пе́рвомꙋ глаго́лѧ: а҆́ще тѧ̀

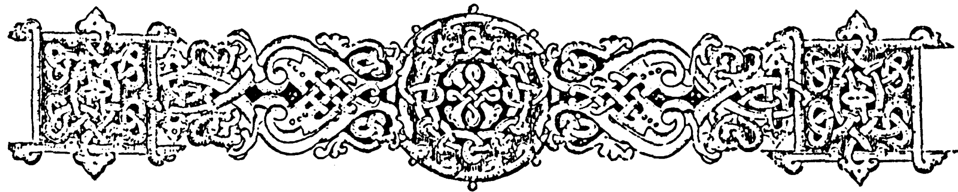
срѧ́щетъ и҆са́ѵъ бра́тъ мо́й и҆ вопро́ситъ тѧ̀ глаго́лѧ: чі́й є҆сѝ, и҆ ка́мѡ и҆́деши, и҆
чїѧ̑ сїѧ̑, ꙗ҆̀же пред̾ тобо́ю и҆́дꙋтъ; 18 рече́ши: раба̀ твоегѡ̀ ї҆а́кѡва: да́ры посла̀
господи́нꙋ моемꙋ̀ и҆са́ѵꙋ: и҆ сѐ, са́мъ за на́ми (и҆детъ). 19 И҆ заповѣ́да пе́рвомꙋ, и҆
второ́мꙋ, и҆ тре́тїемꙋ, и҆ всѣ̑мъ предъидꙋ́щымъ в̾слѣ́дъ ста́дъ си́хъ глаго́лѧ: по
словесѝ семꙋ̀ глаго́лите и҆са́ѵꙋ, є҆гда̀ ѡ҆брѧ́щете є҆го̀ вы̀, 20 и҆ рцы́те: сѐ, ра́бъ
тво́й ї҆а́кѡвъ и҆детъ за на́ми: речѐ бо: ᲂу҆крощꙋ̀ лицѐ є҆гѡ̀ дара́ми предъидꙋ́щими
є҆го̀, и҆ посе́мъ ᲂу҆зрю̀ лицѐ є҆гѡ̀: не́гли бо прїи́метъ лицѐ моѐ; 21 И҆ предъидо́хꙋ
да́ры пред̾ лице́мъ є҆гѡ̀, са́мъ же преспа̀ тоѧ̀ но́щи въ полцѣ̀. 22 Воста́въ же
тоѧ̀ но́щи, поѧ̀ ѻ҆́бѣ жєны̀ (своѧ̑) и҆ ѻ҆́бѣ рабы̑ни и҆ є҆диннана́десѧть сынѡ́въ
свои́хъ, и҆ пре́йде бро́дъ ї҆аво́къ: 23 и҆ взѧ̀ и҆́хъ, и҆ пре́йде пото́къ, и҆ преведѐ всѧ̑
своѧ̑. 24 Ѡ҆ста́сѧ же ї҆а́кѡвъ є҆ди́нъ. И҆ борѧ́шесѧ съ ни́мъ чл҃вѣ́къ да́же до ᲂу҆́тра.
25 Ви́дѣ же, ꙗ҆́кѡ не мо́жетъ проти́вꙋ є҆мꙋ̀: и҆ прикоснꙋ́сѧ широтѣ̀ стегна̀ є҆гѡ̀:
и҆ ѡ҆терпѐ широта̀ стегна̀ ї҆а́кѡвлѧ, є҆гда̀ борѧ́шесѧ съ ни́мъ. 26 И҆ речѐ є҆мꙋ̀:
пꙋсти́ мѧ: взы́де бо зарѧ̀. Ѻ҆́нъ же речѐ: не пꙋщꙋ̀ тебѐ, а҆́ще не блгⷭ҇ви́ши менѐ.
27 Речѐ же є҆мꙋ̀: что́ ти и҆́мѧ є҆́сть; Ѻ҆́нъ же речѐ: ї҆а́кѡвъ. 28 И҆ речѐ є҆мꙋ̀: не
прозове́тсѧ ктомꙋ̀ и҆́мѧ твоѐ ї҆а́кѡвъ, но ї҆сра́иль бꙋ́детъ и҆́мѧ твоѐ: поне́же
ᲂу҆крѣпи́лсѧ є҆сѝ съ бг҃омъ и҆ съ человѣ́ки си́ленъ бꙋ́деши. 29 Вопроси́ же ї҆а́кѡвъ и҆
речѐ: повѣ́ждь мѝ и҆́мѧ твоѐ. И҆ речѐ: вскꙋ́ю сїѐ вопроша́еши ты̀ и҆́мене моегѡ̀;
є҆́же чꙋ́дно є҆́сть. И҆ блгⷭ҇вѝ є҆го̀ та́мѡ. 30 И҆ прозва̀ ї҆а́кѡвъ и҆́мѧ мѣ́стꙋ томꙋ̀
ви́дъ бж҃їй: ви́дѣхъ бо бг҃а лице́мъ къ лицꙋ̀, и҆ сп҃се́сѧ дꙋша̀ моѧ̀. 31 Возсїѧ̀
же є҆мꙋ̀ со́лнце, є҆гда̀ пре́йде ви́дъ бж҃їй: ѻ҆́нъ же хрома́ше стегно́мъ
свои́мъ. 32 Сегѡ̀ ра́ди не ꙗ҆дѧ́тъ сы́нове ї҆и҃лєвы жи́лы, ꙗ҆́же ѡ҆терпѐ, ꙗ҆́же є҆́сть
въ широтѣ̀ стегна̀, да́же до днѐ сегѡ̀: поне́же прикоснꙋ́сѧ широтѣ̀ стегна̀
ї҆а́кѡвли жи́лы, ꙗ҆́же ѡ҆терпѐ.



Глава̀ 33.

Воззрѣ́въ же ї҆а́кѡвъ ѻ҆чи́ма свои́ма, ви́дѣ: и҆ сѐ, и҆са́ѵъ бра́тъ є҆гѡ̀ и҆ды́й, и҆
четы́реста муже́й съ ни́мъ. И҆ раздѣлѝ ї҆а́кѡвъ дѣ́ти лі́и и҆ рахи́ли и҆ двꙋ̑мъ
рабы̑нѧмъ, 2 и҆ поста́ви ѻ҆бѣ̀ рабы̑ни и҆ сы̑ны и҆̀хъ въ пе́рвыхъ, лі́ю же и҆ дѣ́ти
є҆ѧ̀ позадѝ, а҆ рахи́ль и҆ ї҆ѡ́сифа въ послѣ́днихъ: 3 са́мъ же и҆зы́де пе́рвѣе пре́дъ
ни́ми и҆ поклони́сѧ до землѝ седми́жды, до́ндеже прибли́жисѧ къ бра́тꙋ своемꙋ̀.
4 И҆ притечѐ и҆са́ѵъ во срѣ́тенїе є҆мꙋ̀: и҆ ѡ҆б̾е́мь є҆го̀, припадѐ на вы́ю є҆гѡ̀ и҆
ѡ҆блобыза̀ є҆го̀: и҆ пла́кастасѧ ѻ҆́ба. 5 И҆ воззрѣ́въ и҆са́ѵъ, ви́дѣ жєны̀ и҆ дѣ́ти и҆
речѐ: что̀ сі́и тебѣ̀ сꙋ́ть; Ѻ҆́нъ же речѐ: дѣ́ти, и҆̀миже поми́лова бг҃ъ раба̀
твоего̀. 6 И҆ приствꙋпи́ша рабы̑ни и҆ дѣ́ти и҆̀хъ и҆ поклони́шасѧ: 7 и҆ приствꙋпѝ лі́а и҆
дѣ́ти є҆ѧ̀ и҆ поклони́шасѧ: посе́мъ же приствꙋпѝ рахи́ль и҆ ї҆ѡ́сифъ и҆ поклони́ста-
сѧ. 8 И҆ речѐ: что̀ сїѧ̑ тебѣ̀ сꙋ́ть, полцы̀ сі́и всѝ, ꙗ҆̀же срѣто́хъ; Ѻ҆́нъ же речѐ: да
ѡ҆брѧ́щетъ ра́бъ тво́й благода́ть пре́дъ тобо́ю, господи́не. 9 Речѐ же и҆са́ѵъ: сꙋ́ть
мнѣ̀ мнѡ́га, бра́те: да бꙋ́дꙋтъ тебѣ̀ твоѧ̑. 10 И҆ речѐ ї҆а́кѡвъ: а҆́ще ѡ҆брѣто́хъ
благода́ть пре́дъ тобо́ю, прїимѝ да́ры ѿ рꙋкꙋ̀ моє́ю: сегѡ̀ ра́ди ви́дѣхъ лицѐ
твоѐ, ꙗ҆́кѡ бы а҆́ще кто̀ ви́дѣлъ лицѐ бж҃їе: и҆ воблаговоли́ши ѡ҆ мнѣ̀:
11 прїимѝ благослове́нїе моѐ, є҆́же принесо́хъ тебѣ̀, ꙗ҆́кѡ поми́лова мѧ̀ бг҃ъ, и҆
сꙋ́ть мѝ всѧ̑. И҆ принꙋ́ди є҆го̀, и҆ взѧ̀. 12 И҆ речѐ: воста́вше по́йдемъ прѧ́мѡ.
13 Речѐ же є҆мꙋ̀: господи́нъ мо́й вѣ́сть, ꙗ҆́кѡ дѣ́ти мои̑ ю҆́ны, ѻ҆́вцы же и҆
говѧ̑да бре́мєнны ᲂу҆ менє̀: а҆́ще ᲂу҆̀бо пожени̑ ѧ҆̀ є҆ди́нъ де́нь, и҆̀змретъ ве́сь
ско́тъ: 14 да предъи́детъ господи́нъ мо́й пре́дъ рабо́мъ свои́мъ: а҆́зъ же ᲂу҆крѣплю́сѧ
на пꙋтѝ ᲂу҆медле́нїемъ ше́ствїѧ моегѡ̀, є҆́же предо мно́ю, и҆ ꙗ҆́коже возмо́гꙋтъ
и҆тѝ дѣ́ти, до́ндеже прїидꙋ̀ къ господи́нꙋ моемꙋ̀ въ сиі́ръ. 15 И҆ речѐ и҆са́ѵъ: ѡ҆ста́в-
лю съ тобо́ю ѿ люді́й сꙋ́щихъ со мно́ю. Ѻ҆́нъ же речѐ: вскꙋ́ю сїѐ; довлѣ́етъ, ꙗ҆́кѡ
ѡ҆брѣто́хъ благода́ть пре́дъ тобо́ю, господи́не. 16 Возврати́сѧ же и҆са́ѵъ въ то́мъ
днѝ пꙋте́мъ свои́мъ въ сиі́ръ: 17 и҆ ї҆а́кѡвъ по́йде въ кꙋ́щы, и҆ поста́ви себѣ̀
та́мѡ хра̑мины, и҆ скотꙋ̀ своемꙋ̀ сотворѝ кꙋ́щы: сегѡ̀ ра́ди наречѐ и҆́мѧ мѣ́стꙋ

томꙋ̀ кꙋ́щы. [18] И҆ прїи́де і҆а́кѡвъ въ сали́мъ гра́дъ сїкі́мскъ, и҆́же є҆́сть въ
землѝ хананейстѣ́й, є҆гда̀ прїи́де ѿ месопота́мїи сѷрі́скїѧ, и҆ ста̀ пред̾ лице́мъ
гра́да: [19] и҆ кꙋпѝ ча́сть села̀, и҆дѣ́же поста́ви кꙋ́щꙋ свою̀ та́мѡ, ѹ҆ є҆ммѡ́ра
ѻ҆тца̀ сѷхе́млѧ, стома̀ а҆́гнцы: [20] и҆ поста́ви та́мѡ же́ртвенникъ, и҆ призва̀ бг҃а
і҆и҃лева.



Глава̀ 34.

И҆зы́де же ді́на дщѝ лі́ина, ю҆́же родѝ і҆а́кѡвꙋ, позна́ти дщє́ри ѡ҆бита́телей.
2 И҆ ви́дѣ ю҆̀ сѷхе́мъ сы́нъ е҆ммѡ́ровъ хорре́анинъ, кнѧ́зь тоѧ̀ землѝ: и҆ поѧ́тъ
ю҆̀, бы́сть съ не́ю и҆ смирѝ ю҆̀: 3 и҆ внѧ́тъ дꙋше́ю ді́нѣ дщє́ри і҆а́кѡвли, и҆ возлюбѝ
дѣви́цꙋ, и҆ глаго́ла къ не́й по мы́сли дѣви́цы. 4 Речѐ же сѷхе́мъ ко е҆ммѡ́рꙋ
ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀, глаго́лѧ: поимѝ мнѣ̀ ѻ҆трокови́цꙋ сі́ю въ женꙋ̀. 5 І҆а́кѡвъ же
слы́ша, ꙗ҆́кѡ ѡ҆сквернѝ сы́нъ е҆ммѡ́ровъ ді́нꙋ дще́рь е҆гѡ̀: сы́нове же е҆гѡ̀ бѧ́хꙋ
со скоты̀ е҆гѡ̀ на по́ли: премолча̀ же і҆а́кѡвъ, до́ндеже прїитѝ и҆̀мъ. 6 И҆зы́де же
е҆ммѡ́ръ ѻ҆те́цъ сѷхе́мль ко і҆а́кѡвꙋ глаго́лати къ немꙋ̀. 7 Сы́нове же і҆а́кѡвли
прїидо́ша съ по́лѧ: е҆гда̀ же ᲂу҆слы́шаша, смꙋти́шасѧ мꙋ́жїе, и҆ жа́лостно и҆̀мъ
бы́сть ѕѣлѡ̀, ꙗ҆́кѡ не лѣ́пѡ сотворѝ во і҆и҃ли, бы́въ со дще́рїю і҆а́кѡвлею: и҆ не
бꙋ́детъ си́це. 8 И҆ речѐ и҆̀мъ е҆ммѡ́ръ, глаго́лѧ: сѷхе́мъ сы́нъ мо́й и҆збра̀ дꙋше́ю
дще́рь ва́шꙋ: дади́те ᲂу҆̀бо ю҆̀ въ женꙋ̀ е҆мꙋ̀: 9 и҆ сосва́тайтесѧ съ на́ми: дщє́ри
ва́шѧ дади́те на́мъ, и҆ дщє́ри на́шѧ поими́те сынѡ́мъ свои̑мъ, 10 и҆ ᲂу҆ на́съ
насели́тесѧ: и҆ сѐ, землѧ̀ простра́нна пред̾ ва́ми: насели́тесѧ и҆ кꙋ́плю дѣ́йте на
не́й, и҆ притѧжи́те на не́й. 11 Речѐ же сѷхе́мъ ко ѻ҆тцꙋ̀ е҆ѧ̀ и҆ ко бра́тїѧмъ е҆ѧ̀:
да ѡ҆брѧ́щꙋ благода́ть пред̾ ва́ми, и҆ є҆́же а҆́ще рече́те, дади́мъ: 12 ᲂу҆мно́жите
вѣ́но ѕѣлѡ̀, и҆ да́мъ, ꙗ҆́коже рече́те мнѣ̀: и҆ да́сте мѝ ѻ҆трокови́цꙋ сі́ю въ женꙋ̀.
13 Ѿвѣща́ша же сы́нове і҆а́кѡвли сѷхе́мꙋ и҆ е҆ммѡ́рꙋ ѻ҆тцꙋ̀ е҆гѡ̀ съ ле́стїю, и҆
глаго́лаша къ ни̑мъ, ꙗ҆́кѡ ѡ҆скверни́ша ді́нꙋ сестрꙋ̀ и҆́хъ. 14 И҆ реко́ста и҆̀мъ сѷме-
ѡ́нъ и҆ леѵі́й, бра́тїѧ ді̑нины (сы́нове лі́ины): не возмо́жемъ сотвори́ти глаго́ла
сегѡ̀, да́ти сестрꙋ̀ на́шꙋ человѣ́кꙋ, и҆́же и҆́мать кра́йнюю пло́ть необрѣ́заннꙋ:
є҆́сть бо ᲂу҆кори́зна на́мъ: 15 то́кмѡ въ се́мъ ᲂу҆подо́бимсѧ ва́мъ и҆ всели́мсѧ ᲂу҆
ва́съ, а҆́ще бꙋ́дете ꙗ҆́коже мы̀ и҆ вы̀, е҆гда̀ ѡ҆брѣ́жете ве́сь мꙋ́жескъ по́лъ:
16 и҆ дади́мъ дщє́ри на́шѧ ва́мъ, и҆ ѿ дще́рей ва́шихъ по́имемъ себѣ̀ жены̀ и҆
всели́мсѧ ᲂу҆ ва́съ, и҆ бꙋ́демъ ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ро́дъ: 17 а҆́ще же не послꙋ́шаете на́съ,
є҆́же ѡ҆брѣ́затисѧ, по́имше дще́рь на́шꙋ ѿи́демъ. 18 И҆ ᲂу҆гѡ́дна бы́ша словеса̀

пред̾ є҆ммѡ́ромъ и҆ пред̾ сѷхе́момъ сы́номъ є҆ммѡ́ровымъ: [19] и҆ не преме́дли
ю҆́ноша сотвори́ти глаго́лъ се́й: любѧ́ше бо дще́рь і҆а́кѡвлю. Се́й же бѧ́ше сла́в-
нѣ́йшїй всѣ́хъ, и҆̀же въ домꙋ̀ ѻ҆тца̀ є҆гѡ̀. [20] Прїи́де же є҆ммѡ́ръ и҆ сѷхе́мъ сы́нъ
є҆гѡ̀ пред̾ врата̀ гра́да своегѡ̀ и҆ глаго́ласта къ мꙋже́мъ гра́да своегѡ̀, рекꙋ́ще:
[21] человѣ́цы сі́и ми́рни сꙋ́ть, съ на́ми да населѧ́тсѧ на землѝ и҆ да кꙋ́плю
дѣ́ютъ на не́й: землѧ́ же сѐ простра́нна пред̾ ни́ми: дщє́ри и҆́хъ да по́ймемъ
себѣ̀ въ жєны̀, и҆ дщє́ри на́шѧ дади́мъ и҆̀мъ: [22] въ се́мъ то́чїю ᲂу҆подо́бѧтсѧ
на́мъ человѣ́цы, є҆́же жи́ти съ на́ми, ꙗ҆́кѡ бы́ти лю́демъ є҆ди́нѣмъ: внегда̀
ѡ҆брѣ́зати на́мъ ве́сь мꙋ́жескъ по́лъ, ꙗ҆́коже и҆ ті́и ѡ҆брѣ́зани сꙋ́ть: [23] и҆ ско́ти
и҆́хъ и҆ четвероно́гаѧ, и҆ и҆мѣ̑нїѧ и҆́хъ не на́ша ли бꙋ́дꙋтъ; то́чїю въ се́мъ
ᲂу҆подо́бимсѧ и҆̀мъ, и҆ вселѧ́тсѧ съ на́ми. [24] И҆ послꙋ́шаша є҆ммѡ́ра и҆ сѷхе́ма
сы́на є҆гѡ̀ всѝ и҆сходѧ́щїи и҆з̾ вра́тъ гра́да своегѡ̀ и҆ ѡ҆брѣ́заша пло́ть кра́йнюю
свою̀, всѧ́къ мꙋ́жескъ по́лъ. [25] Бы́сть же въ тре́тїй де́нь, є҆гда̀ бѧ́хꙋ въ
болѣ́зни, взѧ́ша два̀ сы́на і҆а́кѡвлѧ сѷмеѡ́нъ и҆ леѵі́й, бра́тїѧ ді̑нины, кі́йждо
сво́й ме́чь, и҆ внидо́ша во гра́дъ без̾ѡпа́снѡ и҆ и҆з̾сѣко́ша ве́сь мꙋ́жескъ по́лъ:
[26] є҆ммѡ́ра же и҆ сѷхе́ма сы́на є҆гѡ̀ ᲂу҆сѣ́кнꙋша ѻ҆́стрїемъ меча̀, и҆ взѧ́ша ді́нꙋ
ѿ до́мꙋ сѷхе́млѧ и҆ и҆зыдо́ша. [27] Сы́нове же і҆а́кѡвли внидо́ша къ побїє́ннымъ
и҆ разгра́биша гра́дъ, въ не́мже ѡ҆скверни́ша ді́нꙋ сестрꙋ̀ и҆́хъ: [28] и҆ ѻ҆́вцы и҆́хъ и҆
говѧ̑да и҆́хъ и҆ ѻ҆слы̀ и҆́хъ, и҆ є҆ли̑ка бѧ́хꙋ во гра́дѣ, и҆ є҆ли̑ка бѧ́хꙋ на по́ли,
взѧ́ша: [29] и҆ всѧ̑ ча̑да и҆́хъ и҆ всѧ̑ сосꙋ́ды и҆́хъ и҆ жєны̀ и҆́хъ плѣни́ша: и҆
разгра́биша, є҆ли̑ка бѧ́хꙋ во гра́дѣ, и҆ є҆ли̑ка бѧ́хꙋ въ домѣ́хъ. [30] Речѐ же і҆а́кѡвъ
къ сѷмеѡ́нꙋ и҆ леѵі́и: ненави́стна мѧ̀ сотвори́сте, ꙗ҆́кѡ ѕлꙋ̀ мнѣ̀ бы́ти всѣ̑мъ
живꙋ́щымъ на землѝ, въ ханане́ехъ и҆ ферезе́ехъ, а҆́зъ же ма́лъ є҆́смь число́мъ:
и҆ собра́вшесѧ на мѧ̀ и҆з̾сѣ́кꙋтъ мѧ̀, и҆ и҆стребле́нъ бꙋ́дꙋ а҆́зъ и҆ до́мъ мо́й.
[31] Ѻ҆ни́ же реко́ша: а҆́ки блꙋдни́цꙋ ли возъимѣ́ютъ сестрꙋ̀ на́шꙋ;



Глава̀ 35.

Речѐ же бг҃ъ ко і҆а́кѡвꙋ: воста́въ взы́ди на мѣ́сто веѳи́ль, и҆ живѝ та́мѡ, и҆
сотворѝ та́мѡ же́ртвенникъ бг҃ꙋ ꙗ҆вльшемꙋ́сѧ тебѣ̀, є҆гда̀ бѣжа́лъ є҆сѝ ѿ лица̀
и҆са́ѵа бра́та твоегѡ̀. 2 Речѐ же і҆а́кѡвъ до́мꙋ своемꙋ̀ и҆ всѣ̑мъ и҆̀же съ ни́мъ:
поверзи́те бо́ги чꙋжді̑ѧ, ꙗ҆̀же съ ва́ми, ѿ среды̀ ва́съ и҆ ѡ҆чи́ститесѧ, и҆ и҆змѣ-
ни́те ри̑зы своѧ̑: 3 и҆ воста́вше взы́демъ въ веѳи́ль и҆ сотвори́мъ та́мѡ
же́ртвенникъ бг҃ꙋ послꙋ́шавшемꙋ менѐ въ де́нь скорбѣ́нїѧ, и҆̀же бѣ̀ со мно́ю и҆
сп҃сѐ мѧ̀ на пꙋтѝ, во́ньже ходи́хъ. 4 И҆ вда́ша і҆а́кѡвꙋ бо́ги чꙋжді̑ѧ, ꙗ҆̀же бѧ́хꙋ
въ рꙋка́хъ и҆́хъ, и҆ ѹ҆серѧ̑зи ꙗ҆̀же во ѹ҆́шесѣхъ и҆́хъ: и҆ скры̀ ѧ҆̀ і҆а́кѡвъ по́дъ
тереві́нѳомъ и҆̀же въ сі́кі́мѣхъ: и҆ погꙋбѝ ѧ҆̀ до дне́шнѧгѡ днѐ. 5 И҆ воздви́жесѧ
і҆и҃ль ѿ сі́кі́мѡвъ, и҆ бы́сть стра́хъ бж҃їй на градѣ́хъ, ꙗ҆̀же ѡ҆́крестъ и҆́хъ: и҆ не
гна́ша вслѣ́дъ сынѡ́въ і҆и҃левыхъ. 6 Прїи́де же і҆а́кѡвъ въ лꙋ́зꙋ, ꙗ҆́же є҆́сть въ
землѝ ханаа́нстѣй, ꙗ҆́же є҆́сть веѳи́ль, са́мъ и҆ всѝ лю́дїе, и҆̀же бѧ́хꙋ съ ни́мъ, 7 и҆
созда̀ та́мѡ же́ртвенникъ, и҆ прозва̀ и҆́мѧ мѣ́стꙋ томꙋ̀ веѳи́ль: та́мѡ бо
ꙗ҆ви́сѧ є҆мꙋ̀ бг҃ъ, є҆гда̀ бѣжа́ше ѻ҆́нъ ѿ лица̀ и҆са́ѵа бра́та своегѡ̀. 8 Ѹ҆́мре же
девѡ́ра, дои́лица реве́ккина, и҆ погребо́ша ю҆̀ ни́же веѳи́лѧ по́дъ дꙋ́бомъ, и҆ прозва̀
и҆́мѧ є҆мꙋ̀ дꙋ́бъ пла́ча. 9 Ꙗ҆ви́сѧ же бг҃ъ і҆а́кѡвꙋ є҆щѐ въ лꙋ́зѣ, є҆гда̀ прїи́де
ѿ месопота́мїи сѵ́рскїѧ, и҆ бл҃гвѝ є҆го̀ бг҃ъ 10 и҆ речѐ є҆мꙋ̀ бг҃ъ: и҆́мѧ твоѐ не
прозове́тсѧ ктомꙋ̀ і҆а́кѡвъ, но і҆и҃ль бꙋ́детъ и҆́мѧ тебѣ̀. И҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀
і҆и҃ль. 11 Речѐ же є҆мꙋ̀ бг҃ъ: а҆́зъ бг҃ъ тво́й: растѝ и҆ мно́жисѧ: ꙗ҆зы́цы и҆ собра̑нїѧ
ꙗ҆зы́кѡвъ бꙋ́дꙋтъ ѿ тебє̀, и҆ ца́рїе и҆з̾ чре́слъ твои́хъ и҆зы́дꙋтъ: 12 и҆ зе́млю,
ю҆́же да́хъ а҆враа́мꙋ и҆ і҆саа́кꙋ, тебѣ̀ да́хъ ю҆̀, тебѣ̀ бꙋ́детъ, и҆ сѣ́мени твоемꙋ̀ по
тебѣ̀ да́мъ зе́млю сїю̀. 13 Взы́де же бг҃ъ ѿ негѡ̀ ѿ мѣ́ста, и҆дѣ́же гл҃а съ ни́мъ:
14 и҆ поста́ви і҆а́кѡвъ сто́лпъ на мѣ́стѣ, и҆дѣ́же гл҃а съ ни́мъ бг҃ъ, сто́лпъ ка́мен-
ный, и҆ пожрѐ на не́мъ же́ртвꙋ и҆ возлїѧ̀ на него̀ є҆ле́й: 15 и҆ прозва̀ і҆а́кѡвъ и҆́мѧ
мѣ́стꙋ томꙋ̀, и҆дѣ́же гл҃а съ ни́мъ бг҃ъ, веѳи́ль. 16 (*Воста́въ же (*і҆а́кѡвъ) ѿ
веѳи́лѧ, и҆ поста́ви кꙋ́щꙋ свою̀ да́лѣе столпа̀ гаде́ръ.) Бы́сть же є҆гда̀

приближи́сѧ къ хавра́дѣ прїитѝ до землѝ є҆фра́да, родѝ раҳи́ль и҆ возбѣ́дствова
въ рожде́нїи: 17 бы́сть же внегда̀ же́стокѡ є҆́й роди́ти, речѐ є҆́й ба́ба: дерза́й, и҆́бо
се́й тебѣ̀ є҆́сть сы́нъ. 18 Бы́сть же є҆гда̀ ѡ҆ставлѧ́ше ю҆̀ дꙋша̀, ᲂу҆мира́ше бо,
прозва̀ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ сы́нъ болѣ́зни моеѧ̀: ѻ҆те́цъ же прозва̀ и҆́мѧ є҆мꙋ̀
венїамі́нъ. 19 Оу҆́мре же раҳи́ль, и҆ погребо́ша ю҆̀ на пꙋтѝ і҆пподро́ма є҆фра́ды: сїѧ̀
є҆́сть виѳлее́мъ: 20 и҆ поста́ви і҆а́кѡвъ сто́лпъ на гро́бѣ є҆ѧ̀: се́й є҆́сть сто́лпъ на́дъ
гро́бомъ раҳи́линымъ да́же до днѐ сегѡ̀. 21 И҆зы́де же ѿтꙋ́дꙋ і҆и҃ль и҆ поста́ви
кꙋ́щꙋ свою̀ за столпо́мъ гаде́ръ. 22 Бы́сть же є҆гда̀ всели́сѧ і҆и҃ль въ землѝ то́й,
и҆́де рꙋви́мъ и҆ спа̀ съ ва́ллою, нало́жницею ѻ҆тца̀ своегѡ̀ і҆а́кѡва. И҆ слы́ша і҆и҃ль,
и҆ ѕло̀ ꙗ҆ви́сѧ пре́дъ ни́мъ. Бѣ́ша же сы́нове і҆а҄кѡвли двана́десѧть. 23 Сы́нове
лі҄ины: рꙋви́мъ, пе́рвенецъ і҆а́кѡвль, сѷмеѡ́нъ, леѵі́й, і҆ꙋ́да, і҆ссаҳа́ръ, завꙋлѡ́нъ.
24 Сы́нове же раҳи҄лины: і҆ѡ́сифъ и҆ венїамі́нъ. 25 Сы́нове же ва́ллы, рабы̀ раҳи́лин-
ны: да́нъ и҆ неффалі́мъ. 26 Сы́нове же зе́лфы, рабы̀ лі́ины: га́дъ и҆ а҆си́ръ. Сі́и
сы́нове і҆а҄кѡвли, и҆̀же роди́шасѧ є҆мꙋ̀ въ месопота́мїи сѷ́рстѣй. 27 Прїи́де же
і҆а́кѡвъ ко і҆саа́кꙋ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀ (є҆щѐ жи́вꙋ сꙋ́щꙋ є҆мꙋ̀) въ мамврі́ю, во гра́дъ
по́льный: се́й є҆́сть хевро́нъ въ землѝ ханаа́нстѣй, и҆дѣ́же ѡ҆би́та а҆враа́мъ и҆
і҆саа́къ. 28 Бы́ша же дні́е і҆саа́кѡвы, ꙗ҆̀же поживѐ, сто̀ ѻ҆́смьдесѧтъ лѣ́тъ:
29 и҆ ѡ҆слабѣ́въ і҆саа́къ ᲂу҆́мре, и҆ приложи́сѧ къ ро́дꙋ своемꙋ̀ ста́ръ и҆спо́лнь дні́й: и҆
погребо́ста є҆го̀ и҆са́ѵъ и҆ і҆а́кѡвъ, сы́нове є҆гѡ̀.



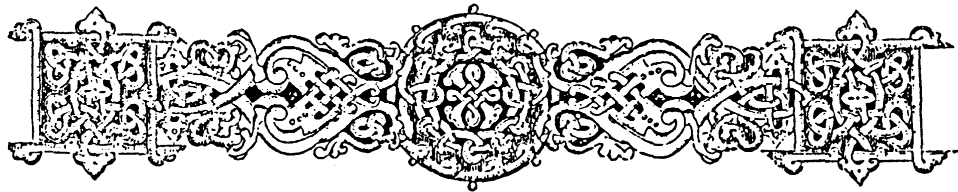
Глава̀ 36.

Сі́и же ро́дове и҆са̑ѵли, се́й є҆́сть є҆дѡ́мъ. 2 И҆са́ѵъ же поѧ̀ себѣ̀ жєны̀ ѿ дще́рей
ханане́йскихъ: а҆дꙋ̀, дще́рь є҆лѡ́ма хетте́нна, и҆ ѻ҆лївемꙋ̀, дще́рь а҆на́ню сы́на
севегѡ́на є҆ѵе́нна, 3 и҆ васема́ѳꙋ, дще́рь і҆сма́илю, сестрꙋ̀ навеѡ́ѳовꙋ. 4 Роди́ же а҆да̀
и҆са́ѵꙋ є҆лїфа́са, и҆ васема́ѳъ родѝ рагꙋи́ла, 5 и҆ ѻ҆лївема̀ родѝ і҆єꙋ́са и҆ і҆егло́ма и҆
коре́а: сі́и сы́нове и҆са̑ѵли, и҆̀же бы́ша є҆мꙋ̀ въ землѝ хананє́йстѣй. 6 Поѧ́ же и҆са́ѵъ
жєны̀ своѧ̑ и҆ сы́ны своѧ̑ и҆ дщє́ри своѧ̑, и҆ всѧ̑ тѣлеса̀ до́мꙋ своегѡ̀ и҆ всѧ̑
и҆мѣ̑нїѧ своѧ̑ и҆ всѧ̑ скоты̀, и҆ всѧ̑, є҆ли̑ка притѧжа̀, и҆ всѧ̑, є҆ли̑ка приѡбрѣ́те
въ землѝ хананє́йстѣй, и҆ ѿи́де и҆са́ѵъ и҆з̾ землѝ хананє́йскїѧ ѿ лица̀ і҆а́кѡва
бра́та своегѡ̀: 7 бѧ́хꙋ бо и҆мѣ̑нїѧ и҆́хъ мнѡ́га, є҆́же жи́ти вкꙋ́пѣ: и҆ не можа́ше
землѧ̀ ѡ҆бита́нїѧ и҆́хъ вмѣсти́ти и҆́хъ, ѿ мно́жества и҆мѣ́нїй и҆́хъ. 8 Всели́сѧ же
и҆са́ѵъ на горѣ̀ сиі́ръ: и҆са́ѵъ то́й є҆́сть є҆дѡ́мъ. 9 Сі́и же ро́дове и҆са́ва, ѻ҆тца̀
є҆дѡ́млѧ, на горѣ̀ сиі́ръ: 10 и҆ сїѧ̑ и҆мена̀ сынѡ́въ и҆са́ѵлихъ: є҆лїфа́съ, сы́нъ а҆ды̀,
жены̀ и҆са́ѵли, и҆ рагꙋи́лъ, сы́нъ васема́ѳы, жены̀ и҆са́ѵли. 11 Бы́ша же є҆лїфа́сꙋ
сы́нове: ѳема́нъ, ѡ҆ма́ръ, сѡфа́ръ, гоѳѡ́мъ и҆ кене́зъ. 12 Ѳамна̀ же бѧ́ше
нало́жница є҆лїфа́са, сы́на и҆са́ѵлѧ, и҆ родѝ є҆лїфа́сꙋ а҆мали́ка: сі́и сы́нове а҆ды̀,
жены̀ и҆са́ѵли. 13 Сі́и же сы́нове рагꙋи́лѡвы: нахо́ѳъ, зарѐ, сомѐ и҆ мозѐ: сі́и
бы́ша сы́нове васема́ѳы, жены̀ и҆са́ѵли. 14 Сі́и же сы́нове ѻ҆лївемы̀ дще́ре а҆на́ни
сы́на севегѡ́нѧ, жены̀ и҆са́ѵли: роди́ же и҆са́ѵꙋ і҆єꙋ́са и҆ і҆егло́ма и҆ коре́а. 15 Сі́и
старѣ̑йшины сы́на и҆са́ѵлѧ, сы́нове є҆лїфа́са, пе́рвенца и҆са́ѵлѧ: старѣ́йшина ѳе-
ма́нъ, старѣ́йшина ѡ҆ма́ръ, старѣ́йшина сѡфа́ръ, старѣ́йшина кене́зъ, 16 старѣ́й-
шина коре́й, старѣ́йшина гоѳѡ́мъ, старѣ́йшина а҆мали́къ: сі́и старѣ̑йшины
є҆лїфа́са въ землѝ і҆дꙋме́йстѣй, сі́и сы́нове а҆ди̑ны. 17 И҆ сі́и сы́нове рагꙋи́ла, сы́на
и҆са́ѵлѧ: старѣ́йшина нахо́ѳъ, старѣ́йшина зарѐ, старѣ́йшина сомѐ, старѣ́йшина
мозѐ: сі́и старѣ̑йшины рагꙋи́лѡвы въ землѝ є҆дѡ́мстѣй, сі́и сы́нове васема́ѳы,
жены̀ и҆са́ѵли. 18 Сі́и же сы́нове ѻ҆лївемы̀, жены̀ и҆са́ѵли: старѣ́йшина і҆єꙋ́съ, ста-
рѣ́йшина і҆егло́мъ, старѣ́йшина коре́й: сі́и старѣ̑йшины ѻ҆лївемы̀, дще́ре а҆на́ни,

женꙑ̀ и҆са́ѵли, 19 сі́и сы́нове и҆са́ѵли и҆ сі́и старѣ́йшины и҆́хъ, сі́и сꙋ́ть сы́нове
є҆дѡ́мли. 20 Сі́и же сы́нове сиі́ра хорре́ова живꙋ́щагѡ на землѝ: лѡта́нъ, сѡва́лъ,
севегѡ́нъ, а҆на̀ 21 и҆ дисѡ́нъ, и҆ а҆са́ръ и҆ рісѡ́нъ: сі́и старѣ́йшины хорре́ова сы́на сиі́ра
въ землѝ є҆дѡ́мстѣй. 22 Бы́ша же сы́нове лѡта́ни: хорр́ѝ и҆ є҆ма́нъ, сестра̀ же
лѡта́нѧ ѳамна̀. 23 Сі́и же сы́нове сѡва́лѡвы: гѡла́мъ и҆ манаха́ѳъ, и҆ гевиа́лъ и҆
сѡфа́ръ и҆ ѡ҆ма́ръ. 24 И҆ сі́и сы́нове севегѡ́ни: а҆ї́е и҆ а҆на̀: се́й є҆́сть а҆на̀, и҆́же ѡ҆брѣ́те
і҆амі́нь въ пꙋсты́ни, є҆гда̀ пасѧ́ше подъѧре́мники * севегѡ́на, ѻ҆тца̀ своегѡ̀. 25 Сі́и
же сы́нове а҆на́ни: дисѡ́нъ и҆ ѻ҆лївема̀, дщѝ а҆на́нѧ. 26 Сі́и же сы́нове дисѡ́нѡвы:
а҆мада̀ и҆ а҆сва́нъ, и҆ і҆ѳра́нъ и҆ харра́нъ. 27 Сі́и же сы́нове а҆са́рѡвы: валаа́мъ и҆
зꙋка́мъ, и҆ ꙋ҆ка́мъ и҆ ꙋ҆ка́нъ. 28 Сі́и же сы́нове рісѡ́нѡвы: ѡ҆́съ и҆ а҆ра́нъ. 29 Сі́и же
старѣ́йшины хоррі́ѡвы: старѣ́йшина лѡта́нъ, старѣ́йшина сѡва́лъ, старѣ́йшина
севегѡ́нъ, старѣ́йшина а҆на̀, 30 старѣ́йшина дисѡ́нъ, старѣ́йшина а҆са́ръ, старѣ́йши-
на рісѡ́нъ: сі́и старѣ́йшины хоррі́ѡвы во ѡ҆́бластехъ и҆́хъ въ землѝ є҆дѡ́мли.
31 И҆ сі́и ца́рїе ца́рствовавшїи во є҆дѡ́мѣ, пре́жде ца́рствованїѧ царе́й во і҆и҃ли:
32 и҆ ца́рствова во є҆дѡ́мѣ вала́къ, сы́нъ веѡ́ровъ: и҆́мѧ же гра́дꙋ є҆гѡ̀ деннава̀.
33 Ѹ҆́мре же вала́къ, и҆ ца́рь бы́сть по не́мъ і҆ѡва́въ, сы́нъ за́ринъ ѿ восо́рры.
34 Ѹ҆́мре же і҆ѡва́въ, и҆ ца́рь бы́сть по не́мъ а҆сѡ́мъ ѿ землѝ ѳеманѡ́ни.
35 Ѹ҆́мре же а҆сѡ́мъ, и҆ бы́сть ца́рь по не́мъ а҆да́дъ сы́нъ вара́довъ, и҆́же и҆зсѣчѐ
мадїа́ма на по́ли мѡа́вли: и҆́мѧ же гра́дꙋ є҆гѡ̀ геѳѳе́мъ. 36 Ѹ҆́мре же а҆да́дъ, и҆
ца́рь бы́сть по не́мъ самада̀ ѿ массекка́са. 37 Ѹ҆́мре же самада̀, и҆ ца́рь бы́сть
по не́мъ саꙋ́лъ и҆з̾ рѡѡвѡ́ѳа, и҆́же є҆́сть бли́з̾ рѣкѝ. 38 Ѹ҆́мре же саꙋ́лъ, и҆ ца́рь
бы́сть по не́мъ валленнѡ́нъ, сы́нъ а҆ховѡ́рь. 39 Ѹ҆́мре же валленнѡ́нъ сы́нъ а҆хо-
вѡ́рь, и҆ ца́рь бы́сть по не́мъ а҆ра́дъ, сы́нъ вара́довъ: и҆ и҆́мѧ гра́дꙋ є҆гѡ̀ фогѡ́ръ,
и҆́мѧ же женѣ̀ є҆гѡ̀ метевеи́ль, дщѝ матраі́ѳа, сы́на мезоѡ́влѧ. 40 Сїѧ̑ и҆мена̀
старѣ́йшинъ и҆са́ѵлихъ въ племенѣ́хъ и҆́хъ, по мѣ́стꙋ и҆́хъ, во страна́хъ и҆́хъ и҆ въ
ꙗ҆зы́цѣхъ и҆́хъ: старѣ́йшина ѳамна̀, старѣ́йшина гѡла̀, старѣ́йшина і҆еѳе́ръ,
41 старѣ́йшина ѻ҆лївема̀, старѣ́йшина и҆ла̀, старѣ́йшина фїнѡ́нъ, 42 старѣ́йшина
кене́зъ, старѣ́йшина ѳема́нъ, старѣ́йшина маза́ръ, 43 старѣ́йшина магедїи́лъ,
старѣ́йшина зафѡ́й: сі́и старѣ́йшины є҆дѡ́мли, живꙋ́щїи въ землѝ притѧжа́нїѧ
и҆́хъ: се́й и҆са́ѵъ ѻ҆те́цъ є҆дѡ́мль.

---

* мскѝ

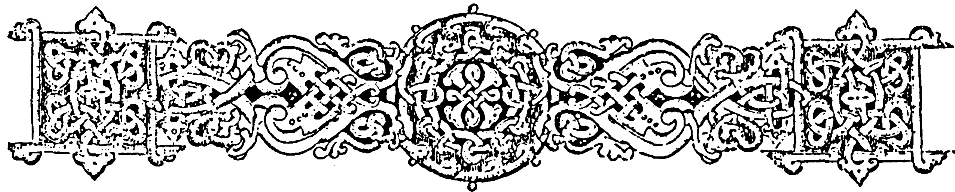


Глава̀ 37.

Всели́сѧ же і҆а́кѡвъ въ землѝ, и҆дѣ́же ѡ҆бита̀ і҆саа́къ, ѻ҆те́цъ є҆гѡ̀, въ землѝ
ханаа́ни. 2 Сі́и же ро́ди і҆а́кѡвли. І҆ѡ́сифъ же бѧ́ше седминна́десѧти лѣ́тъ, пасы́й
ѻ҆́вцы ѻ҆тца̀ своегѡ̀ съ бра́тїею свое́ю, ю҆́нъ сы́й, съ сынмѝ ва́ллы и҆ съ сынмѝ
зе́лфы, же́нъ ѻ҆тца̀ своегѡ̀: нанесо́ша же на і҆ѡ́сифа ѕлꙋ̀ клеветꙋ̀ ко і҆и҃лю
ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀. 3 І҆а́кѡвъ же люблѧ́ше і҆ѡ́сифа па́че всѣ́хъ сынѡ́въ свои́хъ, ꙗ҆́кѡ
сы́нъ въ ста́рости є҆мꙋ̀ бы́сть: и҆ сотворѝ є҆мꙋ̀ ри́зꙋ пе́стрꙋ. 4 Ви́дѣвше же
бра́тїѧ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ лю́битъ є҆го̀ ѻ҆те́цъ па́че всѣ́хъ сынѡ́въ свои́хъ, возненави́-
дѣша є҆го̀ и҆ не можа́хꙋ глаго́лати къ немꙋ̀ ничто́же ми́рно. 5 Ви́дѣвъ же
і҆ѡ́сифъ со́нъ, повѣ́да и҆̀ бра́тїи свое́й 6 и҆ речѐ и҆̀мъ: послꙋ́шайте снà сегѡ̀, є҆го́же
ви́дѣхъ: 7 мнѣ́хъ ва́съ вѧ́жꙋщихъ снопы̀ средѝ по́лѧ: и҆ воста̀ мо́й сно́пъ и҆ ста̀
пра́мѡ, ва́ши же снопы̀ ѡ҆бра́тившесѧ поклони́шасѧ моемꙋ̀ снопꙋ̀. 8 Рѣ́ша же
є҆мꙋ̀ бра́тїѧ є҆гѡ̀: є҆да̀ ца́рствꙋѧ ца́рствовати бꙋ́деши на́дъ на́ми, и҆лѝ госпо́д-
ствꙋѧ госпо́дствовати бꙋ́деши на́дъ на́ми; И҆ приложи́ша є҆щѐ ненави́дѣти є҆го̀
снѡ́въ ра́ди є҆гѡ̀ и҆ ра́ди слове́съ є҆гѡ̀. 9 Ви́дѣ же со́нъ дрꙋгі́й и҆ повѣ́да є҆го̀
ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀ и҆ бра́тїи свое́й, и҆ речѐ: сѐ, ви́дѣхъ дрꙋгі́й со́нъ: ꙗ҆́ки бы со́лнце и҆
лꙋна̀ и҆ є҆диннона́десѧть ѕвѣ́здъ покланѧ́хꙋсѧ мнѣ̀. 10 И҆ запретѝ є҆мꙋ̀ ѻ҆те́цъ
є҆гѡ̀ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: что̀ со́нъ се́й, є҆го́же є҆сѝ ви́дѣлъ; є҆да̀ прише́дше прїи́демъ
а҆́зъ и҆ ма́ти твоѧ̀ и҆ бра́тїѧ твоѧ̀ поклони́тисѧ тебѣ̀ до землѝ; 11 Позави́дѣ-
ша же є҆мꙋ̀ бра́тїѧ є҆гѡ̀: ѻ҆те́цъ же є҆гѡ̀ соблюдѐ сло́во сїѐ. 12 Ѿидо́ша же
бра́тїѧ є҆гѡ̀ пастѝ ѻ҆́вцы ѻ҆тца̀ своегѡ̀ въ сѷхе́мъ. 13 И҆ речѐ і҆и҃ль ко і҆ѡ́сифꙋ:
є҆да̀ бра́тїѧ твоѧ̀ не пасꙋ́тъ въ сѷхе́мѣ; грѧдѝ, да послю̀ тѧ къ ни̑мъ. Речѐ же
є҆мꙋ̀: сѐ, а҆́зъ. 14 Речѐ же є҆мꙋ̀ і҆и҃ль: ше́дъ, ви́ждь, а҆́ще здра́вствꙋютъ бра́тїѧ
твоѧ̀ и҆ ѻ҆́вцы, и҆ повѣ́ждь мѝ. И҆ послà є҆го̀ ѿ ю҆до́ли хеврѡ́ни. И҆ прїи́де въ
сѷхе́мъ: 15 и҆ ѡ҆брѣ́те є҆го̀ человѣ́къ заблꙋжда́юща на по́ли: вопроси́ же є҆го̀ чело-
вѣ́къ глаго́лѧ: чесогѡ̀ и҆́щеши; 16 Ѻ҆́нъ же речѐ: бра́тїи моеѧ̀ и҆щꙋ̀: повѣ́ждь мѝ,
гдѣ̀ пасꙋ́тъ. 17 Речѐ же є҆мꙋ̀ человѣ́къ: ѿидо́ша ѿсю́дꙋ: слы́шахъ бо и҆̀хъ

глаго́лющихъ: по́йдемъ въ дѡѳаі́мъ. И҆ и҆́де і҆ѡ́сифъ вслѣ́дъ бра́тїи своеѧ̀ и҆
ѡ҆брѣ́те ѧ҆̀ въ дѡѳаі́мѣ. 18 Предꙋзрѣ́ша же є҆го̀ и҆здале́че, пре́жде приближе́нїѧ
є҆гѡ̀ къ ни̑мъ, и҆ ѕлѣ̀ ᲂу҆мы́слиша ᲂу҆би́ти є҆го̀: 19 речѐ же кі́йждо къ бра́тꙋ
своемꙋ̀: сѐ, сонови́децъ ѻ҆́ный и҆́детъ: 20 нн҃ѣ ᲂу҆̀бо прїиди́те, ᲂу҆бїе́мъ є҆го̀ и҆
вве́ржимъ є҆го̀ во є҆ди́нъ ѿ рвѡ́въ, и҆ рече́мъ: ѕвѣ́рь лю́тъ снѣдѐ є҆го̀: и҆
ᲂу҆́зримъ, что̀ бꙋ́дꙋтъ сѡ́нїѧ є҆гѡ̀. 21 Слы́шавъ же рꙋви́мъ, ѿѧ̀ є҆го̀ и҆з̾ рꙋ́къ
и҆́хъ и҆ речѐ: не ᲂу҆бїе́мъ є҆го̀ на дꙋ́шꙋ. 22 Речѐ же и҆̑мъ рꙋви́мъ: не проліи́те кро́ве,
вве́рзите є҆го̀ во є҆ди́нъ ѿ рвѡ́въ си́хъ, и҆̀же въ пꙋсты́ни, рꙋ́ки же не возло-
жи́те на него̀: (тща́шесѧ бо) ꙗ҆́кѡ да и҆зы́метъ є҆го̀ ѿ рꙋ́къ и҆́хъ и҆ ѿда́стъ є҆го̀
ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀. 23 Бы́сть же є҆гда̀ прїи́де і҆ѡ́сифъ къ бра́тїи свое́й, совлеко́ша со
і҆ѡ́сифа ри́зꙋ пе́стрꙋю, ꙗ҆̀же на не́мъ, 24 и҆ пое́мше є҆го̀ вверго́ша въ ро́въ: ро́въ
же то́щь, воды̀ не и҆мѧ́ше. 25 И҆ сѣдо́ша ꙗ҆́сти хлѣ́бъ, и҆ воззрѣ́вше ѻ҆чи́ма
ви́дѣша, и҆ сѐ, пꙋтни́цы і҆смаи́льтѧне и҆дѧ́хꙋ ѿ галаа́да, и҆ вельблю́ды и҆́хъ
пѡ́лны ѳѷмїа́ма и҆ рити́ны * и҆ ста́кти: и҆дѧ́хꙋ же везꙋ́ще во є҆гѵ́петъ. 26 Речѐ
же і҆ꙋ́да ко бра́тїи свое́й: ка́ѧ по́льза, а҆́ще ᲂу҆бїе́мъ бра́та на́шего и҆ скры́емъ
кро́вь є҆гѡ̀; 27 гради́те прода́димъ є҆го̀ і҆смаи́льтѧнѡмъ си̑мъ: рꙋ́цѣ же на́ши да
не бꙋ́дꙋтъ на не́мъ, ꙗ҆́кѡ бра́тъ на́шъ и҆ пло́ть на́ша є҆́сть. Послꙋ́шаша же
бра́тїѧ є҆гѡ̀. 28 И҆ мимоидо́ша человѣ́цы мадїа́мстїи кꙋпцы̀: и҆ и҆звлеко́ша и҆
возведо́ша і҆ѡ́сифа и҆з̾ ро́ва, и҆ прода́ша і҆ѡ́сифа і҆смаи́льтѧнѡмъ на два́десѧть
златни́цъ. И҆ поведо́ша і҆ѡ́сифа во є҆гѵ́петъ. 29 Возврати́сѧ же рꙋви́мъ къ ро́вꙋ
и҆ не ᲂу҆зрѣ̀ і҆ѡ́сифа въ ро́вѣ: и҆ растерза̀ ри̑зы своѧ̑, 30 и҆ прїи́де ко бра́тїи свое́й
и҆ речѐ: ѻ҆́трочища нѣ́сть, а҆́зъ же ка́мѡ и҆дꙋ̀ ктомꙋ̀; 31 Взе́мше же ри́зꙋ
і҆ѡ́сифовꙋ, закла́ша ко́злище ѿ ко́зъ и҆ пома́заша ри́зꙋ кро́вїю: 32 и҆ посла́ша
ри́зꙋ пе́стрꙋю, и҆ принесо́ша ко ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀ и҆ реко́ша: сїю̀ ѡ҆брѣто́хомъ:
познава́й, а҆́ще ри́за сы́на твоегѡ̀ є҆́сть, и҆лѝ ни̑; 33 И҆ позна̀ ю҆̀ и҆ речѐ: ри́за сы́на
моегѡ̀ є҆́сть: ѕвѣ́рь лю́тъ снѣдѐ є҆го̀: ѕвѣ́рь восхи́ти і҆ѡ́сифа. 34 И҆ растерза̀
і҆а́кѡвъ ри̑зы своѧ̑, и҆ возложѝ вре́тище на чре́сла своѧ̑, и҆ пла́кашесѧ сы́на
своегѡ̀ дни̑ мнѡ́ги. 35 Собра́шасѧ же всѝ сы́нове є҆гѡ̀ и҆ дщє́ри и҆ прїидо́ша
ᲂу҆тѣ́шити є҆го̀: и҆ не хотѧ́ше ᲂу҆тѣ́шитисѧ, глаго́лѧ: ꙗ҆́кѡ сни́дꙋ къ сы́нꙋ
моемꙋ̀ сѣ́тꙋѧ во а҆́дъ. И҆ пла́касѧ ѡ҆ не́мъ ѻ҆те́цъ є҆гѡ̀. 36 Мадїа́не же прода́ша
і҆ѡ́сифа во є҆гѵ́петъ пентефрі́ю є҆ѵнꙋ́хꙋ фараѡ́новꙋ, а҆рхїмагі́рꙋ.

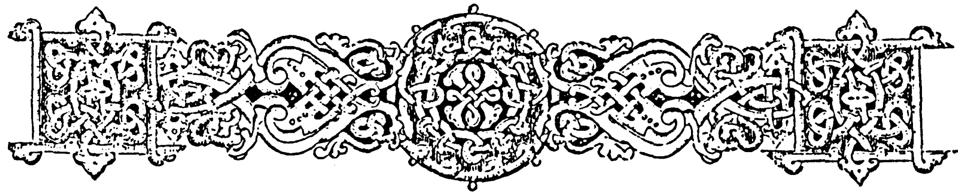
* тꙋ́къ масти́тый и҆з̾ дре́ва текꙋ́щїй



Глава̀ 38.

Бы́сть же въ то̀ вре́мѧ, ѿи́де і҆ꙋ́да ѿ бра́тїи своеѧ̀ и҆ прїи́де къ человѣ́кꙋ
нѣ́коемꙋ ѻ҆доллами́тинꙋ, є҆мꙋ́же и҆́мѧ і҆ра́съ: [2] и҆ ви́дѣ та́мѡ і҆ꙋ́да дще́рь
человѣ́ка ханане́йска, є҆́йже и҆́мѧ сава̀: и҆ поѧ́тъ ю҆̀, и҆ вни́де къ не́й: [3] и҆ заче́нши
родѝ сы́на, и҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ и҆́ръ: [4] и҆ заче́нши є҆щѐ родѝ сы́на и҆ наречѐ и҆́мѧ
є҆мꙋ̀ а҆ѵна́нъ: [5] и҆ приложи́вши родѝ сы́на (тре́тїѧгѡ) и҆ наречѐ и҆́мѧ силѡ́мъ: сїѧ̀
же бѣ̀ въ ха́свѣ, є҆гда̀ родѝ си́хъ. [6] И҆ поѧ̀ і҆ꙋ́да женꙋ̀ и҆́рꙋ пе́рвенцꙋ своемꙋ̀, є҆́йже
и҆́мѧ ѳама́рь. [7] Бы́сть же и҆́ръ пе́рвенецъ і҆ꙋ́динъ ѕо́лъ пред̾ гдⷭ҇емъ: и҆ ᲂу҆бѝ є҆го̀
бг҃ъ. [8] Речѐ же і҆ꙋ́да а҆ѵна́нꙋ: вни́ди къ женѣ̀ бра́та твоегѡ̀ и҆ совокꙋпи́сѧ съ не́ю,
и҆ возста́ви сѣ́мѧ бра́тꙋ твоемꙋ̀. [9] Позна́въ же а҆ѵна́нъ, ꙗ҆́кѡ не є҆мꙋ̀ бꙋ́детъ
сѣ́мѧ, бы́сть є҆гда̀ вхожда́ше къ женѣ̀ бра́та своегѡ̀, пролива́ше (сѣ́мѧ) на
зе́млю, є҆́же не да́ти сѣ́мене бра́тꙋ своемꙋ̀: [10] ѕло́ же ꙗ҆ви́сѧ пред̾ бг҃омъ, ꙗ҆́кѡ
сотворѝ сїѐ: и҆ ᲂу҆мертвѝ и҆ сего̀. [11] Речѐ же і҆ꙋ́да ѳама́ри, невѣ́стцѣ свое́й
(по сме́рти двꙋ̀ сынѡ́въ свои́хъ): сѣдѝ вдово́ю въ домꙋ̀ ѻ҆тца̀ твоегѡ̀, до́ндеже
вели́къ бꙋ́детъ силѡ́мъ, сы́нъ мо́й. Речѐ бо (во ᲂу҆мѣ̀ си): да не когда̀ ᲂу҆́мретъ
и҆ се́й, ꙗ҆́коже и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀. Ѿше́дши же ѳама́рь, сѣдѧ́ше въ домꙋ̀ ѻ҆тца̀
своегѡ̀. [12] Оу҆мно́жишасѧ же дні́е, и҆ ᲂу҆́мре сава̀, жена̀ і҆ꙋ́дина. И҆ ᲂу҆тѣ́шивсѧ і҆ꙋ́да,
взы́де къ стригꙋ́щымъ ѻ҆́вцы є҆гѡ̀ са́мъ, и҆ і҆ра́съ па́стырь є҆гѡ̀ ѻ҆доллами́тинъ,
во ѳа́мнꙋ. [13] И҆ возвѣсти́ша ѳама́ри невѣ́стцѣ є҆гѡ̀, глаго́люще: сѐ, све́коръ
тво́й восхо́дитъ во ѳа́мнꙋ стри́щи ѻ҆́вцы своѧ̑. [14] Ѻ҆на̀ же све́ргши ри́зы
вдовства̀ съ себѐ, ѡ҆блече́сѧ въ ри́зꙋ лѣ́тнюю и҆ ᲂу҆краси́сѧ, и҆ сѣ́де пред̾ врата̀
є҆на̑ни, ꙗ҆̀же сꙋ́ть на пꙋтѝ ѳа́мны: вѣ́дѧше бо, ꙗ҆́кѡ вели́къ бы́сть силѡ́мъ:
се́й же не дадѐ є҆ѧ̀ є҆мꙋ̀ въ женꙋ̀. [15] И҆ ви́дѣвъ ю҆̀ і҆ꙋ́да, возмнѣ̀ ю҆̀ блꙋдни́цꙋ
бы́ти: покры̀ бо лицѐ своѐ, и҆ не позна̀ є҆ѧ̀. [16] Оу҆клони́сѧ же къ не́й пꙋте́мъ и҆
речѐ є҆́й: попꙋсти́ ми вни́ти къ тебѣ̀. Не позна̀ бо, ꙗ҆́кѡ невѣ́стка є҆мꙋ̀ є҆́сть.
Ѻ҆на̀ же речѐ: что́ ми да́си, а҆́ще вни́деши ко мнѣ̀; [17] Ѻ҆́нъ же речѐ: а҆́зъ тебѣ̀
послю̀ ко́злище ко́зъ ѿ ѻ҆ве́цъ мои́хъ. Ѻ҆на̀ же речѐ: а҆́ще да́си мѝ зало́гъ,

до́ндеже прїи́шлеши. 18 О҆́нъ же речѐ: кі́й зало́гъ тебѣ̀ да́мъ; О҆на̀ же речѐ:
пе́рстень тво́й и҆ гри́внꙋ, и҆ же́злъ и҆́же въ рꙋцѣ̀ твое́й. И҆ дадѐ є҆́й, и҆ вни́де къ
не́й, и҆ зача̀ во ѹ҆тро́бѣ ѿ негѡ̀. 19 И҆ воста́вши ѿи́де, и҆ све́рже ри́зꙋ лѣ́тнюю
съ себѐ и҆ ѡ҆блече́сѧ въ ри̑зы вдовства̀ своегѡ̀. 20 Посла̀ же і҆ꙋ́да ко́злище ѿ
ко́зъ рꙋко́ю па́стырѧ своегѡ̀ ѻ҆долламі́тина взѧ́ти зало́гъ ѿ жены̀, и҆ не
ѡ҆брѣ́те є҆ѧ̀. 21 Вопроси́ же мꙋже́й мѣ́ста тогѡ̀ и҆ речѐ и҆̀мъ: гдѣ̀ є҆́сть блꙋдни́ца
бы́вшаѧ во є҆на́нѣ на распꙋ́тїи; И҆ рѣ́ша: не бѣ̀ здѣ̀ блꙋдни́ца. 22 И҆ возврати́сѧ
ко і҆ꙋ́дѣ и҆ речѐ: не ѡ҆брѣто́хъ: и҆ человѣ́цы мѣ́ста тогѡ̀ глаго́лютъ: нѣ́сть здѣ̀
блꙋдни́цы. 23 Речѐ же і҆ꙋ́да: да и҆́мать та̑: но да не когда̀ посмѣ́ютсѧ на́мъ: а҆́зъ
ѹ҆́бѡ посла́хъ ко́злище сїѐ, ты́ же не ѡ҆брѣ́лъ є҆сѝ. 24 Бы́сть же по тре́хъ
мцⷭ҇ѣхъ, повѣ́даша і҆ꙋ́дѣ, глаго́люще: соблꙋдѝ ѳама́рь невѣ́стка твоѧ̀, и҆ сѐ, во
ѹ҆тро́бѣ и҆́мать ѿ блꙋда̀. Речѐ же і҆ꙋ́да: и҆зведи́те ю҆̀, и҆ да сожгꙋ́тъ ю҆̀. 25 О҆на̀ же
ведо́ма посла̀ къ све́крꙋ своемꙋ̀, глаго́лющи: ѿ человѣ́ка, є҆гѡ́же сїѧ̑ сꙋ́ть, а҆́зъ
во ѹ҆тро́бѣ и҆́мамъ. И҆ речѐ: позна́й, чі́й пе́рстень и҆ гри́вна и҆ же́злъ се́й. 26 Позна̀
же і҆ꙋ́да и҆ речѐ: ѡ҆правда́сѧ ѳама́рь па́че менѐ, ꙗ҆́кѡ не да́хъ є҆ѧ̀ си́лѡмꙋ сы́нꙋ
моемꙋ̀. И҆ не приложѝ ктомꙋ̀ позна́ти ю҆̀. 27 Бы́сть же є҆гда̀ ражда́ше, и҆ бѣ́ста
близнѧ́та во ѹ҆тро́бѣ є҆ѧ̀. 28 Бы́сть же въ рожде́нїи є҆ѧ̀, є҆ди́нъ пронесѐ рꙋ́кꙋ:
взе́мши же ба́ба навѧза̀ на рꙋ́кꙋ є҆гѡ̀ че́рвлень, глаго́лющи: се́й и҆зы́детъ
пе́рвый. 29 Є҆гда̀ же вовлечѐ рꙋ́кꙋ, и҆ а҆́бїе и҆зы́де бра́тъ є҆гѡ̀. О҆на̀ же речѐ: что̀
прерѣче́сѧ тебѐ ра́ди прегражде́нїе; И҆ прозва̀ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ фаре́съ. 30 И҆ посе́мъ
и҆зы́де бра́тъ є҆гѡ̀, є҆мꙋ́же бѣ̀ на рꙋцѣ̀ є҆гѡ̀ че́рвлень: и҆ прозва̀ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ за́ра.



Глава̀ 39.

Іѡ́сифъ же приведе́нъ бы́сть во є҆гѵ́петъ. И҆ кꙋпѝ є҆го̀ пентефрі́й є҆ѵнꙋ́хъ
фараѡ́новъ а҆рхїмагі́ръ, мꙋ́жъ є҆гѵ́птѧнинъ, ѿ рꙋ́къ і҆сма́ильтѧнъ, и҆̀же приведо́-
ша є҆го̀ та́мѡ. 2 И҆ бѧ́ше гдⷭ҇ь со і҆ѡ́сифомъ: и҆ бѧ́ше мꙋ́жъ благополꙋ́ченъ, и҆
бы́сть въ домꙋ̀ господи́на своегѡ̀ є҆гѵ́птѧнина. 3 Вѣ́дѧше же господи́нъ є҆гѡ̀,
ꙗ҆́кѡ гдⷭ҇ь бѣ̀ съ ни́мъ, и҆ є҆ли̑ка твори́тъ, гдⷭ҇ь благоꙋстроѧ́етъ въ рꙋ́кꙋ є҆гѡ̀.
4 И҆ ѡ҆брѣ́те і҆ѡ́сифъ благода́ть пред̾ господи́номъ свои́мъ и҆ благоꙋгодѝ є҆мꙋ̀: и҆
поста́ви є҆го̀ над̾ до́момъ свои́мъ, и҆ всѧ̑, є҆ли̑ка бы́ша є҆мꙋ̀, дадѐ въ рꙋ́ки
і҆ѡ́сифовы. 5 Бы́сть же є҆гда̀ поста́ви є҆го̀ над̾ до́момъ свои́мъ и҆ над̾ всѣ́ми,
є҆ли̑ка и҆мѣ́ѧше, и҆ блгⷭ҇вѝ гдⷭ҇ь до́мъ є҆гѵ́птѧнина і҆ѡ́сифа ра́ди: и҆ бы́сть блгⷭ҇ве́нїе
гдⷭ҇не на всє́мъ и҆мѣ́нїи є҆гѡ̀ въ домꙋ̀ и҆ въ се́лѣхъ є҆гѡ̀. 6 И҆ предадѐ всѧ̑, є҆ли̑ка
бы́ша є҆мꙋ̀, въ рꙋ́ки і҆ѡ́сифовы: и҆ не вѣ́дѧше ѿ сꙋ́щихъ ᲂу҆ себє̀ ничто́же,
кромѣ̀ хлѣ́ба, є҆го́же ꙗ҆дѧ́ше са́мъ: и҆ бѧ́ше і҆ѡ́сифъ до́бръ ѡ҆́бразомъ и҆ красе́нъ
взо́ромъ ѕѣлѡ̀. 7 И҆ бы́сть по словесѣ́хъ си́хъ, и҆ возложѝ жена̀ господи́на є҆гѡ̀
ѻ҆́чи своѧ̑ на і҆ѡ́сифа и҆ речѐ: пребꙋ́ди со мно́ю. 8 Ѻ҆́нъ же не хотѧ́ше и҆ речѐ
женѣ̀ господи́на своегѡ̀: а҆́ще господи́нъ мо́й не вѣ́сть менє̀ ра́ди ничто́же въ
домꙋ̀ своє́мъ, и҆ всѧ̑, є҆ли̑ка сꙋ́ть є҆мꙋ̀, вдадѐ въ рꙋцѣ̀ мои̑, 9 и҆ ничто̀ є҆́сть
вы́ше менє̀ въ домꙋ̀ се́мъ, нижѐ и҆з̾ѧ́то бы́сть ѿ менє̀ что́-либо, кромѣ̀
тебє̀, поне́же ты̀ жена̀ є҆мꙋ̀ є҆сѝ: и҆ ка́кѡ сотворю̀ глаго́лъ ѕлы́й се́й и҆
согрѣшꙋ̀ пред̾ бг҃омъ; 10 Є҆гда̀ же і҆ѡ́сифꙋ глаго́лаше де́нь ѿ днѐ, и҆ не послꙋ́шаше
є҆ѧ̀ є҆́же спа́ти и҆ бы́ти съ не́ю. 11 Бы́сть же сицевы́й нѣ́кїй де́нь, и҆ вни́де
і҆ѡ́сифъ въ до́мъ дѣ́лати дѣла̀ своѧ̑, и҆ никто́же бѧ́ше ѿ сꙋ́щихъ въ домꙋ̀
внꙋ́трь: 12 и҆ ᲂу҆хватѝ є҆го̀ за ри̑зы, глаго́лющи: лѧ́зи со мно́ю. И҆ ѡ҆ста́вивъ
ри̑зы своѧ̑ въ рꙋ́кꙋ є҆ѧ̀, ᲂу҆бѣжѐ и҆ и҆зы́де во́нъ. 13 И҆ бы́сть є҆гда̀ ви́дѣ, ꙗ҆́кѡ
ѡ҆ста́вль ри̑зы своѧ̑ въ рꙋка́хъ є҆ѧ̀, бѣжа̀ и҆ и҆зы́де во́нъ: 14 и҆ воззва̀ сꙋ́щихъ въ
домꙋ̀ и҆ речѐ и҆̀мъ глаго́лющи: ви́дите, введѐ на́мъ ѻ҆́трока є҆вре́ина нарꙋга́тисѧ
на́мъ: вни́де ко мнѣ̀, глаго́лѧ: преспѝ со мно́ю: и҆ возопи́хъ гла́сомъ ве́лїимъ:

15 и҆ є҆гда̀ ᲂу҆слы́ша ѻ҆́нъ, ꙗ҆́кѡ возвы́сихъ гла́съ мо́й и҆ возопи́хъ, ѡ҆ста́вль ри̑зы
своѧ҄ ᲂу҆ менє̀, ѿбѣжѐ и҆ и҆зы́де во́нъ. 16 И҆ ᲂу҆держа̀ ри̑зы ᲂу҆ себє̀, до́ндеже прїи́де
господи́нъ въ до́мъ сво́й. 17 И҆ повѣ́да є҆мꙋ̀ по словесѣ́хъ си́хъ, глаго́лющи: вни́де
ко мнѣ̀ ѻ҆́трокъ є҆вре́инъ, є҆го́же ввє́лъ є҆сѝ къ на́мъ, порꙋга́тисѧ мнѣ̀, и҆ речѐ
мѝ: да бꙋ́дꙋ съ тобо́ю: 18 є҆гда̀ же ᲂу҆слы́ша, ꙗ҆́кѡ воздвиго́хъ гла́съ мо́й и҆ во-
зопи́хъ, ѡ҆ста́вль ри̑зы своѧ҄ ᲂу҆ менє̀, ѿбѣжѐ и҆ и҆зы́де во́нъ. 19 И҆ бы́сть є҆гда̀
ᲂу҆слы́ша господи́нъ є҆гѡ̀ глаго́лы жены̀ своеѧ̀, є҆ли̑ка речѐ къ немꙋ̀, глаго́лющи:
си́це сотвори́ мѝ ѻ҆́трокъ тво́й: и҆ разгнѣ́васѧ ꙗ҆́ростїю, 20 и҆ взе́мъ господи́нъ
і҆ѡ́сифа, вве́рже є҆го̀ въ темни́цꙋ, въ мѣ́сто, и҆дѣ́же ᲂу҆́зники царе́вы держа́тсѧ
та́мѡ въ тверды́ни. 21 И҆ бѧ́ше гдⷭ҇ь со і҆ѡ́сифомъ, и҆ возлїѧ̀ на него̀ млⷭ҇ть, и҆
дадѐ є҆мꙋ̀ бл҃гть пред̾ нача́льнымъ стра́жемъ темни́чнымъ: 22 и҆ вдадѐ старѣ́йши-
на стражє́й темни́цꙋ въ рꙋцѣ̀ і҆ѡ́сифꙋ и҆ всѣ́хъ вве́рженыхъ въ темни́цꙋ: и҆ всѧ҄,
є҆ли̑ка творѧ́хꙋ та́мѡ, то́й бѣ̀ творѧ́й. 23 Старѣ́йшина же стражє́й темни́ч-
ныхъ ничто́же бѣ̀ вѣ́дый є҆гѡ̀ ра́ди: всѧ҄ бо бы́ша въ рꙋка́хъ і҆ѡ́сифовыхъ,
занѐже гдⷭ҇ь бѧ́ше съ ни́мъ: и҆ є҆ли̑ка то́й творѧ́ше, гдⷭ҇ь бл҃гопоспѣша́ше въ
рꙋ́кꙋ є҆гѡ̀.



Глава̀ 40.

Бы́сть же по словесѣ́хъ си́хъ, согрѣшѝ старѣ́йшина ві́нарскъ царѧ̀ є҆гѵ́петска и҆
старѣ́йшина жита́рскъ господи́нꙋ своемꙋ̀ царю̀ є҆гѵ́петскомꙋ. 2 И҆ разгнѣ́васѧ
фараѡ́нъ на ѻ҆́ба є҆ѵнꙋ́хи своѧ̑, на старѣ́йшинꙋ ві́нарска и҆ на старѣ́йшинꙋ
жита́рска, 3 и҆ вве́рже и҆̀хъ въ темни́цꙋ во ѹ҆зи́лище, въ мѣ́сто, и҆дѣ́же і҆ѡ́сифъ
вве́рженъ бѧ́ше. 4 И҆ врꙋчѝ и҆̀хъ старѣ́йшина темни́цы і҆ѡ́сифꙋ, и҆ предста̀ и҆̀мъ: и҆
бѣ́ста дні̑ (нѣ̑кіѧ) въ темни́цѣ, 5 и҆ ви́дѣста ѻ҆́ба со́нъ во є҆ди́нꙋ но́щь: видѣ́нїе
же со́нное старѣ́йшины ві́нарска и҆ старѣ́йшины жита́рска, и҆̀же бѣ́ста царѧ̀
є҆гѵ́петска, сꙋ́ще въ темни́цѣ, бѧ́ше сїѐ. 6 Вни́де же къ ни́мъ і҆ѡ́сифъ заꙋ́тра и҆
ви́дѣ и҆̀хъ, и҆ бѧ́хꙋ смꙋще́ни: 7 и҆ вопроша́ше є҆ѵнꙋ́хѡвъ фараѡ́нихъ, и҆̀же бы́ша
съ ни́мъ въ темни́цѣ, ѹ҆ господи́на своегѡ̀, глаго́лѧ: что̀, ꙗ҆́кѡ ли́ца ва̑ша
ѹ҆ны̑ла дне́сь; 8 Ѻ҆ни́ же рѣ́ша є҆мꙋ̀: со́нъ ви́дѣхомъ, и҆ разсꙋжда́ѧй є҆го̀ нѣ́сть.
Речѐ же и҆̀мъ і҆ѡ́сифъ: є҆да̀ не бг҃омъ и҆з̾ѧвле́нїе и҆̀хъ є҆́сть; повѣ́дите ѹ҆̀бо мнѣ̀.
9 И҆ повѣ́да старѣ́йшина ві́нарскъ со́нъ сво́й і҆ѡ́сифꙋ и҆ речѐ: во снѣ̀ мое́мъ бѧ́ше
віногра́дъ предо мно́ю: 10 въ віногра́дѣ же трѝ лѣ́торасли, и҆ то́й цвѣ́тꙋщь
произнесѐ ѿрасли, зрѣ̑лы гро́зды лѡ́зныѧ: 11 и҆ ча́ша фараѡ́нова въ рꙋцѣ̀ мое́й:
и҆ взѧ́хъ гре́знъ, и҆ и҆зжа́хъ ѻ҆́ный въ ча́шꙋ, и҆ да́хъ ча́шꙋ въ рꙋ́кꙋ фараѡ́ню.
12 И҆ речѐ є҆мꙋ̀ і҆ѡ́сифъ: сїѐ разсꙋжде́нїе семꙋ̀: трѝ лѣ́торасли трѝ дні̑ сꙋ́ть: 13 є҆щѐ
трѝ дні̑, и҆ помѧне́тъ фараѡ́нъ са́нъ тво́й, и҆ па́ки поста́витъ тѧ̀ въ старѣ́й-
шинство твоѐ ві́нарско, и҆ пода́си ча́шꙋ фараѡ́нꙋ въ рꙋ́кꙋ є҆гѡ̀ по са́нꙋ твоемꙋ̀
пе́рвомꙋ, ꙗ҆́коже бы́лъ є҆сѝ віноче́рпчїй: 14 но помѧнѝ мѧ тобо́ю, є҆гда̀ бла́го тѝ
бꙋ́детъ, и҆ сотвори́ши надо мно́ю ми́лость, и҆ да помѧне́ши ѡ҆ мнѣ̀ фараѡ́нꙋ,
и҆ и҆зведе́ши мѧ̀ ѿ тверды́ни сеѧ̀: 15 ꙗ҆́кѡ татьбо́ю ѹ҆кра́денъ бы́хъ и҆з̾ землѝ
є҆вре́йскїѧ, и҆ здѣ̀ ничто̀ ѕло̀ сотвори́хъ, но вверго́ша мѧ̀ въ ро́въ се́й.
16 И҆ ви́дѣ старѣ́йшина жита́рскъ, ꙗ҆́кѡ пра́вѡ разсꙋдѝ, и҆ речѐ і҆ѡ́сифꙋ: и҆ а҆́зъ
ви́дѣхъ со́нъ, и҆ мнѧ́хсѧ трѝ ко́шницы хлѣ́бѡвъ держа́ти на главѣ̀ мое́й:
17 въ ко́шницѣ же ве́рхней ѿ всѣ́хъ родѡ́въ, ꙗ҆̀же фараѡ́нъ ꙗ҆́стъ, дѣ́ло

хлѣ́бенное, и҆ пти̑цы небє́сныѧ ꙗ҆дѧ́хꙋ та̑ѧ ѿ ко́шницы, ꙗ҆̀же на главѣ̀ мое́й.
18 Ѿвѣща́въ же і҆ѡ́сифъ, речѐ є҆мꙋ̀: сїѐ разсꙋжде́нїе є҆гѡ̀: трѝ кѡ́шницы трѝ
днї́е сꙋ́ть: 19 є҆щѐ трѝ днї́е, и҆ ѿи́метъ фараѡ́нъ главꙋ̀ твою̀ ѿ тебє̀ и҆
повѣ́ситъ тѧ̀ на дре́вѣ, и҆ и҆з̾ѧдѧ́тъ пти̑цы небє́сныѧ пло́ть твою̀ ѿ тебє̀.
20 Бы́сть же въ де́нь тре́тїй, де́нь рожде́нїѧ бѧ́ше фараѡ́нѧ, и҆ творѧ́ше пи́ръ
всѣ̑мъ ѻ҆трокѡ́мъ свои̑мъ: и҆ помѧнꙋ̀ старѣ́йшинство старѣ́йшины вїна́рска и҆
старѣ́йшинство старѣ́йшины жита́рска, посредѣ̀ ѻ҆́трѡкъ свои́хъ: 21 и҆ поста́ви
старѣ́йшинꙋ вїна́рска въ старѣ́йшинство є҆гѡ̀: и҆ подадѐ ча́шꙋ въ рꙋ́кꙋ фараѡ́ню:
22 старѣ́йшинꙋ же жита́рска повѣ́си (на дре́вѣ), ꙗ҆́коже сказа̀ и҆̀ма і҆ѡ́сифъ.
23 И҆̑ не помѧнꙋ̀ старѣ́йшина вїна́рскъ і҆ѡ́сифа, но забы̀ є҆го̀.



Глава̀ 41.

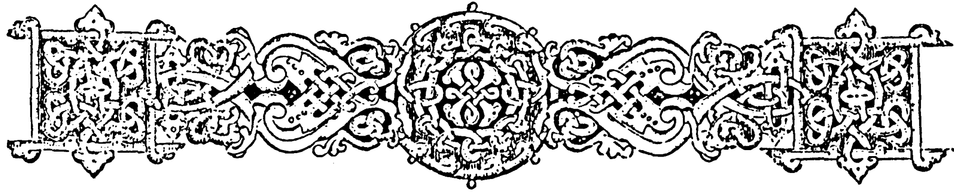
Бы́сть же по двою̀ лѣ́тѹ дні́й, фараѡ́нъ ви́дѣ со́нъ: мнѧ́шесѧ стоѧ́ти при рѣцѣ̀:
[2] и҆ сѐ, а҆́ки и҆з̾ рѣкѝ и҆схожда́хѹ се́дмь кра́въ добры̀ ви́домъ и҆ и҆збра̑нны
тѣ́лесы, и҆ пасѧ́хѹсѧ по бре́гѹ: [3] дрѹгі́ѧ же се́дмь кра́въ и҆зыдо́ша по си́хъ и҆з̾
рѣкѝ, ѕлы̑ ви́домъ и҆ тѣ́лесы̀ хѹ́ды, и҆ пасѧ́хѹсѧ съ кра́вами по бре́гѹ рѣчно́мѹ:
[4] и҆ поѧдо́ша се́дмь кра́вы ѕлы́ѧ и҆ хѹ́дыѧ тѣ́лесы̀ се́дмь кра́въ до́брыхъ
ви́домъ и҆ и҆збра́нныхъ тѣ́лесы̀: (и҆ сі̑ѧ неви̑димы бы́ша, ꙗ҆́кѡ вни́доша въ
чре́сла и҆́хъ). Воста̀ же фараѡ́нъ. [5] И҆ ви́дѣ со́нъ вторы́й: и҆ сѐ, се́дмь кла́си
и҆схожда́хѹ и҆з̾ стеблі́ѧ є҆ди́нагѡ и҆збра̑нны и҆ добры̑: [6] дрѹ́зїи же се́дмь кла́си
то́нцыи, и҆стонче́ни вѣ́тромъ, и҆зраста́хѹ по ни́хъ: [7] и҆ пожро́ша се́дмь кла́си
то́нцыи и҆ и҆стонче́ни вѣ́тромъ се́дмь кла́сѡвъ и҆збра́нныхъ и҆ по́лныхъ. Воста̀
же фараѡ́нъ, и҆ бѧ́ше со́нъ. [8] Бы́сть же заѹ́тра, и҆ возмѹти́сѧ дѹша̀ є҆гѡ̀: и҆
посла́въ, созва̀ всѧ̑ сказа́тели є҆гѷ́петскїѧ и҆ всѧ̑ мѹ̑дрыѧ є҆гѡ̀: и҆ повѣ́да и҆̑мъ
фараѡ́нъ со́нъ сво́й: и҆ не бѧ́ше сказѹ́ѧй того̀ фараѡ́нѹ. [9] И҆ речѐ старѣ́йшина
вїна́рскъ къ фараѡ́нѹ, глаго́лѧ: грѣ́хъ мо́й воспомина́ю дне́сь: [10] фараѡ́нъ
разгнѣ́васѧ на рабы̑ своѧ̑ и҆ вве́рже на́съ въ темни́цѹ въ до́мъ а҆рхїмагі́ра, менѐ
и҆ старѣ́йшинѹ жита́рска: [11] и҆ ви́дѣхомъ со́нъ ѻ҆́ба є҆ди́ныѧ но́щи а҆́зъ и҆ ѻ҆́нъ,
кі́йждо сво́й со́нъ ви́дѣхомъ: [12] бѧ́ше же та́мѡ съ на́ми ю҆́ноша, ѻ҆́трокъ
є҆вре́инъ а҆рхїмагі́ровъ, и҆ повѣ́дахомъ є҆мѹ̀, и҆ разсѹдѝ на́мъ: [13] бы́сть же, ꙗ҆́коже
сказа̀ на́мъ, та́кѡ и҆ слѹчи́сѧ, мнѣ̀ па́ки бы́ти во своє́мъ старѣ́йшинствѣ, а҆
ѻ҆́номѹ повѣ́шенѹ. [14] Посла́въ же фараѡ́нъ, призва̀ і҆ѡ́сифа: и҆ и҆зведо́ша є҆го̀ и҆з̾
тверды́ни, и҆ ѡ҆стриго́ша є҆го̀, и҆ и҆змѣни́ша ри̑зы є҆мѹ̀, и҆ прїи́де къ фараѡ́нѹ.
[15] Речѐ же фараѡ́нъ і҆ѡ́сифѹ: со́нъ ви́дѣхъ, и҆ сказѹ́ѧй є҆го̀ нѣ́сть: а҆́зъ же слы-
шахъ ѡ҆ тебѣ̀ глаго́лющихъ, ꙗ҆́кѡ слы́шавъ сны̀ разсѹжда́еши ты̀ѧ. [16] Ѿвѣща́въ
же і҆ѡ́сифъ фараѡ́нѹ, речѐ: без̾ бг҃а не ѿвѣща́етсѧ сп҃ні́е фараѡ́нѹ. [17] Речѐ же
фараѡ́нъ і҆ѡ́сифѹ, глаго́лѧ: во снѣ̀ моє́мъ мнѧ́хсѧ стоѧ́ти на бре́зѣ рѣчнѣ́мъ:
[18] и҆ а҆́ки и҆з̾ рѣкѝ и҆схожда́хѹ се́дмь кра́вы добры̀ ви́домъ и҆ и҆збра̑нны тѣ́лесы̀,

и҆ пасѧ́хꙋсѧ по брегꙋ̀: 19 и҆ сѐ, дрꙋгі̑ѧ се́дмь кра́въ и҆схожда́хꙋ въслѣ́дъ и҆̀хъ и҆з̾ рѣкѝ,
ѕлы̑ и҆ недѡбры̀ ви́домъ и҆ хꙋ́ды тѣ́лесы̀, ꙗ҆ковы́хъ не ви́дѣ таковы́хъ во всеӣ
земли̇̀ є҆гѵ́петстѣй хꙋ́ждшихъ: 20 и҆ и҆з̾ѧдо́ша се́дмь кра̑вы ѕлы̑ѧ и҆ хꙋды̑ѧ
се́дмь кра́въ пе́рвыхъ до́брыхъ и҆ и҆збра́нныхъ: 21 и҆ внидо́ша во ᲂу҆тро́бы и҆̀хъ, и҆
не ꙗ҆ви́шасѧ, ꙗ҆́кѡ внидо́ша во ᲂу҆тро́бы и҆̀хъ: и҆ ѡ҆бли́чїѧ и҆̀хъ ѕла̑ бы́ша, ꙗ҆́кѡ
и҆ и҆спе́рва. Воста́въ же, (па́ки) ᲂу҆снꙋ́хъ, 22 и҆ ви́дѣхъ па́ки во снѣ̀ моє́мъ, и҆ а҆́ки
се́дмь кла́си и҆схожда́хꙋ и҆з̾ є҆ди́нагѡ сте́блїѧ пѡ́лны и҆ до́бры: 23 дрꙋ́зїи же се́дмь
кла́си то́нцыи и҆ вѣ́тромъ и҆стонче́ни и҆зница́хꙋ въслѣ́дъ и҆̀хъ: 24 и҆ пожро́ша се́дмь
кла́си то́нцыи и҆ вѣ́тромъ и҆стонче́ни се́дмь кла́сѡвъ до́брыхъ и҆ по́лныхъ. Рѣ́хъ
ᲂу҆́бѡ сказа́телємъ, и҆ не бы́сть повѣ́даѧй мнѣ̀ тогѡ̀. 25 И҆ речѐ і҆ѡ́сифъ фараѡ́-
нꙋ: со́нъ фараѡ́новъ є҆ди́нъ є҆́сть: є҆ли̑ка бг҃ъ твори́тъ, показа̀ фараѡ́нꙋ: 26 се́дмь
кра̑вы дѡ́брыѧ се́дмь лѣ́тъ сꙋ́ть: и҆ се́дмь кла́си до́брїи се́дмь лѣ́тъ сꙋ́ть: со́нъ
фараѡ́новъ є҆ди́нъ є҆́сть: 27 и҆ се́дмь кра̑вы хꙋды̑ѧ, ꙗ҆̀же и҆зыдо́ша по ни́хъ,
се́дмь лѣ́тъ сꙋ́ть, и҆ се́дмь кла́си то́нцыи и҆ и҆стонче́ни вѣ́тромъ се́дмь лѣ́тъ
сꙋ́ть: бꙋ́дꙋтъ се́дмь лѣ́тъ гла́да: 28 сло́во же є҆̀же рѣ́хъ фараѡ́нꙋ, є҆ли̑ка бг҃ъ
твори́тъ, показа̀ фараѡ́нꙋ: 29 сѐ, се́дмь лѣ́тъ прихо́дитъ, ѻ҆би́льность мно́га во
всеӣ земли̇̀ є҆гѵ́петстѣй: 30 прїи́дꙋтъ же се́дмь лѣ́тъ гла́да по ни́хъ, и҆ забꙋ́дꙋтъ
сы́тости бꙋ́дꙋщїѧ во все́мъ є҆гѵ́птѣ, и҆ погꙋби́тъ гла́дъ зе́млю, 31 и҆ не позна́-
етсѧ ѻ҆би́лїе на земли̇̀ ѿ гла́да бꙋ́дꙋщагѡ по ни́хъ: си́ленъ бо бꙋ́детъ ѕѣлѡ̀:
32 повтори́сѧ же со́нъ фараѡ́нꙋ два́жды, ꙗ҆́кѡ и҆́стинно бꙋ́детъ сло́во є҆̀же ѿ
бг҃а, и҆ ᲂу҆скори́тъ бг҃ъ сотвори́ти ѻ҆́но: 33 нн҃ѣ ᲂу҆̀бо ᲂу҆смотрѝ человѣ́ка мꙋ́дра и҆
смы́слена и҆ поста́ви є҆гѡ̀ над̾ земле́ю є҆гѵ́петскою: 34 и҆ да сотвори́тъ фараѡ́нъ и҆
поста́витъ мѣ́сто-нача́льники по земли̇̀, и҆ да собира́ютъ пѧ́тꙋю ча́сть ѿ
всѣ́хъ плодѡ́въ земли̇̀ є҆гѵ́петскїѧ седми̇̀ лѣ́тъ ѻ҆би́льныхъ, 35 и҆ да соберꙋ́тъ
всѧ́кꙋю пи́щꙋ седми̇̀ лѣ́тъ грѧдꙋ́щихъ до́брыхъ си́хъ: и҆ да соберє́тсѧ пшени́ца
под̾ рꙋ́кꙋ фараѡ́ню, пи́ща во градѣ́хъ да храни́тсѧ: 36 и҆ бꙋ́детъ пи́ща соблюде́на
земли̇̀ на се́дмь лѣ́тъ гла́дныхъ, ꙗ҆̀же и҆́мꙋтъ бы́ти въ земли̇̀ є҆гѵ́петстѣй, да
не потреби́тсѧ землѧ̀ въ гла́дѣ. 37 Оу҆го́дно же бы́сть сло́во пред̾ фараѡ́номъ и҆
пред̾ всѣ́ми рабы̑ є҆гѡ̀. 38 И҆ речѐ фараѡ́нъ всѣ̑мъ рабѡ́мъ свои̑мъ: є҆да̀
ѡ҆брѧ́щемъ человѣ́ка си́цеваго, и҆́же и҆́мать дх҃а бж҃їѧ въ себѣ̀; 39 Речѐ же фара-
ѡ́нъ і҆ѡ́сифꙋ: поне́же показа̀ бг҃ъ тебѣ̀ всѧ̑ сі̑ѧ, нѣ́сть человѣ́ка мꙋдрѣ́йша и҆
смы́сленнѣйша па́че тебє̀: 40 ты̀ бꙋ́деши въ домꙋ̀ моє́мъ, и҆ ᲂу҆́стъ твои́хъ да
послꙋ́шаютъ всѝ лю́дїе моѝ, ра́звѣ престо́ломъ а҆́зъ бо́лѣе тебє̀ бꙋ́дꙋ. 41 Речѐ же

фараѡ́нъ ї҆ѡ́сифꙋ: сѐ, поставлѧ́ю тѧ̀ дне́сь над̾ все́ю землѐю є҆гѵ́петскою.
42 И҆ сне́мъ фараѡ́нъ пе́рстень съ рꙋкѝ своеѧ̀, возложѝ є҆го̀ на рꙋ́кꙋ ї҆ѡ́сифовꙋ, и҆
ѡ҆блечѐ є҆го̀ въ ри́зꙋ червле́нꙋ, и҆ возложѝ гри́внꙋ зла́тꙋ на вы́ю є҆гѡ̀, 43 и҆ всадѝ
є҆го̀ на колесни́цꙋ свою̀ вторꙋ́ю, и҆ проповѣ́да пред̾ ни́мъ проповѣ́дникъ: и҆
поста́ви є҆го̀ над̾ все́ю землѐю є҆гѵ́петскою. 44 Речѐ же фараѡ́нъ ї҆ѡ́сифꙋ: а҆́зъ
фараѡ́нъ: без̾ тебє̀ не воздви́гнетъ рꙋкѝ своеѧ̀ никто́же во все́й землѝ
є҆гѵ́петстѣй. 45 И҆ наречѐ фараѡ́нъ и҆́мѧ ї҆ѡ́сифꙋ ѱонѳомфані́хъ: и҆ дадѐ є҆мꙋ̀
а҆сене́ѳꙋ, дще́рь петефрі́а жреца̀ и҆лїопо́льскагѡ, є҆мꙋ̀ въ женꙋ̀. 46 Ї҆ѡ́сифъ же
бѧ́ше лѣ́тъ тридесѧти, є҆гда̀ предста̀ фараѡ́нꙋ царю̀ є҆гѵ́петскомꙋ. И҆зы́де же
ї҆ѡ́сифъ ѿ лица̀ фараѡ́нѧ и҆ про́йде всю̀ зе́млю є҆гѵ́петскꙋю. 47 И҆ сотворѝ землѧ̀
въ седмѝ лѣ́тѣхъ ѻ҆би́льнꙋ жа́твꙋ. 48 И҆ собра̀ всѧ́кꙋю пи́щꙋ седмѝ лѣ́тъ, въ
ни́хже бѧ́ше ѻ҆би́льность въ землѝ є҆гѵ́петстѣй: и҆ положѝ пи́щꙋ во градѣ́хъ:
пи́щы по́ль гра́да, сꙋ́щихъ ѡ҆́крестъ є҆гѡ̀, положѝ въ не́мъ. 49 И҆ собра̀ ї҆ѡ́сифъ
пшени́цꙋ ꙗ҆́кѡ песо́къ морскі́й мно́гꙋ ѕѣлѡ̀, до́ндеже не можа́хꙋ и҆счестѝ: без̾
числа̀ бо бѧ́ше. 50 Ї҆ѡ́сифꙋ же бы́ста два̀ сы́на, пре́жде пришє́ствїѧ седмѝ лѣ́тъ
гла́дныхъ, и҆̀хже родѝ є҆мꙋ̀ а҆сене́ѳа, дще́рь петефрі́а жреца̀ и҆лїопо́льска: 51 наречѐ
же ї҆ѡ́сифъ и҆́мѧ пе́рвенцꙋ манассі́а, (глаго́лѧ:) ꙗ҆́кѡ забы́ти мнѣ̀ сотворѝ бг҃ъ
всѧ̑ болѣ̑зни моѧ̑, и҆ всѧ̑, ꙗ҆̀же ѻ҆тца̀ моегѡ̀. 52 И҆́мѧ же второ́мꙋ наречѐ
є҆фраі́мъ, (глаго́лѧ:) ꙗ҆́кѡ возрастѝ мѧ бг҃ъ въ землѝ смире́нїѧ моегѡ̀. 53 Мину-
ша же се́дмь лѣ́тъ ѻ҆би́льныхъ, ꙗ҆̀же бы́ша въ землѝ є҆гѵ́петстѣй, 54 и҆ нача́ша
се́дмь лѣ́тъ гла́дныхъ приходи́ти, ꙗ҆́коже речѐ ї҆ѡ́сифъ. И҆ бы́сть гла́дъ по все́й
землѝ: во все́й же землѝ є҆гѵ́петстѣй бы́ша * хлѣ́бы. 55 И҆ взалка̀ всѧ̀ землѧ̀
є҆гѵ́петскаѧ: возопи́ же наро́дъ къ фараѡ́нꙋ ѡ҆ хлѣ́бѣхъ. Речѐ же фараѡ́нъ
всѣ̑мъ є҆гѵ́птѧнѡмъ: и҆ди́те ко ї҆ѡ́сифꙋ, и҆ є҆̀же рече́тъ ва́мъ, сотвори́те.
56 И҆ гла́дъ бѧ́ше на лицы̀ всеѧ̀ землѝ. Ѿве́рзе же ї҆ѡ́сифъ всѧ̑ жи̑тницы, и҆
продаѧ́ше всѣ̑мъ є҆гѵ́птѧнѡмъ: 57 и҆ всѧ̑ страны̑ прихожда́хꙋ во є҆гѵ́петъ,
кꙋпова́ти ко ї҆ѡ́сифꙋ: ѡ҆бдержа́ше бо гла́дъ всю̀ зе́млю.

---

* пред̾ глаго́ломъ си́мъ бы́ша въ є҆ди́нѣй а҆леѯандрі́йстѣй не, но и҆ то̀ во вмѣсти́тельныхъ



Глава̀ 42.

Ви́дѣвъ же і҆а́кѡвъ, ꙗ҆́кѡ кꙋ́плѧ є҆́сть (пшени́цы) во є҆гѵ́птѣ, речѐ сынѡ́мъ
свои̑мъ: почто̀ не радитѐ; 2 сѐ, слы́шахъ, ꙗ҆́кѡ є҆́сть пшени́ца во є҆гѵ́птѣ:
и҆ди́те та́мѡ и҆ кꙋ́пите на́мъ ма́лѡ пи́щи, да жи́ви бꙋ́демъ и҆ не ᲂу҆́мремъ.
3 И҆до́ша же бра́тїѧ і҆ѡ́сифѡвы де́сѧть кꙋпи́ти пшени́цы во є҆гѵ́петъ. 4 Веніамі́-
на же, бра́та і҆ѡ́сифова, не ѿпꙋстѝ съ бра́тїею є҆гѡ̀, речѐ бо: да не когда̀
слꙋчи́тсѧ (на пꙋтѝ) є҆мꙋ̀ ѕло̀. 5 Прїидо́ша же сы́нове і҆и҃лєвы кꙋпи́ти съ
приходѧ́щими: бѧ́ше бо гла́дъ въ землѝ ханаа́нстѣй. 6 І҆ѡ́сифъ же бѧ́ше кнѧ́зь
землѝ: се́й продаѧ́ше всѣ̑мъ лю́демъ землѝ (тоѧ̀). Прише́дше же бра́тїѧ
і҆ѡ́сифѡвы, поклони́шасѧ є҆мꙋ̀ лице́мъ до землѝ. 7 Ви́дѣвъ же і҆ѡ́сифъ бра́тїю
свою̀, позна̀: и҆ ѿчꙋжда́шесѧ и҆́хъ, и҆ глаго́лаше и҆̀мъ же́стокѡ, и҆ речѐ и҆̀мъ:
ѿкꙋ̀дꙋ прїидо́сте; О҆ни́ же рѣ́ша: ѿ землѝ ханаа́нскїѧ кꙋпи́ти пи́щи. 8 Позна̀
же і҆ѡ́сифъ бра́тїю свою̀: ѻ҆ни́ же не позна́ша є҆гѡ̀. 9 И҆ помѧнꙋ̀ і҆ѡ́сифъ сны̑
своѧ̑, ꙗ҆̀же ви́дѣ ѻ҆́нъ: и҆ речѐ и҆̀мъ: соглѧда̑таи є҆стѐ, соглѧ́дати пꙋті́й страны̀
(сеѧ̀) прїидо́сте. 10 О҆ни́ же рѣ́ша: нѝ, господи́не, раби̑ твои̑ прїидо́хомъ кꙋпи́ти
пи́щи: 11 вси̑ є҆смы̀ сы́нове є҆ди́нагѡ человѣ́ка: ми́рницы є҆смы̀, не сꙋ́ть раби̑
твои̑ соглѧда̑таи. 12 Речѐ же и҆̀мъ: нѝ, но пꙋти̑ землѝ (сеѧ̀) прїидо́сте соглѧ́дати.
13 О҆ни́ же рѣ́ша: двана́десѧть є҆смы̀ бра́тїѧ раби̑ твои̑ въ землѝ ханаа́ни: и҆ сѐ,
ме́ньшїй (ѿ на́съ) со ѻ҆тце́мъ на́шимъ дне́сь, а҆ дрꙋга́гѡ нѣ́сть. 14 Речѐ же и҆̀мъ
і҆ѡ́сифъ: сїѐ є҆́сть, є҆́же реко́хъ ва́мъ, глаго́лѧ, ꙗ҆́кѡ соглѧда̑таи є҆стѐ: 15 въ се́мъ
ꙗ҆ви́тесѧ: та́кѡ мѝ здра́вїѧ фараѡ́нѧ, не и҆зы́дете ѿсю́дꙋ, а҆́ще бра́тъ ва́шъ
ме́ньшїй не прїи́детъ сѣ́мѡ: 16 посли́те ѿ себє̀ є҆ди́наго, и҆ возми́те бра́та
ва́шего: вы́ же держи́ми бꙋ́дите, до́ндеже ꙗ҆вѣ̀ бꙋ́дꙋтъ словеса̀ ва́ша, а҆́ще
и҆́стинствꙋете, и҆лѝ нѝ: а҆́ще же нѝ, та́кѡ мѝ здра́вїѧ фараѡ́нѧ, вои́стиннꙋ
соглѧда̑таи є҆стѐ. 17 И҆ дадѐ ѧ҆̀ под̾ стра́жꙋ на трѝ дни̑. 18 Речѐ же и҆̀мъ въ де́нь
тре́тїй: сїѐ сотвори́те, и҆ жи́ви бꙋ́дете: бг҃а бо а҆́зъ бою́сѧ: 19 а҆́ще ми́рницы є҆стѐ,
бра́тъ ва́шъ да ᲂу҆де́ржитсѧ є҆ди́нъ под̾ стра́жею: са́ми же и҆ди́те и҆ ѿвези́те

кꙋ́пленꙋю пшени́цꙋ ва́шꙋ, 20 и҆ бра́та ва́шего ме́ньшаго приведи́те ко мнѣ̀, и҆
вѣ́рна бꙋ́дꙋтъ словеса̀ ва́ша: а҆́ще же ни̑, ᲂу҆́мрете. И҆ сотвори́ша та́кѡ. 21 И҆ речѐ
кі́йждо къ бра́тꙋ своемꙋ̀: є҆́й, во грѣсѣ́хъ бо є҆смы̀ бра́та ра́ди на́шегѡ, ꙗ҆́кѡ
презрѣ́хомъ скорбѣ́нїе дꙋши̑ є҆гѡ̀, є҆гда̀ молѧ́шесѧ на́мъ, и҆ не послꙋ́шахомъ
є҆гѡ̀: и҆ сегѡ̀ ра́ди прїи́де на ны̀ скорбѣ́нїе сїѐ. 22 Ѿвѣща́въ же рꙋви́мъ, речѐ и҆̑мъ:
не рѣ́хъ ли ва́мъ, глаго́лѧ: не преѡби́дите дѣ́тища; и҆ не послꙋ́шасте менѐ: и҆ сѐ,
кро́вь є҆гѡ̀ взыскꙋ́етсѧ. 23 Ті́и же не вѣ́дѣша, ꙗ҆́кѡ разꙋмѣ́етъ і҆ѡ́сифъ:
толма́чь бо междꙋ̀ и҆́ми бѧ́ше. 24 Ѿврати́всѧ же ѿ ни́хъ, пропла́касѧ і҆ѡ́сифъ: и҆
па́ки прїи́де къ ни̑мъ и҆ речѐ и҆̑мъ. И҆ поѧ̀ сѷмеѡ́на ѿ ни́хъ, и҆ свѧза̀ є҆го̀ пред̾
ни́ми. 25 Повелѣ̀ же і҆ѡ́сифъ напо́лнити сосꙋ́ды и҆́хъ пшени́цы и҆ возврати́ти
сребро̀ и҆́хъ комꙋ́ждо во вре́тище своѐ и҆ да́ти и҆̑мъ бра́шно на пꙋ́ть. И҆ бы́сть
и҆̑мъ та́кѡ. 26 И҆ возложи́вше пшени́цꙋ на ѻ҆слы̀ своѧ̑, ѿидо́ша ѿтꙋ́дꙋ.
27 Ѿрѣши́въ же є҆ди́нъ вре́тище своѐ да́ти пи́щꙋ ѻ҆слѡ́мъ свои̑мъ, и҆дѣ́же
ста́ша, и҆ ви́дѣ ᲂу҆́золъ сребра̀ своегѡ̀, и҆ бѣ̀ верхꙋ̀ ᲂу҆стїѧ̀ вре́тищнагѡ. 28 И҆ речѐ
бра́тїи свое́й: возвраще́но мѝ є҆́сть сребро̀, и҆ сѐ, сїѐ во вре́тищи мое́мъ.
И҆ ᲂу҆жасе́сѧ се́рдце и҆́хъ: и҆ возмѧто́шасѧ, дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ глаго́люще: что̀ сїѐ
сотвори̑ бг҃ъ на́мъ; 29 Прїидо́ша же ко і҆а́кѡвꙋ, ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀, въ зе́млю ханаа́ню
и҆ повѣ́даша є҆мꙋ̀ всѧ̑ слꙋчи́вшаѧсѧ и҆̑мъ, глаго́люще: 30 глаго́ла мꙋ́жъ господи́нъ
земли̑ (ѻ҆́ныѧ) къ на́мъ же́стокѡ и҆ вве́рже на́съ въ темни́цꙋ, а҆́ки соглѧ́даю-
щихъ зе́млю: 31 рѣ́хомъ же є҆мꙋ̀: ми́рницы є҆смы̀, нѣ́смы соглѧда̑таи: 32 двана́де-
сѧть бра́тїѧ є҆смы̀, сы́нове ѻ҆тца̀ на́шегѡ: є҆ди́нагѡ нѣ́сть, а҆ ме́ньшїй со
ѻ҆тце́мъ на́шимъ дне́сь въ земли̑ ханаа́ни: 33 речѐ же на́мъ мꙋ́жъ господи́нъ
земли̑ (тоѧ̀): по семꙋ̀ ᲂу҆вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ ми́рницы є҆стѐ: бра́та є҆ди́наго ѡ҆ста́вите
здѣ̀ ᲂу҆ менє̀, а҆ кꙋ́пленꙋю пшени́цꙋ до́мꙋ ва́шемꙋ взе́мше ѿиди́те 34 и҆ приве-
ди́те ко мнѣ̀ бра́та ва́шего ме́ньшаго: и҆ ᲂу҆вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ не соглѧда̑таи є҆стѐ,
но ꙗ҆́кѡ ми́рницы є҆стѐ: и҆ бра́та ва́шего ѿда́мъ ва́мъ, и҆ кꙋ́плю твори́те въ
земли̑. 35 Бы́сть же є҆гда̀ и҆спраздна́хꙋ вре́тища своѧ̑, и҆ бѧ́ше ᲂу҆́золъ сребра̀ во
вре́тищи коегѡ́ждо и҆́хъ: и҆ ви́дѣша ᲂу҆́злы сребра̀ своегѡ̀ са́ми и҆ ѻ҆те́цъ и҆́хъ, и҆
ᲂу҆боѧ́шасѧ. 36 Речѐ же и҆̑мъ і҆а́кѡвъ ѻ҆те́цъ и҆́хъ: менѐ безча́дна сотвори́сте:
і҆ѡ́сифа нѣ́сть, сѷмеѡ́на нѣ́сть, и҆ венїамі́на ли по́ймете; на мѧ̀ бы́ша сїѧ̑ всѧ̑.
37 Речѐ же рꙋви́мъ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀, глаго́лѧ: двои́хъ сынѡ́въ мои́хъ ᲂу҆бі́й, а҆́ще не
приведꙋ̀ є҆гѡ̀ къ тебѣ̀: да́ждь є҆го̀ въ рꙋ́цѣ мои̑, и҆ а҆́зъ приведꙋ̀ є҆го̀ къ тебѣ̀.
38 Ѻ҆́нъ же речѐ: не по́йдетъ сы́нъ мо́й съ ва́ми, ꙗ҆́кѡ бра́тъ є҆гѡ̀ ᲂу҆́мре, и҆ то́й

є҆ди́нъ ѡ҆ста̀: и҆ слꙋчи́тсѧ є҆мꙋ̀ ѕло̀ на пꙋтѝ, во́ньже а҆́ще по́йдете, и҆ сведе́те ста́рость мою̀ съ печа́лїю во а҆́дъ.



Глава̀ 43.

Гла́дъ же ѡ҆долѣ̀ на землѝ. 2 Бы́сть же є҆гда̀ скончѧ́ша пшени́цꙋ ꙗ҆́дꙋще, ю҆́же
принесо́ша и҆з̾ є҆гѵ́пта: и҆ речѐ и҆̀мъ ѻ҆те́цъ и҆́хъ: па́ки ше́дше кꙋпи́те на́мъ
ма́лѡ пи́щи. 3 Речѐ же є҆мꙋ̀ і҆ꙋ́да, глаго́лѧ: клѧ́твою засвидѣ́тельствова на́мъ
мꙋ́жъ госпо́динъ землѝ (тоѧ̀) глаго́лѧ: не ѹ҆́зрите лица̀ моегѡ̀, а҆́ще бра́тъ
ва́шъ ме́ньшїй не прїи́детъ съ ва́ми: 4 а҆́ще ѹ҆́бѡ по́слеши бра́та на́шего съ
на́ми, по́йдемъ и҆ кꙋ́пимъ тебѣ̀ пи́щи: 5 а҆́ще же не по́слеши бра́та на́шего съ
на́ми, не по́йдемъ: мꙋ́жъ бо речѐ на́мъ, глаго́лѧ: не ѹ҆́зрите лица̀ моегѡ̀, а҆́ще
бра́тъ ва́шъ ме́ньшїй не прїи́детъ съ ва́ми. 6 Речѐ же і҆и҃ль: почто̀ ѕло̀ сотвори́с-
те мѝ, повѣ́давше мꙋ́жꙋ, ꙗ҆́кѡ є҆́сть ва́мъ бра́тъ; 7 Ѻ҆ни́ же рѣ́ша: вопрошаѧ̀
вопросѝ на́съ мꙋ́жъ и҆ ро́да на́шегѡ, глаго́лѧ: а҆́ще є҆щѐ ѻ҆те́цъ ва́шъ жи́въ
є҆́сть, и҆ а҆́ще є҆́сть ва́мъ бра́тъ; и҆ повѣ́дахомъ є҆мꙋ̀ по вопро́сꙋ семꙋ̀: є҆да̀
вѣ́дѣхомъ, ꙗ҆́кѡ рече́тъ на́мъ: приведи́те бра́та ва́шего; 8 Речѐ же і҆ꙋ́да ко і҆и҃лю,
ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀: ѿпꙋстѝ ѻ҆́трочища со мно́ю: и҆ воста́вше по́йдемъ, да жи́ви
бꙋ́демъ и҆ не ѹ҆́мремъ, и҆ мы̀ и҆ ты̀ и҆ и҆мѣ́нїе на́ше: 9 а҆́зъ же возмꙋ̀ є҆го̀: ѿ
рꙋ́кꙋ мое́ю взыщѝ є҆го̀: а҆́ще не приведꙋ̀ є҆гѡ̀ къ тебѣ̀, и҆ поста́влю є҆го̀ пред̾
тобо́ю, грѣ́шенъ бꙋ́дꙋ къ тебѣ̀ всѧ̑ дни҃: 10 а҆́ще бо бы́хомъ не ѹ҆мéдлили, ѹ҆жѐ
возврати́лисѧ бы два́жды. 11 Речѐ же и҆̀мъ і҆и҃ль ѻ҆те́цъ и҆́хъ: а҆́ще та́кѡ є҆́сть, сїѐ
сотвори́те: возми́те ѿ плодѡ́въ земны́хъ въ сосꙋ́ды своѧ̑ и҆ донеси́те
человѣ́кꙋ да́ры, ритíнꙋ *, мéдъ, ѳѷмїа́ма же и҆ ста́кти, и҆ теревíнѳъ и҆ ѻ҆рѣ́хи:
12 и҆ сребро̀ сꙋгꙋ́бо возми́те въ рꙋцѣ̀ своѝ, и҆ сребро̀ ѡ҆брѣ́тенное во врéтищахъ
ва́шихъ возврати́те съ собо́ю, да не ка́кѡ невѣ́дѣнїе є҆́сть: 13 и҆ бра́та своего̀
поими́те, и҆ воста́вше и҆ди́те къ мꙋ́жꙋ: 14 бг҃ъ же мо́й да да́стъ ва́мъ бл҃гдть
пред̾ мꙋ́жемъ и҆ ѿпꙋсти́тъ бра́та ва́шего є҆ди́наго, и҆ венїамíна: а҆́зъ бо ꙗ҆́коже
ѡ҆безча́дѣхъ, ѡ҆безча́дѣхъ. 15 Взе́мше же мꙋ́жїе да́ры сїѧ̑, и҆ сребро̀ сꙋгꙋ́бое
взѧ́ша въ рꙋцѣ̀ своѝ, и҆ венїамíна: и҆ воста́вше прїидо́ша во є҆гѵ́петъ, и҆ ста́ша

---

* тꙋ́къ масти́тый и҆з̾ дре́ва текꙋ́щїй

пред̾ і҆ѡ́сифомъ. 16 Ви́дѣ же и҆̀хъ і҆ѡ́сифъ, и҆ веніамі́на бра́та своего̀ є҆диномате́р-
нѧ, и҆ речѐ строи́телю до́мꙋ своегѡ̀: введѝ мꙋ́жы (сїѧ̑) въ до́мъ, и҆ заколѝ ѿ
скота̀, и҆ оу҆гото́вай: со мно́ю бо ꙗ҆́сти и҆́мꙋтъ мꙋ́жїе (сі́и) хлѣ́бъ въ полꙋ́дне.
17 Сотвори́ же человѣ́къ, ꙗ҆́коже речѐ і҆ѡ́сифъ, и҆ введѐ мꙋ́жы въ до́мъ і҆ѡси-
фовъ. 18 Ви́дѣвше же мꙋ́жїе, ꙗ҆́кѡ введо́ша и҆̀хъ въ до́мъ і҆ѡ́сифовъ, рѣ́ша:
сребра̀ ра́ди возвраще́ннагѡ во вре́тищахъ на́шихъ пе́рвѣе, вво́дѧтъ ны̀, є҆́же бы
ѡ҆клевета́ти на́съ и҆ нанестѝ на ны̀, да по́имꙋтъ на́съ въ рабы̑, и҆ ѻ҆слы̀ на́шѧ.
19 Приствꙋпи́вше же къ человѣ́кꙋ сꙋ́щемꙋ над̾ до́момъ і҆ѡ́сифовымъ, реко́ша
є҆мꙋ̀ при вратѣ́хъ до́мꙋ, 20 глаго́люще: мо́лимъ тѧ̀, господи́не: прїидо́хомъ пе́рвѣе
кꙋпи́ти пи́щи: 21 бы́сть же є҆гда̀ прїидо́хомъ на ста́нъ и҆ ѿрѣши́хомъ вре́тища
своѧ̑, и҆ сѐ, сребро̀ коегѡ́ждо во вре́тищи є҆гѡ̀: то́е сребро̀ на́ше вѣ́сомъ
возврати́хомъ нн҃ѣ рꙋка́ми на́шими: 22 и҆ сребро̀ дрꙋго́е принесо́хомъ съ собо́ю
кꙋпи́ти пи́щи: не вѣ́мы, кто̀ вложѝ сребро̀ во вре́тища на̑ша. 23 Речѐ же и҆̀мъ:
ми́ръ ва́мъ, не бо́йтесѧ: бг҃ъ ва́шъ и҆ бг҃ъ ѻ҆те́цъ ва́шихъ дадѐ ва́мъ сокрѡ́вища
во вре́тищахъ ва́шихъ: а҆ сребро̀ ва́ше за прїѧ́тое и҆мѣ́ю. И҆ и҆зведѐ къ ни̑мъ
сѷмеѡ́на: 24 и҆ принесѐ во́дꙋ ѡ҆мы́ти но́зѣ и҆̀мъ, и҆ дадѐ па́жити ѻ҆слѡ́мъ и҆́хъ.
25 Оу҆гото́ваша же да́ры, до́ндеже прїи́детъ і҆ѡ́сифъ въ полꙋ́дне: слы́шаша бо,
ꙗ҆́кѡ та́мѡ и҆́мать ѡ҆бѣ́дати. 26 Прїи́де же і҆ѡ́сифъ въ до́мъ: и҆ принесо́ша є҆мꙋ̀
да́ры, ꙗ҆̀же и҆мѧ́хꙋ въ рꙋка́хъ свои́хъ, въ до́мъ: и҆ поклони́шасѧ є҆мꙋ̀ лице́мъ до
землѝ. 27 И҆ вопросѝ и҆̀хъ: здра́ви ли є҆стѐ; И҆ речѐ и҆̀мъ: здра́въ ли є҆́сть ѻ҆те́цъ
ва́шъ, ста́рецъ, є҆го́же реко́сте, є҆щѐ ли жи́въ є҆́сть; 28 Ѻ҆ни́ же реко́ша: здра́въ
є҆́сть ра́бъ тво́й, ѻ҆те́цъ на́шъ, є҆щѐ жи́въ є҆́сть. И҆ речѐ: блгⷭ҇ве́нъ человѣ́къ
ѻ҆́ный бг҃ꙋ. И҆ прини́кше поклони́шасѧ є҆мꙋ̀. 29 Воззрѣ́въ же ѻ҆чи́ма свои́ма
і҆ѡ́сифъ, ви́дѣ веніамі́на бра́та своего̀ є҆диномате́рнѧ и҆ речѐ: се́й ли є҆́сть бра́тъ
ва́шъ ю҆нѣ́йшїй, є҆го́же реко́сте ко мнѣ̀ привестѝ; И҆ речѐ: бг҃ъ да поми́лꙋетъ
тѧ̀, ча́до. 30 Возмꙋти́сѧ же і҆ѡ́сифъ: подви́жесѧ бо оу҆тро́ба є҆гѡ̀ ѡ҆ бра́тѣ
свое́мъ, и҆ и҆ска́ше пла́кати: вше́дъ же въ ло́жницꙋ, пла́касѧ та́мѡ. 31 И҆ оу҆мы́въ
лицѐ, и҆зше́дъ оу҆держа́сѧ и҆ речѐ: предложи́те хлѣ́бы. 32 И҆ предложи́ша є҆мꙋ̀
є҆ди́номꙋ, и҆ ѻ҆́нымъ ѡ҆со́бнѡ, и҆ є҆гѵ́птѧнѡмъ, и҆̀же съ ни́мъ ꙗ҆дѧ́хꙋ, ѡ҆со́бнѡ:
не можа́хꙋ бо є҆гѵ́птѧне ꙗ҆́сти хлѣ́ба со є҆вре́и: ме́рзость бо є҆́сть
є҆гѵ́птѧнѡмъ (*всѧ́къ пастꙋ́хъ ѻ҆́вчїй). 33 Сѣдо́ша же прѧ́мѡ є҆мꙋ̀ пе́рвенецъ по
старѣ́йшинствꙋ своемꙋ̀ и҆ ме́ньшїй по ме́ньшествꙋ своемꙋ̀, и҆ дивлѧ́хꙋсѧ мꙋ́жїе
кі́йждо ко бра́тꙋ своемꙋ̀: 34 и҆ взѧ́ша ча̑сти ѿ негѡ̀ къ себѣ̀: вѧ́щшаѧ же

бы́сть ча́сть веніами́нова па́че всѣ́хъ часте́й пѧтери́цею, не́же ѿ҆ны́хъ: пи́ша же и҆ оу҆пи́шасѧ съ ни́мъ.



Глава̀ 44.

И҆ заповѣ́да і҆ѡ́сифъ домострои́телю своемꙋ̀, глаго́лѧ: напо́лните вре́тища
мꙋже́мъ пи́щи, є҆ли́кѡ мо́гꙋтъ понестѝ: и҆ вложи́те комꙋ́ждо сребро̀ верхꙋ̀
ᲂу҆́стїѧ вре́тища: 2 и҆ ча́шꙋ мою̀ сре́брѧнꙋю вложи́те во вре́тище ме́ньшагѡ, и҆
цѣ́нꙋ пшени́цы є҆гѡ̀. Бы́сть же по словесѝ і҆ѡ́сифовꙋ, ꙗ҆́коже речѐ. 3 Оу́тро
возсїѧ̀, и҆ мꙋ́жїе ѿпꙋсти́шасѧ са́ми, и҆ ѻ҆слѧ́та и҆̀хъ. 4 И҆зше́дше же ѻ҆ни̇̀ и҆з̾
гра́да, не ѿидо́ша дале́че: и҆ речѐ і҆ѡ́сифъ домострои́телю своемꙋ̀: воста́въ гони̇̀
вслѣ́дъ мꙋже́й и҆ пости́гни и҆̀хъ, и҆ рцы̀ и҆̀мъ: что̀ ꙗ҆́кѡ возда́сте (*мнѣ) ѕла̑ѧ за
бла̑гаѧ; 5 вскꙋ́ю ᲂу҆крадо́сте ча́шꙋ мою̀ сре́брѧнꙋ; не сїѧ̀ ли є҆́сть, и҆з̾ неѧ́же пїе́тъ
господи́нъ мо́й; ѻ҆́нъ же и҆ волхвова́нїемъ волхвꙋ́етъ въ не́й: ѕла̑ѧ соверши́сте,
ꙗ҆̀же сотвори́сте. 6 Ѡ҆брѣ́тъ же и҆̀хъ, речѐ и҆̀мъ по словесє́мъ си̇̀мъ. 7 Ѻ҆ни́ же
рѣ́ша є҆мꙋ̀: вскꙋ́ю глаго́летъ господи́нъ словеса̀ сїѧ̀; не бꙋ́ди рабѡ́мъ твои̇̀мъ
сотвори́ти по словесѝ семꙋ̀: 8 а҆́ще сребро̀, є҆́же ѡ҆брѣто́хомъ во вре́тищахъ
на́шихъ, возврати́хомъ къ тебѣ̀ ѿ землѝ хана́анѧ, ка́кѡ бы́хомъ ᲂу҆кра́ли и҆з̾
до́мꙋ господи́на твоегѡ̀ сребро̀ и҆лѝ зла́то; 9 ᲂу҆ негѡ́же а҆́ще ѡ҆брѧ́щеши ча́шꙋ ѿ
ра̑бъ твои́хъ, да ᲂу҆́мретъ: и҆ мы̀ бꙋ́демъ раби̇̀ господи́нꙋ на́шемꙋ. 10 Ѻ҆́нъ же речѐ:
и҆ ны́нѣ, ꙗ҆́коже глаго́лете, та́кѡ бꙋ́детъ: ᲂу҆ негѡ́же а҆́ще ѡ҆брѧ́щетсѧ ча́ша,
бꙋ́детъ мо́й ра́бъ, вы́ же бꙋ́дете чи́сти. 11 И҆ потща́шасѧ, и҆ све́рже ки́йждо
вре́тище своѐ на зе́млю, и҆ ѿверзо́ша ки́йждо вре́тище своѐ. 12 И҆зыска̀ же ѿ
старѣ́йшагѡ зачє́нъ, до́ндеже прїи́де до ме́ньшагѡ, и҆ ѡ҆брѣ́те ча́шꙋ во вре́ти-
щи венїами́ни. 13 И҆ растерза́ша ри̑зы своѧ̑, и҆ возложи́ша ки́йждо вре́тище своѐ
на ѻ҆слѧ̀ своѐ, и҆ возврати́шасѧ во гра́дъ. 14 Вни́де же і҆ꙋ́да и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀ ко
і҆ѡ́сифꙋ, є҆щѐ є҆мꙋ̀ сꙋ́щꙋ тꙋ̀, и҆ падо́ша пре́дъ ни́мъ на зе́млю. 15 Речѐ же и҆̀мъ
і҆ѡ́сифъ: что̀ дѣ́ло сїѐ сотвори́сте; не вѣ́дасте ли, ꙗ҆́кѡ нѣ́сть волхвова́тель
человѣ́къ, ꙗ҆́коже а҆́зъ; 16 Речѐ же і҆ꙋ́да: что̀ ѿвѣща́емъ господи́нꙋ, и҆лѝ что̀
возглаго́лемъ, и҆лѝ чи́мъ ѡ҆правди́мсѧ; бг҃ъ же ѡ҆брѣ́те непра́вдꙋ рабѡ́въ твои́хъ:
сѐ, мы̀ є҆смы̀ раби̇̀ господи́нꙋ на́шемꙋ, и҆ мы̀, и҆ ᲂу҆ негѡ́же ѡ҆брѣ́тесѧ ча́ша.

17 Речѐ же і҆ѡ́сифъ: не бꙋ́ди мѝ сотвори́ти глаго́лъ се́й: мꙋ́жъ, ѹ҆ негѡ́же
ѡ҆брѣ́тесѧ ча́ша, то́й бꙋ́детъ мѝ ра́бъ: вы́ же пойди́те въ цѣ́лости ко ѻ҆тцꙋ̀
своемꙋ̀. 18 Пристꙋпи́въ же къ немꙋ̀ і҆ꙋ́да, речѐ: молю̀ тѧ̀, господи́не, да рече́тъ
ра́бъ тво́й сло́во пред̾ тобо́ю, и҆ не прогнѣ́вайсѧ на раба̀ твоего̀, ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ
по фараѡ́нѣ: 19 господи́не, ты̀ вопроша́лъ є҆сѝ рабѡ́въ твои́хъ, глаго́лѧ: а҆́ще
и҆́мате ѻ҆тца̀, и҆лѝ бра́та; 20 И҆ рѣ́хомъ господи́нꙋ: є҆́сть на́мъ ѻ҆те́цъ ста́ръ, и҆
ѻ҆́трочищь на ста́рость ме́ньшїй є҆мꙋ̀, а҆ бра́тъ є҆гѡ̀ ѹ҆́мре, ѻ҆́нъ же є҆ди́нъ
ѡ҆ста́сѧ ѹ҆ ма́тере своеѧ̀, ѻ҆те́цъ же возлюбѝ є҆го̀. 21 Ты́ же ре́клъ є҆сѝ рабѡ́мъ
твои̑мъ: приведи́те є҆го̀ ко мнѣ̀, да ви́ждꙋ є҆го̀. 22 И҆ рѣ́хомъ господи́нꙋ: не
возмо́жетъ ѻ҆́трочищь ѡ҆ста́вити ѻ҆тца̀ своего̀: а҆́ще же ѡ҆ста́витъ ѻ҆тца̀,
ѹ҆́мретъ. 23 Ты́ же ре́клъ є҆сѝ рабѡ́мъ твои̑мъ: а҆́ще не прїи́детъ бра́тъ ва́шъ
ме́ньшїй съ ва́ми, не приложи́те ктомꙋ̀ ви́дѣти лица̀ моегѡ̀. 24 Бы́сть же
є҆гда̀ прїидо́хомъ къ рабꙋ̀ твоемꙋ̀ ѻ҆тцꙋ̀ на́шемꙋ, повѣ́дахомъ є҆мꙋ̀ словеса̀
господи́на на́шегѡ, 25 речѐ же на́мъ ѻ҆те́цъ на́шъ: и҆ди́те па́ки и҆ кꙋпи́те на́мъ
ма́лѡ пи́щи. 26 Мы́ же реко́хомъ: не возмо́жемъ и҆тѝ: но а҆́ще бра́тъ на́шъ
ме́ньшїй и҆́детъ съ на́ми, по́йдемъ: и҆́бо не возмо́жемъ ви́дѣти лицѐ мꙋ́жа,
бра́тꙋ на́шемꙋ ме́ньшемꙋ не сꙋ́щꙋ съ на́ми. 27 Речѐ же ра́бъ тво́й, ѻ҆те́цъ на́шъ
къ на́мъ: вы̀ вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ двои́хъ родѝ мнѣ̀ жена̀: 28 и҆ ѿи́де є҆ди́нъ ѿ менє̀, и҆
реко́сте, ꙗ҆́кѡ ѕвѣ́ремъ снѣде́нъ бы́сть, и҆ не ви́дѣхъ є҆гѡ̀ да́же до нн҃ѣ: 29 а҆́ще
ѹ҆̀бо по́ймете и҆ сего̀ ѿ лица̀ моегѡ̀, и҆ слꙋ́читсѧ є҆мꙋ̀ ѕло̀ на пꙋтѝ, и҆ сведе́те
ста́рость мою̀ съ печа́лїю во а҆́дъ. 30 Нн҃ѣ ѹ҆̀бо а҆́ще пойдꙋ̀ къ рабꙋ̀ твоемꙋ̀,
ѻ҆тцꙋ̀ же на́шемꙋ, и҆ ѻ҆́трочища не бꙋ́детъ съ на́ми: (*дꙋша̀ же є҆гѡ̀ свѧ́зана
є҆́сть съ дꙋше́ю сегѡ̀,) 31 и҆ бꙋ́детъ є҆гда̀ ѹ҆ви́дитъ ѻ҆́нъ не сꙋ́ща ѻ҆́трочища съ
на́ми, ѹ҆́мретъ: и҆ сведꙋ́тъ рабѝ твоѝ ста́рость раба̀ твоегѡ̀, ѻ҆тца̀ же на́шегѡ,
съ печа́лїю во а҆́дъ: 32 ра́бъ бо тво́й ѿ ѻ҆тца̀ взѧ̀ ѻ҆́трочища, глаго́лѧ: а҆́ще не
приведꙋ̀ є҆го̀ къ тебѣ̀ и҆ поста́влю є҆го̀ пред̾ тобо́ю, грѣ́шенъ бꙋ́дꙋ ко ѻ҆тцꙋ̀
всѧ̑ дни̑. 33 Нн҃ѣ ѹ҆̀бо пребꙋ́дꙋ тебѣ̀ ра́бъ вмѣ́стѡ ѻ҆́трочища, ра́бъ господи́нꙋ:
ѻ҆́трочищь же да и҆́детъ съ бра́тїею свое́ю: 34 ка́кѡ бо пойдꙋ̀ ко ѻ҆тцꙋ̀,
ѻ҆́трочищꙋ не сꙋ́щꙋ съ на́ми; да не ви́ждꙋ ѕлы́хъ, ꙗ҆̀же ѡ҆брѧ́щꙋтъ ѻ҆тца̀
моего̀.



Глава̀ 45.

И҆ не можа́ше і҆ѡ́сифъ ᲂу҆держа́тисѧ всѣ́мъ предстоѧ́щымъ є҆мꙋ̀, но речѐ: ѿтосли́-
те всѣ́хъ ѿ менє̀. И҆ не предстоѧ́ше ни є҆ди́нъ і҆ѡ́сифꙋ, є҆гда̀ познава́шесѧ
бра́тїи свое́й. 2 И҆ и҆спꙋстѝ гла́съ съ пла́чемъ: слы́шаша же всѝ є҆гѵ́птѧне, и҆
слы́шано бы́сть въ домꙋ̀ фараѡ́новѣ. 3 Речѐ же і҆ѡ́сифъ бра́тїи свое́й: а҆́зъ є҆́смь
і҆ѡ́сифъ: є҆щѐ ли ѻ҆те́цъ мо́й жи́въ є҆́сть; И҆ не могѡ́ша бра́тїѧ ѿвѣща́ти є҆мꙋ̀:
смꙋти́шасѧ бо. 4 Речѐ же і҆ѡ́сифъ бра́тїи свое́й: прибли́житесѧ ко мнѣ̀.
И҆ прибли́жишасѧ. И҆ речѐ: а҆́зъ є҆́смь і҆ѡ́сифъ, бра́тъ ва́шъ, є҆го́же прода́сте во
є҆гѵ́петъ: 5 нн҃ѣ ᲂу҆̀бо не скорби́те, нижѐ же́стоко ва́мъ да ꙗ҆ви́тсѧ, ꙗ҆́кѡ
прода́сте мѧ̀ сѣ́мѡ: на жи́знь бо посла̀ мѧ бг҃ъ пред̾ ва́ми: 6 сїѐ бо второ́е
лѣ́то гла́дъ на землѝ, и҆ є҆щѐ пѧ́ть лѣ́тъ ѡ҆ста̀, въ ни́хже не бꙋ́детъ ѡ҆ра́нїѧ,
ни жа́твы: 7 посла̀ бо мѧ̀ бг҃ъ пред̾ ва́ми ѡ҆ста́вити ва́мъ ѡ҆ста́нокъ на землѝ
и҆ препита́ти ва́шъ ѡ҆ста́нокъ ве́лїй: 8 нн҃ѣ ᲂу҆̀бо не вы̀ посла́сте мѧ̀ сѣ́мѡ, но
бг҃ъ: и҆ сотвори́ мѧ ꙗ҆́кѡ ѻ҆тца̀ фараѡ́нꙋ и҆ господи́на всемꙋ̀ до́мꙋ є҆гѡ̀ и҆
кнѧ́зѧ все́й землѝ є҆гѵ́петстѣй: 9 потща́вшесѧ ᲂу҆̀бо, взы́дите ко ѻ҆тцꙋ̀
моемꙋ̀ и҆ рцы́те є҆мꙋ̀: сїѧ̀ глаго́летъ сы́нъ тво́й і҆ѡ́сифъ: сотвори́ мѧ бг҃ъ
господи́на все́й землѝ є҆гѵ́петстѣй: сни́ди ᲂу҆̀бо ко мнѣ̀ и҆ не ᲂу҆ме́дли: 10 и҆
всели́шисѧ въ землѝ гесе́мли а҆раві́йстѣй, и҆ бꙋ́деши бли́з̾ менє̀ ты̀ и҆ сы́нове
твоѝ, и҆ сы́нове сынѡ́въ твои́хъ, ѻ҆́вцы твоѧ̑ и҆ воло́ве твоѝ, и҆ є҆ли̑ка сꙋ́ть
твоѧ̑: 11 и҆ препита́ю тѧ̀ та́мѡ, є҆щѐ бо пѧ́ть лѣ́тъ бꙋ́детъ гла́дъ на землѝ, да
не поги́бнеши ты̀ и҆ сы́нове твоѝ, и҆ всѧ̑ и҆мѣ̑нїѧ твоѧ̑. 12 Сѐ, ѻ҆́чи ва́ши
ви́дѧтъ, и҆ ѻ҆́чи венїамі́на бра́та моегѡ̀, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆ста̀ моѧ̑ глаго́лющаѧ къ ва́мъ:
13 возвѣсти́те ᲂу҆̀бо ѻ҆тцꙋ̀ моемꙋ̀ всю̀ сла́вꙋ мою̀ сꙋ́щꙋю во є҆гѵ́птѣ, и҆ є҆ли̑ка
ви́дите: и҆ ᲂу҆скори́вше, приведи́те ѻ҆тца̀ моего̀ сѣ́мѡ. 14 И҆ напа́дъ на вы́ю
венїамі́на, бра́та своегѡ̀, пла́касѧ над̾ ни́мъ, и҆ венїамі́нъ пла́касѧ на вы́и є҆гѡ̀.
15 И҆ ѡ҆блобыза́въ всю̀ бра́тїю свою̀, пла́касѧ над̾ ни́ми: и҆ по си́хъ глаго́лаша къ
немꙋ̀ бра́тїѧ є҆гѡ̀. 16 И҆ пронесе́сѧ гла́съ въ домꙋ̀ фараѡ́новѣ, глаго́люще:

прїидо́ша бра́тїа ї҆ѡ́сифѡва. Возра́довасѧ же фараѡ́нъ и҆ ра́бі є҆гѡ̀. 17 Речѐ же
фараѡ́нъ ко ї҆ѡ́сифꙋ: рцы̀ бра́тїи свое́й: сїѐ сотвори́те: напо́лните сосꙋ́ды ва́шѧ
(пшени́цы) и҆ и҆ди́те въ зе́млю хана́ань, 18 и҆ взе́мше ѻ҆тца̀ ва́шего и҆ и҆мѣ́нїѧ
ва̑ша, прїиди́те ко мнѣ̀: и҆ да́мъ ва́мъ ѿ всѣ́хъ бла̑гъ є҆гv́петскихъ, и҆ снѣ́сте
тꙋ́къ землѝ: 19 ты́ же заповѣ́ждь сїѧ̑: взѧ́ти и҆̀мъ колесни̑цы ѿ землѝ
є҆гv́петскїѧ, дѣ́темъ и҆́хъ и҆ жена́мъ и҆́хъ: и҆ по́имше ѻ҆тца̀ своего̀, прїиди́те:
20 и҆ не пощади́те ѻ҆чи́ма сосꙋ́дѡвъ ва́шихъ: всѧ̑ бо блага̑ѧ є҆гv́петскаѧ ва́мъ
бꙋ́дꙋтъ. 21 Сотвори́ша же та́кѡ сы́нове ї҆и҃лєвы: дадѐ же и҆̀мъ ї҆ѡ́сифъ колесни̑цы
по повелѣ́нїю фараѡ́на царѧ̀ (є҆гv́петска), и҆ дадѐ и҆̀мъ бра́шно на пꙋ́ть:
22 и҆ всѣ̑мъ дадѐ сꙋгꙋ́бы ри̑зы, венїамі́нꙋ же дадѐ три́ста златни́цъ и҆ пѧ́теры
ри̑зы премѣ̑нныѧ: 23 и҆ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀ посла̀ та́кожде, и҆ де́сѧть ѻ҆слѡ́въ
везꙋ́щихъ ѿ всѣ́хъ бла̑гъ є҆гv́петскихъ, и҆ де́сѧть мскѡ́въ везꙋ́щихъ хлѣ́бы на
пꙋ́ть ѻ҆тцꙋ̀ є҆гѡ̀. 24 И҆ ѿпꙋстѝ бра́тїю свою̀. И҆ ѿидо́ша. И҆ речѐ и҆̀мъ: не
гнѣ́вайтесѧ на пꙋтѝ. 25 И҆зыдо́ша же и҆з̾ є҆гv́пта и҆ прїидо́ша въ зе́млю хана́ань
ко ї҆а́кѡвꙋ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀ 26 и҆ повѣ́даша є҆мꙋ̀ глаго́люще: ꙗ҆́кѡ сы́нъ тво́й
ї҆ѡ́сифъ жи́въ є҆́сть, и҆ ѻ҆́нъ владѣ́етъ на́дъ всե́ю земле́ю є҆гv́петскою. И҆ ᲂу҆жасе́сѧ
въ мы́сли ї҆а́кѡвъ: не вѣ́роваше бо и҆̀мъ. 27 Глаго́лаша же є҆мꙋ̀ всѧ̑ рече́ннаѧ ѿ
ї҆ѡ́сифа, є҆ли̑ка речѐ и҆̀мъ. Оу҆зрѣ́въ же колесни̑цы, ꙗ҆̀же посла̀ ї҆ѡ́сифъ, є҆́же
взѧ́ти є҆го̀, ѡ҆живѐ дх҃ъ ї҆а́кѡва, ѻ҆тца̀ и҆́хъ, 28 и҆ речѐ ї҆и҃ль: вели́ко мѝ є҆́сть (сїѐ),
а҆́ще є҆щѐ ї҆ѡ́сифъ сы́нъ мо́й жи́въ є҆́сть: ше́дъ ᲂу҆зрю̀ є҆го̀, пре́жде не́же ᲂу҆мре́ти
мѝ.



Глава̀ 46.

Востáвъ же ї҆и҃ль са́мъ и҆ всѧ̀ сꙋ́щаѧ є҆гѡ̀, прїи́де ко кла́дѧзю клѧ́твенномꙋ и҆
пожрѐ же́ртвꙋ бг҃ꙋ ѻ҆тца̀ своегѡ̀ і҆саа́ка. [2] Речѐ же бг҃ъ ко ї҆и҃лю въ видѣ́нїи
но́щїю, гл҃ѧ: і҆а́кѡве, і҆а́кѡве. Ѻ҆́нъ же речѐ: что̀ є҆́сть; [3] Ѻ҆́нъ же речѐ є҆мꙋ̀: а҆́зъ
є҆́смь бг҃ъ ѻ҆тє́цъ твои́хъ, не ᲂу҆бо́йсѧ и҆зы́ти во є҆гѵ́петъ: въ ꙗ҆зы́къ бо
ве́лїй сотворю̀ тѧ̀ та́мѡ: [4] и҆ а҆́зъ сни́дꙋ съ тобо́ю во є҆гѵ́петъ, и҆ а҆́зъ возведꙋ̀
тѧ̀ до конца̀: и҆ і҆ѡ́сифъ возложи́тъ рꙋ́ки своѧ̑ на ѻ҆́чи твоѝ. [5] Воста̀ же
і҆а́кѡвъ ѿ кла́дѧзѧ клѧ́твеннагѡ, и҆ взѧ́ша сы́нове ї҆и҃лѧ ѻ҆тца̀ своего̀, и҆ стѧ-
жа́нїе, и҆ жєны̀ своѧ̑ на колесни́цы, ꙗ҆̀же посла̀ і҆ѡ́сифъ, взѧ́ти є҆го̀: [6] и҆ взе́мше
и҆мѣ́нїѧ своѧ̑ и҆ всѐ стѧжа́нїе, є҆́же стѧжа́ша въ землѝ ханаа́нстѣй, вни́доша
во є҆гѵ́петъ і҆а́кѡвъ и҆ всѐ сѣ́мѧ є҆гѡ̀ съ ни́мъ: [7] сы́нове и҆ сы́нове сынѡ́въ є҆гѡ̀
съ ни́мъ, дщє́ри и҆ дщє́ри дщере́й є҆гѡ̀, и҆ всѐ сѣ́мѧ своѐ введѐ во є҆гѵ́петъ.
[8] Сїѧ̑ же и҆мена̀ сынѡ́въ ї҆и҃левыхъ вше́дшихъ во є҆гѵ́петъ кꙋ́пнѡ со і҆а́кѡвомъ
ѻ҆тце́мъ свои́мъ: і҆а́кѡвъ и҆ сы́нове є҆гѡ̀: пе́рвенецъ і҆а́кѡвль рꙋви́мъ. [9] Сы́нове
же рꙋві̑мли: є҆нѡ́хъ и҆ фалло́съ, а҆срѡ́нъ и҆ хармі̀. [10] Сы́нове же сѵ́меѡни: і҆емꙋи́лъ
и҆ і҆амі́нъ, и҆ а҆ѡ́дъ и҆ а҆хі́нъ, и҆ саа́ръ и҆ саꙋ́лъ, сы́нъ ханані́тїдинъ. [11] Сы́нове же
леѵі̑ини: гирсѡ́нъ, каа́ѳъ и҆ мера́рїи. [12] Сы́нове же і҆ꙋ́дины: и҆́ръ и҆ а҆ѵна́нъ, и҆
силѡ́мъ и҆ фаре́съ и҆ за́ра: ᲂу҆мро́ша же и҆́ръ и҆ а҆ѵна́нъ въ землѝ ханаа́ни. Бы́ша
же сы́нове фаре́сꙋ: є҆срѡ́мъ и҆ і҆емꙋи́лъ. [13] Сы́нове же і҆ссаха́ровы: ѳѡла̀ и҆ фꙋ́а, и҆
а҆сꙋ́мъ и҆ самвра́нъ. [14] Сы́нове же завꙋлѡ́ни: сере́дъ и҆ а҆ллѡ́нъ и҆ а҆хои́лъ. [15] Сі̑и
сы́нове лі́ини, и҆̀хже родѝ і҆а́кѡвꙋ въ месопота́мїи сѵ́рстѣй, и҆ ді́нꙋ дщерь є҆гѡ̀:
всѣ́хъ дꙋ́шъ сынѡ́въ и҆ дщере́й три́десѧть трѝ. [16] Сы́нове же га́довы: сафѡ́нъ и҆
а҆нгі́съ, и҆ санні́съ и҆ ѳасова́нъ, и҆ а҆нді́съ и҆ а҆ронді́съ и҆ а҆ренлі́съ. [17] Сы́нове же
а҆си́ровы: і҆емна̀ и҆ є҆ссꙋ́а, и҆ і҆еꙋ́лъ и҆ варі́а, и҆ са́ра сестра̀ и҆́хъ. Сы́нове же варі̑ины:
хово́ръ и҆ мелхі́илъ. [18] Сі̑и сы́нове зе́лфины, ю҆̀же дадѐ лава́нъ лі́и, дщє́ри свое́й,
ꙗ҆̀же родѝ си́хъ і҆а́кѡвꙋ, шестьна́десѧть дꙋ́шъ. [19] Сы́нове же рахи́ли, жены̀
і҆а́кѡвли: і҆ѡ́сифъ и҆ веніамі́нъ. [20] Бы́ша же сы́нове і҆ѡ́сифꙋ въ землѝ є҆гѵ́пет-

стѣ́й, ю҆̀же родѝ є҆мꙋ̀ а҆сене́ѳа, дщѝ петефрі́а жреца̀ и҆лїопо́льска, манассі́ю и҆
є҆фре́ма. Бы́ша же сы́нове манассі̑нны, ю҆̀же родѝ є҆мꙋ̀ нало́жница сѵ́ра, махі́ра.
Махі́ръ же родѝ галаа́да. Сы́нове же є҆фраі́ма, бра́та манассі́нна: сꙋталаа́мъ и҆
таа́мъ. Сы́нове же сꙋталаа̑мли, є҆дѡ́мъ. 21 Сы́нове же венїамі̑ни: вала̀ и҆ ховѡ́ръ
и҆ а҆сфи́лъ. Бы́ша же сы́нове ва́лѡвы: гира̀ и҆ ноема́нъ, и҆ а҆нхі́съ и҆ рѡ́съ, и҆
мамфі́мъ и҆ ѻ҆фїмі́мъ. Гира̀ же родѝ а҆ра́да. 22 Сі́и сы́нове рахи̑лины, ю҆̀же родѝ
і҆а́кѡвꙋ, всѣ́хъ дꙋ́шъ ѻ҆смьна́десѧть. 23 Сы́нове же да́нѡвы: а҆со́мъ. 24 Сы́нове же
нефѳалі̑мли: а҆сїи́лъ и҆ гѡнѝ, и҆ і҆ссаа́ръ и҆ селли́мъ. 25 Сі́и сы́нове ва̑ллины, ю҆̀же
дадѐ лава́нъ рахи́ли дще́ри свое́й, ꙗ҆̀же родѝ си́хъ і҆а́кѡвꙋ: всѣ́хъ дꙋ́шъ се́дмь.
26 Всѣ́хъ же дꙋ́шъ вше́дшихъ со і҆а́кѡвомъ во є҆гѵ́петъ, ꙗ҆̀же и҆зыдо́ша и҆з̾
чре́слъ є҆гѡ̀, кромѣ̀ же́нъ сынѡ́въ і҆а́кѡвлихъ, всѣ́хъ дꙋ́шъ шестьдесѧ́тъ ше́сть.
27 Сы́нове же і҆ѡ́сифѡвы, и҆̀же бы́ша є҆мꙋ̀ въ землѝ є҆гѵ́петстѣй, дꙋ́шъ
де́вѧть: всѣ́хъ дꙋ́шъ до́мꙋ і҆а́кѡвлѧ, ꙗ҆̀же прїидо́ша со і҆а́кѡвомъ во є҆гѵ́петъ,
дꙋ́шъ се́дмьдесѧтъ пѧ́ть. 28 І҆ꙋ́дꙋ же посла̀ пред̾ собо́ю ко і҆ѡ́сифꙋ срѣ́сти є҆го̀ ᲂу҆
и҆рѡ́йска гра́да въ землѝ рамессі́йстѣй. 29 Впрѧ́гъ же і҆ѡ́сифъ колєсни́цы своѧ̑,
и҆зы́де во срѣ́тенїе і҆и҃лю, ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀, ко и҆рѡѡ́нꙋ гра́дꙋ: и҆ ꙗ҆ви́всѧ є҆мꙋ̀,
нападѐ на вы́ю є҆гѡ̀ и҆ пла́касѧ пла́чемъ ве́ликимъ. 30 И҆ речѐ і҆и҃ль ко і҆ѡ́сифꙋ: да
ᲂу҆мрꙋ̀ ѿнн҃ѣ, поне́же ви́дѣхъ лицѐ твоѐ: є҆щѐ бо ты̀ є҆сѝ жи́въ. 31 Речѐ же
і҆ѡ́сифъ ко бра́тїи свое́й: ше́дъ повѣ́мъ фараѡ́нꙋ и҆ рекꙋ̀ є҆мꙋ̀: бра́тїѧ моѧ̑ и҆
до́мъ ѻ҆тца̀ моегѡ̀, и҆̀же бы́ша въ землѝ ханаа́ни, прїидо́ша ко мнѣ̀: 32 Ѻ҆ни́ же
сꙋ́ть мꙋ́жїе пастꙋсѝ, мꙋ́жїе бо скотопита́телїе бы́ша: и҆ скоты̀, и҆ волы̀, и҆ всѧ̑
своѧ̑ приведо́ша: 33 А҆́ще ᲂу҆̀бѡ призове́тъ ва́съ фараѡ́нъ и҆ рече́тъ ва́мъ: что̀ дѣ́ло
ва́ше є҆́сть; 34 рцы́те: мꙋ́жїе скотопита́телїе є҆смы̀, рабѝ твоѝ, и҆здѣ́тска да́же
до нн҃ѣ, и҆ мы̀ и҆ ѻ҆тцы̀ на́ши: да всели́тесѧ въ землѝ гесе́мъ а҆раві́йстѣй:
ме́рзость бо є҆́сть є҆гѵ́птѧнѡмъ всѧ́къ пастꙋ́хъ ѻ҆́вчїй.



Глава̀ 47.

Пришє́дъ же ї҆ѡ́сифъ, повѣ́да фараѡ́нꙋ, глаго́лѧ: ѻ҆те́цъ мо́й и҆ бра́тїѧ моѧ̑, и҆
ско́ти и҆ воло́ве и҆́хъ, и҆ всѧ̑ сꙋ́щаѧ и҆́хъ прїидо́ша и҆з̾ землѝ ханаа́ни: и҆ сѐ, сꙋ́ть
въ землѝ гесе́мъ. 2 Ѿ бра́тїй же свои́хъ поѧ̀ пѧ́ть мꙋже́й и҆ поста́ви и҆̀хъ пред̾
фараѡ́номъ. 3 И҆ речѐ фараѡ́нъ къ бра́тїѧмъ ї҆ѡ́сифѡвымъ: что̀ дѣ́ло ва́ше; Ѻ҆ни́
же рѣ́ша фараѡ́нꙋ: пастꙋсѝ ѻ҆́вчїи, раби̇̀ твоѝ, и҆ мы̀ и҆ ѻ҆тцы̀ на́ши ѿдѣ́тска
и҆ досе́лѣ. 4 Реко́ша же фараѡ́нꙋ: ѡ҆бита́ти въ землѝ прїидо́хомъ, нѣ́сть бо
па́жити скотѡ́мъ ра́бъ твои́хъ: ѡ҆долѣ̀ бо гла́дъ на землѝ ханаа́ни: нн҃ѣ ᲂу҆̀бо
да всели́мсѧ раби̇̀ твоѝ въ землѝ гесе́мъ. 5 И҆ речѐ фараѡ́нъ ї҆ѡ́сифꙋ, глаго́лѧ:
ѻ҆те́цъ тво́й и҆ бра́тїѧ твоѧ̑ прїидо́ша къ тебѣ̀: 6 сѐ, землѧ̀ є҆гѵ́петскаѧ пред̾
тобо́ю є҆́сть: на лꙋ́чшей землѝ посели̇̀ ѻ҆тца̀ твоего̀ и҆ бра́тїю твою̀, да
вселѧ́тсѧ въ землѝ гесе́мъ: а҆́ще же вѣ́си, ꙗ҆́кѡ сꙋ́ть въ ни́хъ мꙋ́жїе си́льнїи,
поста́ви и҆̀хъ старѣ́йшины скотѡ́мъ мои́мъ. (Прїидо́ша же во є҆гѵ́петъ ко
ї҆ѡ́сифꙋ ї҆а́кѡвъ и҆ сы́нове є҆гѡ̀: и҆ ᲂу҆слы́ша фараѡ́нъ ца́рь є҆гѵ́петскїй). 7 Введѐ
же ї҆ѡ́сифъ ї҆а́кѡва ѻ҆тца̀ своего̀ и҆ поста́ви є҆го̀ пред̾ фараѡ́номъ, и҆ благослови̇̀
ї҆а́кѡвъ фараѡ́на. 8 Речѐ же фараѡ́нъ ко ї҆а́кѡвꙋ: коли́кѡ лѣ́тъ дні́й житїѧ̀
твоегѡ̀; 9 И҆ речѐ ї҆а́кѡвъ фараѡ́нꙋ: дні́е лѣ́тъ житїѧ̀ моегѡ̀, ꙗ҆̀же ѡ҆бита́ю, сто̀
три́десѧть лѣ́тъ: ма̑лы и҆ ѕлы̑ бы́ша дні́е лѣ́тъ житїѧ̀ моегѡ̀: не достиго́ша
во дні̑ лѣ́тъ житїѧ̀ ѻ҆тє́цъ мои́хъ, ꙗ҆̀же дні̑ ѡ҆бита́ша. 10 И҆ благослови́въ
ї҆а́кѡвъ фараѡ́на, ѿи́де ѿ негѡ̀. 11 И҆ всели̇̀ ї҆ѡ́сифъ ѻ҆тца̀ своего̀ и҆ бра́тїю свою̀,
и҆ дадѐ и҆̀мъ ѡ҆бдержа́нїе въ землѝ є҆гѵ́петстѣй, на лꙋ́чшей землѝ, въ землѝ
рамессі́йстѣй, ꙗ҆́коже повелѣ̀ фараѡ́нъ. 12 И҆ дѣлѧ́ше ї҆ѡ́сифъ пшени́цꙋ ѻ҆тцꙋ̀
своемꙋ̀ и҆ бра́тїи свое́й и҆ всемꙋ̀ до́мꙋ ѻ҆тца̀ своегѡ̀ по числꙋ̀ ли́цъ. 13 Пшени́цы
же не бѧ́ше во все́й землѝ, ѡ҆долѣ̀ бо гла́дъ ѕѣлѡ̀: скончава́шесѧ же землѧ̀
є҆гѵ́петскаѧ и҆ землѧ̀ ханаа́нѧ ѿ гла́да. 14 Собра̀ же ї҆ѡ́сифъ всѐ сребро̀ ѡ҆брѣ́т-
шеесѧ въ землѝ є҆гѵ́петстѣй и҆ въ землѝ ханаа́ни, за пшени́цꙋ, ю҆́же кꙋпова́хꙋ,
и҆ размѣрѧ́ше и҆̀мъ пшени́цꙋ, и҆ внесѐ ї҆ѡ́сифъ всѐ сребро̀ въ до́мъ фараѡ́новъ.

15 И҆ ѡ҆скꙋдѣ̀ всѐ сребро̀ ѿ землѝ є҆гѵ́петскїѧ и҆ ѿ землѝ ханаа́нскїѧ: прїидо́ша
же всѝ є҆гѵ́птѧне ко і҆ѡ́сифꙋ, глаго́люще: да́ждь на́мъ хлѣ́бы, и҆ вскꙋ́ю ᲂу҆мни-
ра́емъ пред̾ тобо́ю; сконча́сѧ бо сребро̀ на́ше. 16 Речѐ же и҆̀мъ і҆ѡ́сифъ: пригони́те
скоты̀ ва́шѧ, и҆ да́мъ ва́мъ хлѣ́бы за скоты̀ ва́шѧ, а҆́ще сконча́сѧ сребро̀
ва́ше. 17 Пригна́ша же скоты̀ своѧ҄ ко і҆ѡ́сифꙋ, и҆ дадѐ и҆̀мъ і҆ѡ́сифъ хлѣ́бы за
ко́ни и҆ за ѻ҆́вцы, и҆ за волы̀ и҆ за ѻ҆слы̀, и҆ прекормѝ и҆̀хъ хлѣ́бами за всѧ҄
скоты̀ и҆́хъ въ то́мъ лѣ́тѣ. 18 Пре́йде же то̀ лѣ́то, и҆ прїидо́ша къ немꙋ̀ во
второ́е лѣ́то и҆ рекѡ́ша є҆мꙋ̀: да не ка́кѡ погі́бнемъ ѿ господи́на на́шегѡ; а҆́ще
бо сконча́сѧ сребро̀ на́ше, и҆ и҆мѣ́нїе и҆ скоты̀ пред̾ тобо́ю, господи́не, и҆ не ѡ҆ста́-
сѧ на́мъ пред̾ господи́номъ на́шимъ, то́чїю є҆ди́но тѣ́ло и҆ землѧ̀ на́ша: 19 да не
ᲂу҆́мремъ ᲂу҆̀бо пред̾ тобо́ю, и҆ землѧ̀ ѡ҆пꙋстѣ́етъ, кꙋпѝ на́съ и҆ зе́млю на́шꙋ
хлѣ́бами: и҆ бꙋ́демъ мы̀ и҆ землѧ̀ на́ша рабѝ фараѡ́нꙋ: да́ждь сѣ́мѧ, да посѣ́-
емъ и҆ жи́ви бꙋ́демъ, и҆ не ᲂу҆́мремъ, и҆ землѧ̀ не ѡ҆пꙋстѣ́етъ. 20 И҆ кꙋпѝ і҆ѡ́сифъ
всю̀ зе́млю є҆гѵ́петскꙋю фараѡ́нꙋ: прода́ша бо є҆гѵ́птѧне зе́млю свою̀ фараѡ́нꙋ,
и҆́бо ѡ҆долѣ̀ и҆̀мъ гла́дъ: и҆ бы́сть землѧ̀ фараѡ́нꙋ. 21 И҆ лю́ди порабо́ти є҆мꙋ̀ въ
рабы̀, ѿ кра́ѧ предѣ̑лъ є҆гѵ́петскихъ да́же до кра́євъ, 22 кромѣ̀ землѝ жре́ческїѧ
то́кмѡ, тоѧ҄ бо не кꙋпѝ і҆ѡ́сифъ: даѧ́нїемъ бо дадѐ въ да́ръ жерцє́мъ фараѡ́нъ,
и҆ ꙗ҆дѧ́хꙋ даѧ́нїе, є҆́же дадѐ и҆̀мъ фараѡ́нъ: сегѡ̀ ра́ди не прода́ша землѝ своеѧ̀.
23 Речѐ же і҆ѡ́сифъ всѣ̑мъ є҆гѵ́птѧнѡмъ: сѐ, кꙋпи́хъ ва́съ и҆ зе́млю ва́шꙋ дне́сь
фараѡ́нꙋ: возми́те себѣ̀ сѣ́мена и҆ сѣ́йте на землѝ: 24 и҆ бꙋ́дꙋтъ плоды̀ є҆ѧ̀, и҆
да да́сте пѧ́тꙋю ча́сть фараѡ́нꙋ, четы́ри же ча̑сти бꙋ́дꙋтъ ва́мъ са́мѣмъ въ
сѣ́мена землѝ и҆ на препита́нїе ва́мъ и҆ всѣ̑мъ сꙋ́щымъ въ домѣ́хъ ва́шихъ.
25 И҆ рекѡ́ша: ѡ҆живи́лъ ны̀ є҆сѝ, ѡ҆брѣто́хомъ благода́ть пред̾ господи́номъ
на́шимъ, и҆ бꙋ́демъ рабѝ фараѡ́нꙋ. 26 И҆ ᲂу҆ста́ви и҆̀мъ і҆ѡ́сифъ за́повѣдь да́же до
сегѡ̀ днѐ на землѝ є҆гѵ́петстѣй пѧ́тꙋю ча́сть даѧ́ти фараѡ́нꙋ, кромѣ̀ землѝ
жре́ческїѧ: та̀ то́чїю не бѧ́ше фараѡ́нѧ. 27 Всели́сѧ же і҆и҃ль въ землѝ
є҆гѵ́петстѣй, на землѝ гесе́мъ, и҆ наслѣ́дствоваше ю҆̀: и҆ возрасто́ша, и҆ ᲂу҆мно́-
жишасѧ ѕѣлѡ̀. 28 Поживѐ же і҆а́кѡвъ въ землѝ є҆гѵ́петстѣй седмьна́десѧть
лѣ́тъ: и҆ бы́ша дні́е і҆а́кѡвли лѣ́тъ жи́зни є҆гѡ̀, сто̀ четы́редесѧть се́дмь лѣ́тъ.
29 Приближи́шасѧ же дні́е і҆и҃лю є҆́же ᲂу҆мре́ти, и҆ призва̀ сы́на своего̀ і҆ѡ́сифа и҆
речѐ є҆мꙋ̀: а҆́ще ѡ҆брѣто́хъ благода́ть пред̾ тобо́ю, подложѝ рꙋ́кꙋ твою̀ под̾
стегно̀ моѐ и҆ сотвори́ши на́до мно́ю ми́лость и҆ и҆́стинꙋ, є҆́же не погребстѝ
менѐ во є҆гѵ́птѣ, 30 но да почі́ю со ѻ҆тцы̀ мои́ми: и҆ и҆знесе́ши мѧ̀ и҆з̾ є҆гѵ́пта,

и҆ погребе́ши мѧ̀ во гро́бѣ и҆́хъ. Ѻ҆́нъ же речѐ: а҆́зъ сотворю̀ по словесѝ твоемꙋ̀.
31 Речѐ же: клени́сѧ мнѣ̀. И҆ клѧ́тсѧ є҆мꙋ̀. И҆ поклони́сѧ ї҆и҃ль на коне́цъ ☼
жезла̀ є҆гѡ̀.

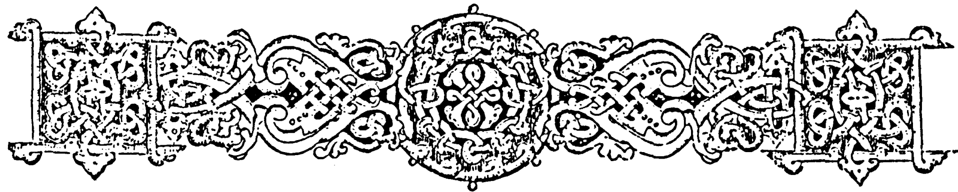
☼ ве́рхъ



Глава̀ 48.

Бы́сть же по глаго́лѣхъ си́хъ, и҆ повѣ́дано бы́сть і҆ѡ́сифꙋ, ꙗ҆́кѡ ѻ҆те́цъ тво́й
и҆знемога́етъ: и҆ по́имъ два̀ сы̑на сво̑ѧ, манассі́ю и҆ є҆фре́ма, прі́иде ко і҆а́кѡвꙋ.
2 Повѣ́даша же і҆а́кѡвꙋ, глаго́люще: сѐ, сы́нъ тво́й і҆ѡ́сифъ гряде́тъ къ тебѣ̀.
И҆ ᲂу҆крѣпи́всѧ і҆и҃ль сѣ́де на ѻ҆дрѣ̀, 3 и҆ речѐ і҆а́кѡвъ ко і҆ѡ́сифꙋ: бг҃ъ мо́й ꙗ҆ви́сѧ
мнѣ̀ въ лꙋ́зѣ, въ землѝ ханаа́ни, и҆ бл҃гвѝ мѧ 4 и҆ речѐ мѝ: сѐ, а҆́зъ возращꙋ̀ тѧ
и҆ ᲂу҆мно́жꙋ тѧ̀, и҆ сотворю̀ тѧ въ собра̑нїѧ ꙗ҆зы́кѡвъ: и҆ да́мъ тѝ зе́млю сїю̀ и҆
сѣ́мени твоемꙋ̀ по тебѣ̀ во ѡ҆держа́нїе вѣ́чное. 5 Нн҃ѣ ᲂу҆̀бо два̀ сы̑на твоѧ̀, и҆̀же
бы́ша тебѣ̀ въ землѝ є҆гѵ́петстѣй пре́жде прише́ствїѧ моегѡ̀ къ тебѣ̀ во
є҆гѵ́петъ, моѝ сꙋ́ть: є҆фре́мъ и҆ манассі́а, а҆́ки рꙋви́мъ и҆ сѷмеѡ́нъ бꙋ́дꙋтъ мнѣ̀:
6 сы́ны же, ꙗ҆̀же а҆́ще роди́ши по си́хъ, бꙋ́дꙋтъ тебѣ̀: во и҆́мѧ бра́тїи своеѧ̀
призовꙋ́тсѧ ко жре́бїємъ ѻ҆́ныхъ: 7 а҆́зъ же є҆гда̀ и҆дѧ́хъ ѿ месопота́мїи сѷ́рскїѧ,
ᲂу҆́мре рахи́ль ма́ти твоѧ̀ въ землѝ ханаа́ни, приближа́ющꙋсѧ мѝ ко і҆пподро́мꙋ
хавра́ѳы землѝ, є҆́же прїитѝ во є҆фра́ѳꙋ: и҆ погребо́хъ ю҆̀ на пꙋтѝ і҆пподро́ма: се́й
є҆́сть виѳлее́мъ. 8 Ви́дѣвъ же і҆и҃ль сы́ны і҆ѡ́сифѡвы, речѐ: что̀ тебѣ̀ сі́и; 9 Речѐ
же і҆ѡ́сифъ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀: сы́нове моѝ сꙋ́ть, ꙗ҆̀же дадѐ мѝ бг҃ъ здѣ̀. И҆ речѐ
і҆а́кѡвъ: приведи́ мѝ ѧ҆̀, да благословлю̀ и҆̀хъ. 10 Ѻ҆́чи же і҆и҃лю тѧ́жкѡ ви́дѣста ѿ
ста́рости, и҆ не можа́ше ви́дѣти: и҆ прибли́жи и҆̀хъ къ немꙋ̀, и҆ лобза̀ и҆̀хъ, и҆
ѡ҆б̾ѧ́тъ ѧ҆̀. 11 И҆ речѐ і҆и҃ль ко і҆ѡ́сифꙋ: сѐ, лица̀ твоегѡ̀ не лиши́хсѧ, и҆ сѐ, показа̀
мѝ бг҃ъ и҆ сѣ́мѧ твоѐ. 12 И҆ ѿведѐ и҆̀хъ і҆ѡ́сифъ ѿ колѣ́нъ є҆гѡ̀, и҆ поклони́шасѧ
є҆мꙋ̀ лице́мъ до землѝ. 13 По́имъ же і҆ѡ́сифъ два̀ сы̑на сво̑ѧ, є҆фре́ма въ
десни́цꙋ, прѧ́мѡ лѣви́цы і҆и҃лѧ, манассі́ю же въ лѣ́вꙋю, прѧ́мѡ десни́цы і҆и҃левы,
прибли́жи и҆̀хъ къ немꙋ̀. 14 Простре́ръ же і҆и҃ль рꙋ́кꙋ деснꙋ́ю, возложѝ на главꙋ̀
є҆фре́млю, се́й же бѧ́ше ме́ньшїй, а҆ лѣ́вꙋю на главꙋ̀ манассі́инꙋ, премѣни́въ
рꙋ́цѣ, 15 и҆ благословѝ ѧ҆̀ и҆ речѐ: бг҃ъ, є҆мꙋ́же бл҃гоꙋгоди́ша ѻ҆тцы̀ моѝ пред̾
ни́мъ, а҆враа́мъ и҆ і҆саа́къ, бг҃ъ, и҆́же пита́етъ мѧ̀ и҆зма́лада да́же до днѐ сегѡ̀,
16 а҆́гг҃лъ, и҆́же мѧ̀ и҆збавлѧ́етъ ѿ всѣ́хъ ѕѡ́лъ, да бл҃гвитъ дѣ́тища сїѧ̀, и҆

прозове́тсѧ въ ни́хъ и҆́мѧ моѐ, и҆ и҆́мѧ ѻ҆тє́цъ мои́хъ, а҆враа́ма и҆ і҆саа́ка, и҆ да
ᲂу҆мно́жатсѧ во мно́жество мно́гое на землѝ. 17 Ви́дѣвъ же і҆ѡ́сифъ, ꙗ҆́кѡ
возложѝ ѻ҆те́цъ є҆гѡ̀ рꙋ́кꙋ деснꙋ́ю свою̀ на главꙋ̀ є҆фре́млю, тѧ́жко є҆мꙋ̀
ꙗ҆ви́сѧ: и҆ прїѧ̀ і҆ѡ́сифъ рꙋ́кꙋ ѻ҆тца̀ своегѡ̀ ѿѧ́ти ю҆̀ ѿ главы̀ є҆фре́мли на главꙋ̀
манассі́инꙋ, 18 и҆ речѐ і҆ѡ́сифъ ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀: не та́кѡ, ѻ҆́тче: се́й бо (є҆́сть)
пе́рвенецъ, возложѝ рꙋ́кꙋ деснꙋ́ю твою̀ на главꙋ̀ є҆гѡ̀. 19 И҆ не хотѧ́ше, но речѐ:
вѣ́мъ, ча́до, вѣ́мъ: и҆ се́й бꙋ́детъ въ лю́ди, и҆ се́й вознесе́тсѧ: но бра́тъ є҆гѡ̀
ме́ньшїй бо́лїй є҆гѡ̀ бꙋ́детъ, и҆ сѣ́мѧ є҆гѡ̀ бꙋ́детъ во мно́жество ꙗ҆зы́кѡвъ.
20 И҆ благословѝ ѧ҆̀ въ то́мъ днѝ, глаго́лѧ: въ ва́съ благослови́тсѧ і҆и҃ль, глаго́лю-
ще: да сотвори́тъ тѧ̀ бг҃ъ ꙗ҆́коже є҆фре́ма и҆ ꙗ҆́кѡ манассі́ю. И҆ поста́ви є҆фре́ма
вы́шше манассі́и. 21 Речѐ же і҆и҃ль і҆ѡ́сифꙋ: сѐ, а҆́зъ ᲂу҆мира́ю, и҆ бꙋ́детъ бг҃ъ съ
ва́ми, и҆ возврати́тъ ва́съ ѿ землѝ сеѧ̀ на зе́млю ѻ҆тє́цъ ва́шихъ: 22 а҆́зъ же
даю́ ти сі́ки́мꙋ и҆збра́ннꙋю свы́ше бра́тїи твоеѧ̀, ю҆́же взѧ́хъ и҆з̾ рꙋкѝ а҆морре́йски
мече́мъ мои́мъ и҆ лꙋ́комъ.



Глава̀ 49.

Призва̀ же і҆а́кѡвъ сы́ны своѧ҄ и҆ речѐ и҆̀мъ: соберѝтесѧ, да возвѣщꙋ̀ ва́мъ, что̀
сра́щетъ ва́съ въ послѣ́днїѧ дни҄: 2 соберѝтесѧ и҆ послꙋ́шайте менѐ, сы́нове
і҆а́кѡвли, послꙋ́шайте і҆и҃лѧ, послꙋ́шайте ѻ҆тца̀ ва́шегѡ. 3 Рꙋви́мъ, пе́рвенецъ
мо́й, ты̀ крѣ́пость моѧ̀ и҆ нача́ло ча́дъ мои́хъ: жє́стокъ терпѣ́ти и҆ жє́стокъ
ᲂу҆по́рникъ: 4 досади́лъ є҆сѝ ꙗ҆́кѡ вода̀, да не воскипи́ши: возше́лъ бо є҆сѝ на
ло́же ѻ҆тца̀ твоегѡ̀, тогда̀ ѡ҆скверни́лъ є҆сѝ посте́лю, и҆дѣ́же возше́лъ є҆сѝ.
5 Сѷмеѡ́нъ и҆ леѵі́й бра́тїѧ соверши́ста ѡ҆би́дꙋ ѿ во́ли своеѧ̀: 6 въ совѣ́тъ и҆́хъ да
не прїи́детъ дꙋша̀ моѧ̀, и҆ къ собра́нїю и҆́хъ да не прилѣпѧ́тсѧ внꙋ́треннѧѧ
моѧ҄: ꙗ҆́кѡ во гнѣ́вѣ свое́мъ и҆зби́ста человѣ́ки, и҆ въ по́хоти свое́й прерѣ́заста
жи́лы ю҆нца̀: 7 проклѧ́та ꙗ҆́рость и҆́хъ, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆по́рна, и҆ гнѣ́въ и҆́хъ, ꙗ҆́кѡ
ѡ҆жесточи́сѧ: раздѣлю̀ и҆̀хъ во і҆а́кѡвѣ и҆ разсѣ́ю и҆̀хъ во і҆и҃ли. 8 І҆ꙋ́до, тебѐ
похва́лѧтъ бра́тїѧ твоѧ҄, рꙋ́цѣ твоѝ на плещꙋ̀ вра҄гъ твои́хъ: поклонѧ́тсѧ
тебѣ̀ сы́нове ѻ҆тца̀ твоегѡ̀: 9 скѵ́менъ льво́въ і҆ꙋ́да: ѿ лѣ́торасли, сы́не мо́й,
возше́лъ є҆сѝ: возле́гъ ᲂу҆снꙋ́лъ є҆сѝ ꙗ҆́кѡ ле́въ и҆ ꙗ҆́кѡ скѵ́менъ: кто̀ возбꙋ́дитъ
є҆го̀; 10 не ѡ҆скꙋдѣ́етъ кнѧ́зь ѿ і҆ꙋ́ды и҆ во́ждь ѿ чре́слъ є҆гѡ̀, до́ндеже прїи́дꙋтъ
ѿложє́наѧ є҆мꙋ̀, и҆ то́й ча́ѧнїе ꙗ҆зы́кѡвъ: 11 привѧзꙋ́ѧй къ лозѣ̀ жребѧ̀ своѐ и҆
къ ві́ннечїю жребца̀ ѻ҆слѧ́те своегѡ̀, и҆спере́тъ ві́номъ ѻ҆де́ждꙋ свою̀ и҆ кро́вїю
гро́здїѧ ѡ҆дѣѧ́нїе своѐ: 12 радостотвѡ́рны ѻ҆́чи є҆гѡ̀ па́че ві́на, и҆ бѣ́лы҄ зꙋ́бы
є҆гѡ̀ па́че млека̀. 13 Завꙋлѡ́нъ при мо́ри всели́тсѧ, и҆ то́й на приста́нищи кораб-
ле́й, и҆ простре́тсѧ да́же до сїдѡ́на. 14 І҆ссаха́ръ до́брое возжела̀, почива́ѧ посредѣ̀
предѣ́лѡвъ, 15 и҆ ви́дѣвъ поко́й, ꙗ҆́кѡ до́бръ, и҆ зе́млю, ꙗ҆́кѡ тꙋчна̀, подложѝ
ра́мы своѝ на трꙋ́дъ, и҆ бы́сть мꙋ́жъ земледѣ́лецъ. 16 Да́нъ сꙋди́ти и҆́мать лю́ди
своѧ҄, ꙗ҆́кѡ и҆ є҆ди́но пле́мѧ во і҆и҃ли, 17 и҆ да бꙋ́детъ да́нъ ѕмі́й на пꙋтѝ, сѣдѧ́й
на распꙋ́тїи, ᲂу҆грызаѧ̀ пѧ́тꙋ ко́нскꙋ: 18 и҆ паде́тъ ко́нникъ вспѧ́ть, сп҃нїѧ жды́й
гдⷭ҇нѧ. 19 Га́дъ, и҆скꙋше́нїе и҆скꙋ́ситъ є҆го̀: ѻ҆́нъ же и҆скꙋ́ситъ того̀ при нога́хъ.
20 А҆си́ръ, тꙋ́чень є҆гѡ̀ хлѣ́бъ, и҆ то́й да́стъ пи́щꙋ кнѧзє́мъ. 21 Нефѳалі́мъ стє́бль

распꙋща́ющаѧсѧ, и҆здаѧ́й во ѿра́сли добро́тꙋ. 22 Сы́нъ возраще́нъ і҆ѡ́сифъ, сы́нъ
возраще́нъ мо́й ре́вностный, сы́нъ мо́й ю҆нѣ́йшїй, ко мнѣ̀ ѡ҆брати́сѧ: 23 на него́-
же совѣ́тꙋюще оу҆кора́хꙋ и҆ налѧца́хꙋ на́нь господі́е стрѣлѧ́нїй, 24 и҆ сотро́шасѧ
съ крѣ́постїю лꙋ́ки и҆́хъ, и҆ разслабѣ́ша жи̑лы мы́шцей рꙋ́къ и҆́хъ, рꙋко́ю
си́льнагѡ і҆а́кѡва: ѿтꙋ́дꙋ оу҆крѣпи́сѧ і҆и҃ль ѿ бг҃а ѻ҆тца̀ твоегѡ̀, 25 и҆ помо́же
тебѣ̀ бг҃ъ мо́й, и҆ блгⷭ҇ви́ тѧ блгⷭ҇ве́нїемъ нб҃нымъ свы́ше и҆ блгⷭ҇ве́нїемъ землѝ
и҆мꙋ́щїѧ всѧ̑: блгⷭ҇ве́нїѧ ра́ди сосце́въ и҆ ложе́снъ, 26 блгⷭ҇ве́нїѧ ѻ҆тца̀ твоегѡ̀ и҆
ма́тере твоеѧ̀: превозмо́же па́че блгⷭ҇ве́нїѧ го́ръ пребыва́ющихъ и҆ блгⷭ҇ве́нїѧ
холмѡ́въ вѣ́чныхъ: бꙋ́дꙋтъ на главѣ̀ і҆ѡ́сифовѣ и҆ на версѣ̀ (главы̀) бра́тїй,
и҆̀мже ѡ҆блада́ше. 27 Венїамі́нъ во́лкъ хи́щникъ, ра́нѡ ꙗ҆́стъ є҆щѐ и҆ на ве́черъ
дае́тъ пи́щꙋ. 28 Вси̑ сі́и сы́нове і҆а́кѡвли двана́десѧть: и҆ сїѧ̑ глаго́ла и҆̀мъ ѻ҆те́цъ
и҆́хъ, и҆ благослови̑ и҆̀хъ: коегѡ́ждо по благослове́нїю є҆гѡ̀ благослови̑ и҆̀хъ, 29 и҆ речѐ
и҆̀мъ: а҆́зъ прилага́юсѧ къ лю́демъ мои̑мъ: погреби́те мѧ̀ со ѻ҆тцы̑ мои́ми въ
пеще́рѣ, ꙗ҆́же є҆́сть въ селѣ̀ є҆фрѡ́на хетте́аннна, 30 въ пеще́рѣ сꙋгꙋ́бѣй, ꙗ҆́же
прѧ́мѡ мамврі́и въ землѝ ханаа́ни, ю҆́же стѧжа̀ а҆враа́мъ пеще́рꙋ оу҆ є҆фрѡ́на
хеттеа́нина въ стѧжа́нїе гро́ба. 31 Та́мѡ погребо́ша а҆враа́ма и҆ са́ррꙋ женꙋ̀ є҆гѡ̀,
та́мѡ погребо́ша і҆саа́ка и҆ ребе́ккꙋ женꙋ̀ є҆гѡ̀, та́мѡ погребо́ша лі́ю, 32 въ стѧ-
жа́нїи села̀ и҆ пеще́ры, ꙗ҆́же є҆́сть въ не́мъ оу҆ сынѡ́въ хетте́овыхъ. 33 И҆ преста̀
і҆а́кѡвъ завѣща́ѧ сынѡ́мъ свои̑мъ, и҆ возложи́въ і҆а́кѡвъ но́зѣ свои̑ на ѻ҆́дръ
оу҆́мре, и҆ приложи́сѧ къ лю́демъ свои̑мъ.



Глава̀ 50.

И҆ припа́дъ ї҆ѡ́сифъ на лицѐ ѻ҆тца̀ своегѡ̀, пла́касѧ (го́рькѡ) ѡ҆ не́мъ и҆ ѡ҆блобы-
за̀ є҆го̀: 2 и҆ повелѣ̀ ї҆ѡ́сифъ ра́бѡмъ свои̑мъ погреба́телємъ погребстѝ ѻ҆тца̀
своего̀. И҆ погребо́ша погреба́телїе ї҆и҃лѧ. 3 И҆ и҆спо́лнишасѧ є҆мꙋ̀ четы́редесѧть дні́й:
та́кѡ бо и҆счислѧ́ютсѧ днѝе погребе́нїѧ: и҆ пла́касѧ є҆гѡ̀ є҆гѵ́петъ се́дмьдесѧтъ
дні́й. 4 Є҆гда̀ же преидо́ша днѝе пла́ча, глаго́ла ї҆ѡ́сифъ ко вельмо́жамъ фараѡ́нѡ-
вымъ, глаго́лѧ: а҆́ще ѡ҆брѣто́хъ благода́ть пред̾ ва́ми, рцы́те ѡ҆ мнѣ̀ во ᲂу҆́шы
фараѡ́нꙋ, глаго́люще: 5 ѻ҆те́цъ мо́й заклѧ́ мѧ̀ пре́жде сконча́нїѧ (своегѡ̀),
глаго́лѧ: во гро́бѣ, є҆го́же и҆скопа́хъ себѣ̀ въ землѝ ханаа́ни, та́мѡ мѧ̀ погребѝ:
нн҃ѣ ᲂу҆̀бо возше́дъ погребꙋ̀ ѻ҆тца̀ моего̀ и҆ возвращꙋ́сѧ. И҆ реко́ша фараѡ́нꙋ по
словесѝ ї҆ѡ́сифовꙋ. 6 И҆ речѐ фараѡ́нъ ко ї҆ѡ́сифꙋ: взы́ди, погребѝ ѻ҆тца̀ твоего̀,
ꙗ҆́коже заклѧ́ тѧ̀. 7 И҆ взы́де ї҆ѡ́сифъ погребстѝ ѻ҆тца̀ своего̀. И҆ совзыдо́ша съ
ни́мъ всѝ ра́бї фараѡ̑ни и҆ старѣ̑йшины до́мꙋ є҆гѡ̀, и҆ всѝ старѣ̑йшины землѝ
є҆гѵ́петскїѧ, 8 и҆ ве́сь до́мъ ї҆ѡ́сифовъ и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀, и҆ ве́сь до́мъ ѻ҆тца̀ є҆гѡ̀ и҆
сро́дницы є҆гѡ̀: ѻ҆́вцы же и҆ волы̀ ѡ҆ста́виша въ землѝ гесе́мъ. 9 И҆ совзыдо́ша
съ ни́мъ и҆ колєсни́цы и҆ ко́нницы, и҆ бы́сть по́лкъ великъ ѕѣлѡ̀. 10 И҆ прїидо́ша
на гꙋмно̀ а҆та́дово, є҆́же є҆сть ѡ҆б ѡ҆́нъ по́лъ ї҆орда́на, и҆ рыда́ша є҆гѡ̀ рыда́нїемъ
ве́лїимъ и҆ крѣ́пкимъ ѕѣлѡ̀: и҆ сотворѝ пла́чь ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀ се́дмь дні́й.
11 И҆ ви́дѣша жи́телїе землѝ ханаа́нскїѧ пла́чь на гꙋмнѣ̀ а҆та́довѣ и҆ рѣ́ша:
пла́чь ве́ликъ се́й є҆́сть є҆гѵ́птѧнѡмъ. Сегѡ̀ ра́ди нарече́сѧ и҆́мѧ мѣ́стꙋ томꙋ̀
пла́чь є҆гѵ́петскъ, є҆́же є҆́сть ѡ҆б ѡ҆́нъ по́лъ ї҆орда́на. 12 И҆ сотвори́ша є҆мꙋ̀
та́кѡ сы́нове є҆гѡ̀, ꙗ҆́коже заповѣ́да и҆̀мъ. 13 И҆ взѧ́ша є҆го̀ сы́нове є҆гѡ̀ въ
зе́млю ханаа́ню и҆ погребо́ша є҆го̀ въ пеще́рѣ сꙋгꙋ́бѣй, ю҆́же стѧжа̀ а҆враа́мъ
пеще́рꙋ въ стѧжа́нїе гро́ба ѿ є҆фрѡ́на хеттеа́нина, прѧ́мѡ мамврі́и. 14 И҆ возвра-
ти́сѧ ї҆ѡ́сифъ во є҆гѵ́петъ, са́мъ и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀ и҆ всѝ совозше́дшїи погребстѝ
ѻ҆тца̀ є҆гѡ̀. 15 Ви́дѣвше же бра́тїѧ ї҆ѡ́сифовы, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆́мре ѻ҆те́цъ и҆́хъ, рѣ́ша:
да не когда̀ воспомѧне́тъ ѕло́бꙋ на́шꙋ ї҆ѡ́сифъ и҆ воздаѧ́нїемъ возда́стъ на́мъ

за всѧ̑ ѕла̑ѧ, ꙗ҆̀же показа́хомъ є҆мꙋ̀. 16 И҆ прише́дше ко і҆ѡ́сифꙋ реко́ша: ѻ҆те́цъ
тво́й закла̀ пре́жде конч́ины своеѧ̀, глаго́лѧ: 17 та́кѡ рцы́те і҆ѡ́сифꙋ: ѡ҆ста́ви
и҆̀мъ непра́вдꙋ и҆ грѣ́хъ и҆́хъ, ꙗ҆́кѡ лꙋка̑ваѧ тебѣ̀ показа́ша: и҆ нн҃ѣ прїимѝ
непра́вдꙋ рабѡ́въ бг҃а ѻ҆тца̀ твоегѡ̀. И҆ пла́касѧ і҆ѡ́сифъ, глаго́лющымъ и҆̀мъ къ
немꙋ̀. 18 И҆ прише́дше къ немꙋ̀ реко́ша: сѐ, мы̀ тебѣ̀ раби̇̀. 19 И҆ речѐ къ ни̑мъ
і҆ѡ́сифъ: не бо́йтесѧ, бж҃їй бо є҆́смь а҆́зъ: 20 вы̀ совѣща́сте на мѧ̀ ѕла̑ѧ, бг҃ъ же
совѣща̀ ѡ҆ мнѣ̀ во бл҃га̑ѧ, дабы̀ бы́ло ꙗ҆́коже дне́сь, и҆ препита́лисѧ бы лю́дїе
мно́зи. 21 И҆ речѐ и҆̀мъ: не бо́йтесѧ, а҆́зъ препита́ю ва́съ и҆ до́мы ва́шѧ. И҆ ᲂу҆тѣ́-
ши и҆́хъ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ по се́рдцꙋ и҆́хъ. 22 И҆ всели́сѧ і҆ѡ́сифъ во є҆гѵ́птѣ са́мъ и҆
бра́тїѧ є҆гѡ̀ и҆ ве́сь до́мъ ѻ҆тца̀ є҆гѡ̀: и҆ поживѐ і҆ѡ́сифъ лѣ́тъ сто̀ де́сѧть.
23 И҆ ви́дѣ і҆ѡ́сифъ є҆фре́мли дѣ́ти до тре́тїѧгѡ ро́да: и҆ сы́нове махі́ра сы́на
манассі́нна роди́шасѧ при бе́дрѣхъ і҆ѡ́сифовыхъ. 24 И҆ речѐ і҆ѡ́сифъ бра́тїи свое́й,
глаго́лѧ: а҆́зъ ᲂу҆мира́ю, посѣще́нїемъ же посѣти́тъ ва́съ бг҃ъ и҆ и҆зведе́тъ ва́съ ѿ
землѝ сеѧ̀ въ зе́млю, ѡ҆ не́йже клѧ́тсѧ бг҃ъ ѻ҆тцє́мъ на́шымъ а҆враа́мꙋ, і҆саа́кꙋ
и҆ і҆а́кѡвꙋ. 25 И҆ закла̀ і҆ѡ́сифъ сы́ны і҆и҃левы, глаго́лѧ: въ посѣще́нїи, и҆́мже
посѣти́тъ ва́съ бг҃ъ, совознеси́те и҆ кѡ́сти моѧ̑ ѿсю́дꙋ съ ва́ми. 26 И҆ скончѧ́сѧ
і҆ѡ́сифъ сы́й лѣ́тъ ста̀ десѧтѝ: и҆ погребо́ша є҆го̀, и҆ положи́ша въ ра́цѣ во
є҆гѵ́птѣ.



Коне́цъ кни́зѣ пе́рвѣй мѡѷсе́овѣ: и҆́мать въ себѣ̀ гла́въ 50.